LES AFFAIRES 75 ans

LE JOURNAL DES DÉCIDEURS WWW.LESAFFAIRES.COM 16 AOÛT 2003 2$

CERIDIAN SOLUTIONS PAIE ET RH présente Powerpay
Paie par Internet
Offre de lancement - 3 mois gratuits
Appelez dès maintenant !
1 866 409-4775
www.ceridian.ca/fr/affaires

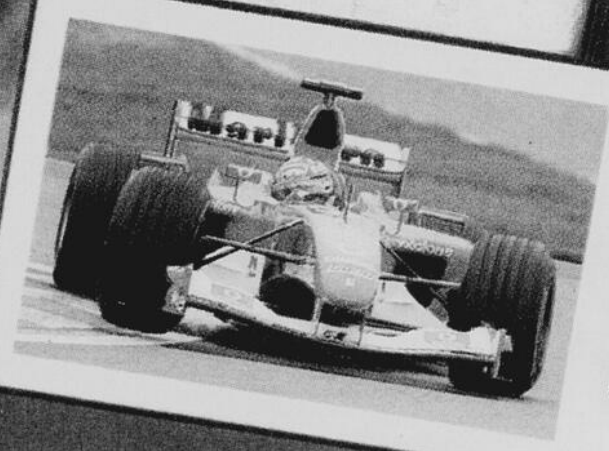
RETRAIT DU GRAND PRIX DU CANADA

Le TABAC a le dos large

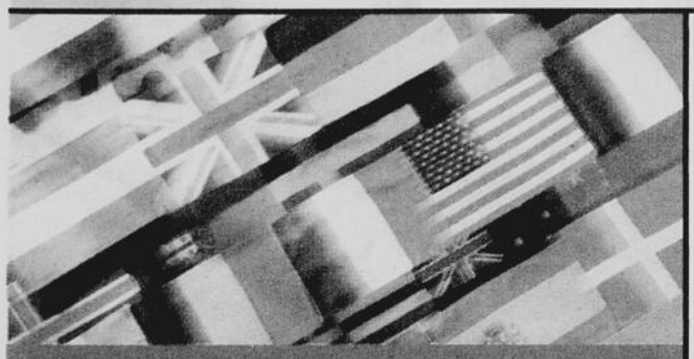
La loi anti-tabac, un prétexte pour larguer Montréal

> Un programme d'aide dont on peut se passer

p. 5 et 6



AVERTISSEMENT
LA CIGARETTE PEUT NUIRE À VOS ÉVÉNEMENTS SPORTIFS



FONDS COMMUNS

Comment diversifier son portefeuille à l'étranger

p. 35

INVESTIR

Métaux : misez sur les gros producteurs

p. 29

Le Groupe Jean Coutu a besoin d'acquisitions

p. 31

MANAGEMENT

Place à la « formation expérientielle »

p. 21

Vol. LXXV - No 33 56 pages

Plus d'un demi-milliard en ristournes, commandites, dons et bourses d'études, ça se donne bien.
Desjardins
Conjuguer avoirs et êtres

IBM, le logo IBM, WebSphere, le logo affaires électroniques et affaires électroniques à la demande sont des marques déposées ou des marques de commerce d'International Business Machines Corporation, utilisées sous licence par IBM Canada Ltée. Certains renseignements contenus dans cette publicité sont basés sur les résultats de l'étude de la firme WinterGreen intitulée *Application Integration Executive Summary 2003*. © WinterGreen Research Inc., 2003. © IBM Corp., 2003. © IBM Canada Ltée, 2003. Tous droits réservés

Le journal LES AFFAIRES est publié par
Médias Transcontinental inc.
1100, boul. René-Lévesque Ouest, 24e étage
Montréal (Québec) H3B 4X9

RÉDACTION
☎ (514) 392-9000
(514) 392-1586
lesaffaires.redaction@transcontinental.ca
LES AFFAIRES-500
gelinasc@transcontinental.ca
Éditeur
Jean-Paul Gagné
Rédacteur en chef
René Vézina
Rédacteur en chef adjoint
Pierre Marcoux
Directeur, sections Actualité et Entreprendre
François Shalom
Directeur, section Investir
Bernard Mooney
Directeur des cahiers spéciaux et hors série
Yves Déry
Chef de pupitre
Jean-Claude Surprenant
Directeur artistique
Michel Blanchette

PUBLICITÉ
☎ (514) 392-9000
☎ 1 800 361-5479
(514) 392-2068
publicite@transcontinental.ca
Carrefour (petites annonces):
☎ (514) 392-7782
Transcontinental Procom Division économique
Directrice générale
Joanne Proulx
Directeur général adjoint et directeur des ventes régionales
Louis Lamarre
Ventes nationales – Montréal
Lise Millette
Ventes nationales – Toronto
Barbara Shepherd
Ventes spécialisées
Éric Morin
Ventes, projets spéciaux
Gyslaine Saucier
Directeur des opérations
Normand Bergeron

NOUVEAUX MÉDIAS
Directeur
Yves Daoust

COMMUNICATIONS MARKETING
Directrice
Catherine Roux (par intérim)

TIRAGE
Directeur **François Blondin**

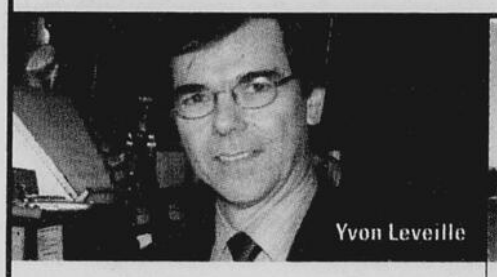
PRODUCTION
Numérisation
Centre de prod. partagé Mtl
Directeur
Sylvain Renaud
Coordonnatrice
Chantal Bergeron

ABONNEMENT
Service aux abonnés (8 h à 17 h)
☎ (514) 392-2010
☎ 1 800 361-7215
(514) 392-2039
www.lesaffaires.com
Tarif d'abonnement (au Québec)
Journal **LES AFFAIRES** (52 fois l'an);
1 an : 42,12 $ (+ taxes = 48,45 $);
2 ans : 63,19 $ (+ taxes = 72,67 $).
Duo : Journal **LES AFFAIRES** (52 fois l'an) et magazine **Affaires PLUS** (12 numéros par an);
1 an : 59,95 $ (+ taxes = 68,96 $);
2 ans : 89,95 $ (+ taxes = 103,47 $).
Pour connaître les tarifs d'abonnement pour le reste du Canada et à l'étranger, veuillez communiquer avec le service à la clientèle.
Liste d'abonnés
Si vous ne voulez pas que votre nom figure dans les listes d'abonnés que nous mettons parfois à la disposition d'entreprises ou d'organismes, dites-le-nous par écrit en joignant une étiquette d'envoi de votre journal. Pour ne pas recevoir d'information de notre part par télécopieur ou par courriel, veuillez en aviser le service à la clientèle.

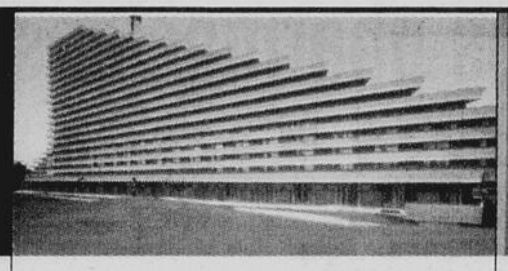
ADMINISTRATION
Médias Transcontinental inc.
Président
André Préfontaine
V.-p., finances et administration
Ginette Roy
V.-p. principale, Publications aux consommateurs
Francine Tremblay
Directeur administratif principal
Gervais Fournier
Directrice administrative
Guylène Dumais

IMPRESSION
Transcontinental
Imprimerie Transcontinental D.E. inc.
Division Transmag
10 807, rue Mirabeau
Anjou (Québec) H1J 1T7
Membre de
Transcontinental Inc.
Président du conseil
Rémi Marcoux
Répertorié dans l'Index des périodiques canadiens.
Dépôt légal, bibliothèque du Québec ISSN 0229-3404.
Second class USPS 004582, Champlain, N. Y., 12919-1518
Envoi de Poste-publications
Enregistrement nº 08185
Nº de convention 40064924
Canada
Nous reconnaissons le soutien financier du gouvernement du Canada pour nos coûts d'envoi postal par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP).

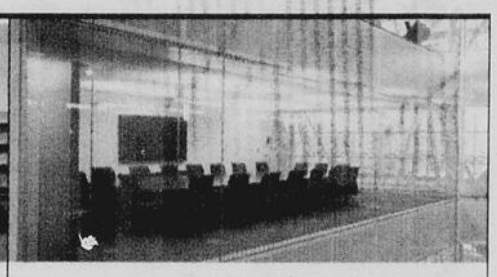
CETTE SEMAINE


Yvon Leveille

TECKNOLASER
Les États-Unis comme sur des roulettes
p. 13



À VENDRE
Le Village olympique en piste
p. 17



L'AUDACE DE LA CDP
Des architectes se prononcent
p. 18

EN MANCHETTE

5 Pourquoi Montréal est larguée
Il n'y a pas que la loi anti-tabac qui explique la décision de priver Montréal de son Grand Prix de Formule 1.

6 Le retrait de la cigarette fait mal aux autres événements

ACTUALITÉ ET ANALYSE

7 Alstom réduira ses activités au Québec

7 La confiance des entreprises plonge en juillet

9 L'économie du Québec menacée par le manque de travailleurs

10 Éditorial : Tunnel sous l'autoroute Métropolitaine : un projet à étudier

11 L'industrie agricole est-elle vraiment menacée par l'OMC ?

12 Pouls de l'économie : L'instabilité est le lot des ventes au détail au Canada

ENTREPRENDRE

13 Vendre aux États-Unis en VR
Une stratégie inusitée pour le producteur de cartouches d'imprimantes réusinées.

15 La Place du Canada change de mains

16 Le gaz naturel liquéfié à la rescousse des consommateurs

17 Le Village olympique est remis sur le marché

17 Treize québécoises parmi les 50 championnes de la croissance

18 Design : Des hourras pour la Caisse

20 Une PME d'Asbestos lance le vélo intelligent

MANAGEMENT

21 La formation, c'est plus qu'une aventure
Oubliez les folles aventures dans la forêt en compagnie de vos collègues. Les entreprises veulent que la formation donne des résultats concrets : la forêt, oui, mais on n'oublie pas le bureau pour autant.

IMMOBILIER

25 Le marché de l'habitation ralentira, croit Valeurs mobilières Banque Laurentienne

INVESTIR

29 Producteurs de métaux : il faut acheter ceux qui sont gros et diversifiés
Les experts recommandent des multinationales comme Rio Tinto et BHP Billiton, qui sont plus rentables que les minières nord-américaines.

30 CAE : le pari sur la reprise reste... un pari
Les résultats du fournisseur aéronautique ont déçu, mais les investisseurs comptent sur les nouvelles commandes pour aider à redresser les profits.

31 La croissance, prochain défi de Jean Coutu
L'entreprise doit croître par les acquisitions tout en protégeant son bastion québécois.

32 TELUS a confondu les sceptiques

33 Royal LePage recueille 100 M$ lors de son entrée en Bourse

46 Découverte d'or de Sulliden au Pérou

47 Revue des marchés : L'économie s'améliore, mais les Bourses pourraient baisser

55 Finances personnelles : Tanguy menace-t-il la quiétude de vos « vieux jours » ?
Un enfant qui s'incruste peut hypothéquer votre retraite car, selon une spécialiste, un enfant adulte peut coûter jusqu'à 5 000 $ par année à ses parents.

DOSSIERS

35 Fonds communs : la mondialisation modifie la vocation de la diversification internationale
La stratégie de la diversification internationale n'aura pas fourni la protection souhaitée au cours de la période baissière qui a suivi l'éclatement de la bulle spéculative. Consultez également notre tableau mensuel des rendements, en page 35.

SERVICES

16 Les professionnels

22 Carrières

26 Carrefour

55 Les sociétés dont on parle

Pour faire de bons placements : la section INVESTIR du journal Les Affaires

LES AFFAIRES 75¢
LE JOURNAL QUI DONNE UN SENS AUX AFFAIRES
www.lesaffaires.com

ABONNEZ-VOUS ! 75¢ par semaine (taxes en sus)
1 800 361-7215 Mentionnez le code de réservation AF50000H

TOUR D'HORIZON

Pfizer coince les pharmaciens canadiens

Louis-Philippe Boutin
louis-philippe.boutin@transcontinental.ca

Pfizer n'entend pas à rire avec les pharmaciens canadiens qui vendent des médicaments aux Américains. Selon le *New York Times,* le géant du médicament a envoyé une lettre à environ 50 pharmaciens canadiens leur demandant de commander directement de Pfizer plutôt que chez des grossistes. En agissant ainsi, Pfizer veut s'assurer que les pharmaciens ne commandent que les volumes nécessaires à leur clientèle au Canada.

Pfizer imite ainsi **GlaxoSmithKline** et **Wyeth,** qui veulent aussi bloquer le phénomène grandissant de la vente de médicaments aux Américains par des pharmaciens canadiens, une activité 650 M$ par année.

Les Américains achètent de plus en plus de médicaments d'origine au Canada parce que, selon une étude, les prix seraient de 67 % supérieurs aux États-Unis.

> É.-U. : CONSOLIDATION DANS LES ACIÉRIES

La concurrence étrangère et l'apparition des mini-aciéries a donné un dur coup à l'ancienne industrie de l'acier aux États-Unis, acculant plus d'une trentaine d'entreprises à la faillite et entraînant près de 35 000 mises à pied au cours des dernières années. Ces facteurs ont toutefois permis une consolidation qui pourrait bien sauver l'industrie dans les années à venir.

Avec de meilleures ententes syndicales en main et une culture axée sur la productivité, trois aciéries ont su profiter de la morosité du secteur pour s'accaparer près de la moitié du marché de l'acier aux États-Unis. **International Steel Group** (ISG), **Nucor** et **U.S. Steel** ont émergé comme de véritables compétiteurs sur le plan mondial. Fondée en 2002, ISG a pu réaliser un profit sur l'exportation de 300 000 tonnes d'acier en Chine au début de l'année !

> LITIGES AUX ÉTATS-UNIS : LA CHAMBRE DE COMMERCE DANS LA MÊLÉE

Selon un dossier du magazine *Forbes,* la **Chambre de commerce des États-Unis** a dépensé 100 M$ US depuis 2000 et elle dépensera 50 M$ US cette année pour faire élire des juges favorables aux entreprises dans les litiges. Il y a des élections de juges dans 38 États américains.

Grâce à son activisme, la Chambre de commerce a remporté 21 des 24 élections de juges dans huit États au cours des dernières années. Les États où les tribunaux sont les plus généreux à l'endroit des personnes qui poursuivent des entreprises sont l'Alabama, la Louisiane, l'Illinois, le Mississippi, le Texas, le Michigan, l'Ohio, la Pennsylvanie et la Virginie occidentale.

L'interventionnisme de la Chambre résulte des abus des tribunaux dans certains jugements rendus dans des litiges et les sommes astronomiques accordées à des requérants. Deux exemples : en Virginie de l'Ouest, un travailleur peut poursuivre un employeur s'il craint un accident de travail (il ne lui est pas nécessaire d'être accidenté); en Illinois, un tribunal a accordé une indemnité de 250 M$ US à un travailleur exposé à l'amiante.

> LES CORÉENS DU SUD, LES PLUS BRANCHÉS

C'est en Corée du Sud que se trouve la plus forte proportion d'internautes branchés à une connection Internet à haute vitesse.

Selon *Forbes,* le pays compte 11 M de maisons qui ont un accès Internet à haute vitesse, soit 70 % des foyers du pays. Il leur en coûte 25 $ US par mois.

Quelque 80 sociétés étrangères ont investi en Corée du Sud à cause de l'intérêt des Sud-Coréens pour la communication à large bande. **Microsoft** a investi 500 M$ US dans **Korea Telecom,** qui bâtit le réseau de communication sans fil à large bande le plus avancé du monde. Sa rivale **Hanaro,** qui travaille à un projet du même type, prépare une injection de capital de 1,2 G$ US, à laquelle doit participer l'assureur américain **AIG.**

Cette passion pour Internet a ses effets pervers, dont une hausse des divorces pour cause d'infidélité, une croissance de la prostitution chez les adolescentes et une explosion des crimes économiques. ■

Consultez également notre revue de presse quotidienne sur lesaffaires.com

LES AFFAIRES.com

Suivez aussi avec nous cette semaine :

> JEUDI 14 AOÛT
Dell : Résultats du 2e T.
Prévisions d'un bénéfice de 0,24 $ US.
Onex : Résultats du 2e T.
Prévisions d'une perte de 0,10 $.
Indice des prix des produits industriels (PPI) aux États-Unis, pour juillet.

> VENDREDI 15 AOÛT
Boardwalk Equities : Résultats du 2e T.
Prévisions d'un bénéfice de 0,38 $.
Indice des prix à la consommation aux États-Unis, pour juillet.

> LUNDI 18 AOÛT
Toys R US : Résultats du 2e T.
Prévisions d'une perte de 0,05 $ US.

> MARDI 19 AOÛT
Home Depot : Résultats du 2e T.
Prévisions d'un bénéfice de 0,54 $ US.
Indice des prix à la consommation au Canada, pour juillet.

> MERCREDI 20 AOÛT
Banque CIBC : Résultats du 3e T.
Prévisions d'un bénéfice de 1,01 $.

VOX POP
WWW.LESAFFAIRES.COM

Voici ce que vous avez répondu à notre question de la semaine dernière :

> Achetez-vous des objets de luxe abordable ?

Oui : 60 %
Non : 40 %

DE BONNE SOURCE

Dominique Froment
dominique.froment@transcontinental.ca

> PIERRE BRIEN, DU BLOC À TEMBEC

Pierre Brien, député fédéral du **Bloc québécois** du comté de Témiscamingue pendant 10 ans et candidat défait de l'**Action démocratique** aux dernières élections provinciales, dans le comté de Rouyn-Noranda–Témiscamingue, est le nouveau directeur des relations avec les investisseurs et des affaires publiques de la papetière **Tembec.** M. Brien, 33 ans, détient un baccalauréat en administration des affaires de **HEC Montréal.**

> CHRISTIAN PERREAULT À LONGUEUIL

Christian Perreault quitte ces jours-ci ses fonctions de directeur général du **Conseil économique du Haut-Richelieu** pour devenir vice-président au développement des affaires à la **Corporation de développement économique de la ville de Longueuil.** Il sera remplacé au Conseil du Haut-Richelieu par **Sylvie Lacroix,** qui s'occupait auparavant du développement des nouveaux marchés.

> NORMAND BÉDARD À LA TÊTE DE SINTRA

Normand Bédard vient d'être nommé président-directeur général du constructeur de routes **Sintra,** de Montréal. M. Bédard, qui est au service de l'entreprise depuis 20 ans, était auparavant directeur de division.

M. Bédard remplace **Daniel Ducroix,** qui est retourné en France pour prendre la direction de **Colas Midi-Méditerranée,** maison mère de Sintra. Colas est une filiale du géant français **Bouygues,** un groupe industriel présent dans plus de 90 pays.

> LOUIS FORGET À LA PRÉSIDENCE DE L'ICPP

Louis Forget, vice-président, affaires publiques, d'**Ultramar,** a récemment été nommé président du comité de direction de la division de l'est de l'**Institut canadien des produits pétroliers,** qui regroupe les principales sociétés pétrolières canadiennes.

M. Forget a remplacé **Pierre Desrochers,** directeur, affaires publiques et *corporatives,* d'**Esso Impériale.**

> CLÉMENT JOLY AU TRANSPORT AÉRIEN

Clément Joly a été nommé par le ministre canadien des **Transports, David Collenette,** au conseil de direction de l'**Administration canadienne de la sûreté du transport aérien.** L'organisme est responsable de la prestation de services efficaces et professionnels.

Comptable agréé, M. Joly est entré en 1977 au cabinet **Raymond Chabot Grant Thornton,** dont il est associé. Il a été président de la **Chambre de commerce du Québec.**

> JOSÉE CARDINAL À PARIS

Josée Cardinal est la nouvelle directrice adjointe, marketing, des activités liées aux indices, pour l'Europe, de **Standard and Poor's,** à Paris. Elle aura le mandat de promouvoir le nouvel indice S&P-MIB.

Entrée au **Crédit Lyonnais** en 1994, elle en était la vice-présidente aux ventes internationales depuis quatre ans. Mme Cardinal a oeuvré pendant plusieurs années à Montréal au sein des banques **Laurentienne** et **Royale.** ■

OFFRE SPÉCIALE
LES AFFAIRES
ABONNEZ-VOUS POUR UN AN
Seulement 59,95 $ plus taxes

52 + 4 + 12
numéros du journal LES AFFAIRES
numéros hors série dont LES AFFAIRES 500
numéros du magazine Affaires Plus
ÉCONOMISEZ PLUS DE 60%
www.journallesaffaires.com
(514) 392-2010 ou 1 800 361-7215 Mentionnez le code 22 225
B9090

EN MANCHETTE

VISA DE TRAVAIL
AMÉRICAIN ET CANADIEN
DES MILLIERS DE VISAS OBTENUS DEPUIS 1994
CONSULTATION GRATUITE
1-800-613-0656
CAN-AM
www.immigrationcanam.com

Pourquoi Montréal est larguée

La loi anti-tabac ne serait qu'un prétexte

Suzanne Dansereau
et Jérôme Plantevin
suzanne.dansereau@transcontinental.ca

Le rôle du tabac dans l'affaire du *Grand Prix Formule 1 du Canada* est un faux débat. Le fond de l'histoire, c'est que Montréal n'est pas assez riche aux yeux du grand patron du circuit, **Bernie Ecclestone,** pour avoir un Grand Prix. Son parcours a beau être mythique, sa popularité, exceptionnelle, son organisation, la meilleure – peu importe. Le GPF1 du Canada paie à peine 20 M$ par année à Ecclestone pour sa propriété, alors que ce dernier a reçu 60 M$ US pour le GP de Bahreïn, 40 M$ US pour celui de la Malaisie et 45 M$ US pour celui de Shanghai.

« Quoi qu'on en dise, ce n'est pas la loi anti-tabac qui nous enlève le Grand Prix, affirme **Tony Attanasio,** qui a été responsable de la commandite d'**Air Canada** au GP pour l'agence **Marketel.** C'est la soif d'argent de celui qu'on appelle le tsar et qui, avant de prendre sa retraite en 2006, veut se remplir les poches au maximum. Et il le fait en allant dans des pays émergents capables de payer. »

L'hypothèse de la petitesse du marché de Montréal pour expliquer sa perte du GPF1 est d'autant plus crédible que, lors d'une entrevue accordée aux AFFAIRES, il y a quelques mois, **Normand Legault** affirmait : « Si Montréal posait sa candidature aujourd'hui pour le GPF1, elle ne l'aurait pas. Son marché est trop petit. » Il faudrait que les gouvernements québécois et fédéral mettent au moins 20 M$ sur la table – le manque à gagner d'une course à Montréal sans tabac – pour que M. Ecclestone revienne sur sa décision.

Sur le plan strictement juridique, comme l'a dit lundi M. Legault, Montréal disparaît à cause de sa réglementation anti-tabac. Mais la réalité est beaucoup plus complexe. Plusieurs facteurs interviennent dans cette affaire, qui est en train de devenir un méchant casse-tête et qui risque de ne pas se résoudre avant le départ du grand patron de la F1.

> Les invincibles cigarettiers

L'avenir du tabac passe par les pays émergents comme la Chine et les pays de l'Europe de l'Est. C'est là où **Philip Morris,** par exemple, prévoit ses meilleures augmentations de ventes. Mais la controverse que suscite le retrait de Montréal et les concessions faites par la Belgique pourraient nuire à l' image des cigarettiers, déjà négative auprès du public. De plus, les GP dans les pays émergents ont des succès mitigés : la culture du GP y est inexistante et l'assistance baisse. « Marlboro n'a pas besoin d'une course pour vendre des cigarettes; elle peut aussi bien acheter des panneaux d'affichage, qui sont encore plus efficaces », souligne M. Attanasio. Dans l'avenir des GP, on ignore le rôle que jouera le tabac : en 2005, l'Europe l'interdira, et la Fédération Internationale de l'automobile (FIA) en recommandera l'interdiction aux écuries dès 2006.

> Les constructeurs automobiles

Eux aussi lorgnent les marchés émergents. Mais ils aiment aussi les circuits populaires comme Montréal, où la F1 est bien implantée. « Même si Ferrari perd 8 M$ en n'affichant pas Marlboro sur ses voitures, elle en gagne plus en produits dérivés, en ventes d'automobiles et en images de marque », souligne M. Attanasio. Dans une entrevue à Radio-Canada, **Bernard Dudot**, directeur général adjoint chez **Renault,** s'est dit « inquiet » de l'annulation du Grand Prix du Canada en 2004, ajoutant que « cette décision ne va pas dans le sens qui est souhaitable. »

Jim Stanford, économiste au **Syndicat des Travailleurs canadiens de l'automobile**, fait valoir de son côté que le Canada est le septième marché du monde pour la production de véhicules et le neuvième plus grand marché de consommation de véhicules automobiles.

> Guerre de pouvoir

Une source au GPF1 l'affirme : le facteur le plus important est ce bras de fer entre Ecclestone et les constructeurs, qui en ont marre du pouvoir absolu que détient le grand argentier et qui menacent de créer leur propre compétition en 2008. Ils veulent un meilleur partage des revenus de droits de télédiffusion et de produits dérivés.

Normand Legault, le futur champion d'une F1 sans tabac ?

> La F1 vit une période difficile

Des écuries ont rendu l'âme. D'autres sont endettées. Les commanditaires réduisent leurs budgets. Les cotes d'écoute ont baissé dramatiquement au cours des dernières années. Le déplacement des courses dans les pays émergents y est peut-être pour quelque chose. Les nouveaux circuits plus sécuritaires et la domination de **Ferrari** rendent les compétitions moins excitantes.

> Le facteur Legault

Que cachent le calme et la serénité de Normand Legault, face à cette gifle infligée par son soi-disant ami Bernie Ecclestone ? Certains croient que son jeu n'est pas de faire plier le Canada devant le *lobby* du tabac, mais plutôt de convaincre les constructeurs de courir sans l'argent des cigarettes à Montréal ou, à plus long terme, de revamper le Grand Prix de Formule 1 dès le départ du vieux tsar, même si cela pouvait se traduire par la perte du GP pour quelques années. En attendant, M. Legault pourrait s'en aller du côté de la série **Champ Car** (Cart), que convoite apparemment... Bernie Ecclestone. ■

DES RETOMBÉES RÉELLES DE 40 À 50 M$

Les retombées économiques réelles du *Grand Prix du Canada* oscillent entre 40 et 50 M$, estime Paul Arseneault, directeur de la recherche à la Chaire de tourisme de l'Université du Québec à Montréal.

Depuis l'annonce du départ du Grand Prix, la plupart des médias répètent que les retombées économiques entourant la course de F1 à Montréal s'élèvent à quelque 80 M$. Or, ce montant ne tient pas compte de l'effet de substitution dans l'économie montréalaise – c'est-à-dire de l'argent qui y sera de toute façon dépensé en l'absence du Grand Prix.

D'après M. Arseneault, des 100 000 personnes qui assistent à la course (300 000 visiteurs durant toute la semaine), environ 50 % viennent de l'extérieur de Montréal.

Ce sont donc ces quelque 50 000 personnes, dont 30 % viennent du reste du Québec, et les écuries de F1 qui génèrent des retombées nettes de 40 à 50 M$.

À elles seules, les écuries dépensent entre 12 à 15 M$ en transport, en services et en divertissement, selon l'évaluation de M. Arseneault. Le reste de l'argent est surtout dépensé dans les restaurants et les hôtels. ■ F.N.

32e année
Séminaire approuvé par la Chambre de la Sécurité Financière et la Chambre de l'assurance de dommages
AUGMENTEZ VOS VENTES
Nouvelle édition
En vous offrant les MEILLEURS, vous aussi serez MEILLEUR.
Vente stratégique^MD avec Roger St-Hilaire
· Conclure la vente · Répondre aux objections · Qualifier vos prospects · Développer une attitude gagnante · Gérer votre clientèle · Justifier vos prix · Prospecter avec succès · Argumenter avec aplomb
Durée : 2 jours / Coût : 425 $
Montréal : 11-12 sept. / 6-7 oct. Québec : 25-26 août / 25-26 sept.
Gérance de vente avec Roger St-Hilaire
· Recruter des gagnants · Entraîner votre personnel · Tenir des réunions stimulantes · Évaluer leur performance · Motiver votre équipe · Exercer votre leadership · Organiser des concours · Gérer vos priorités
Durée : 3 jours / Coût : 750 $
Montréal : 20-21-22 oct. / 16-1.7-18 fév. 2004 Québec 17-18-19 nov. /19-20-21 avril 2004
Relation avec la clientèle avec Simon St-Hilaire
· Traiter les plaintes avec tact · Communiquer efficacement · Fidéliser votre clientèle · Maîtriser le téléphone · Améliorer votre image · Maintenir votre motivation
Durée : 1 jour / Coût : 225 $
Montréal : 26 août / 24 sept. Québec : 27 août / 22 oct.
Vente au détail avec Simon St-Hilaire
· Accueillir vos clients · Qualifier vos clients · Conclure la vente · Répondre aux objections · Faire la vente complémentaire · Éviter les «2 entrevues»
Durée : 1 jour / Coût : 225 $
Montréal : 25 août / 08 oct. Québec : 08 sept. / 21 oct.
Inscrivez-vous dès maintenant – Le nombre de places est limité
Montréal : (514) 673-1124 / 1 800 463-7246 Internet : www.rogersthilaire.com
Québec : (418) 626-7498 Téléc. : (418) 626-6264 Courriel : info@rogersthilaire.com
Contactez-nous pour des séminaires privés et des conférences adaptés à votre organisation
Available in English
Depuis 32 ans
Cours de vente Roger St-Hilaire
Formateurs agréés à Emploi Québec
Membres de l'Association canadienne des conférenciers professionnels (CAPS)
Ensemble, ils ont formé plus de vendeurs au Québec que tous les autres formateurs réunis.
Roger St-Hilaire, instructeur
Simon St-Hilaire, instructeur

Le retrait de la cigarette fait mal aux autres événements

Suzanne Dansereau
suzanne.dansereau@transcontinental.ca

Trois ans après l'entrée en vigueur de la loi anti-tabac, le ciel ne s'est pas effondré pour les grands événements du Québec. Mais le marché de la commandite est affaibli. Les festivals ainsi que les manifestations culturelles et sportives s'en ressentent et se dirigent, dans certains cas, vers une rationalisation et dans d'autres sont dans l'incertitude.

Luc Fournier, président du **Regroupement des événements majeurs internationaux** (REMI), prévient que « si l'on réclame une exemption de la loi canadienne anti-tabac pour le *Grand Prix Formule 1 du Canada,* le REMI en voudra une aussi pour ses membres ». Le REMI compte 19 membres, soit les 19 événements les plus importants au Québec (*Festival de Jazz, Festival Juste pour rire,* etc.), à l'exception du Grand Prix.

« Je ne peux dire combien d'argent a été perdu, mais il est clair que le retrait du tabac a fait mal, déclare M. Fournier. La tarte publicitaire ne s'est pas agrandie, et les événements ont grossi. » En 1996, l'argent des cigarettes représentait le tiers des commandites au Québec.

Grâce à ces fonds, les grands événements ont connu une forte expansion dans les années 90. Mais quand **GM, Bell** et **Rogers** ont remplacé *Craven A, du Maurier* et *Player's,* les sommes ont été moins généreuses. Ajoutons à cela une réduction importante du soutien gouvernemental et on voit poindre des déficits pour cette année, notamment au Festival de Jazz. « L'impact de la loi anti-tabac, vous le verrez dans la diminution des événements gratuits », prévient M. Fournier, et dans une diminution des petits événements.

Ce sont d'ailleurs ces derniers qui vont le plus souffrir. LES AFFAIRES ont ainsi appris que le **Conseil des Arts du Maurier** vient de disparaître. Ce conseil octroyait chaque année 2 M$ de subventions aux organismes culturels du Québec. La **Fondation Mode Matinée** a elle aussi été abolie au printemps dernier, au grand dam des couturiers québécois.

Par contre, les déboires du Grand Prix de Montréal ne sont pas un prélude pour l'avenir du *Masters de tennis de Montréal,* affirme son président, **Eugène Lapierre**. « Ça ne nous inquiète pas » souligne M. Lapierre, qui se dit « près » de conclure une entente avec une entreprise canadienne du « secteur bancaire ». ■

Pour le Festival Juste pour rire et les autres, l'impact du tabac se fera sentir par une diminution du nombr de spectacles gratuits.

Petit air de déjà-vu

Des similarités avec la querelle de 1987

La Formule 1 court à Montréal depuis un quart de siècle, mais elle ne lui a pas toujours été fidèle puisque, il y a 15 ans, elle s'était absentée de l'île Notre-Dame, prenant pour prétexte une guerre commerciale entre commanditaires brassicoles.

Hier comme aujourd'hui, **Bernie Ecclestone,** maître de piste au grand cirque de la F1, tient un rôle central dans l'attribution d'un Grand Prix à Montréal.

En 1987, la FOCA (*Formula One Constructors' Association*), Bernie Ecclestone en tête, avait confié le Grand Prix de *Formule 1* de Montréal à un promoteur américain, **Jack Long**, dont le commanditaire est la brasserie **Molson**, lequel avait, l'année précédente, présenté le *Molson Indy* , à Toronto. Mais, à Montréal, la brasserie concurrente, **Labatt,** commanditait depuis 1978 le Grand Prix de Formule 1 et avait passé une entente avec la **Ville de Montréal** pour l'utilisation de l'île Notre-Dame. La première affirmait détenir les droits sur l'événement, la seconde disait les détenir sur l'emplacement, la troisième ne parvenait pas à résoudre le différend... La course du Grand Prix a été annulée pour la saison 1987.

Il faudra attendre encore quelques mois avant qu'un tribunal ne tranche dans ce triangle infernal et n'ouvre la voie à la tenue d'un Grand Prix présenté par Jack Long et commandité par Molson en 1988.

Des investissements importants

Mais la tenue de l'événement n'était pas encore acquise, puisque Bernie Ecclestone et Jack Long réclamaient de Montréal des investissements de plusieurs millions de dollars dans les installations (piste, puits, galerie de presse, estrades, etc).

Au total, le trésor public aura dépensé quelque 7 M$ entre 1988 et 1990 pour la construction des garages, des puits, le réaménagement de la piste et d'autres équipements jugés indispensables à la tenue de ce spectacle sportif annuel.

Le Grand Prix de F1 à Montréal, tel qu'il est connu de nos jours, est l'affaire de **Normand Legault** en vertu d'une entente intervenue en 1996 avec Bernie Ecclestone, qui a conservé un droit de vie et de mort sur l'événement. ■ **A.D.**

Québec ne reconduira pas le programme d'aide

Le gouvernement du Québec ne prolongera pas son programme destiné à venir en aide aux événements majeurs ayant renoncé aux commandites du tabac.

Le *Programme de soutien aux manifestations touristiques,* qui avait une durée de trois ans, se terminera en 2003 comme il était prévu, confirme **Johanne Pelletier**, conseillère en communication pour **Tourisme Québec**.

Seulement 8,9 M$ des 11,5 M$ prévus ont été dépensés à ce jour, faute de demandes. Selon M^me^ Pelletier, aucun événement n'a demandé que le programme d'aide soit prolongé.

La loi québécoise sur le tabac demandait aux événements de renoncer aux commandites de l'industrie du tabac. ■ **A.D.**

Bénéficiaires du programme

Festival Juste pour rire	2,5 M$
Festival d'été de Québec	1,8 M$
Société du parc des Îles	1,5 M$
Grand Prix de Trois-Rivières	1,5 M$
Francofolies de Montréal	1,3 M$
Festival des films du monde	300 000 $
Productions Plateforme	22 000 $
Chants libres, compagnie lyrique de création	15 000 $
Festival western de Saint-Tite	9 800 $
Total	**8 946 800 $**

SOURCE : TOURISME QUÉBEC — TABLEAU : LES AFFAIRES

MONTRÉAL-SPA FRANCORCHAMPS : MÊME COMBAT

Petit pays sans écurie ni motoriste et avec un seul pilote en course, le Canada ne dispose que de peu d'arguments face à Bernie Ecclestone, le tout-puissant patron de la Formule 1 et son protégé Max Mosley, le président de la Fédération Internationale de l'Automobile. Un cruel constat qui ne va pas sans rappeler ce qui s'est passé l'an dernier en Belgique, cet autre pays qui avait adopté des dispositions législatives anti-tabac et qui avait perdu son GP de Spa Francorchamps.

« La situation que vit Montréal ressemble en tout point à ce que nous avons connu l'an dernier, fait remarquer Yves Rereinkin, un des administrateurs du circuit belge. Nous avions beau montrer aux dirigeants de la F1 que notre GP était l'un des plus beaux, que son tracé était fort apprécié par les pilotes et par les constructeurs et que l'audience ne cessait d'augmenter d'année en année, rien n'a suffi. »

Ainsi, malgré les efforts des autorités belges, les Michael Schumacher, Jacques Villeneuve et Juan Pablo Montoya n'ont pas fait vrombir leurs bolides sur le circuit boisé de Spa en 2003.

Aujourd'hui, la situation a toutefois bien changé. Spa Francorchamps est de retour en F1, grâce à l'assouplissement de la législation belge anti-tabac, mais surtout parce que les Belges ont cédé à la principale revendication du grand argentier de la F1 : trouver un promoteur en lieu et place de Spa Activities, sa propre société qui gérait auparavant l'épreuve belge.

« M. Ecclestone a réussi là un superbe coup de force, fait remarquer Jean Michel Javaux, le président du Parti Écolo, le parti qui a bloqué en 2002 le vote de l'exemption à la loi anti-tabac pour la F1 en Belgique. Il ne gérera plus le GP de Belgique, il n'aura plus à débourser un euro pour sa promotion, pour sa sécurité et ses taxes. De plus, il encaissera les 13,4 millions d'euros que nous devons verser pour le droit d'accueillir les monoplaces. » À l'heure actuelle, les autorités belges travaillent fort pour mettre sur pied le montage financier qui assurera la tenue d'un GP dans le plat pays. ■ J.P.

La section ENTREPRENDRE du journal Les Affaires : une garantie de succès !

LES AFFAIRES
LE JOURNAL QUI DONNE UN SENS AUX AFFAIRES
www.lesaffaires.com

ABONNEZ-VOUS ! 75 ¢ par semaine (taxes en sus)
1 800 361-7215 Mentionnez le code de réservation AFS0000H

VOX POP

Accepteriez-vous que Québec et Ottawa financent davantage le Grand Prix du Canada pour en permettre la présentation l'an prochain.

OUI ■ NON ■

Les résultats de ce sondage paraîtront dans notre numéro de la semaine prochaine.

VOTEZ SUR NOTRE SITE

LES AFFAIRES.com

ACTUALITÉ
ET ANALYSE

VISA DE TRAVAIL AMÉRICAIN ET CANADIEN
IMMIGRATION
AMERICAN
1-800-563-5777
consultation gratuite

Alstom réduira ses activités au Québec

Ses usines de La Prairie et de Saint-Léonard tomberaient sous le contrôle de la française Areva

André Dubuc
andre.dubuc@transcontinental.ca

Alstom a décidé de se départir de sa division qui gère ses usines de La Prairie et de Saint-Léonard afin d'aider à régler ses déboires financiers.

Le groupe français veut larguer sa division Transmission et Distribution (T&D) dont font partie ces usines pour un milliard d'euros (environ 1,59 milliard de dollars canadiens, G$) au groupe nucléaire **Areva**, une société détenue à 84 % par l'État français, selon la publication *La Vie financière*.

Areva est née en septembre 2001 de la fusion des activités de **Cogema** et **Framatome.** En 2002, le chiffre d'affaires d'Areva s'élevait à 8 G d'euros (12,7 G$) et son bénéfice net était de 180 M d'euros (286 M$).

Étranglé par une dette de 5 G d'euros (environ 8 G$), le groupe Alstom a conclu un accord de financement le 6 août en vertu duquel le gouvernement français acquiert 31,5 % dans son capital-actions.

Cette nationalisation partielle est le fait saillant d'un plan de sauvetage qui permettra l'injection de 2,8 G d'euros (4,5 G$) dans ce géant manufacturier qui produit aussi bien des turbines hydroélectriques, des trains que des paquebots. La **Commission européenne** doit donner son accord au plan.

Toujours pour faire face à ses obligations financières, Alstom a annoncé le 10 août la suppression de 5 000 emplois au Royaume-Uni, dans ses divisions transport et énergie. Plus tôt ce mois-ci, Alstom concluait la cession de ses turbines à **Siemens** pour 900 M d'euros (1,4 G$).

« Un accord sur la transaction entre Alstom et Areva est attendu d'ici le 15 septembre », a indiqué au téléphone **Pierre Renault,** directeur principal, Ressources humaines et communications d'Alstom Canada. Rattachées au secteur T&D, les usines de La Prairie et de Saint-Léonard, environ 400 employés, changeraient ainsi de propriétaire.

Que fera le nouveau propriétaire avec les usines d'Alstom ? Selon le quotidien français *Les Échos* du 2 juillet, « Areva devra mener à bien les restructurations nécessaires au sein de T&D. Certaines sources évoquent un coût de 450 millions d'euros (716 M$) d'ici à 2006 et la perte de 5 000 emplois. »

Les travailleurs en attente

Au Québec, les travailleurs ne savent pas à quoi s'en tenir. « On ne sait pas pour l'instant quelles seront les conséquences de la vente à Areva », dit **Luc Guillotte,** président du **Syndicat national des travailleurs en accessoires électriques,** qui regroupe les quelque 280 employés – en grève depuis le 12 juin – de l'usine de La Prairie, sur la Rive-Sud de Montréal.

Même son de cloche à l'usine de Saint-Léonard, à Montréal. « On attend. On n'a pas d'autres nouvelles », dit **Jacques Bergeron,** président du syndicat **SCEP local 556,** qui représente les 35 employés d'usine des installations de Saint-Léonard qui donnent du travail au total à 100 personnes, en comptant le personnel de bureau.

Pour ce qui est des divisions énergie et transport, les deux autres secteurs d'activités d'Alstom où l'on trouve des installations au Québec, M. Renault ne s'attend pas à des bouleversements.

Chez Alstom Énergie, à Sorel-Tracy, « on a fait nos devoirs il y a deux ou trois ans en se recentrant sur notre métier de fabricant de turbines et d'alternateurs. On a diminué l'effectif et on a revendu des terrains et des bâtiments », explique le porte-parole d'Alstom Canada.

À la division transport, l'avenir des ateliers de Pointe-Saint-Charles reste précaire. Dans le but de réduire ses coûts, Alstom souhaite renégocier son bail avec le **Canadien National** (CN). Un déménagement dans des bâtiments plus petits et mieux adaptés aux besoins actuels du fabricant est aussi envisagé. « Les ateliers ferroviaires du **Canadien Pacifique** de Côte-Saint-Luc peuvent être une solution », dit M. Renault. Alstom loue 500 000 pi² au CN, mais n'en occupe que le quart. ■

La confiance des entrepreneurs plonge en juillet

Celle des consommateurs est au sommet, selon l'indice CPQ-Léger Marketing

Louis-Philippe Boutin
louis-philippe.boutin@transcontinental.ca

Il s'agit d'une première pour l'indice *CPQ-Léger Marketing* sur l'économie québécoise : l'indice de confiance des entrepreneurs se situe à son plus bas niveau depuis sa création, en décembre 2002, tandis que celui des consommateurs atteint un sommet.

Avec 100 comme base en fonction de l'année de référence 1996, l'indice de confiance des consommateurs a atteint 104 en juillet alors que celui des entrepreneurs a baissé à 84. Le mois précédent, les deux indices étaient à 99.

Baisse de l'humeur des entreprises

« Plusieurs événements dans différents secteurs ont affecté l'ensemble de l'indice, explique **Gilles Taillon,** président du **Conseil du Patronat du Québec** (CPQ). Le conflit du bois-d'oeuvre, la crise de la vache folle et la hausse du dollar ont particulièrement mis les entrepreneurs sur les dents. »

Le dernier budget du gouvernement du Québec a également eu un effet négatif sur l'humeur des entrepreneurs. Par l'abolition de nombreux crédits d'impôt et programmes d'aide à l'investissement, le gouvernement a particulièrement mis à contribution les entrepreneurs québécois dans ses efforts de compressions budgétaires.

Le sous-indice de la confiance future des entrepreneurs envers le contexte fiscal est assez révélateur: il est passé de 111, en juin, à 59, en juillet.

Tous les sous-indices de confiance des entrepreneurs sont d'ailleurs en baisse, à l'exception de celui sur les taux d'intérêt.

Seul l'emploi inquiète

De leur côté, les consommateurs sont nettement plus confiants. La hausse du dollar et la politique monétaire de la **Banque du Canada** sont parmi les raisons citées pour justifier leur optimisme.

Tous les sous-indices de confiance des consommateurs sont à la hausse, à l'exception de celui sur l'emploi.

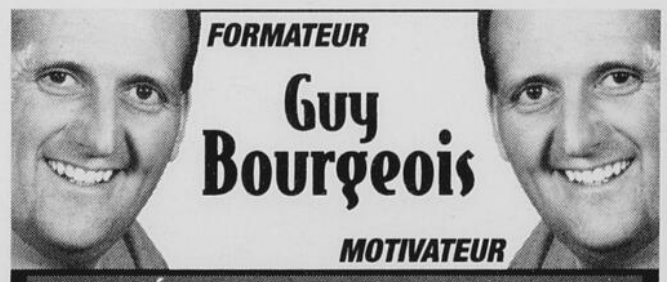
L'emploi est le seul nuage au-dessus de la tête des consommateurs.

Toutefois, selon M. Taillon, la baisse de la confiance envers l'emploi pourrait se révéler inquiétante si la situation ne se stabilise pas, en raison de la relation étroite entre les dépenses présentes et les revenus anticipés des ménages.

L'indice développé par la firme **Léger Marketing** est inspiré de l'indice de l'**Université du Michigan**. Le volet consommateurs a été réalisé au moyen d'entrevues téléphoniques auprès de 1001 Québécois de 18 ans ou plus pouvant s'exprimer en français ou en anglais. La marge d'erreur est de 3,4 %. Les entrevues ont été réalisées entre le 2 et le 6 juillet 2003.

Pour le volet entreprises, 316 questionnaires ont été complétés par des chefs d'entreprise québécois par Internet en juillet 2003. ■

ASSOCIATION DES MBA DU QUÉBEC
ENTRE GENS DE DÉCISION
Golf automnal
de l'Association des MBA du Québec
JEUDI, 11 SEPTEMBRE
Prestigieux Club de golf Pinegrove
Saint-Luc
(autoroute 10 près de Saint-Jean Sur Richelieu)
Membre régulier : 145 $ (+ taxes)
Non-membre : 225 $ (+ taxes)
514-282-3810
www.ambaq.com



LE DÉVELOPPEMENT DES VENTES
Considéré par plusieurs comme le meilleur cours de vente au Québec
• Agir en professionnel
• Établir la confiance
• Résoudre des objections
• Conclusion de vente et suivi
• Prendre des rendez-vous
• Développer un argumentaire solide
Cours de 2 jours 399 $
Montréal: 9 et 10 sept. / 29 et 30 oct.
Québec: 22 et 23 sept. / 2 et 3 déc.
LE «COACHING» D'UNE ÉQUIPE
Découvrez des solutions à vos problèmes de «coaching»
• Comprendre et appliquer votre rôle
• Motiver vos employés
• Éviter ou gérer les conflits
• «Coacher» les cas problèmes
• Bâtir la confiance
• Établir de saines communications
Cours d'une journée 199 $
Montréal: 27 août et 9 oct. / Québec: 18 sept. et 9 déc.
★ ★ ★ ★ AUTRES SERVICES ★ ★ ★ ★
• Conférences de motivation lors de congrès et colloques
• Cours adaptés à votre entreprise
• Cours de service à la clientèle et de télémarketing
• Cassettes audio et vidéo
Renseignements et inscription
FORMAX 1-800-361-0666
www.guybourgeois.com
Agréé par Emploi-Québec et la Chambre de sécurité financière et la Chambre d'assurances de dommages
APPUYEZ : www.defichimio.com

MON PLAN D'ACTION À LONG TERME DANS UN MONDE À COURT TERME.

Le marché est volatil, la confiance du consommateur instable, et vous devez mener à bien votre entreprise. Dans un tel contexte, vous avez besoin de systèmes qui vous permettent de planifier en conséquence. Depuis plus de 30 ans, SAP aide les entreprises à fonctionner plus efficacement. Nos outils analytiques vous aident à agir de manière décisive et notre plateforme d'affaires électroniques à normes ouvertes vous permet d'obtenir un meilleur rendement de vos systèmes actuels. Alors dorénavant, quelle que soit la taille de votre entreprise, nous avons un plan à long terme pour vous. Visitez sap.com ou composez le 1 800 748-2733.

LES ENTREPRISES LES PLUS PERFORMANTES ONT CHOISI SAP

SAP

© 2003 SAP AG. SAP et le logo SAP sont des marques déposées de SAP en Allemagne et dans plusieurs autres pays.

L'économie du Québec menacée par le manque de travailleurs

implanciel
La référence Accpac au Québec : ERP CRM eBusiness
ACCPAC Business Partner
www.implanciel.com

Dominique Froment
dominique.froment@transcontinental.ca

Le Québec nage en plein paradoxe : malgré un taux de chômage supérieur à 9 %, plus de 80 000 postes sont actuellement sans titulaire.

Devant cette situation préoccupante, le ministre de l'**Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille, Claude Béchard,** part en tournée.

« La situation m'inquiète parce qu'on va perdre des entreprises, des investissements et que des expansions vont se faire ailleurs », a déclaré Claude Béchard, en entrevue avec LES AFFAIRES.

La crise est d'autant plus sérieuse que, d'ici 2006, on devra pourvoir à 640 000 emplois, dont 350 000 seulement pour remplacer les gens qui partiront à la retraite.

Cette pénurie appréhendée de main-d'oeuvre risque sérieusement d'entraver la croissance économique dans les années à venir. C'est le message que M. Béchard, également ministre responsable du Bas-Saint-Laurent et de la Côte-Nord ainsi que député de Kamouraska-Témiscouata, ira livrer au cours sa tournée des 17 régions. Elle prendra son envol le 18 août, à Rimouski.

MICHEL LALOUX

Le ministre Claude Béchard : « Avec notre démographie, nous devrons devenir très efficaces en matière de formation. »

Le problème sera plus criant en région car la diversité de la main-d'oeuvre y est moins grande. Déjà, dans certaines régions, quand un promoteur arrive avec un projet, la question de la disponibilité de la main-d'oeuvre est déterminante.

Plus la pénurie s'accroîtra, plus les entreprises des grandes villes, comme Montréal et Québec, tenteront d'attirer les travailleurs des régions. Et avec le pouvoir d'attraction « naturel » des grandes villes – et les salaires plus élevés qu'on y offre – la partie ne sera pas facile pour les PME des régions. Voilà pourquoi on croit qu'en 2026, la population de certaines régions du Québec, dont la Gaspésie et le Bas-Saint-Laurent, aura fondu de 25 %.

Plus marqué au Québec

Le défi est de taille, puisque le vieillissement de la population est sensiblement plus marqué au Québec : le groupe d'âge de 20 à 59 ans commencera à diminuer en 2004 au Québec, en 2018 en Ontario et en 2014 dans l'ensemble du Canada. Le défi est permanent aussi, car une fois le déclin de la population active amorcé, on ne voit pas le jour où cette dernière augmentera.

« Avec notre démographie, nous n'avons plus les moyens de gaspiller nos ressources humaines », constate M. Béchard. Il a déjà commencé à agir en annonçant un programme visant le retour au travail 25 000 ménages dépendant de l'aide sociale. De concert avec le ministère de l'**Éducation,** son ministère travaille à l'élaboration d'un programme de reconnaissance des acquis pour les travailleurs expérimentés sans diplôme. « Dix ans d'expérience, ça vaut quelque chose tout de même ! » lance le ministre.

De plus, il promet, comme le réclament les employeurs, de modifier dès l'hiver prochain les règles de la **Régie des rentes du Québec,** dont il est responsable, afin de permettre la retraite progressive.

Au moment où la formation devient la clé de la croissance économique, M. Béchard s'inquiète du fait que des employeurs en manque de main-d'oeuvre ont commencé à « débaucher » des étudiants toujours au secondaire.

« Si les employeurs agissent ainsi, dit le ministre, on se tire dans le pied collectivement, et eux aussi se tirent dans le pied, parce que, sans diplôme, leurs employés vont rapidement plafonner. La solution réside probablement dans la création de programmes travail-études qui accorderaient aux jeunes employés du temps pour terminer leurs études. »

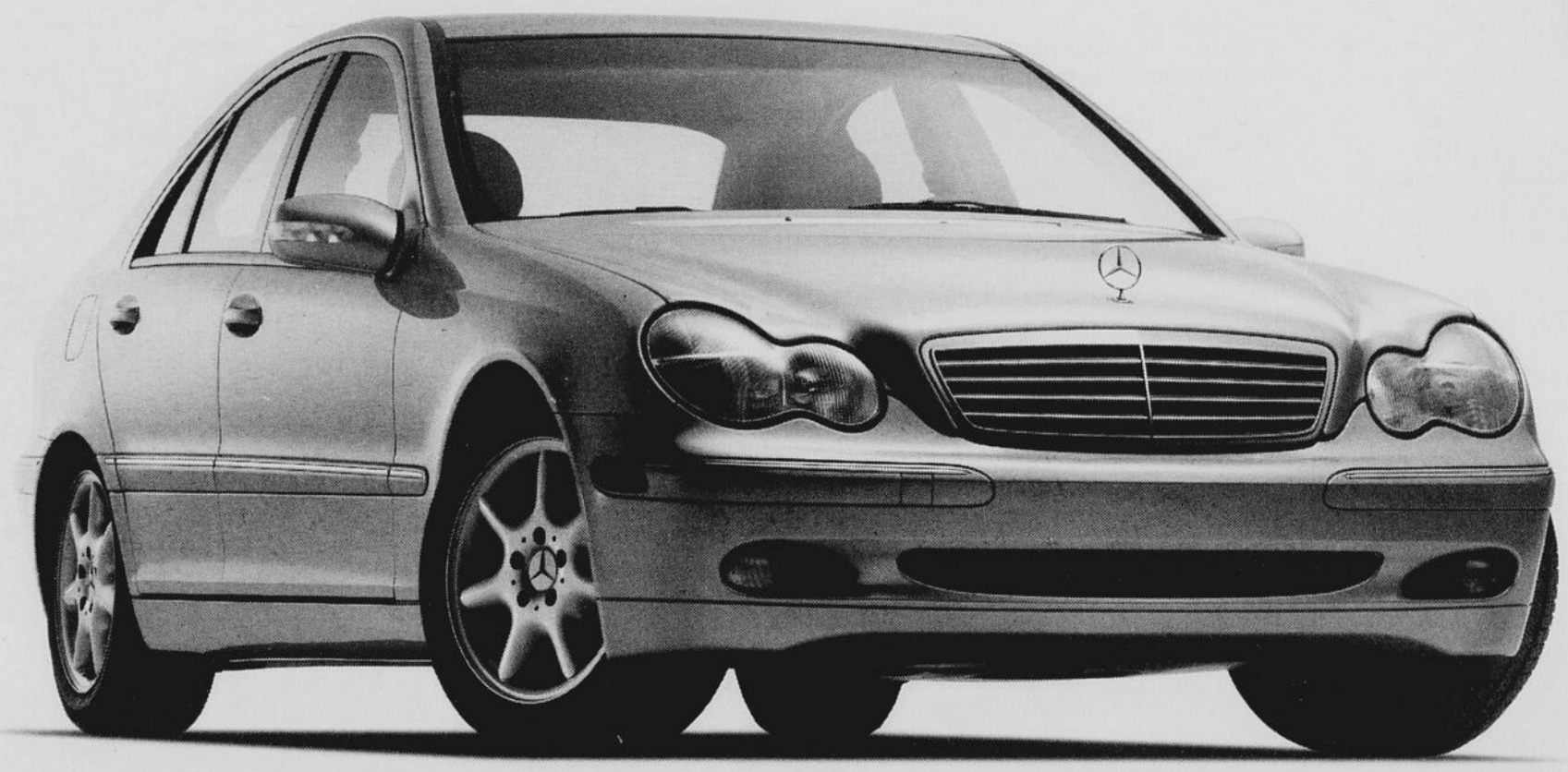
D'autre part, le Québec ne pourra se passer du labeur de ses immigrants. Or, la reconnaissance des diplômes obtenus à l'étranger n'est pas toujours facile. « Il faut que nous soyons capables de déterminer ce qu'il manque sur le plan de la formation afin qu'ils puissent rapidement contribuer au développement du Québec. »

Mais les employeurs aussi devront faire leur part. « Ils devront s'ouvrir à d'autres possibilités, comme la conciliation travail-famille, les congés parentaux, etc. C'est sûr que la nouvelle donne risque d'améliorer les conditions de travail et les salaires des travailleurs, mais je ne crains pas que cela alourdisse le fardeau des entreprises; l'important est que nous puissions répondre à la demande de main-d'oeuvre. »

Comme les programmes de formation professionnelle et technique sont plus courts, ils feront l'objet d'actions du gouvernement pour répondre aux besoins urgents des entreprises. « Il va falloir que les centres locaux d'emploi et les commissions scolaires aillent plus loin dans cette direction. »

En outre, M. Béchard veut plus de souplesse pour ce qui est du nombre minimal d'étudiants requis pour offrir une formation, nombre souvent difficile à atteindre en région. Le ministre pense que les nouvelles technologies, notamment celles concernant la formation à distance, pourraient être d'un précieux secours. ■

CLASSE C
499 $*
Une valeur équitable



Vu le prix d'une location-bail, autant louer une Mercedes.

► **LA CLASSE C.** Comme bien des personnes à la recherche d'une voiture neuve, vous ne vous êtes peut-être jamais rendu compte qu'une Mercedes était à votre portée. Et lorsque vous verrez à quel point vous en avez pour votre argent, vous serez encore plus agréablement surpris. Car, à l'instar de toute Mercedes, la Classe C incarne luxe, sécurité et performances. Ainsi, l'ingénierie pointilleuse, la tenue de route impeccable, la suprématie en matière de sécurité et le sentiment de réconfort total que vous procure une Mercedes-Benz, tout est là. Mais afin de vraiment découvrir ce dont la Classe C est capable, il n'y a rien de mieux qu'un essai routier. Prenez donc rendez-vous dès aujourd'hui. Mercedes-Benz. N'attendez plus.

Mercedes-Benz

Afin de localiser le concessionnaire Mercedes-Benz le plus proche, composez le 1 800 387-0100 ou visitez www.mercedes-benz.ca. Et profitez-en pour imprimer une brochure électronique.

© Mercedes-Benz Canada Inc., Toronto, Ont., 2003. *Offre de durée limitée, sur approbation de Mercedes-Benz Crédit Canada Inc. Chiffres basés sur un bail de 36 mois de 54 000 km pour une Berline C240 *Classique* 2003 équipée d'une transmission automatique et de fonds de sièges en cuir, avec valeur de reprise fixe, taux d'intérêt annuel de 5,9 % et coût d'acquisition de 40 790 $, frais de transport et de préparation non compris. À la signature du bail, le client s'engage à verser: un acompte (ou reprise équivalente) de 4 800 $, la première mensualité de 499 $, un dépôt de garantie remboursable correspondant à environ un mois de location, les frais de transport et de préparation, les taxes en vigueur, et les frais d'enregistrement et d'immatriculation. Le client accepte de faire 36 versements égaux de 499 $ représentant un total de 17 964 $, plus les taxes et les frais d'enregistrement en vigueur. Les frais d'assurance, d'entretien et de réparation sont à la charge du client. [Pour le Québec, voir en page 1 du contrat de bail pour plus de détails sur les termes et conditions ci-dessus.] Si le client décide de ne pas acheter le véhicule en fin de bail, il s'engage à rendre ledit véhicule au concessionnaire et est responsable pour tout kilométrage au-delà de 54 000 kilomètres, au coût de 20 ¢ le km, ainsi que, le cas échéant, pour tout excès d'usure et d'utilisation. [Pour le Québec, voir en page 2 du contrat de bail pour plus de détails sur les degrés d'utilisation courants et les coûts entraînés au-delà de la normale.] Le client a l'option d'acheter le véhicule en fin de bail pour la somme de 23 250 $, plus les frais et les taxes en vigueur, sauf au Manitoba où l'option d'achat n'est pas possible. Les options sont en sus. Le concessionnaire peut offrir un prix de location moindre. Détails complets auprès du concessionnaire. C240 *Élégance* montrée.

ÉDITORIAL

Tunnel sous l'autoroute Métropolitaine : un projet à étudier

Jean-Paul Gagné
jean-paul.gagne@transcontinental.ca
Éditeur

S'il faut en croire **Pierre Fabi,** sous-ministre par interim du ministère des **Transports** du Québec, le gouvernement **Charest** lancera bientôt un appel d'offres pour explorer les différentes avenues en vue de la réfection, du réaménagement ou même de l'enfouissement de l'autoroute Métropolitaine de Montréal.

C'est un vieux projet. Alors qu'il était maire de Montréal, **Jean Doré** avait suggéré d'étudier la possibilité de construire un tel tunnel. Le ministre des Transports de l'époque, **Marc-Yvan Côté,** avait rejeté du revers de la main cette suggestion et opté pour différentes mesures de rafistolage de cette importante artère de Montréal : réfection de la structure de béton, qui s'effritait en certains endroits, réparation de joints de dilatation, élargissement de certaines rampes d'accès, aménagement de petites aires de stationnement pour accueillir les voitures en panne et installation d'un système de repérage pour les zones engorgées.

Bien entendu, les problèmes fondamentaux de l'autoroute n'ont pas été réglés. Le plus important d'entre eux est son achalandage excessif, cause de nombreux accidents et de pertes de plusieurs dizaines de millions de dollars en raison du manque de fluidité de la circulation et des embouteillages (temps perdu et surconsommation de carburant). Quelque 170 000 voitures et camions y circulent chaque jour, comparativement aux 60 000 à son ouverture, en 1960.

En outre, l'autoroute présente des défauts de conception qui accroissent les risques d'y circuler à mesure qu'augmente son achalandage : la distance entre certaines entrées et certaines sorties est trop courte, elle ne dispose pas d'un accotement pour les véhicules d'urgence ou en panne et ne peut être élargie. De plus, les autoroutes Décarie (au nord) et des Laurentides (au sud) ne se rejoignent pas, ce qui oblige les conducteurs qui veulent passer de l'une à l'autre à emprunter l'autoroute Métropolitaine sur une courte distance. D'ailleurs, beaucoup d'usagers y parcourent de faibles distances, ce qui n'est pas le propre d'une autoroute.

L'étude projetée devra explorer toutes les avenues possibles pour améliorer le transport routier dans l'axe de l'autoroute Métropolitaine et les coûts reliés aux différentes solutions envisagées. On devra considérer son enfouissement sur une certaine distance et limiter le nombre d'entrées et de sorties pour ne pas nuire à la fluidité de la circulation.

La structure surélevée actuelle devrait être démolie. Son remplacement par un boulevard en surface à trois voies dans chacune des deux directions revaloriserait le corridor où passe l'autoroute actuelle, ce qui provoquerait un développement immobilier spectaculaire et faciliterait le renouvellement du parc résidentiel dans cette partie de l'île.

Certes, il s'agit là d'un projet ambitieux et complexe à cause de la forte densité d'immeubles commerciaux et résidentiels qui s'y trouvent. C'est aussi un projet coûteux. Estimé à un milliard de dollars il y a 15 ans, il en coûterait au moins le double aujourd'hui.

Ce projet doit néanmoins être étudié sérieusement pour plusieurs raisons :

1. Les infrastructures de transport de Montréal sont à la fois vieilles et surutilisées. Certaines d'entre elles peuvent être réparées, mais d'autres, dont l'autoroute Métropolitaine, ont besoin d'être renouvelées.

2. Une artère de transport comme l'autoroute Métropolitaine est capitale pour le développement économique d'une région comme Montréal. En raison de leur coût, les embouteillages nuisent à l'investissement. L'aéroport de Mirabel ne serait probablement pas devenu un éléphant blanc si on avait réalisé les infrastructures de transport terrestre prévues.

3. Ce projet se prête bien à un partenariat public-privé, et une bonne part de son financement pourrait venir d'un système de péages. Les utilisateurs auraient accès à une voie de circulation alternative en surface. De plus, le gouvernement Charest se dit déterminé à réaliser des projets faisant appel à des partenariats public-privé.

Un tel projet représente un défi considérable, mais il vaut la peine d'en analyser tous les aspects : sa faisabilité, ses avantages, ses coûts, son financement et sa gestion.

La grande majorité des pays européens utilisent avec succès depuis plusieurs années les partenariats public-privé et les péages routiers pour financer des ponts, des autoroutes et des tunnels, dont la gestion est confiée au privé pour plusieurs décennies et qui redeviennent la propriété de l'État une fois que ceux-ci sont payés.

Plus près de nous, l'Ontario s'est servi de ce moyen pour financer l'autoroute 407 qui contourne Toronto. Qu'attend-t-on pour faire nôtre une solution qui est un succès ailleurs ? ■

POINT DE VUE

La juste rémunération

Jean-Luc Landry
lesaffaires.redaction@transcontinental.ca
Économiste, gestionnaire et président de Landry Morin et associés

Paul Getty disait : « Ne donnez pas trop de pourboires, c'est incorrect. » La première fois que j'ai entendu cette maxime, je l'ai trouvée offensante pour ceux qui reçoivent des pourboires. À la réflexion, cependant, on s'aperçoit que l'idée a beaucoup de bon sens.

La personne qui donne de trop gros pourboires le fait seulement pour être gentille envers ceux qui les reçoivent mais, ce faisant, elle complique la vie des autres personnes qui en donnent, car un pourboire normal pourra dès lors être jugé insuffisant par la personne qui le reçoit.

Je crois qu'il existe une rémunération optimale pour chaque type de travail et que les tentatives de s'en éloigner amènent des comportements qui réduisent l'efficacité d'une organisation. Les personnes moins bien payées que leurs confrères pour un travail similaire ont tendance à être moins productives, et ceci a une influence sur la qualité du travail de toute l'entreprise. D'un autre côté, les personnes trop bien payées attirent la jalousie des gens autour d'elles. Il sera difficile de motiver les autres à donner le meilleur d'eux-mêmes tout au long de l'année quand un petit groupe se paie des privilèges.

La sélection d'une rémunération n'a rien de moral : elle représente le résultat de forces économiques en présence. D'un côté, l'employeur veut payer le moins possible et de l'autre, les gens sont libres de changer d'emploi.

Un domaine où le système a déraillé ces dernières années est celui de la rémunération des dirigeants et des administrateurs de sociétés cotées en Bourse. La rémunération des premiers est trop élevée et mal structurée tandis que celle des seconds est nettement insuffisante.

Les pourboires, les bonis, les options d'achat d'actions et les autres rémunérations variables sont des récompenses pour encourager un certain comportement. Ces récompenses doivent être dosées pour être suffisamment attrayantes sans pour autant devenir un but en soi. De plus, elles doivent être alignées sur les variables que la personne peut contrôler et non être le fruit du hasard. Le système actuel d'options aux dirigeants ne respecte pas ces critères. Il est bien connu que le prix des actions d'une société dépendra beaucoup plus du niveau général de la bourse – qui est complètement hors de contrôle des dirigeants de l'entreprise – que de la performance de la compagnie (à partir du moment où elle est acceptable). De plus, les sommes d'argent en jeu sont tellement importantes qu'elles ne peuvent faire autrement que de devenir un but en soi.

Par ailleurs, les administrateurs de sociétés ouvertes ne sont généralement pas assez payés. Les actionnaires doivent pouvoir compter sur des personnes d'expérience qui consacrent un temps suffisant à l'analyse et au suivi des affaires de la société et qui peuvent débattre de questions complexes avec les membres de la direction. Si leur rémunération est insuffisante, les administrateurs auront tendance à percevoir leur rôle comme plutôt secondaire et à considérer les réunions du conseil d'administration comme des rencontres d'un cercle d'amis.

Le public est méfiant vis-à-vis des dirigeants d'entreprise depuis quelques années, avec raison. Un sérieux coup de barre dans le système de rémunération des dirigeants et des administrateurs est un premier pas nécessaire pour ramener la confiance des investisseurs. ■

ON AIME

La Société générale de financement cherche à créer un fonds de capital de risque qui se consacrerait aux biotechnologies. L'intérêt de ce fonds est double. D'une part, il réunirait quelque 150 M$, une somme importante et, d'autre part, les capitaux proviendraient surtout du secteur privé.
Ce fonds serait d'un grand secours pour l'industrie québécoise des biotechnologies, plusieurs petites sociétés étant à court d'argent pour poursuivre leurs recherches.

ON N'AIME PAS

Malgré ses difficultés, Air Canada a du mal à gérer de façon optimale le personnel requis à ses comptoirs d'enregistrement dans les aéroports, ce qui a pour effet de créer de longues files d'attente et de provoquer des retards dans les départs. Cette situation chaotique découle du besoin d'économiser des salaires et du manque de flexibilité des conventions collectives. Des modifications ont finalement été apportées, le 10 août à ces dernières.

L'industrie agricole est-elle vraiment menacée par l'OMC ?

Jean-Sébastien Trudel
jean-sebastien.trudel@transcontinental.ca

Le cycle de négociations dans lequel sont engagés les pays membres de l'**Organisation mondiale du commerce** (OMC) inquiète les agriculteurs de produits frais, qui vont jusqu'à dire que leur survie est menacée. D'autres admettent qu'il y aura des turbulences dans l'industrie, mais n'osent pas vendre la peau de l'ours. L'avenir de notre industrie agricole est-il compromis ?

L'agriculture est au coeur des négociations lancées à Doha, au Qatar, en 2001. L'objectif visé par les pays participants est « d'accroître l'accès aux marchés » et de « réduire les distorsions (créées par les subventions) touchant les marchés agricoles mondiaux », selon la *Déclaration de Doha*.

Au Québec, les cinq productions que l'on dit menacées – celles de lait, de poulet, de dindon et d'oeufs d'incubation et de consommation – génèrent des revenus de près de 2 milliards de dollars annuellement, en plus de représenter des investissements de près de 400 M$ dans l'économie locale. Elles procurent quelque 32 000 emplois directs, font vivre plusieurs villages, sans compter les emplois de l'industrie de la transformation.

Pour accroître l'accès à son marché, le Canada devra réduire ses barrières tarifaires aux frontières. Or, les cinq productions sont viables grâce à un système de gestion de l'offre, qui permet d'éliminer les surplus. Selon les spécialistes, sans contrôle aux frontières, la gestion de l'offre ne sera plus possible.

Une menace réelle

L'industrie agricole sous gestion de l'offre est-elle vraiment menacée ? Oui, croit **Serge Lebeau,** agroéconomiste et conseiller principal en commerce international de l'**Union des producteurs agricoles.**

« Le marché de l'agriculture comporte une très haute capitalisation. Les denrées sont périssables et la production est liée au climat et aux maladies. Elle fluctue beaucoup, » dit-il.

Agriculteur depuis 60 ans et propriétaire d'une ferme laitière de 75 vaches à Saint-Hyacinthe, **Jean Grégoire** trouve inconcevable de laisser tomber la gestion de l'offre.

« Je n'ai rien contre la mondialisation comportant des règles équitables. Tous les pays ont des barrières tarifaires, alors que les subventions ne sont pas égales. L'inaction du gouvernement détruira la production laitière », dit M. Grégoire, qui est aussi président de la **Fédération des producteurs de lait du Québec.**

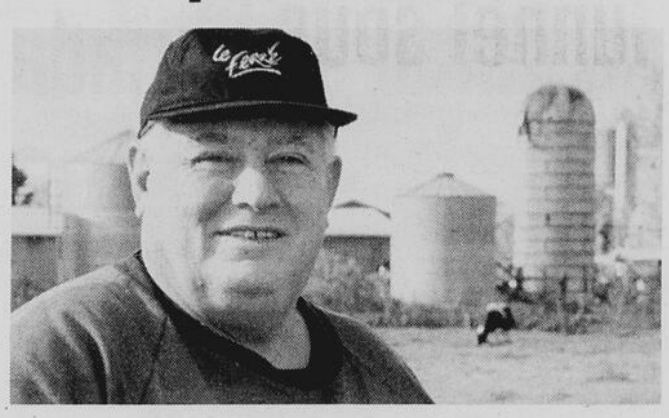
Le Canada, sur ses gardes

Les subventions dont parle M. Grégoire sont surtout le lot des Américains et des Européens, qui montrent peu d'ouverture à un changement réel de leurs pratiques inéquitables.

Le gouvernement canadien, comme plusieurs autres pays, exige la réduction des subventions. Il ne fait pas le poids devant l'Union européenne et les États-Unis. Chaque concession de ces deux acteurs clés devrait se traduire par un meilleur accès au marché canadien.

Les petits paient le prix

Selon **Jean-Yves Lefort,** chargé de campagne sur le commerce du **Conseil des Canadiens,** un lobby altermondialiste, la mondialisation remet en cause la sécurité d'approvisionnement de nourriture en encourageant l'abandon de l'agriculture de subsistance au profit de celle de l'exportation. « On se retrouve avec d'énormes surplus de sucre, et les prix dérisoires ne permettent pas aux agriculteurs de vivre de leur production », dit-il. ■



Jean Grégoire espère que ses fils pourront prendre la relève.

CITATION DE LA SEMAINE

« Une entreprise dépend plus de son président que de n'importe qui d'autre. Seul celui-ci peut prendre les décisions importantes. Mais le sort de cette entreprise dépend également de ce que son président comprenne qu'il représente moins de 10 % du casse-tête total. »

– Jim Collins, *The 10 Greatest CEOs of All Time*, dans *Fortune*, 21 juillet 2003.

AUBERGE & RESTAURANT QUILLIAMS
La conjoncture idéale pour vos réunions !

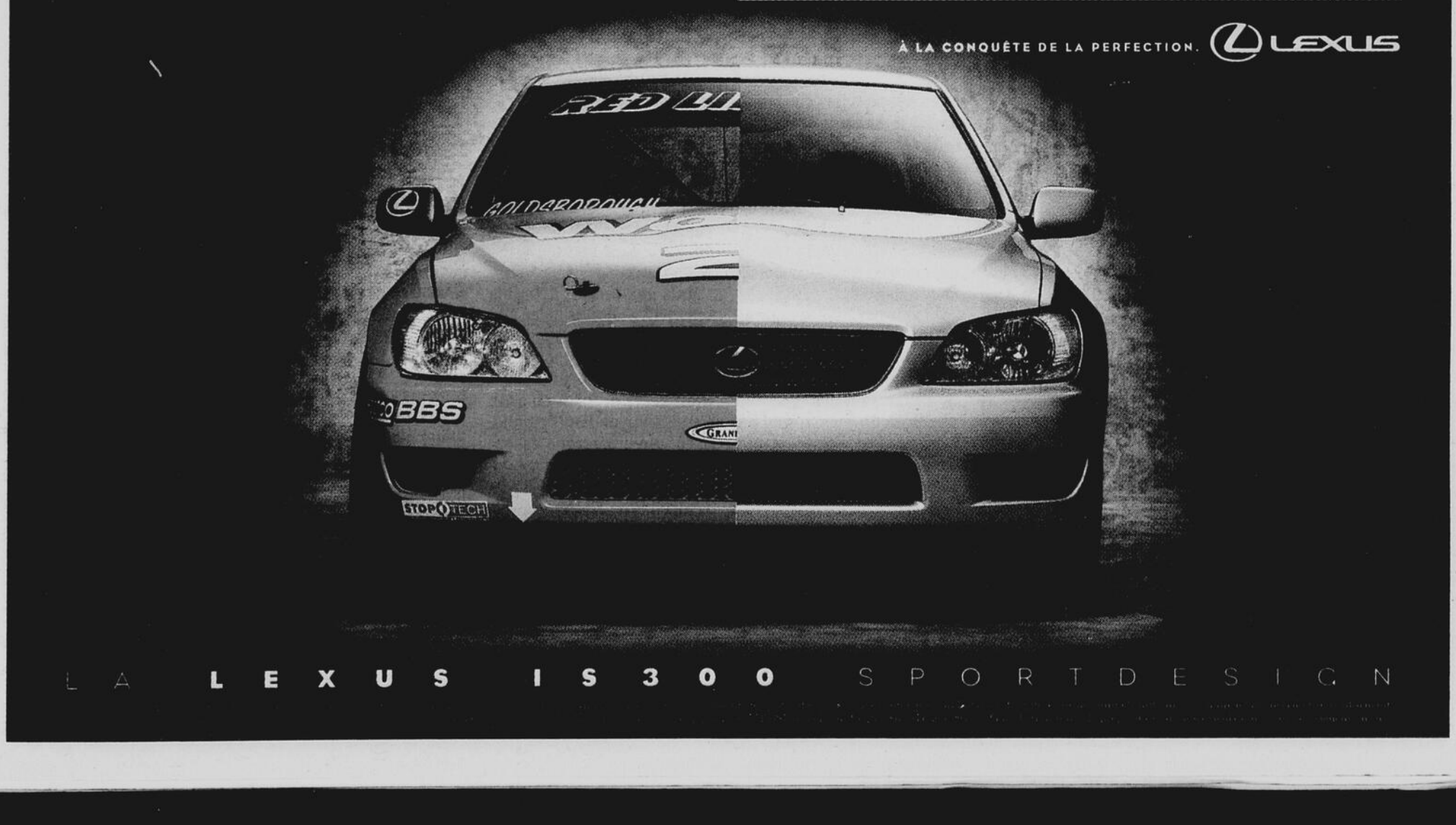
• HÉBERGEMENT 4 ÉTOILES FACE AU LAC BROME (38 CHAMBRES ET SUITES)
• 3 SALLES DE RÉUNIONS (10 À 100 PERS.)
• CUISINE RAFFINÉE - FRANÇAISE ET DU TERROIR
• PISCINE INTÉRIEURE & SAUNAS
• SPORTS DE PLEIN AIR
• À 6 KM DE KNOWLTON
AUBERGE Quilliams ★★★★ Hôtellerie de charme
LAC BROME • QUÉBEC • CANADA
1 888 922.0404
www.aubergequilliams.com
AUT. 10 SORTIE 90, 55 MIN. DE MONTRÉAL
JEUX D'ÉQUIPE www.safariloowak.qc.ca

PERFORMANTE SUR TOUTE LA LIGNE.

Avec son 6 cylindres en ligne de 215 ch et un couple de 218 lb-pi, la IS 300 a donné bien du fil à retordre à l'élite de la course automobile à travers l'Amérique du Nord. Elle s'est même payé le luxe de faire des étincelles sur le redoutable circuit du Nurburgring, en Allemagne, lors d'épreuves d'essais. Voici maintenant l'édition SportDesign, véritable concentré de performances. Roues de 17 po, différentiel à glissement limité et aileron arrière. De 0 à 60 mi/h en 6,8 secondes. Appuyez sur l'accélérateur en aluminium perforé et partez vous-même à la conquête de la performance. Venez faire un essai routier dès aujourd'hui. Pour contacter un concessionnaire Lexus ou en savoir plus : 1 800 26 LEXUS ♣ www.lexus.ca

LEXUS IS300

À LA CONQUÊTE DE LA PERFECTION. LEXUS



LA LEXUS IS 300 SPORTDESIGN

L'instabilité est le lot des ventes au détail au Canada

François Dupuis

lesaffaires.redaction@transcontinental.ca

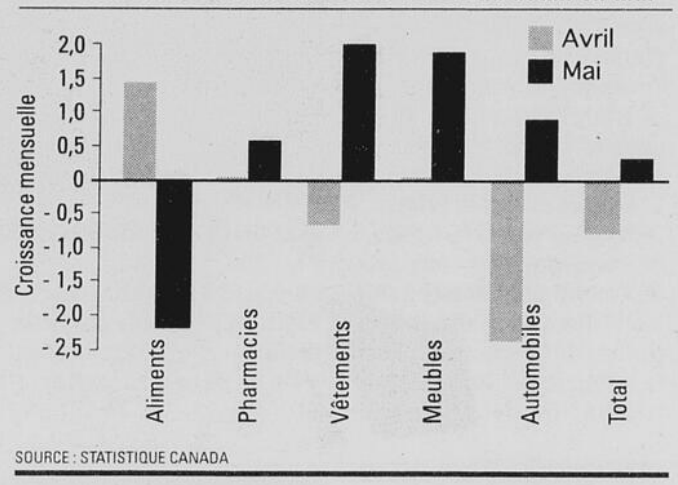
Chef économiste adjoint et stratège financier, Études économiques, Mouvement des caisses Desjardins

Une série de données économiques, telles que le PIB ou les ventes au détail, ont tendance à progresser en dents de scie. À un mois de hausse peut facilement succéder un mois de baisse sans qu'il faille pour autant s'en inquiéter si la tendance se maintient à la hausse. Mais quand cette instabilité devient trop importante, il y a lieu de se questionner sur le degré de résistance de cette tendance.

C'est pourtant là la situation qu'on remarque du côté des ventes au détail canadiennes. Leurs fluctuations sont fort prononcées depuis le début de l'année. À preuve, en mai, ces ventes ont crû de 0,3 % après avoir diminué de 0,8 % en avril et de 0,7 % en mars.

Certes, des facteurs spéciaux ont joué. Le SRAS en Ontario et la très forte volatilité des prix de l'essence sont de ceux-là. Mais au vu des autres nouvelles économiques, l'instabilité des ventes au détail d'un mois à l'autre pourrait laisser augurer un ralentissement marqué de la progression de ces ventes.

Revirement de la croissance des ventes au détail en mai



SOURCE : STATISTIQUE CANADA

> Certains secteurs des ventes au détail font l'objet de secousses

Le secteur qui explique le plus les fluctuations des ventes au détail d'un mois à l'autre est celui des véhicules automobiles. Ce secteur représente en effet 43 % de ces ventes. Il est constitué des concessionnaires de véhicules, des stations-service et des magasins de pièces et d'accessoires.

Or, en mai dernier, les ventes de l'ensemble du secteur des véhicules automobiles ont augmenté de 0,9 %. Mais cette hausse tout de même assez respectable masque des fluctuations importantes, parfois négatives, dans certaines des composantes de ce secteur.

En effet, les ventes de véhicules automobiles ont bondi de 2,9 % en mai, alors que celles des magasins de pièces et accessoires leur disputaient une hausse de 2,2 %. Mais en raison de la baisse du prix de l'essence, les stations-service ont vu leurs ventes diminuer de 6,6 % au cours du même mois.

On sait par ailleurs que le secteur du meuble traversait des moments difficiles depuis plus d'un an, et ce en dépit de l'explosion des mises en chantier de logements. Eh bien, ce secteur n'est pas demeuré en reste en mai puisqu'il a vu ses ventes s'accroître de 1,9 %.

Les grands magasins, qui eux aussi avaient connu la grisaille au cours des mois précédents, ont vu leur clientèle revenir en grand nombre en mai. Leurs ventes ont en effet augmenté de 3,7 %, ce qui est très élevé. Il reste à voir si cette bonne performance se maintiendra ou si elle n'est pas plutôt reliée à des facteurs spéciaux comme la présumée victoire sur le SRAS.

Selon **Statistique Canada,** les ventes de magasins de vêtements stagnaient depuis le début de 2002. Pour pallier cette mauvaise fortune, les détaillants ont offert d'importants escomptes. Leurs efforts devaient porter leurs fruits en mai.

Le revirement est particulièrement marqué du côté des magasins de vêtements pour hommes, un secteur qui a vu ses ventes s'accroître au taux exceptionnel de 3,7 % en mai, alors qu'il accusait une baisse de celles-ci de 6,3 % depuis un an.

> Les supermarchés et les épiceries sortent perdantes de la lutte contre le SRAS

Les ventes des supermarchés et des épiceries ont reculé de 2,5 % en mai, ce qui constitue une baisse importante.

Toujours selon Statistique Canada, les consommateurs préféraient se cuisiner des repas à la maison plutôt que de continuer à fréquenter les restaurants alors que le SRAS sévissait, question d'éviter la maladie...

Mais la victoire sur le SRAS semblant acquise, les consommateurs sont revenus en force dans les restaurants en mai et ont délaissé les supermarchés et les épiceries. Le bonheur des uns fait en effet le malheur des autres.

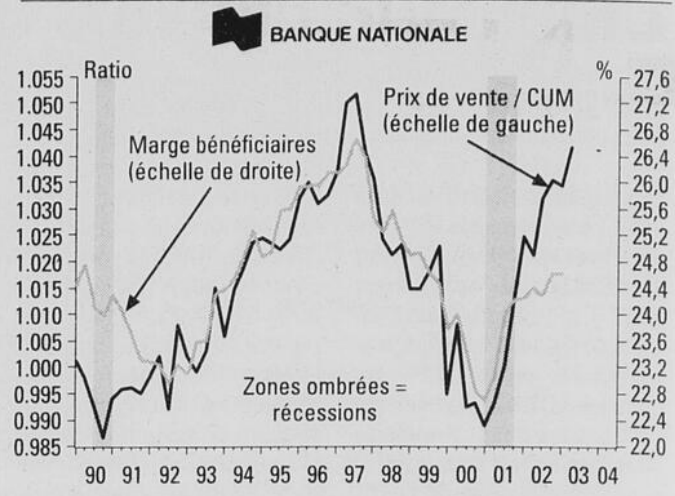
> Le Québec et l'Ontario en tête de liste au plan de l'embellie des ventes au détail en mai

Les détaillants ontariens ont beaucoup souffert de l'épidémie de SRAS qui a sévi dans cette province au début de l'année. Ce syndrome menaçait même de plonger la province dans une récession prématurée.

Mais ces temps difficiles semblent avoir pris fin en mai avec la résorption de l'épidémie. Les ventes au détail ont alors augmenté de 1,6 % après avoir décru de 2,3 % en avril. Le secteur de l'automobile, avec une croissance exceptionnelle de 10,7 %, a notamment bénéficié de la fin de l'épidémie de SRAS.

Le Québec a vu ses ventes au détail augmenter de façon importante en mai, celles-ci ayant progressé de 0,6 %. Depuis un an, les ventes au détail ont crû de 4,6 % au Québec, ce qui excède le taux observé pour l'ensemble du Canada au cours de la même période, soit 4,0 %. ■

Forte hausse de la productivité aux États-Unis



La productivité a augmenté de façon importante au deuxième trimestre de 2003, soit de 5,7 %, la plus forte hausse en neuf mois. Parallèlement, les salaires horaires ont augmenté de 3,5 %. L'effet net est une diminution des coûts unitaires de main-d'oeuvre (2,1 %), soit la cinquième baisse lors des huit derniers trimestres. Cette nouvelle combinée à une augmentation des prix de vente (0,7 %) pousse le ratio prix de vente / coûts unitaires de main-d'oeuvre à son niveau le plus élevé depuis six ans. Comme le suggère le graphique, ces événements devraient avoir des répercussions sur les marges bénéficiaires des entreprises. ■

SOURCE : DATASTREAM

Indicateurs économiques

		Croissance mensuelle en %		Var. sur 12 mois en %[3]
	Mois de réf.	Dernier mois[1]	Mois préc.[2]	
ÉTATS-UNIS				
Ventes au détail	juin	0,5	0,0	4,2
Nouvelles commandes	juin	1,7	0,3	4,2
Commandes en carnet	juin	0,3	- 0,1	- 2,1
Mises en chantier	juin	1 803	1 738	1 709
Production industrielle	juin	0,1	0,1	- 1,0
Balance commerciale (M$)	mai	- 42	- 42	-35
Prix à la consommation	juin	0,2	0,0	2,1
Prix à la production	juin	0,5	- 0,3	2,9
Taux de chômage désaisonnalisé (%)	juil.	6,2	6,4	5,8
Revenu personnel	juin	0,3	0,3	2,5
Indicateur avancé US	juin	0,1	1,1	0,5
CANADA				
Indicateur avancé (Stat. Canada)	juin	0,3	0,1	2,3
DEMANDE INTÉRIEURE				
1. Ventes au détail	mai	0,3	- 0,8	4,0
Ventes de voitures (000)	juin	2,9	- 0,2	3,4
2. Livraisons manufacturières	mai	- 0,8	- 3,4	- 2,2
Nouvelles commandes	mai	- 2,5	- 4,9	- 5,7
dont : biens durables	mai	- 3,5	- 5,6	- 11,7
3. Stocks manufacturiers (M$)	mai	- 0,5	0,4	2,8
Ratio stocks/expéditions	mai	1,49	1,49	1,42
4. Mises en chantier (000)	juin	210,4	198,0	202,8
PRODUCTION				
Produit intérieur réel	mai	0,1	- 0,2	1,8
dont : manufacturière	mai	- 0,4	- 0,5	- 0,5
Construction	mai	0,1	- 0,2	3,9
Services	mai	0,2	0,0	2,4
SECTEUR EXTÉRIEUR				
Exportations de marchandises	mai	- 2,8	- 4,8	- 4,5
Importations de marchandises	mai	- 1,1	- 3,5	- 2,3
Balance commerciale (M$)	mai	3 987,4	4 601,7	4 868,5
INFLATION				
Prix à la consommation	juin	0,1	0,1	2,6
Prix industriels	juin	- 1,0	- 2,1	- 2,7

MARCHÉ DU TRAVAIL				
Taux de chômage désaisonnalisé (%)		**Mois de référence**	**Mois précédent**	**Il y a un an**
Canada	juil.	7,8	7,7	7,6
Québec	juil.	9,1	8,9	8,6
Rémunération hebdomadaire[4]	mai	1,2	- 0,5	0,7

STATISTIQUES TRIMESTRIELLES				
Variation (base annuelle)	**Trimestre de référence**	**Dernier trimestre**	**Trimestre précédent**	**2002**
PIB Canada†	I-03	2,4	1,6	3,3
Investissements des entreprises[4]	I-03	1,1	- 5,0	- 6,0
Revenu personnel disponible[4]	I-03	0,9	1,8	2,7
Profits des entreprises ‡	I-03	34,0	6,1	4,3
% d'utilisation capacités industr. †	I-03	82,8	82,5	82,2
PIB ÉTATS-UNIS ‡	II-03	2,4	1,4	2,4

1 Variation entre le mois de référence et le mois précédent.
2 Variation entre le mois précédent et le mois antérieur.
3 Taux annuel depuis le même mois l'année précédente.
4 Non désaisonnalisé.
† Dollars constants.
‡ Dollars courants.

SOURCES : GROUPE ÉCONOMIE ET STRATÉGIE, BANQUE NATIONALE DU CANADA, STATISTIQUE CANADA (POUR LE CANADA) ET DATASTREAM (POUR LES ÉTATS-UNIS)

CORRECTION

Des annonces de la Vente d'été Honda parues dans ce journal les 1er août 2003 et 7 août 2003 faisaient référence, dans le texte descriptif légal, à un taux de financement à l'achat de 4,8 % en l'associant par erreur au taux de financement à la location. Le taux de financement à la location pour la berline Accord LX-G 2003 est de 5,8 %.

Nous nous excusons pour tout inconvénient que cela ait pu causer.

ENTREPRENDRE

icriq.com pour de l'information complète sur les entreprises québécoises
www.icriq.com

Vendre aux États-Unis en VR

Voilà la stratégie du recycleur de cartouches Tecknolaser

Dominique Froment
dominique.froment@transcontinental.ca

Rêver de parcourir les États-Unis en autocaravane à sa retraite n'est pas très original. Mais utiliser ce type de véhicule pour développer le marché américain a de quoi étonner. C'est pourtant la stratégie employée par **Yvon Léveillé** pour y vendre ses cartouches d'imprimantes réusinées.

Tecknolaser, la PME de Sainte-Julie qu'il a fondée en 1988, est partie à la conquête des États-Unis en 1996. Aujourd'hui, la moitié de ses ventes de 35 M$ proviennent de ce pays. Et son président est convaincu que sa croissance sera attribuable au marché américain au cours des prochaines années.

M. Léveillé a d'abord embauché un spécialiste des États-Unis à ses bureaux de la Rive-Sud de Montréal. Il y a deux ans, il a senti le besoin de raffiner sa stratégie. « Les contrats là-bas sont 10 fois gros comme ici; il faut être organisé en conséquence », explique ce technologue en génie électronique. Il a réagi en élaborant un concept pour recruter 200 commerçants indépendants d'articles de bureau et de produits informatiques qui afficheront sa bannière, *Reflexion*.

La caravane passe

Mais recruter ces commerçants s'est révélé assez pénible. « Ce sont de petits propriétaires exploitants que l'on rencontrait dans leur entreprise. Pendant l'entrevue, leur cellulaire sonnait sans arrêt, le télécopieur les interpellait régulièrement, les commis nous interrompaient à tout bout de champ. Bref, il était impossible de garder leur attention. Nous avons songé à les inviter à l'hôtel, mais ça leur aurait fait perdre trop de temps. »

C'est là que M. Léveillé a pensé à louer une autocaravane, un « motorisé » comme on dit. « On choisit une ville, une date, et on invite trois à cinq commerçants dans notre autocaravane. Comme nous disons à chacun d'eux que nous avons aussi invité ses concurrents, ils se sentent tous obligés d'accepter notre invitation. »

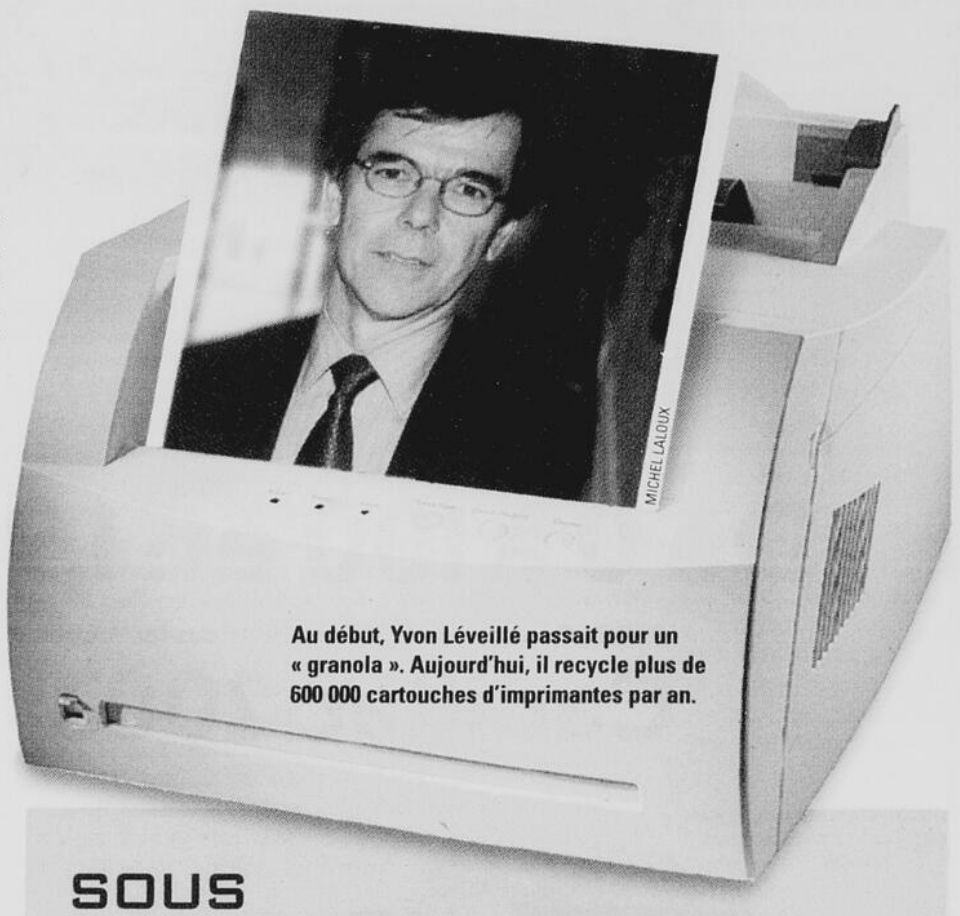
Le véhicule se rend sur le terrain de stationnement de chaque commerçant invité. « Avant, plusieurs annulaient l'entrevue à la dernière minute. Maintenant, c'est différent. Quand l'autocaravane est rendue sur leur terrain, c'est gênant pour eux d'annuler », explique M. Léveillé. Jusqu'à maintenant, une trentaine de ces commerçants ont accepté d'afficher la bannière Reflexion. De plus, Tecknolaser est distribuée aux États-Unis par quelque 200 détaillants n'arborant pas cette bannière.

Le regroupement Reflexion a pour but de recruter d'importants clients nationaux auxquels chaque commerçant, individuellement, n'aurait pas accès. Toutes les cartouches étant fournies par Tecknolaser, qui en réusine 110 sortes, les membres de Reflexion peuvent garantir la qualité et l'uniformité du produit aux entreprises ayant plusieurs bureaux aux États-Unis.

M. Léveillé se donne encore trois ans pour compléter son réseau de 200 bannières. Lorsque ce sera fait, 75 % de ses ventes proviendront des États-Unis. « Il sera alors temps de passer à un autre marché », lance-t-il, ajoutant qu'une usine en Asie, où le marché du recyclage commence à peine, est un projet encore flou.

Le recyclage en déclin

Il se vend 75 M de cartouches d'imprimantes, de télécopieurs et de photocopieurs par année en Amérique du Nord; 30 % d'entre elles sont des cartouches réusinées vendues de 30 à 40 % moins cher que les neuves. On prévoit que les ventes de cartouches neuves et réusinées passeront de 7 milliards de dollars américains (G$ US), en 2002, à 9 G$ US en 2006.



MICHEL LALOUX

Au début, Yvon Léveillé passait pour un « granola ». Aujourd'hui, il recycle plus de 600 000 cartouches d'imprimantes par an.

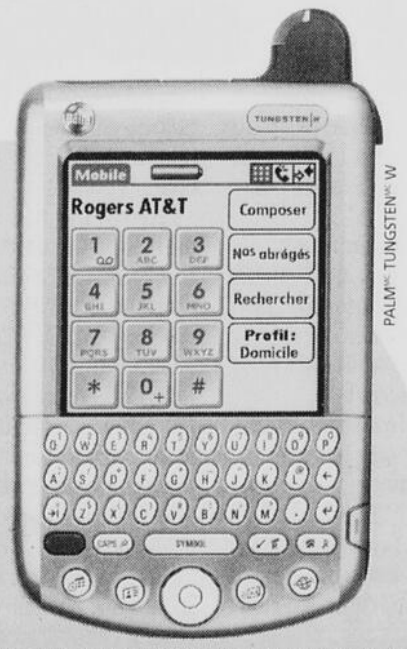
SOUS LA LOUPE

NOM > Tecknolaser
ACTIVITÉ > Réusinage de cartouches d'imprimantes
SIÈGE SOCIAL > Sainte-Julie
EMPLOYÉS > 327
CHIFFRE D'AFFAIRES > 35 M$
MARCHÉ > Amérique du Nord
ACTIONNAIRES > Yvon Léveillé (majoritaire), Céline Plourde, Alain Lachambre et la Caisse de dépôt et placement du Québec
ANNÉE DE FONDATION > 1988
SITE INTERNET > teckn-o-laser.com

Évidemment, pensez-vous, avec la nouvelle religion du recyclage, la part de 30 % des cartouches réusinées va aller en augmentant. Pas du tout ! Ce sera beau si elle réussit à se maintenir, même si la marge de profit des détaillants est meilleure sur les cartouches réusinées que sur les neuves.

« Les fabricants d'imprimantes, de photocopieurs et de télécopieurs font tout pour éliminer les recycleurs de cartouches, explique en effet M. Léveillé. Chez Tecknolaser, nous mettons de 6 à 12 mois pour apprendre à réusiner une nouvelle cartouche. Les fabricants eux, lancent de nouvelles cartouches à de très courts intervalles pour distancer les recycleurs. Ça nous coûte de plus en plus cher en R&D pour les suivre. »

Ce qui n'est peut-être pas une si mauvaise chose pour Tecknolaser, qui occupe le 5e ou 6e rang en importance en Amérique du Nord (le 1er rang au Canada) parmi 3 500 recycleurs. Des centaines de petits recycleurs disparaîtront, incapables de suivre le rythme imposé par les fabricants. ■



Affaires classées

PALM TUNGSTEN W
399,99 $*
*après crédit
sans abonnement 624,99 $

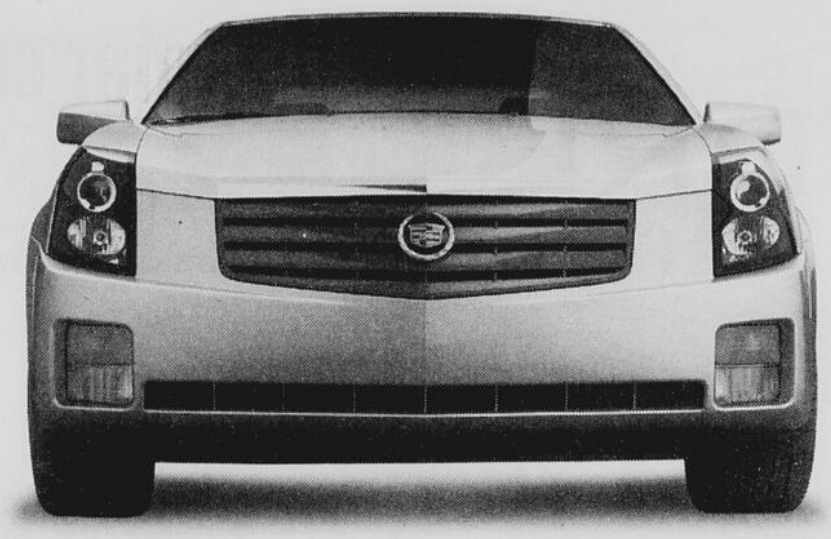
Ordinateur de poche et téléphone Palm Tungsten W. Offert exclusivement sur notre réseau GSM-GPRS
- Courriel sans fil
- Accès sans fil à Internet
- Gestionnaire d'informations personnelles efficace PALM OS
- Consultation des pièces jointes

Consultez le www.rogers.com/sans-fil, composez le 1 866 787-4272 ou rendez-vous chez nos distributeurs Rogers AT&T.

palm TUNGSTEN W

ROGERS AT&T
COMMUNICATIONS SANS FIL

*Offre applicable à toute nouvelle entente de deux ans pour les forfaits de 20 $ ou plus par mois. Après crédit postal de 150 $ qui sera aussi appliqué au compte de l'abonné sur réception d'une preuve d'achat. Palm OS est une marque déposée de Palm, Inc. aux États-Unis ou dans d'autres pays. Microsoft Corporation est une marque déposée aux États-Unis et au Canada. © 2002 Palm, Inc. Tous droits réservés. Palm et Tungsten sont des marques de commerce de Palm, Inc. ou de ses filiales. Rogers Communications inc. Utilisé sous licence. AT&T Corp. Utilisé sous licence.



Cadillac CTS

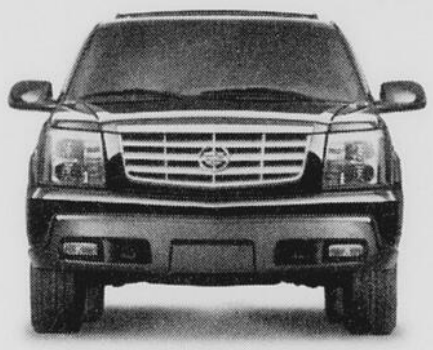
539$/mois*
0 $ comptant
Location 48 mois

- Moteur V6 3,2 L à DACT de 220 HP, à ISC, 24 soupapes
- Boîte manuelle GETRAG 5 vitesses
- De 0 à 96 km/heure en 6,9 secondes
- Suspension indépendante asymétrique aux roues avant et à 5 bras à l'arrière

De 0 à 100 en 1,9 %

1,9 % de financement à l'achat sur tous les modèles

Cadillac 2003†



Cadillac Escalade
- Moteur V8 6 L à ISC haut rendement, 345 HP et couple de 380 lbf-pi à 4 000 tr/mn
- Boîte automatique électronique 4 vitesses renforcée à surmultipliée et mode remorquage/charge lourde
- Transmission intégrale
- Direction à assistance variable
- Roues de 17 po en aluminium

Cadillac DeVille
- Moteur V8 Northstar 90° 4,6 L à DACT, 32 soupapes, 275 HP
- Bloc et culasse en aluminium
- Antipatinage électronique toutes vitesses
- Direction à assistance variable
- Correcteur automatique d'assiette arrière

Cadillac Seville

658$/mois*
Location 48 mois
- Moteur V8 Northstar 90° 4,6 L à DACT, 32 soupapes, 275 HP
- Bloc et culasse en aluminium
- Suspension avec système actif StabiliTrack
- Correcteur automatique d'assiette arrière
- Antipatinage électronique toutes vitesses

Privilèges accordés aux propriétaires Cadillac :
- **Programme d'entretien prescrit sans frais, 4 ans/80 000 km***
- **Garantie 4 ans/80 000 km***
- **Dépannage routier**
- **Transport de dépannage**

OnStar

Système de communications et d'assistance OnStar avec abonnement d'un an.

Vos concessionnaires

du Québec

L'Association des concessionnaires Cadillac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2003 en stock suivants : CTS (6DM69/R6A), Seville SLS (6KS69, R7B), DeVille (6KD69) et Escalade (6K15706). Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit GMAC. Frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et reels mobiliers et droits payables à la livraison. Taux de financement à l'achat de 1,9 % disponible sur tous les modèles Cadillac 2003 pour des termes allant jusqu'à 48 mois. *À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois sans versement initial pour la CTS et avec un versement initial de 5 200 $ ou échange équivalent pour la Seville SLS. Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. Dépôt de sécurité (CTS : 625 $ et Seville : 775 $) et première mensualité exigés à la livraison. †Selon le premier terme atteint. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. L'échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis. **Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.**

ARCHIVES

Nos pauvres campagnes

Au début des années 60, le revenu brut de 22 % des fermes canadiennes ne dépassait pas 2 500 $. Au Québec, ce taux était encore pire, à 29 %. De quoi justifier que LES AFFAIRES mettent ce texte à la une le 7 décembre 1964.

Les Affaires 1928-2003

Chaque semaine, à l'occasion de notre 75e anniversaire, nous vous présentons des extraits tirés des archives du journal.

Les milieux ruraux canadiens dégagent une image d'extrême pauvreté alors que le salaire moyen de ceux qui ne travaillent pas directement sur les fermes n'atteint pas $3,000 par année.

Telle est la principale conclusion qui se dégage du dernier rapport publié par l'Office de l'aménagement rural et du développement agricole, officiellement connu sous le nom d'ARDA. Ce rapport est le résultat de trois années de recherches et d'analyses effectuées par des fonctionnaires fédéraux et il termine le stade initial de la campagne fédérale-provinciale destinée à combattre les revenus peu élevés dans les régions situées en dehors des centres urbains.

L'Office, qui a tenu récemment une conférence de tous les gouvernements intéressés dans la métropole, a jeté les bases d'un autre programme de cinq ans au cours duquel le gouvernement dépensera $175,000,000. Selon le ministre des Forêts dans le cabinet fédéral, M. **Maurice Sauvé**, de qui relève l'administration de l'Office, la pauvreté rurale qui sévit au Canada doit intéresser non seulement les gens de toutes les sphères d'activité mais tous les Canadiens. Le ministre reconnaît que les causes de cette pauvreté sont extrêmement complexes mais il reste d'avis, en se basant sur le premier rapport produit par l'ARDA, que le bas niveau d'éducation en milieux ruraux est le facteur le plus important de la pauvreté. Il est par conséquent d'opinion que c'est au niveau de l'éducation qu'il faut chercher la solution au problème de façon à briser une fois pour toutes ce cercle vicieux de l'économie canadienne.

Principales statistiques

Les recherches de l'ARDA révèlent que toutes les provinces sont touchées par les revenus peu élevés et le manque d'instruction.

Voici quelques données nationales pour les régions rurales de moins de 1,000 habitants.

> 22 % des familles vivant des revenus de la ferme ont un salaire inférieur à $2,500 par année.

> 43 % des familles rurales vivant de revenus autres que ceux de la ferme reçoivent moins de $3,000 par année.

> 32 % des salariés qui ne travaillent ni ne vivent sur les fermes gagnent moins de $2,000.

> 20 % des Canadiens habitant la campagne, et qui ont atteint ou dépassé l'âge de l'école, n'ont qu'une quatrième année.

> 64 % de la population rurale, ayant atteint ou dépassé l'âge scolaire, n'a qu'une huitième année.

D'après la définition de l'ARDA, une ferme à bas revenu est celle dont la valeur capitale (sic) est moindre que $25,000, dont les ventes annuelles brutes des produits agricoles sont inférieures à $2,500 et où le fermier n'est pas employé plus de 25 jours par année à un autre emploi. Vingt-deux pour cents des familles vivant sur des fermes, soit 95,410, tombent dans cette catégorie.

D'un océan à l'autre

Le nombre de familles vivant sur des fermes à bas revenu est donné ici par province, et, entre parenthèses, le pourcentage qu'elles représentent dans le total des familles rurales de chaque province.

Terre-Neuve 348 (32 %); Île-du-Prince-Édouard 2,317 (36); Nouvelle-Écosse 3,021 (32); Nouveau-Brunswick 3,008 (33); Québec 24,270 (29); Ontario 17,868 (16); Manitoba 10,290 (25); Saskatchewan 18,880 (21); Alberta 13,108 (19); Colombie-Britannique 2,390 (15).

Se basant sur le salaire annuel moyen de la famille, qui est de $5,449, l'ARDA a défini que les familles rurales à bas revenu, n'habitant pas sur des fermes, étaient celles dont le salaire annuel était inférieur à $3,000. ■

Mont Orford investit dans un remonte-pente dernier cri

L'acquisition permettra également à l'entreprise d'accroître ses activités tout au long de l'année

Louis-Philippe Boutin
louis-philippe.boutin@transcontinental.ca

La station de ski **Mont Orford** investit 6,5 M$ dans l'amélioration de ses installations, y compris l'achat d'une cabine-télésiège débrayable, une première en Amérique du Nord.

Il s'agit d'un des investissements les plus importants des dernières années au Mont Orford, et il s'inscrit dans la stratégie visant à en faire une station touristique quatre saisons. Un projet de restaurant au sommet de la montagne est également à l'étude.

La nouvelle cabine hybride, qui remplacera deux anciens remonte-pentes, permettra la remontée de 2 400 personnes à l'heure et atteindra le sommet de la montagne en moins de cinq minutes.

Le Mont Orford embauche 325 personnes durant la saison hivernale pour exploiter ses 54 pistes.

La Place du Canada change de mains

La liquidation estivale du **Groupe immobilier Oxford** bat son plein à Montréal.

La filiale du **Régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario** (Omers) vient de vendre le **1010 de la Gauchetière,** mieux connu sous le nom de *Place du Canada,* à des intérêts torontois. Oxford a cédé l'immeuble de 38 000 pi² au groupe **KingStreet Capital Partners** de Toronto, une société dirigée par **Jon Love,** ex-président et chef de la direction d'**Oxford Properties Group,** et son associé **Stuart Lazier.**

La gestion de l'édifice serait par ailleurs confié à la société **Canderel.** Le montant de la transaction n'a pas été dévoilé mais, selon les informations obtenues par LES AFFAIRES, le prix de vente serait légèrement inférieur à 44 M $. Il s'agirait d'un premier achat pour King Street Capital Partners au Québec.

Ce groupe a de grandes ambitions et les moyens de les réaliser. Il disposerait, dit-on, d'une enveloppe de 200 M$ pour se doter d'un bon portefeuille. Il nous a été impossible de parler à l'un ou l'autre de ses dirigeants.

Par ailleurs, Oxford s'apprête également à se départir d'un autre actif de choix au centre-ville de Montréal. Ainsi, **Les Immeubles Redbourne** complètent actuellement le processus de vérification préalable (*due diligence*) du **630 René-Lévesque,** un immeuble de 650 000 pi². La transaction pourrait être bouchée d'ici quelques jours.

Par ailleurs, Oxford aurait eu moins de succès dans ses démarches visant à se départir d'une dizaine d'immeubles à vocation industrielle situés en banlieue de Montréal. Ce portefeuille de 500 000 pi² est de retour sur le marché. ■ **M.B.**

> THETFORD MINES
Société Canadian Tire
5 M$

La **Société Canadian Tire** procède à un investissement de 5 M$ pour l'ouverture d'un magasin à Thetford Mines vers la fin de 2004.

La nouvelle succursale, d'une superficie de 35 000 pi², viendra remplacer le magasin actuel du boulevard Smith Sud.

Plus grand et plus moderne, elle aura en stock près de 37 000 articles divers.

Les 70 employés actuels seront réaffectés à la nouvelle succursale, et la société procédera à l'embauche d'une quarantaine d'employés additionnels.

La Société Canadian Tire emploie environ 45 000 personnes dans près de 450 établissements partout au Canada.

> SHERBROOKE
Waterville TG
2,7 M$

L'entreprise **Waterville TG** investit 2,7 M$ afin de construire un centre de distribution à Sherbrooke.

Ce nouveau centre, d'une superficie de 112 000 pi², permettra la consolidation des activités de distribution dans la région auparavant effectuées à partir de deux entrepôts qui seront fermés au cours des prochains mois.

L'entreprise, propriété de **Toyoda Gosei Co.,** se spécialise dans la production de systèmes d'étanchéité pour carrosseries d'automobiles.

Fondée en 1951, Waterville TG possède désormais près de 1 800 employés dans tout le Canada.

> SALABERRY-DE-VALLEYFIELD
Valtech
1 M$

L'entreprise **Valtech** investit 1 M$ pour construire un atelier d'une superficie de 11 000 pi² dans le parc industriel de Salaberry-de-Valleyfield.

Spécialisée dans la fabrication de réservoirs et de tuyauterie haute pression, l'entreprise fondée en 2000 embauche aujourd'hui une dizaine d'employés. Cinq emplois devraient être créés d'ici six mois.

> QUÉBEC
Passport Hélico
500 000 $

Les dirigeants de l'entreprise **Passport Hélico** investissent 500 000 $ dans l'ouverture d'une école de pilotage d'hélicoptère à Québec.

Une partie de l'investissement sera utilisée pour l'aménagement de l'école, tandis que près des deux tiers de la somme serviront à l'achat de l'hélicoptère.

Passport Hélico emploie une dizaine de personnes au Québec et y possède trois centres d'opérations à Québec, Beloeil et Mascouche. ■

Vous pouvez télécopier vos projets d'investissement à Louis-Philippe Boutin, au (514) 392-1586.

LeRéseau HEC MONTRÉAL

« ENTRE-VUES »
Une activité du Réseau HEC Montréal

Présenté par OGILVY RENAULT

Programmation 2003-2004

Soyez aux premières loges de l'actualité économique

Réservez vos places dès maintenant !

Coût

Table corporative de 10 personnes :
Prix membre :
350 $* par conférence
Prix non-membre :
450 $* par conférence

Billet individuel :
Prix membre : 35 $* par conférence
Prix non-membre : 45 $* par conférence
* Taxes en sus.
Un petit déjeuner complet sera servi.

Informez-vous sur les avantages de l'abonnement !

Pour information et réservation :
Hélène Paré Tanguay
Téléphone :
(514) 340-6027 ou 1 888 861-2222
Télécopieur : (514) 340-6508
Courriel : reservation@hec.ca

Visitez notre site Internet
www.reseauhec.qc.ca

Mercredi 10 septembre 2003 - Hôtel Omni
« Prévisions économiques 2003-2004 »
- Conférencier invité : Denis Durand, associé, Jarislowsky Fraser ltée.
- Professeur invité : Maurice N. Marchon, professeur titulaire, Institut d'économie appliquée, HEC Montréal

Mercredi 15 octobre 2003 - Club Saint James de Montréal
« Optimiser l'expérience client »
- Conférencière invitée : Christiane Germain, présidente-directrice générale, Groupe Germain
- Professeur invité : Louis Fabien, professeur agrégé, Service de l'enseignement du marketing, HEC Montréal

Mercredi 19 novembre 2003 - Club Saint James de Montréal
- Conférencier invité : Alain Batty, président et chef de la direction, Ford Canada
- Professeur invité : Taïeb Hafsi, professeur titulaire, Service de l'enseignement du management, HEC Montréal

Mercredi 4 février 2004 - Club Saint James de Montréal
- Conférencier invité : Jochen Zaumseil, président-directeur général, L'Oréal Canada
- Professeur invité : Jacques Nantel, professeur titulaire, Service de l'enseignement du marketing, HEC Montréal

Mercredi 25 février 2004 - Club Saint James de Montréal
« Les entreprises les plus admirées des Québécois »
- Conférencier invité : Jean-Marc Léger, président, Groupe Léger Marketing
- Professeur invité : Normand Turgeon, professeur titulaire, Service de l'enseignement du marketing, HEC Montréal

Mercredi 31 mars 2004 - Club Saint James de Montréal
« Oser travailler heureux ! »
- Conférencier invité : Rémi Tremblay, président, Adecco Canada
- Professeur invité : Estelle Morin, professeur titulaire, Service de l'enseignement du management, HEC Montréal

Mercredi 28 avril 2004 - Club Saint James de Montréal
- Conférencier invité : Henri-Paul Rousseau, président du conseil d'administration et directeur général, Caisse de dépôt et de placement du Québec
- Professeur invité : Jean-Guy Simonato, professeur agrégé, Service de l'enseignement de la finance, HEC Montréal

Adresses :
Club Saint-James de Montréal, 1145, rue Union, Montréal
Hôtel Omni, 1050, rue Sherbrooke Ouest, Montréal

Les Grands Partenaires du Réseau 2003-2004 HEC Montréal

TD Meloche Monnex | BANQUE NATIONALE | LES AFFAIRES | LOCATION Park Avenue

Le gaz naturel liquéfié à la rescousse des consommateurs

François Normand
francois.normand@transcontinental.ca

Devant l'insuffisance de la production continentale de gaz naturel, les Nord-Américains consommeront de plus en plus de gaz naturel liquéfié (GNL) importé.

Pour Washington, le GNL apparaît comme une source d'approvisionnement importante pour répondre à la future demande et ainsi réduire les prix. En 2002, il comblait environ 1 % des besoins des États-Unis en gaz naturel, taux qui pourrait grimper jusqu'à 19 % en 2025, selon les estimations du **U.S. Department of Energy.**

Historiquement, le continent nord-américain produisait assez de gaz naturel pour répondre à la demande. Mais avec le déclin des réserves, l'offre répond difficicilement à la demande, et l'apport de nouvelles sources est indispensable, disent les analystes.

L'une des solutions est d'exploiter de nouveaux gisements. Par exemple, **TransCanada** est impliquée dans un projet de pipeline pour acheminer le gaz du delta de la rivière MacKenzie (Territoires du Nord-Ouest) vers les marchés du sud. Il s'agit d'un projet à long terme.

À court terme, l'autre solution est d'importer du GNL de pays comme Trinité et Tobago (Antilles), la Norvège ou l'Algérie. Ces derniers possèdent de grandes réserves de gaz naturel, mais la consommation dans ces régions est très faible. Ils doivent donc exporter une partie importante de leur gaz.

Actuellement, le seul moyen de transport de gaz d'un continent à l'autre est le bateau. Le procédé est plus complexe que pour le transport de pétrole. Pour remplir un bateau, on doit d'abord liquéfier le gaz naturel en le refroidissant à -162 °C.

À son point de déchargement, dans un terminal méthanier, on le réchauffe pour qu'il revienne à l'état gazeux. Il existe actuellement cinq de ces terminaux aux États-Unis, ceux d'Everett (Massachusetts), de Cove Point (Maryland), d'Elba Island (Géorgie), de Lake Charles (Louisiane) et de Kenai (Alaska). Le Canada n'en possède aucun.

Cela dit, les importations de GNL aux États-Unis sont minimes. En 2002, elles ont totalisé 228 milliards de pieds cubes. Pour donner un ordre de grandeur, les exportations canadiennes de gaz naturel au sud de la frontière se sont élevées à 3 845 milliards de pieds cubes l'an dernier.

Les prix changent la donne

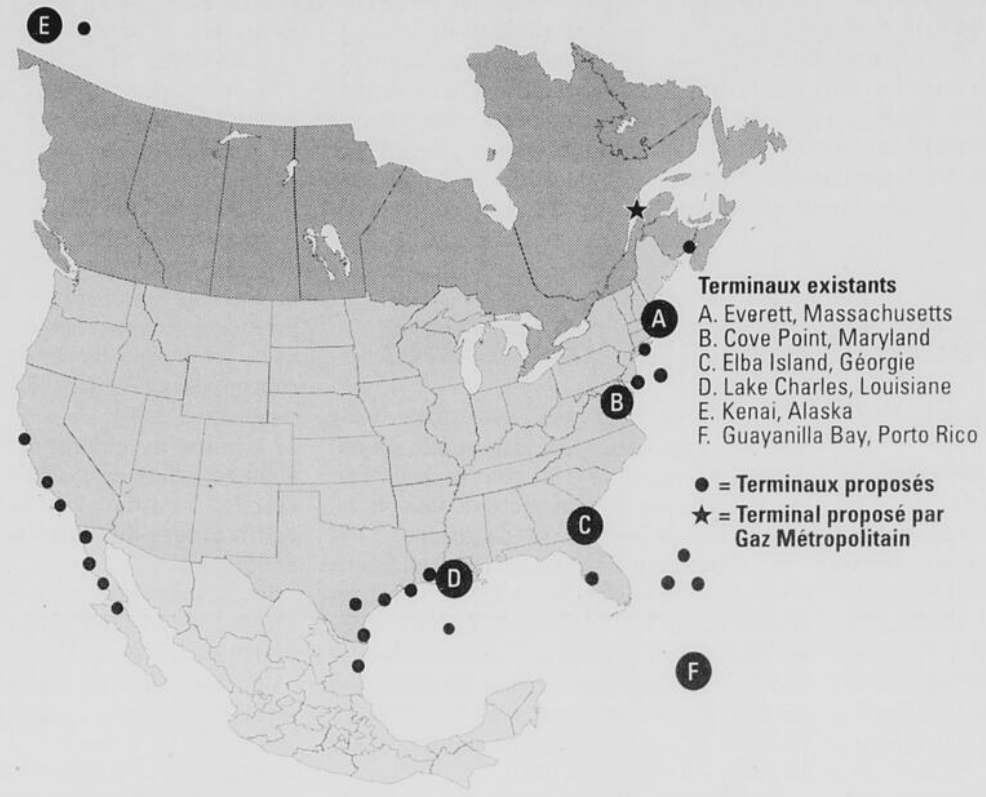
Pendant des décennies, la faiblesse des prix et l'abondance de gaz naturel ont fait en sorte qu'il n'y avait aucun avantage économique à importer du GNL en Amérique du Nord.

Les choses ont changé avec l'envolée des prix, l'hiver dernier, et l'essoufflement de l'offre. Importer du GNL devient rentable.

C'est pourquoi les projets de construction des terminaux méthaniers aux États-Unis, et au Canada se multiplient avec **Gaz Métropolitain,** sur les rives du fleuve Saint-Laurent, et **Irving Oil,** près de Saint-John, au Nouveau-Brunswick.

Si le commerce du GNL est peu développé en Amérique du Nord, il est en revanche très important en Asie, et, dans une moindre mesure, en Europe. En 2000, les trois principaux pays importateurs étaient le Japon, la Corée du Sud et la France. Les trois grands pays producteurs de GNL étaient l'Indonésie, l'Algérie et la Malaisie. ■

Transbordement du GNL en Amérique du Nord



SOURCE : U.S. DEPARTMENT OF ENERGY

Pas de répit pour le prix du gaz cet hiver

Les nouvelles sont mauvaises pour les consommateurs de gaz naturel : les prix devraient demeurer élevés cet hiver, selon la plupart des analystes du secteur gazier.

« Il y a de bonnes chances qu'ils restent élevés », dit **Benoît Gervais,** analyste aux investissements chez **Corporation financière MacKenzie,** secteur des fonds universels ressources canadiennes.

Une production en déclin

Selon M. Gervais, la reprise économique anticipée aux États-Unis stimulera la demande énergétique dans un contexte où la production nord-américaine de gaz naturel est en déclin.

M. Gervais ajoute que le niveau « moyen » des stocks de gaz en Amérique du Nord aura aussi un impact sur les prix. Si on est loin d'une pénurie, les stocks ne seront toutefois pas à leur maximum pendant la saison froide. Si l'hiver est beaucoup plus froid que la moyenne, cela pourrait aussi avoir une incidence sur les prix ■ **F.N.**

AFFAIRES

clic1.com
1 000 DÉCOUVERTES
RESTAURANTS : L'Ostéria du Vieux-Beloeil, Vents du Sud, Le Paris, Yoyo, Chez Gautier, Les Deux Charentes, La Mer, Au Tarot, Chez Pierre, L'Escargot Fou, L'Habitant, Melchorita, etc...
HABITATION : Renaissance, Ô Miroir, Tapis Lanctôt, J. Piché et Fils, Centre de Plomberie Jean Lépine...
SPORT, INFORMATION, EMPLOI, AFFAIRES, AUTOMOBILE, SANTÉ...
www.clic1.com

CADEAUX

Cadeaux de Prestige
Monique Chaput Inc.
Un service complet et personnalisé pour vos cadeaux d'entreprise.
Plus de 2000 objets en salle d'exposition. Demandez notre catalogue.
4243, rue Beaubien Est, suite 3 Tél.: (514) 729-9537
Montréal (Québec) H1T 1S5 Fax: (514) 729-0366
E-mail : infos@cadeaux-prestige.com

CADEAUX

La centrale de réservations pour forfaits-vacances en Outaouais
Récompensez vos employés ou vos clients avec le forfait-vacances « HILTON LAC-LEAMY »
(2 nuits à partir de 199.$ par pers., occ. double)
RÉSERVATION OUTAOUAIS
...Des centaines d'idées-forfaits !
www.votreforfait.com 1-888-278-7777

GESTION D'ENTREPRISES

Tecina
Spécialistes en implantation de solutions de gestion de projets pour l'entreprise.
-Microsoft Project 2002 / Project Server
-Artemis Views, Primavera
Intégration d'application d'entreprises: Intranet/Extranet, Bases de données, Serveur Web, Applications personnalisées;
www.tecina-international.com 514.913.3292

INFORMATIQUE

SPÉCIALISTES RÉSEAU INFORMATIQUE
Microsoft CERTIFIED Partner
• Soutien - implantation - optimisation
Solulan s.e.n.c.
Visitez notre site Web : www.solulan.com
Tél. : (514) 831-2037

RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

CRÉDITS D'IMPÔTS FÉD. / PROV. RECHERCHE & DÉVELOPPEMENT
Expert en réclamations depuis 1987
Georges Geoffroy Ing. MBA
Téléphone : (450) 627-1073
Courriel : georges.geoffroy@sympatico.ca

RÉDACTION DE CURRICULUM VITAE

ConseilPro (514) 499-9414 www.conseilpro.com
• Rédaction professionnelle de c.v.
• Présentation efficace • Contenu convaincant
• Réaffectation • Gestion de carrière

SERVICES JURIDIQUES

Stanislas Bricka, avocat conseil
Incorporations / Transactions / Contrats / Franchises
5855 boul. Taschereau, bureau 204, Brossard
Tél : (450) 443-4399
Cell : (514) 606-7543

TÉLÉCOMMUNICATIONS

TELEFAX COMMUNICATION.COM
Depuis 1989
SAMSUNG
• Système Téléphonique
• Messagerie vocale
• Solution IP & sans fil
• Câblage voix / data
VENTE / INSTALLATION / SERVICE 24 heures / 7 jours
Aucun frais d'interurbains* avec nouvelle technologie
OSEZ COMPARER
MEILLEUR RAPPORT
QUALITÉ / PRIX / SERVICE
DES PROFESSIONNELS À L'ÉCOUTE DE VOS BESOINS ET VOTRE BUDGET.
NOUVELLE MESSAGERIE VOCALE DE NORTEL
CALL PILOT 100 ET 150
TRÈS ABORDABLE, PLUS EFFICACE
T7406 T7316 M7310
SYSTÈME NORTEL REMIS À NEUF DISPONIBLE
*Certaines conditions s'appliquent
514-376-9000 1-866-376-9001
www.telefaxcommunication.com

OFFREZ VOS PRODUITS DANS NOTRE RUBRIQUE SERVICES PROFESSIONNELS.(PMB 2002, 18+, Qc franco.)
56% de nos 333 000 lecteurs participent à un stade ou à un autre dans le choix d'un fournisseur de services ou de produits pour leur entreprise.

Pour annoncer : (514) 392-2069 ou 1-800-361-5479
ou courriel : jonathan.beckers@transcontinental.ca

Le Village olympique revient sur le marché

Le propriétaire, MetCap Living, se cherche des partenaires

André Dubuc
andre.dubuc@transcontinental.ca

Les 980 logements locatifs des pyramides olympiques, dans l'est de Montréal, pourraient aboutir dans de nouvelles mains. Son proprio actuel, **MetCap Living,** de Toronto, se cherche des partenaires investisseurs pour l'ensemble de ses immeubles locatifs au Canada.

Cette décision survient au moment où le marché immobilier à Montréal connaît ses meilleurs jours. La famille **O'Gallagher,** qui possède MetCap, détient 8 018 logements locatifs évalués à 800 M$, selon un agent immobilier montréalais qui ne veut pas être identifié.

Ces appartements sont situés en Ontario, en Colombie-Britannique et au Québec. C'est la firme **RBC Marchés des Capitaux, Groupe Immobilier** qui a le mandat de vendre l'imposant portefeuille.

Mme O'Gallagher a pris la décision de vendre à la suite du décès de son mari **Michael** O'Gallagher, âgé de 45 ans seulement. « La direction de MetCap cherche de nouveaux partenaires. Devenue actionnaire très majoritaire, Mme O'Gallagher, qui est mère de 5 enfants âgés de 5 à 13 ans, veut se départir d'une partie non encore déterminée de son portefeuille », explique **Marcel Barthe,** porte-parole de MetCap.

M. Barthe ajoute qu'un important investisseur institutionnel – dont il préfère taire le nom – s'est manifesté auprès de Mme O'Gallagher en début d'année pour s'enquérir des possibilités d'investir dans ses immeubles. Les discussions ont finalement achoppé non pas sur le prix à payer, précise-t-il, mais sur des questions comme le maintien du nom et du rôle de MetCap Living à l'avenir. C'est à la suite de cet échec que Mme O'Gallagher a pris la décision de mettre officiellement en vente le portefeuille.

Ces jours-ci, le courtier RBC met la touche finale à la proposition de vente dans laquelle les conditions du vendeur seront précisées. « MetCap aimerait rester gestionnaire de ses immeubles », souligne **Kevork Meterissian,** directeur administratif du *Village olympique,* à qui nous avons parlé pendant ses vacances.

Originaire de Montréal, Michael O'Gallagher et sa famille ont un attachement sentimental à l'égard de Montréal. D'ailleurs le père de Michael, **John,** demeure au Village olympique depuis 1998.

Un projet de 350 M$ va de l'avant

MetCap, autrefois connue sous le nom de **Metro Capital,** a acheté les pyramides en 1998 – avant la reprise du marché immobilier – au coût de 62,5 M$, selon les rapports de l'époque. La société veut toujours aller de l'avant avec son ambitieux projet de construire 2 100 logements pour personnes âgées en 10 ans sur les terrains adjacent au Village olympique.

Prêt à partir depuis l'été 2001, le projet de 350 M$ s'est embourbé dans les méandres de l'administration municipale. Le promoteur attend maintenant une réponse de l'arrondissement Rosemont/Petite-Patrie d'ici la fin d'août. ■

Treize québécoises parmi les 50 championnes de la croissance

Treize entreprises québécoises font partie des 50 sociétés de technologies canadiennes ayant connu la plus forte croissance de leurs revenus au cours des cinq dernières années (1998 à 2002), selon le palmarès *Technology Fast 50* de **Samson Bélair/Deloitte & Touche.**

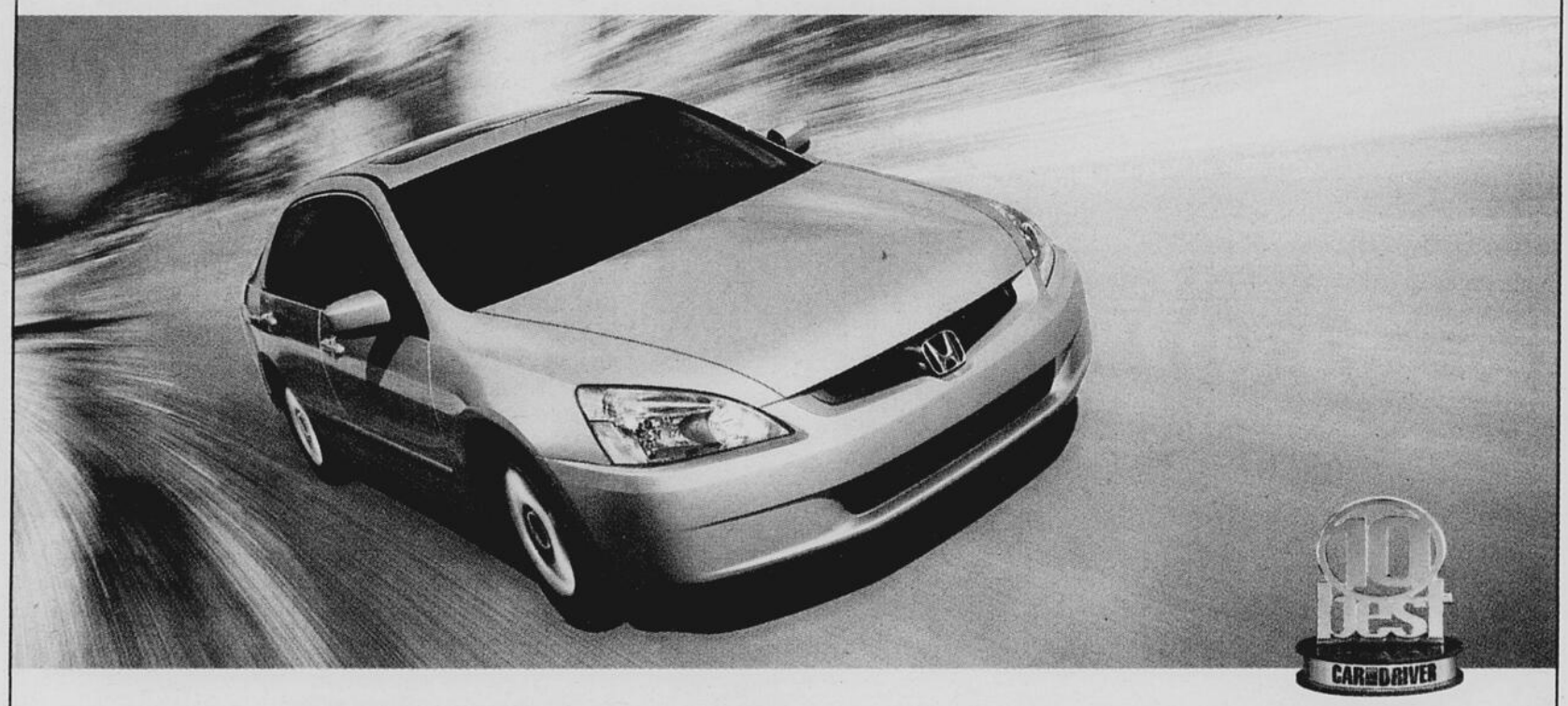
Les lauréates québécoises sont : **BCE Emergis, Commerce Surefire, Corporation Haemacure, FISO Technologies, Honeybee Technology, Kaydara, Les Laboratoires AEterna, Openface Internet, Optimal Robotics, Repérage Boomerang, Strategy First, Technologies interactives Mediagrif** et **VertigoXMedia.**

Le classement final du palmarès canadien *Fast 50*, selon le pourcentage de croissance, sera dévoilé le 1er octobre prochain. En 2002, 14 québécoises faisaient partie du palmarès, comparativement à 6 en 2001. LES AFFAIRES publieront un cahier spécial sur ces championnes dans son édition du 4 octobre. ■ **Y.D.**

LA VENTE D'ÉTÉ HONDA

C'EST LE TEMPS DE ROULER EN Honda

Les critiques l'adorent. Les autres voitures l'envient.



La Honda Accord 2003 a établi une nouvelle norme audacieuse avec un look remarquable, une performance ahurissante, un confort supérieur et une exceptionnelle valeur de revente. Ajoutez-y la quiétude d'esprit associée à sa cote de sécurité cinq étoiles, et vous comprendrez pourquoi le magazine Car and Driver lui a réservé une place dans sa prestigieuse liste annuelle des 10 meilleures voitures, pour une 17e année consécutive.

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ CINQ ÉTOILES DE LA NHTSA Σ

Accord berline ou coupé

4,8% FINANCEMENT À L'ACHAT** S.A.C.

OU

LOCATION À COMPTER DE 299 $* PAR MOIS S.A.C.
(Modèle CM5643E)

OUI, ON A FAIT LE PLEIN
Tous les nouveaux véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

HONDA
honda.ca

*Offre de location-bail de Honda Canada Finance Inc., S.A.C. Offre établie à 299 $ par mois, pour une berline Accord LX-G 2003 neuve avec boîte automatique (modèle CM5643E), taxes applicables en sus, pour une durée de 48 mois. Total des paiements de location de 14 352 $, taxes applicables en sus. Sur livraison, acompte ou échange équivalent requis de 4 762,93 $, taxes applicables en sus, ainsi que premier versement, et dépôt de garantie de 0 $. Un taux annuel de location de 5,8 % s'applique. Option 0 $ comptant aussi offerte. Allocation de 96 000 km (frais de 0,12 $ par kilomètre supplémentaire). Transport et préparation de 1 095 $ inclus dans le total des paiements de la location-bail. Frais d'immatriculation, enregistrement, assurance et taxes applicables en sus. À la fin du bail, vous pouvez acheter le véhicule du concessionnaire, au montant de 11 960 $, taxes en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Offre d'un temps limité. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. **Offres de financement de Honda Canada Finance Inc., S.A.C. Offre de financement de 4,8 % à l'achat allant jusqu'à 60 mois, sur tous les modèles de voitures Accord 2003 neuves en stock. Autres options de financement offertes. Exemple de financement : 20 000 $, à 4,8 % par année, pour un total de 375,59 $ par mois, selon une location de 60 mois. Coût d'emprunt de 2 535,40 $, pour un total des paiements de 22 535,40 $. Un acompte et taxes applicables pourront être requis. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Offre d'un temps limité. ΣPour tous les détails, visitez l'adresse www.nhtsa.gov ou voyez votre concessionnaire. P.D.S.F. de 26 000 $ pour une berline Accord LX-G 2003 (modèle CM5643E), et de 26 200 $ pour un coupé Accord LX-G 2003 (modèle CM7233E). Transport, préparation et taxes applicables en sus.

Des hourras pour la Caisse

Le siège social obtient de bonnes notes des architectes

Suzanne Dansereau
suzanne.dansereau@transcontinental.ca

Le nouveau siège social de la **Caisse de dépôt et placement** (CPD) doit-il être vu comme une maison de verre pour laquelle on a gaspillé des fonds publics ? Ou est-il aussi un projet innovateur et durable, qui contribuera à la revitalisation d'un quartier longtemps atrophié par l'autoroute Ville-Marie ?

Construit au coût total de près de 400 M$, le bureau de la CDP a suscité la controverse et fait l'objet d'une enquête gouvernementale au printemps dernier. On a fortement critiqué sa gestion par la CDP. Mais ce projet, réalisé par le consortium **Gauthier, Daoust Lestage–Faucher Aubertin Brodeur Gauthier–Lemay et Associés,** vient aussi de remporter le prix d'excellence de l'**Institut royal d'architecture du Canada** dans la catégorie *Innovation.*

Et quatre importants architectes québécois consultés par LES AFFAIRES trouvent qu'il est regrettable que le débat entourant ce complexe ait porté seulement sur son coût plutôt que de porter aussi sur sa valeur architecturale, son impact sur le développement urbain et le rayonnement international tant de Montréal que de son architecture.

Le parti pris de la qualité

Pour **Serge Perras,** associé chez **ABCP,** le siège social de la CDP « va marquer son époque. Il va amener de la surenchère sur la qualité. Et la qualité a un prix », déclare-t-il.

« Si on veut fonctionner à l'échelle internationale, il faut s'en donner les moyens », poursuit celui dont la firme a récemment récolté plusieurs contrats en Chine.

« Plutôt que d'écorcher l'administration **Scraire,** il faut saluer son courage, a renchéri **Claude Provencher,** associé chez **Provencher & Roy,** la firme qui a réalisé le **Centre du commerce mondial (CCM).** Ce courage s'est d'abord manifesté par la décision de bâtir un siège social au-dessus de l'autoroute (entre le centre-ville et le Vieux-Montréal), ce qui a permis de « refermer la cicatrice » de cet emplacement, a-t-il expliqué. Selon lui, il y a fort à parier que le choix de ce site, ajouté aux autres immeubles récemment construits (dont le au siège de l'**OACI** et le CCM) fera augmenter la valeur foncière des édifices environnants.

De plus, la CDP a manifesté une forte volonté d'innover, de créer un nouveau modèle d'architecture : la qualité de l'air y est meilleure, les fenêtres s'ouvrent et l'immeuble est construit de façon horizontale pour ne pas gâcher le quartier. ▸

JEAN-GUY PARADIS / LES AFFAIRES

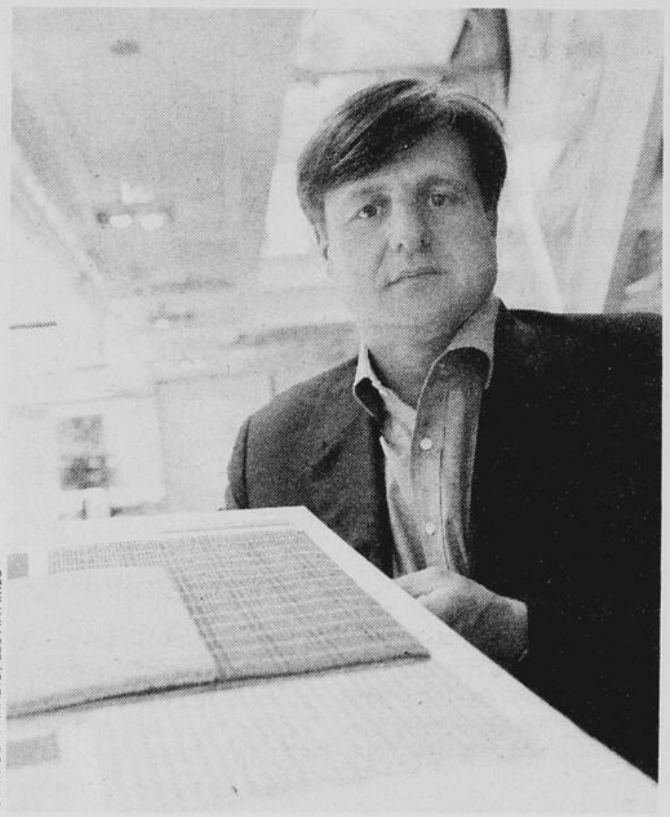
Le siège social de la Caisse de dépôt et placement recueille l'adhésion de quatre importants architectes québécois consultés par LES AFFAIRES. Ils saluent tous sa valeur architecturale et son impact sur le développement urbain et le rayonnement international de Montréal.

MICHEL BRUNELLE

« Les coûts n'ont pas quadruplé ! »

L'architecte vante les mérites de son projet

Suzanne Dansereau
suzanne.dansereau@transcontinental.ca



JEAN-GUY PARADIS / LES AFFAIRES

L'architecte Louis Lemay défend vivement le travail de sa firme, responsable de la conception du siège social de la Caisse de dépôt et placement.

Se sentant éclaboussé par la controverse entourant le coût du siège social de la **Caisse de dépôt et placement (CDP)**, le président de **Lemay & Associés,** qui fait partie du consortium (**GDL-FABG**-Lemay et Associés) responsable du projet, rétablit les faits.

« Les coûts n'ont pas quadruplé, affirme **Louis Lemay**. Les coûts directs (*base building*) ont toujours été de 105 M$. Mais cela ne comprend pas les autres coûts. »

Dans son rapport publié en mai dernier, la **vérificatrice générale** du Québec a signalé que la direction de la CDP, à l'époque de **Jean-Claude Scraire,** n'avait dévoilé les coûts exacts du projet ni au public, ni à son propre conseil d'administration.

« On ne m'a pas demandé mon avis, dit M. Lemay. J'ai bien vu que le coût n'était pas le bon dans les médias, mais je suis tellement habitué à ce que les gens se trompent entre les coûts directs et le coût total que je ne m'en suis pas formalisé. »

Ainsi, les 105 M$ ne comprennent ni l'acquisition de trois autres immeubles, répond M. Lemay, ni les conditions du site. « Il fallait bâtir au-dessus de l'autoroute Ville-Marie – ce qui était plus coûteux –, et l'immeuble a été construit de façon horizontale, ce qui est encore plus coûteux. Et il a été doté d'une enveloppe de double paroi en verre avec une technologie québécoise innovatrice qui apportera des économies d'énergie que nous chiffrons à 25 % par année », précise-t-il.

Quant à la superficie des aires communes, presque trois fois plus grande que dans d'autres immeubles, M. Lemay réplique que « l'administration Scraire voulait un lieu pour y tenir des « événements rassembleurs » (...) Et ça faisait partie de la philosophie consistant à favoriser les regroupements entre employés, afin de créer une synergie, comme cela se fait en Europe, où l'on mise sur un environnement de travail de qualité », ajoute-t-il.

« En Allemagne, j'ai vu un siège social d'institution financière où il y avait des jardins superposés à tous les quatre étages sur une soixantaine d'étages. »

Comparer des pommes avec des pommes

En outre, la CDP a voulu terminer les travaux de façon plus rapide, ce qui a évidemment entraîné d'importantes hausses de coûts de main-d'oeuvre, à une époque où cette main-d'œuvre était en forte demande, rappelle M. Lemay.

Et c'est ainsi qu'on se retrouve avec un coût de 450 $ le pied carré au lieu d'une moyenne de 270 à 290 $, comme le mentionne le rapport de la vérificatrice.

M. Lemay se fâche. « Si la vérificatrice prend en exemple la tour IBM, elle a tort, car cette tour est un immeuble à bureaux spéculatif. Le propriétaire n'est pas un occupant, et les améliorations locatives ne sont pas incluses. Et les conditions du site étaient moins coûteuses. Comparons des pommes avec des pommes ! » lance-t-il.

« Transportez-vous dans 20 ans; la valeur des propriétés se sera appréciée, le centre-ville sera relié au Vieux-Montréal, et l'image de Montréal sera de classe internationale. Collectivement, est-ce qu'on y perdra ? Je crois que non », conclut M. Lemay. ■

▶ Revient-il aux organismes publics d'investir autant dans l'architecture ? « Oui, répond M. Provencher. Il n'y a personne d'autre que les grandes institutions pour poser ces gestes. Le privé est toujours en attente de ce que fait le public ou un concurrent. »

« Si le gouvernement ne le fait pas, qui le fera ? renchérit **Dan Hanganu,** celui qui a réalisé le **Musée de Pointe-à-Callière.** Il est dommage que dans une société qui veut faire sa marque, un gouvernement commande un bâtiment de classe mondiale et se fasse taper dessus ensuite ! poursuit-il. Il faut changer cette attitude. Même si il est possible qu'il y ait eu des dépassements de coûts, le débat n'est pas là. La fierté amène de la bonne architecture, et l'architecture est un témoignage de ce que nous sommes. Si nous sommes minables, nous ferons des choses minables. »

Richard Birtz, le président de l'**Association des architectes de pratique privée du Québec** et associé chez **Birtz Bastien Architectes**, met un bémol à cette discussion.

Certes, l'immeuble est élégant et vieillira bien, mais il est, selon lui, trop luxueux par rapport à la rentabilité qu'il pourra aller chercher. « On aurait pu faire un aussi beau design urbain sans y mettre tant de luxe (...) Ce n'est pas le World Trade Center où, peu importe le prix, on attirera des locataires. »

Ceci dit, les quatre architectes consultés font valoir qu'on a tort de toujours vouloir choisir le plus bas soumissionnaire dans la construction d'immeubles. « On s'en va vers une mauvaise qualité du patrimoine si on regarde juste le prix », de commenter Serge Perras.

« L'architecture, c'est ce qui fabrique l'histoire », rappelle Richard Birtz. ■

Une PME d'Asbestos lance le vélo intelligent

Le moteur conçu pour les bicyclettes pourrait plus tard propulser des voitures

Marc-Olivier Bherer
lesaffaires.redaction@transcontinental.ca

Un entrepreneur d'Asbestos, **Jean-Yves Dubé,** vient de mettre sur le marché une nouvelle bicyclette électrique.

Le vélo d'**EPS** (pour *Energy Propulsion System*) se distingue, selon M. Dubé, par une technologie de gestion intelligente de l'énergie dont le principe pourrait servir à toutes sortes de véhicules, y compris les automobiles.

Des cyclistes bioniques

D'après lui, le système d'intelligence artificielle du vélo permet de gérer l'effort physique transformant son utilisateur en personne bionique. En montée, le moteur réduit l'effort, alors qu'en descente le mode générateur peut ajouter de la résistance sur le pédalier et ainsi récupérer un maximum d'énergie pour recharger la pile. Ces deux modes se déclinent chacun en quatre niveaux d'aide ou de recharge.

La force de traction ajoutée par le moteur ne remplace pas l'effort du cycliste mais le bonifie. Les points morts du vélo traditionnel sont compensés, par exemple, lorsque le pied remonte, ou encore récupérés, notamment lors du freinage. Le frein générateur convertit alors la vitesse perdue en électricité pour la pile.

L'autonomie du vélo est de 25 à 50 kilomètres. Celui-ci respecte à la réglementation canadienne sur les vélos électriques en limitant la vitesse de pointe à 32 km/h. Le système électrique ne rajoute que 5 kilos au poids du vélo, pour un total de 22 kilos. « On détient quatre brevets sur le système. De plus, pour 0,03 $ d'électricité aux 100 kilomètres, les gens continuent de faire une activité physique, mais plus facilement », affirme M. Dubé.

Le vélo est équipé d'un dispositif antivol, muni d'une alarme, qui barre la roue arrière. De plus, on teste actuellement un algorithme pour que l'utilisateur puisse prendre son pouls par le truchement des poignées de sa bicyclette.

Des vélos aux tondeuses et aux voitures

M. Dubé travaille depuis plus de 35 ans dans le domaine des moteurs électriques. Son entreprise précédente se consacrait à l'entretien et à la réparation de moteurs électriques.

L'idée d'un vélo électrique lui est venue en visitant les expositions et en se rendant aux conférences sur les véhicules électriques dans les années 90. Sa première idée a été d'adapter un moteur électrique aux autobus, « mais je me suis dit que le vélo, déjà économique et efficace, était appelé à devenir le premier moyen de transport électrique rentable ». Le développement du vélo bionique a pris cinq ans et a nécessité des tests totalisant 72 000 kilomètres pendant trois mois.

Smith & Wesson a testé le système et a choisi de retenir cette technologie pour équiper les vélos de ses gendarmes.

JEAN-GUY PARADIS, LES AFFAIRES

Pascal Larose, directeur de projet chez EPS, et le vélo intelligent.

Les applications du moteur intelligent *SmartE*, conçu par M. Dubé, ne s'arrête pas au vélo. Un tricycle pour personnes à mobilité réduite en est déjà équipé. Brouettes, tondeuses à gazon, fauteuils roulants, voire voitures hybrides sont dans la mire du président d'EPS.

Moins de 2000 $

Le vélo intelligent se détaile 1 995 $. À lui seul, le système *SmartE* coûte 1 495 $. L'objectif pour 2003 est de vendre 1 000 vélos et pour les deux années suivantes, de 6 000 à 12 000.

EPS vend son vélo aux particuliers, grâce au bouche à oreille. Des détaillants des régions voisines d'Asbestos et de Sherbrooke l'offrent aussi.

Smith & Wesson, le grand armurier américain, a testé le système pendant deux ans et a choisi de retenir cette technologie pour équiper les vélos de ses gendarmes. Un contrat est en voie d'être signé. Celui-ci constituera une formidable carte de visite, selon M. Dubé, pour solliciter les différents services de police au Canada.

L'**Agence métropolitaine de transport** s'est aussi montrée intéressée. Elle a demandé à EPS une soumission pour deux parcs de vélos électriques, l'un pour ses employés, l'autre pour les gens de la **Cité du Multimédia.** Un système de carte à puce serait développé pour gérer l'utilisation des vélos. ■

HEC MONTRÉAL
CENTRE DE PERFECTIONNEMENT

Animateurs des séminaires

Animateur - coordonnateur
Robert Desormeaux
L.Sc.comm., HEC Montréal;
Ph.D.(marketing), Concordia

Pierre Balloffet, Danielle Carle, Robert Desormeaux, Stéphane Gagnon, Michel Gaulin, René Gendreau, Maurice Guertin, JoAnne Labrecque, Jacques Nantel, Antoine Panet-Raymond

Programme intensif de marketing
6 vendredis du 19 septembre au 24 octobre 2003
8 h 30 à 16 h
Vous êtes un gestionnaire ou un professionnel et vous désirez comprendre davantage le marketing ou mettre à jour vos connaissances. Ce séminaire présente une **introduction** complète et pratique du marketing. Axé sur les décisions marketing importantes et sur leur implantation, il traite des enjeux actuels et futurs et des tendances en marketing.
http://www.hec.ca/cphec/programmes/pim.htm

Alix Mandron
Diplôme, Institut d'études politiques, Paris;
Diploma in Management, McGill;
M.A.(analyse des systèmes), Sherbrooke;
Ph.D.(administration), HEC Montréal, C.G.A.

POUR NON-FINANCIERS
Diagnostic et prévisions financières : une démystification
29, 30 septembre, 6 et 7 octobre 2003 – 9 h à 17 h
En tant que non-financier, familiarisez-vous avec le langage comptable et financier, apprenez à analyser des états financiers et sensibilisez-vous aux incidences financières de la gestion.
Mme Mandron est professeure titulaire au Service de l'enseignement de la finance à HEC Montréal et expert-comptable .
http://www.hec.ca/cphec/programmes/dpf.htm

Marc Filion
M.B.A.(Marketing, Finance), Columbia

Giovanni Di Girolamo
D.S.A., HEC Montréal;
M.B.A. Adam Smith, University of America

Gestion de l'équipe de vente : devenir un meilleur *coach*
1er, 2 et 3 octobre 2003 – 9 h à 17 h
Conçu à partir des problèmes concrets, ce programme permettra aux gestionnaires responsables de la direction d'une équipe de vendeurs de mieux circonscrire la nature exacte de leur rôle afin de devenir encore plus efficaces dans l'atteinte des objectifs qu'ils se sont fixés.
M. Filion est professeur agrégé au Service de l'enseignement du marketing à HEC Montréal.
M. Di Girolamo est associé chez Cossette ventes gestionnaires-conseils inc.
http://www.hec.ca/cphec/programmes/gev.htm

Aucune formation n'est exigée.
Le Centre de perfectionnement de HEC Montréal
(514) 340-6001

SESSIONS INTRA-ORGANISATIONNELLES **Ces programmes peuvent être adaptés et offerts dans votre entreprise.**

Les visiteurs ont loué 38 400 chambres de moins en juillet

Le nombre de chambres occupées dans les hôtels de Montréal a baissé de 38 395 en juillet dernier (337 579), par rapport à juillet 2002 (375 974). Il s'agit d'une baisse de 10,2 % en un an. Au prix moyen d'environ 140 $ la nuitée, il s'agit d'un manque à gagner de 5,4 M$ pour les hôteliers pour ce seul mois, excluant les autres revenus perdus (bar, restaurant, etc.).

Ces données proviennent de l'**Association des hôtels du grand Montréal,** qui ne regroupe pas tous les hôtels de la métropole. ■ **D.F.**

Les ventes de produits naturels aux États-Unis en forte baisse

Pour une quatrième année consécutive, les ventes de produits de phytothérapie (naturels) ont chuté de 13,9 % aux États-Unis, en 2002. C'est ce qu'indique le portail de la santé québécois **reseau-proteus.net.**

Cela ne surprend pas les experts , qui croient que le marché est en train d'atteindre sa vitesse de croisière après être allé à fond de train depuis le milieu des années 90.

Les produits les plus durement touchés par ce déclin sont le kava (- 51,2 %), le millepertuis (- 36,9 %) et le ginseng (-31,6 %). Par contre, l'aloès (+ 11,7 %), l'actée à grappes noires (+ 15,7 %) et les produits composés de plusieurs plantes (+ 27,3 %) ont connu un regain de popularité.

Le ginkgo biloba, qui trônait depuis plusieurs années, a reculé au deuxième rang à la suite d'une baisse des ventes de 28,9 % en 2002. Le premier rang est maintenant occupé par les suppléments d'ail, dont les ventes ont baissé de 4,2 %. ■ **D.F.**

MANAGEMENT

La formation, c'est plus qu'une aventure

Les jeux extrêmes sont *out* : place à la formation expérientielle

Jean-Sébastien Trudel
jean-sebastien.trudel@transcontinental.ca

Manger des vers. Marcher dans la boue. Escalader une montagne. Voilà ce qui vient à l'esprit quand on évoque la consolidation d'équipe (*team building*). Eh bien ! Laissez les vers aux poissons, car une bonne consolidation d'équipe passe désormais par la « formation expérientielle ».

« C'est fini le temps où les entreprises voulaient juste des jeux. Elles exigent un retour sur leur investissement », dit **Serge Poirier,** président de **Safari Aventure Loowak,** située en Estrie.

« Les jeux sont d'excellentes activités pour les entreprises qui cherchent une expérience amusante ou une alternative au traditionnel *party* de bureau. Mais elles n'ont rien à voir avec la consolidation d'équipe », renchérit **Jocelyn Brouillard,** président de **Corpo Aventure,** aussi établie en Estrie.

Il y a une importante distinction à faire entre jeux d'équipe et formation expérientielle. Dans le premier cas, il s'agit de se retrouver en plein air entre collègues de travail pour participer à des jeux, comme des olympiades ou un *Fort Boyard,* ou à des activités

Safari Aventure Loowak se spécialise dans les jeux d'équipe corporatifs avec des thèmes de commando. Le plus populaire consiste à libérer le Président, enlevé par des terroristes.

de groupe, comme de la voile, de l'escalade ou de l'orientation en forêt.

Dans le deuxième cas, la formation expérientielle intègre à ces jeux des habiletés clés utilisées au travail et que l'on cherche à développer ou à modifier, telles que la résolution de problèmes ou la planification.

Jeux de guerre aux allures hollywoodiennes

Safari Aventure Loowak se spécialise dans les jeux d'équipe *corporatif* depuis 15 ans. Avec des thèmes de commando aux titres évocateurs, tels que *Wabaki, l'épreuve des grands guerriers* ou *Mission Mayday Corp.*, M. Poirier a développé une quarantaine d'aventures dont les scénarios sont dignes de Hollywood (effets spéciaux compris).

Son jeu le plus populaire, *Enlèvement du président,* met en scène un enlèvement où les compétiteurs sont des terroristes et où les employés sont appelés à se mobiliser pour coordonner le sauvetage du président et la récupération de ses documents ultra secrets.

Depuis trois ans, ce jeu est offert avec, en option, un programme de formation. Celui-ci connaît une croissance telle, depuis trois ans selement, qu'il représente déjà la moitié de toutes les demandes. « Les gens veulent vivre une expérience unique dans le but de créer une chimie d'équipe. Mais ils doivent ensuite pouvoir la mettre en pratique dans leurs activités quotidiennes », dit M. Poirier.

Un apprentissage des plus efficaces

Les participants à une formation expérientielle retiennent beaucoup mieux les connaissances transmises parce que l'apprentissage est actif (participation de tous sur le terrain) plutôt que passif (assis dans une salle de cours). En règle générale, on retient 20 % de ce que l'on entend, comparativement à 90 % de ce que l'on fait, selon Corpo Aventure.

La popularité des jeux d'équipe nuit toutefois à la nouvelle tendance, croit M. Brouillard. « Les gens qui se sont déjà roulés dans la boue ne réalisent pas à quel point la formation expérientielle est performante. »

Pour éviter cette confusion et mettre l'accent sur le transfert de connaissances, **Marcel-André Levasseur,** formateur et associé du **Centre de formation par l'action** (CFA), bâtit une formation adaptée aux objectifs d'apprentissage de chaque client. « Nous visons le transfert des apprentissages dans le milieu de travail », précise-t-il.

Par exemple, au cours d'une série d'exercices, les participants obtiennent un climat d'échange qu'ils n'ont pas au travail. Après l'activité, M. Levasseur procède à une séance de rétroaction durant laquelle les participants cherchent à comprendre les raisons de cette différence. Ils trouvent ensuite des pistes pour tenter de recréer la même ambiance constructive au travail.

Des résultats dans le milieu de travail

Cette rétroaction, encadrée par des professionnels, permet d'aller plus loin que l'activité seule. C'est le constat de **Bernard Champagne,** directeur général adjoint de la **Caisse populaire Desjardins de Mercier-Rosemont,** qui a fait appel à la formation expérientielle offerte par CFA à deux reprises.

« La formation par l'activité a été un succès que je mesure par l'enthousiasme que nos gens ont manifesté après le séminaire. De retour au bureau, on voyait dans leur sourire de nos gens une harmonie hors du commun », explique M. Champagne, qui cherchait un moyen rapide de consolider ses effectifs à la suite d'un regroupement de caisses.

Pour lui, la formule expérientielle était la plus intéressante. « Souvent, il nous arrive de sortir d'un séminaire avec de belles théories, mais aucun enthousiasme. La formation avec CFA nous a permis de prendre conscience de nos gestes par rapport à l'équipe. Nous avons aussi appris la valeur des différences, qui se traduit aujourd'hui par un plus grand respect entre les gens. »

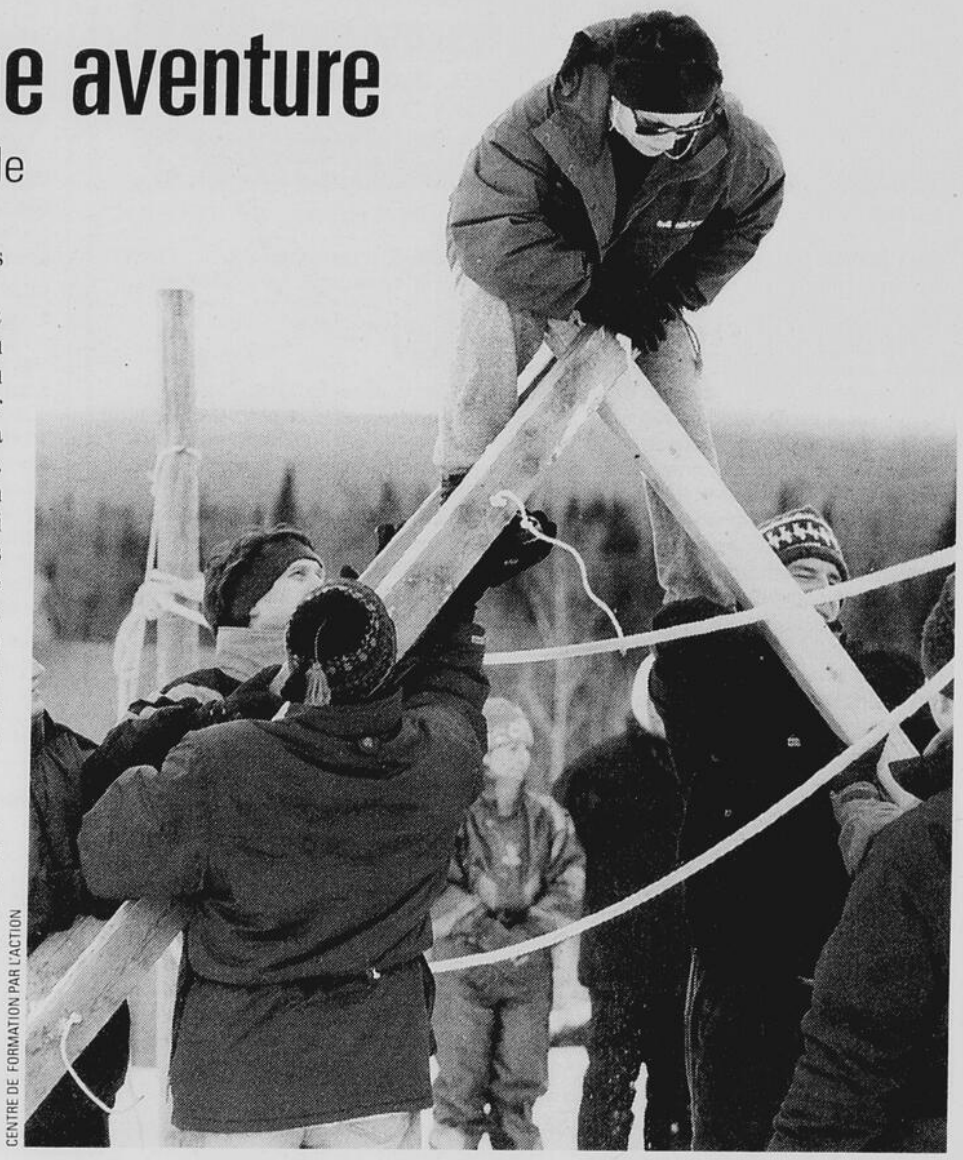
Et lorsque l'enthousiasme s'essouffle, M. Champagne dit qu'il suffit de ressortir, à l'aide de signes ou de mots clés, des éléments de la formation pour raviver le moral des troupes.

Un autre exemple de résultat, rapporté par un client de Corpo Aventure qui tient à garder l'anonymat, est celui d'un machiniste qui a participé à une formation sur la communication. Incité à s'exprimer sur des solutions pour améliorer la qualité des pièces produites, il a suggéré de changer la couleur du plancher afin de mieux distinguer les résidus au sol. Ce faisant, les machinistes pouvaient corriger leurs erreurs plus facilement et ainsi éviter de coûteux rappels.

Chez Safari Loowak, il ne fait nul doute dans l'esprit du président que les entreprises participantes obtiennent de véritables résultats, même s'il ne peut fournir de données précises.

Pour se justifier, M. Poirier présente son carnet de rendez-vous : « Mes clients reviennent ! »

De plus, dès l'été prochain, il va garantir le changement de comportement dans l'entreprise. « Nos clients ne paieront une partie de leur facture que sur résultats. Laissez-moi vous dire qu'avec une facture de 30 000 $, des résultats, il y aura ! » ■



CENTRE DE FORMATION PAR L'ACTION

La nouvelle vague de formation mise sur les résultats. Plus question, donc, de ne compter que sur les bienfaits d'expériences formatrices. Les participants veulent maintenant que celles-ci mènent directement à des résultats qui s'appliquent à leurs situations particulières.

Magasinez votre formation expérientielle, pour une expérience réussie

Le succès d'une formation dépend largement de la qualité des professionnels qui coordonneront les activités. Voici quelques conseils pour trouver son fournisseur.

1 Clarifiez vos attentes avant d'entreprendre vos démarches. Que cherchez-vous (soyez clair avec le patron) ? Quel est votre budget ? De combien de temps disposez-vous ? Une formation peut prendre une demi-journée ou trois jours, selon les objectifs.

2 Renseignez-vous sur l'expérience du fournisseur. N'hésitez pas à demander le CV, les références et les compétences particulières des intervenants.

3 Appelez plus d'un fournisseur. Les services diffèrent passablement d'un fournisseur à l'autre. Si cela est possible, rendez-vous sur place pour éviter toute déception.

4 Planifiez des alternatives s'il pleut. Certains fournisseurs offrent des activités à l'intérieur. Est-il possible de remettre l'activité ?

5 N'oubliez pas de prévoir le transport. Est-il inclus dans le forfait ? La plupart des fournisseurs se déplacent dans des centres de villégiature qui conviennent aux attentes du client. Laissez-lui donc savoir que vous n'êtes pas prêt à faire trois heures d'autobus aller-retour lorsque vous choisirez le site d'accueil.

TABLEAU : LES AFFAIRES

CARRIÈRES LES AFFAIRES 75 ans

desnoyers ressources &conseils

Forte d'un réseau de plus de 1 400 membres, la Jeune Chambre de Commerce de Montréal (JCCM) a pour mission de favoriser le développement professionnel et personnel des jeunes gens d'affaires du Grand Montréal, de promouvoir leurs intérêts et de contribuer à l'essor du milieu dans lequel ils évoluent.

Dans le cadre du processus de sélection pour le nouveau directeur général de la JCCM, Desnoyers Ressources & Conseils a accepté de solliciter et de recueillir les candidatures.

Directeur(trice) général(e)

De concert avec le comité de direction et le conseil d'administration, vous serez responsable de la gestion courante des ressources humaines et financières de la JCCM. Vous veillerez notamment au bon fonctionnement des activités, au renouvellement et au développement du membership. Vous participerez également aux activités de planification stratégique et à l'élaboration des plans d'action et assurerez l'application des orientations stratégiques et des règlements de la JCCM. Vous chapeauterez les différentes étapes menant à la réalisation des activités, conformément aux budgets et aux échéances, et représenterez la JCCM à l'externe afin de recruter de nouveaux membres, gouverneurs et commanditaires. En plus de gérer les commandites et les relations avec les commanditaires, vous contribuerez au rayonnement de la JCCM, surtout en ce qui concerne la défense des intérêts de ses membres et la promotion de ses prises de position publiques. Vous identifierez les occasions de visibilité, de représentation et de partenariats stratégiques et assumerez toute autre tâche connexe.

Vous détenez un baccalauréat en administration des affaires ou tout autre formation universitaire jugée pertinente par le comité de sélection. Vous comptez de 3 à 5 années à un poste de gestion au sein d'un organisme sans but lucratif, d'une association ou d'un ordre professionnel. Vous avez également œuvré dans le domaine du développement et de l'exploitation de commandite et, idéalement, au sein d'une chambre de commerce. Leader efficace et reconnu, vous démontrez d'excellentes aptitudes pour la communication dans les 2 langues officielles, à l'oral comme à l'écrit, ainsi qu'un intérêt marqué pour le monde des affaires en général, particulièrement celui du Grand Montréal. À votre esprit décisionnel et votre sens des priorités s'ajoutent une forte capacité à développer et entretenir des relations interpersonnelles productives et un talent d'animateur, de motivateur et de meneur de groupe. En outre, vous savez agir avec un minimum de consignes et d'encadrement. La connaissance des enjeux d'affaires publiques et des intérêts que défend la JCCM représente un atout.

Vous devez être disponible pour travailler pendant des heures irrégulières, incluant matin et soir, et ce, à l'occasion.

Si ce défi vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitæ, avant le 22 août 2003, à l'adresse suivante :

Seuls les candidats sélectionnés seront contactés. Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

Comité de sélection du directeur général
a/s de Guillaume Desnoyers, M. Sc., CRHA
Conseiller en recrutement de cadres
Desnoyers Ressources & Conseils Inc.
Courriel : dg.jccm@desnoyersconseils.com ■ Télécopieur : (514) 935-2991

DISTRIBUTEL Solutions d'affaires

Chef de file en télécommunications, Distributel s'est distingué depuis plus de 15 ans dans le marché des particuliers et des entreprises par son engagement envers ses clients en leur offrant qualité, fiabilité et simplicité.

CONSEILLER(ÈRE) EN SOLUTIONS D'AFFAIRES - MONTRÉAL

DESCRIPTION DU POSTE :

Développer le marché de la PME par la prospection et la sollicitation du marché ciblé. Le conseiller devra être fortement axé sur les résultats à court terme i.e. les objectifs de vente et la satisfaction de la clientèle.

QUALIFICATIONS :

- Habilité à identifier les besoins du client, à présenter la meilleure solution Voix, Internet, Hébergement,... avec un talent exceptionnel à demander et fermer la vente
- Doté d'un excellent réseau de contacts, et d'une feuille de route démontrant ses réussites
- Sait gérer son temps et ses priorités
- Honnêteté, intégrité et une éthique professionnelle irréprochable
- Expérience minimum de 5 ans dans la vente de solutions aux entreprises (vente sédentaire, télévente) en télécommunications, Internet, informatique ou TI
- DEC ou BAA en marketing, informatique, TI
- Connaissances MS Office, Internet, solutions Web
- Bilinguisme oral et écrit.

Vous voulez par votre détermination, persistance et motivation atteindre des objectifs commerciaux dans un environnement professionnel et d'équipe gagnante, alors faites-nous parvenir votre CV avant le 22 août, avec vos attentes salariales, aux Ressources Humaines, poste # 123527, par téléc. 514.877.5549, ou à **emplois.quebec@distributel.net**

Parfumeries Dans un Jardin – Les sens et les soins

DIRECTEUR(TRICE) DES ACHATS

Chef de file dans le domaine de la parfumerie au Québec, Parfumeries dans un Jardin recherche un(e) directeur(trice) possédant un minimum de 5 ans d'expérience dans la planification des achats. Le (la) candidat(e) doit être bilingue, avoir des talents de négociateur(trice) et de communicateur(trice), de l'autonomie, de la discipline et de l'organisation.

Faites parvenir votre candidature à :

Directeur des ressources humaines
Parfumeries dans un Jardin
1351-B, rue Ampère, Boucherville, Qc, J4B 5Z5
• Télécopieur : 1-800-363-0594 • Courriel : rh@dansunjardin.com

---

Vous songez à changer de carrière?

Vos forces × notre soutien = une nouvelle carrière enrichissante

Découvrez pourquoi tant de gens ont entrepris une nouvelle carrière auprès de Edward Jones. Nous nous sommes classés 4e parmi les meilleurs employeurs au Canada d'après le magazine *Report on Business* édition 2003. Nous vous proposons un revenu à la mesure de votre potentiel, une formation exceptionnelle et la liberté de gérer votre propre entreprise dans votre région.

Nous sommes à la recherche de personnes bilingues (anglais, français) et douées pour la vente qui veulent faire carrière comme représentant en placements à Montréal et dans les environs.

Assistez à notre atelier de recrutement.
Mercredi, le 20 août à 19:00
Novotel Montréal
1180, rue de la Montagne
Montréal, QC
Hôte: Tom Merianos
RSVP: 1-800-942-2251

Edward Jones
Au service des investisseurs
Membre du FCPE

ABP Consultants en Personnel inc.

« La bonne ressource pour votre entreprise depuis 1994 »

SPÉCIALISTE EN :

- Présélection
- Recrutement
- Chasseurs de talents
- Postes permanents

Nous mettrons à profit notre expertise dans les domaines de la vente, du marketing, de l'ingénierie et de la finance pour satisfaire vos besoins en personnel qualifié.

Notre force consiste à vous assister tout au long du processus de sélection et ainsi contribuer à votre succès.

4333 ouest, rue Ste-Catherine, Bureau 640
Westmount, Québec, H3Z 1P9
• Tél: (514) 939-3399 • Courriel : abp@qc.aira.com

Multi-Prêts
COURTIER HYPOTHÉCAIRE
MULTI-PRÊTS HYPOTHÈQUES COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Courtier hypothécaire

Nous vous offrons:
- Carrière dynamique et enrichissante
- Formation unique au pays
- Programme d'assurance-groupe exclusif
- Soutien et encadrement

Vous possédez:
- Autonomie
- Expérience en crédit et en vente
- Certificat d'agent immobilier

Nous recherchons des candidats pour les régions de Hull, Montréal et Québec.

JOIGNEZ-VOUS À UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE!

Pour postuler: Annie Blais
Télécopieur: 514 287-9751 ablais@multi-prets.com

MPSC solutions Les spécialistes en recrutement

mpsc solutions

PLUSIEURS POSTES À COMBLER DANS LA VENTE

- Représentant junior
- Représentant – Comptes majeurs
- Conseiller - Vente aux entreprises
- Représentant sur la route
- Représentant marketing direct

Vous êtes un(e) passionné(e) de la vente?

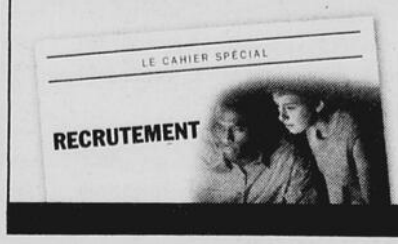
Nous vous offrons un service personnalisé pour vous aider à trouver l'emploi idéal.

MPSC solutions...votre solution!

www.mpscsolutions.com 1259 Berri, suite 210, Montréal, QC 514-841-1900

CARRIÈRES LES AFFAIRES CONVERGENCE Emplois

CAHIER SPÉCIAL



Un outil précieux, tant pour les chercheurs d'emploi que pour les organisations qui recrutent.

Réservation avant le 22 août 2003

Ne manquez pas ce cahier dans le journal LES AFFAIRES du 6 septembre 2003

Hervé Jouffroy : (514) 392-2085

REPÈRES Emplois www

Le détail de chaque poste sur ›

www.reperes-emplois.com

› recherche avancée › numéro de référence

Associations / syndicats

L'offre de la semaine

Directeur(trice) général(e) Réf:43219P
Jeune Chambre de Commerce de Mtl
dg.jccm@desnoyersconseils.com
Comité sélection dir général
Guillaume Desnoyers, M. Sc.,CRHA
Desnoyers Ressources & Conseils
Télec.:(514) 935-2991

Dir. service aux membres - Qc Réf:43186P
ACCOVAM
ccrepin@ida.ca
Ressources humaines
1, Place Ville-Marie
bureau 2802
Montréal, Qc, H3B 4R4
Télec.:(514) 878-2854

Commerce / Distribution

Directeur(trice) des achats Réf:43182P
Parfumeries dans un Jardin
rh@dansunjardin.com
Directeur ressources humaines
1351-B, rue Ampère
Boucherville, Qc, J4B 5Z5
Télec.:1-800-363-0594

Communications et médias

Représentants aux ventes Réf:43195P
Médias Transcontinental
katia.plourde@transcontinental.ca
Service des ressources humaines
Katia Plourde
1100 René-Lévesque O.,24e
Montréal, Qc, H3B 4X9
Télec.:(514) 392-2040

Institutions financières

CONSEILLER FINANCIER

Mettre en marché un portefeuille de produits et services financiers, auprès de familles, gens d'affaires et professionnels,(clientèle fournie). Comprend un programme de formation payé, avance de commissions + bonus, gamme complète d'avantages sociaux. Opportunités d'accès à des postes de gestion. DEC et plus ou exp. pertinente, recherche une véritable carrière, aime traiter avec les gens, ambitieux, motivé, stimulé par les défis, dynamisme et entrepreneurship.
La financière liberté 55, Services financiers Représentation,
2540 Daniel Johnson suite 1000, Laval, Qué, H7T-2S3
Tél. : 450-687-3971-231 Téléc. : 450-687-7883
roger.lavigne@financiereliberte55.com
www.financiereliberte55.com Réf:39718V

Représentant en placements Réf:43180P
Edward Jones
Tel.:1-800-942-2251

Courtier hypothécaire Réf:40327P
MULTI-PRÊTS
ablais@multi-prets.com
COURTIER HYPOTHÉCAIRE
Annie Blais
Télec.:(514) 287-9751

Pharma / biotechnologie

Coordonnateur, maintenance Réf:43206
Anapharm
ressourcehumaine@anapharm.com
Ressources humaines
5160, boul. Décarie
Montréal, QC, H3X 2H9
Télec.:(514) 485-7501

Services (Divers)

Représentant - Comptes majeur Réf:43150P
MPSC solutions
1259 Berri
suite 210
Montréal, Qué, H2L 4C7
Tel.:514-841-1900

Conseiller - Vente entreprise Réf:43152P
MPSC solutions
1259 Berri
suite 210
Montréal, Qué, H2L 4C7
Tel.:514-841-1900

Représentant sur la route Réf:43154P
MPSC solutions
1259 Berri
suite 210
Montréal, Qué, H2L 4C7
Tel.:514-841-1900

Représentant marketing direct Réf:43155P
MPSC solutions
1259 Berri
suite 210
Montréal, Qué, H2L 4C7
Tel.:514-841-1900

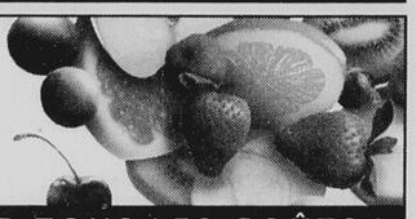
Représentant junior Réf:43153P
MPSC solutions
1259 Berri
suite 210
Montréal, Qué, H2L 4C7
Tel.:514-841-1900

Plusieurs postes en vente Réf:43151P
MPSC solutions
1259 Berri
suite 210
Montréal, Qué, H2L 4C7
Tel.:514-841-1900

Télécommunications

Cons. solutions d'affaires Réf:43181P
Distributel
emplois.quebec@distributel.net
Ressources Humaines
poste # 123527
Télec.:(514) 877-5549
123527

PLACEMENT ÉTUDIANT DU QUÉBEC



DES EMPLOIS POUR TOUS LES GOÛTS !

Chauffeur de camion
Laval
Réf. PEQ : 386 7005
Réf. Internet : 43143

Secrétaire/Comptable
Montréal
Réf. PEQ : 333 9207
Réf. Internet : 43184

Entraîneur de Kin-ball
Laval
Réf. PEQ : 312 0567
Réf. Internet : 43201

Stagiaire en électrotechnique
Cap-Saint-Ignac
Réf. PEQ : 3777532-E12
Réf. Internet : 43189

Adjoint clinique
Rimouski
Réf. PEQ : 3257332-E01
Réf. Internet : 43196

ENVOYEZ VOTRE CURRICULUM VITÆ À :

Québec
800, place D'Youville, 4e étage
Québec (Québec) G1R 5Z5
Téléc. : (418) 643-7901
Affichage.PEQ@mic.gouv.qc.ca

Montréal
380, rue Saint-Antoine Ouest, étage MEZ
Montréal (Québec) H2Y 3X7
Téléc. : (514) 873-2521
Affichage_MTL.PEQ@mic.gouv.qc.ca

Pour se renseigner ou afficher des postes gratuitement, communiquez avec le PEQ au 1 800 463-2355

Visitez notre site Internet :
www.emploietudiant.qc.ca

REPÈRES Emplois www — Développement économique et régional Québec

Pour annoncer : Hervé Jouffroy (514) 392-2085 ou Chantal Normandin (514) 392-4126

www.lesaffaires.com

POUR VOUS, TOUS LES JOURS !

Stéphane Labrèche

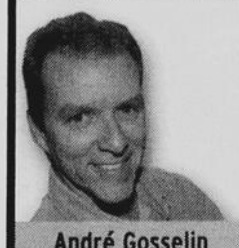
Solange Bélisle

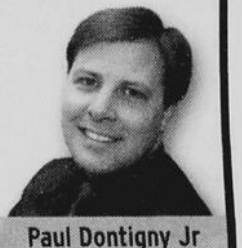
Céline Normandin

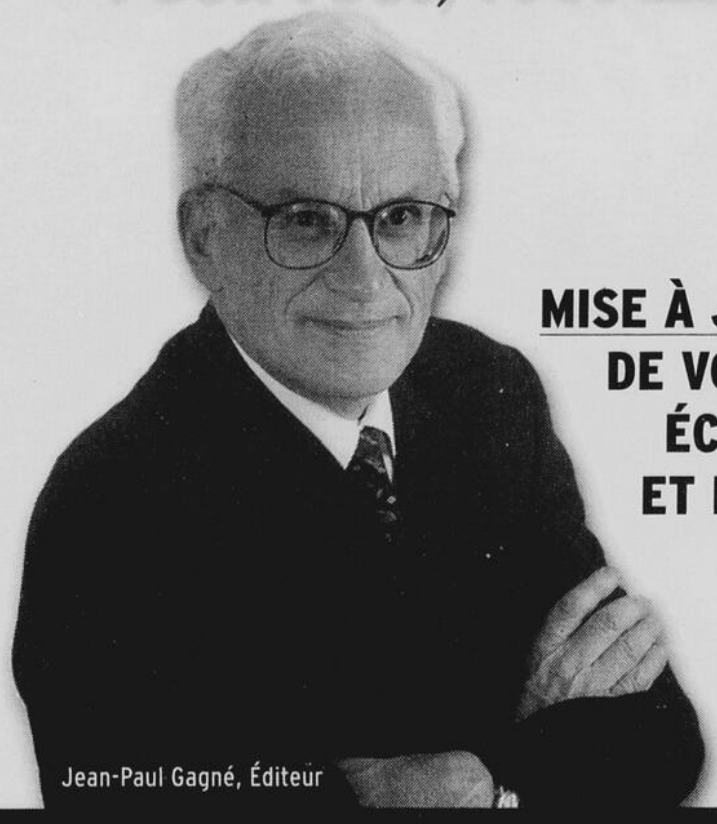
Jean-François Barbe

René Vézina

Bernard Mooney


André Gosselin


Paul Dontigny Jr


Jean-Paul Gagné, Éditeur

MISE À JOUR CONSTANTE DE VOS NOUVELLES ÉCONOMIQUES ET FINANCIÈRES

Recevez **GRATUITEMENT** vos bulletins quotidiens par courriel en vous inscrivant sur le site LES AFFAIRES.com

« La blague finit et c'est là où la magie commence » puisque, en unissant leurs connaissances, les trois concepteurs ont créé un véhicule comme aucun autre sur la route – ils ont créé la Chrysler Pacifica.

La Chrysler Pacifica est une combinaison des meilleurs éléments des véhicules qui l'ont précédée : le confort et la polyvalence de la mini-fourgonnette, le plaisir de conduire d'une berline et l'agilité des VUS.

Ce n'est pas une mini-fourgonnette, ni une berline ni un VUS, mais une brillante combinaison des trois.

Le confort :

L'alchimie du bon sens et de l'élégance

Nous avons passé 20 ans à perfectionner la mini-fourgonnette la plus populaire du pays au point de vue de la satisfaction des passagers et nous avons appliqué ces connaissances à la Chrysler Pacifica.

Ses trois rangées de sièges luxueux procurent amplement de place pour toute la famille, et deux de ces rangées se rabattent pour fournir encore plus d'espace pour la cargaison.

Le système DVD intégré pour passagers arrière* de même que le système ambiophonique et l'isolant acoustique de première qualité qui l'accompagnent créent un environnement qui rappelle davantage un cinéma privé que l'intérieur d'une voiture.

Et ce ne sont pas les réglages électriques qui manquent ! Les pédales ajustables, les sièges ajustables, le contrôle de la température dans la première et la seconde rangée de sièges, et la liste s'allonge !

La Chrysler Pacifica – confort, polyvalence et style

Le plaisir de conduire :

Un heureux mariage de beauté et de puissance

L'influence de l'ingénierie allemande alliée au plaisir sensoriel d'un aménagement intérieur remarquable de la cabine et au design nord-américain rendent la conduite de la Chrysler Pacifica unique en son genre.

Son puissant moteur V6, 24 soupapes, de 3,5 L à SACT produit 250 chevaux qui permettent de remorquer jusqu'à 1585 kilos (3500 livres) et de compenser en conséquence la suspension à cinq bras et le correcteur d'assiette automatique à l'arrière. Avec toute cette puissance, on pourrait s'attendre à ce que la Pacifica se conduise comme un camion. Mais grâce à sa technologie Autostick[MD], sa suspension indépendante aux 4 roues et sa servodirection répondant du bout des doigts, elle est aussi agréable à conduire qu'une grande berline européenne.

La beauté de la conduite de la Pacifica, quant à elle, réside dans son équipement.

Un changeur de six CD/DVD intégré au tableau de bord* avec commandes audio sur le volant permet au conducteur de garder les yeux sur la route. Le conducteur baigne littéralement dans le son grâce à l'ambiophonie des sept haut-parleurs de qualité supérieure. De plus, le système de navigation* unique en son genre est situé dans le bloc d'instruments. Il vous assure de ne plus perdre votre chemin (dommage, compte tenu du plaisir qu'on a à conduire une Pacifica).

La Chrysler Pacifica – puissance, contrôle et luxe

UN CONCEPTEUR DE MINI-FOURGONNETTE, UN CONCEPTEUR DE BERLINE ET UN CONCEPTEUR DE VUS SONT SUR UNE ÎLE DÉSERTE...

La sécurité :

Une grande maîtrise pour une tranquillité d'esprit accrue et une plus grande assurance contre les imprévus.

Au chapitre de la sécurité, les concepteurs de la Pacifica n'ont rien pris à la légère. Le premier maillon en matière de sécurité est le conducteur lui-même et les outils dont il dispose. La Pacifica possède donc tout un arsenal de mécanismes de contrôle de la sécurité pour que le conducteur soit en pleine maîtrise de son véhicule en tout temps : transmission intégrale, freins à disque antiblocage, suspension arrière avec correcteur automatique d'assiette, système de contrôle de la pression des pneus et phares de haute intensité*. Malheureusement, vous n'avez aucun contrôle sur les autres conducteurs et c'est là que votre police d'assurance entre en jeu.

★★★★★

Cote de sécurité NHTSA†

Le conducteur et le passager avant sont protégés par des sacs gonflables à déploiement multimode. Le conducteur dispose également d'un protège-genoux gonflable. De plus, les trois rangées de passagers sont munies de rideaux gonflables latéraux. Pas étonnant que, seulement quelques semaines après sa mise en marché, la Pacifica obtienne une cote de cinq étoiles lors de tests de collision de la NHTSA† – la plus haute cote de sécurité du gouvernement américain.

La Chrysler Pacifica – l'intégrité d'un vrai design

Le financement :

Grâce aux Services financiers Chrysler Canada, vous retournerez à la maison au volant de votre Pacifica◊.

Jusqu'à maintenant, tous ceux qui ont fait un essai routier à bord de la Chrysler Pacifica ont été enchantés. Comme il n'y a rien de mieux que de faire ses propres expériences, nous vous invitons donc à passer à l'action et à vérifier par vous-même la véracité de nos dires.

CARACTÉRISTIQUES

- Trois rangées de sièges luxueux
- Sièges baquets intermédiaires chauffants, inclinables et ajustables avant et arrière
- Système vidéo DVD pour passagers arrière avec système ambiophonique numérique Infinity Intermezzo 5.1*
- Hayon à commande électrique*
- Hauteur d'entrée confortable
- Rideaux gonflables latéraux à toutes les places
- Sièges rabattables pour former un plancher plat
- Système de navigation exclusif à affichage intégré au bloc d'instruments*
- Moteur V6 de 3,5 L à SACT de 250 chevaux avec Autostick[MD]
- Plancher de chargement rabattable à plat
- Transmission intégrale*
- Garantie de 7 ans ou 115 000 km sur le groupe motopropulseur et assistance routière 24 heures sur 24
- La plus haute cote de sécurité en matière de protection en cas de collision frontale et latérale accordée par le gouvernement américain†
- Mémoires des configurations des pédales, de la radio, des rétroviseurs et du siège du conducteur

Faites l'essai d'une Pacifica et, pendant que vous jugerez par vous-même ce qui la distingue de tous les autres véhicules, nous vous proposerons un forfait de financement très concurrentiel à **3,8 % pour une période de 60 mois**◊, qui pourrait bien s'avérer être l'ultime excuse dont vous aviez besoin.

La Chrysler Pacifica – la tentation abordable

CHRYSLER

PACIFICA

VISITEZ CHRYSLER.CA POUR TOUS LES DÉTAILS.

*Options disponibles. † Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors de tests de collision frontale et latérale pour la Chrysler Pacifica 2004. ◊ 3,8 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. Chrysler est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc.

IMMOBILIER

Le marché de l'habitation ralentira, croit Valeurs mobilières Banque Laurentienne

Le prix des maisons dans la région de Montréal a bondi de 27 % depuis deux ans

André Dubuc
andre.dubuc@transcontinental.ca

Dans l'ensemble, le bâtiment se porte bien. Dans la région de Montréal, il s'est construit plus de logements que l'an passé.

Le ralentissement de l'économie canadienne finira bien par modérer les ardeurs des acheteurs de maisons, croient les économistes de **Valeurs mobilières Banque Laurentienne** (VMBL).

Les conditions du marché se sont déjà relâchées dans la région de Toronto, font-ils remarquer. « Le taux d'inoccupation des logements remontera d'ailleurs dès cette année au-delà du point d'équilibre de 3 % », écrit **Lucie Tremblay,** économiste principale chez VMBL. Les autres provinces devraient vivre pareille situation d'ici l'an prochain, croit-elle, à l'exception, peut-être, de la Colombie-Britannique, en raison de la présentation des Jeux olympiques d'hiver.

Pour le moment, le marché québécois de l'habitation est en surchauffe, et les prix s'envolent. La valeur des maisons a bondi de 27 % en moyenne depuis 2001 dans la région de Montréal. « Cette hausse est survenue alors que l'inflation est seulement à 2,5 % par année », souligne **Paul Cardinal,** analyste de marché de la **Société canadienne d'hypothèques et de logement** (SCHL).

VMBL prévoit 200 000 mises en chantier au pays en 2003, en baisse de 2,7 % par rapport à 2002. Pour le Québec, la banque s'attend à la construction de 40 200 logements, une baisse de 5,2 % en un an.

Forte hausse de la construction en juillet

Notons que la construction a bondi à Montréal en juillet. Les mises en chantier sont passées de 1 456 logements, en juillet 2002, à 1 941, en juillet 2003, soit une hausse de 33 %, selon la SCHL.

Au Québec, le bâtiment se porte fort bien depuis le début de l'année, avec une hausse de 9 % des mises en chantier dans les centres urbains de 10 000 personnes et plus.

Dans la région de Montréal, il s'est construit plus de logements que l'an passé, qui était la meilleure des 12 dernières années. D'après la SCHL, 12 757 logements ont été mis en chantier au cours de sept premiers mois de 2003, ce qui se compare aux 11 888 mises en chantier au cours de la même période l'an passé.

« Les taux hypothécaires ont atteint un nouveau creux récemment, ce qui contribue à maintenir un bassin important d'acheteurs pour les habitations destinées aux propriétaires-occupants, malgré la hausse de 7 % du prix des maisons neuves depuis un an », écrit l'organisme fédéral dans le numéro de juin d'*Actualités Habitation*.

Ailleurs au Québec, la construction a progressé en juillet à Québec (+ 102 % par rapport à juillet 2002) et à Trois-Rivières (+ 13 %). Mais elle a reculé au Saguenay (- 86 %), à Gatineau (- 47 %) et à Sherbrooke (- 43 %).

Rythme soutenu dans la revente

Du côté de la revente de propriétés résidentielles, les transactions ont bondi en juin (+ 20 %) et en juillet (+ 34 %) par rapport aux transactions enregistrées pendant les mêmes mois en 2002. Ce sursaut fait oublier le ralentissement observé au cours des cinq premiers mois de l'année, un recul qui variait, selon les régions du Québec, entre 5,8 et 18,2 % en regard du premier semestre 2002, d'après le **Mouvement Desjardins.**

Desjardins maintient ses prévisions de 65 000 reventes au Québec en 2003. Chez VMBL, on s'attend toutefois à une diminution de la demande en raison de la détérioration du marché du travail. « La variable clé dans l'habitation, c'est le marché de l'emploi », a dit M^me^ Tremblay, au cours d'un entretien. À Montréal, le taux de chômage a grimpé, passant de 8,3 % à 9,9 % en un an.

Paul Cardinal, de la SCHL, précise qu'il s'écoule une bonne année avant que les variations sur le marché de l'emploi se répercutent sur l'immobilier. Malgré la montée du chômage à Montréal, le secteur de l'habitation profite encore, selon lui, des 206 000 emplois créés dans la région entre 1998 et 2002.

Comme l'offre dans le secteur de l'habitation est en train d'augmenter et que la demande va sans doute diminuer, la hausse du prix des maisons sera moindre en 2004 que la hausse de 14 % observée en 2002. M^me^ Tremblay précise que l'appréciation sera tout de même supérieure à l'inflation. Du côté de la SCHL, on prévoit une hausse de 14 à 15 % en 2003 et de 7 à 8 % en 2004.

Au sud de la frontière, les prix ont d'ailleurs commencé à baisser dans certains segments du marché à Boston, à San Francisco et à New York. VMBL mise sur une stagnation du prix des maisons pour les prochaines années. Un pessimisme qui n'empêche pas la construction résidentielle d'afficher sa vigueur des beaux jours. En juin, le nombre annualisé des mises en chantier dépassait les 1 800 000 logements, un niveau jugé considéré comme élevé.

Il faudra attendre les chiffres de juillet, qui prendront en compte la récente montée des taux hypothécaires aux États-Unis. ■

PERMIS DE CONSTRUCTION : LE QUÉBEC NE LÂCHE PAS

Le Québec connaît la plus forte croissance de la valeur des permis de bâtir au premier semestre parmi les provinces canadiennes.

Les municipalités québécoises ont émis des permis autorisant des travaux d'une valeur de 4,8 milliard de dollars (G$) de janvier à juin, une hausse de 15,9 % par rapport aux six premiers mois de 2002. L'augmentation moyenne au Canada est de 8 %.

« Cette hausse annonce une vigoureuse activité sur les chantiers de construction pour un certain temps encore », écrit Statistique Canada, dans un communiqué. L'enquête sur les permis de construction sert d'indicateur avancé de l'activité dans le domaine de la construction.

Tant dans le secteur résidentiel que dans le secteur non-résidentiel, le Québec se classe au deuxième rang, derrière l'Ontario pour ce qui est de la valeur des travaux autorisés. La province voisine a émis des permis pour un total de 11,5 G$, l'Alberta suit au troisième rang, avec 3,4 G$, et la Colombie-Britannique, avec 2,1 G$. ■ A.D.

CARREFOUR

(514) 392-7782

Jour de tombée : lundi avant 17h

Sans frais : 1-800-361-7210 Fax : (514) 392-2056

FRANCHISES page 26

OCCASIONS D'AFFAIRES pages 26 et 27

Antiquités / œuvres d'art
Appels d'offres
Associés demandés
Bateaux et voiliers
Billets hockey / spectacles
Commerces
Développements résidentiels
Distributeurs demandés
Divers
Divers à vendre
Échanges immobiliers
Entreprises à vendre
Entreprises demandées
Équipement de bureau
Événements
Formation
Hors frontières
Informatique
Investisseurs demandés
Manufacturiers
Offres d'emploi
Offres de services
On demande
Partenaires
Placements
Services aux entreprises
Services financiers
Services spécialisés
Voyages

IMMOBILIER COMMERCIAL page 27

Abris fiscaux
Bureaux à louer
Condos commerciaux
Construction
Déménagement
Divers à vendre / à louer
Entreposage
Entrepôts à louer
Entretien / réparations
Espaces à bureaux demandés
Espaces commerciaux à louer
Espaces industriels à louer
Financement
Gestion immobilière
Hors frontières
Immeubles à revenus
Immeubles commerciaux à louer
Immeubles commerciaux à vendre
Immeubles industriels à louer
Immeubles industriels à vendre
Investissements
On demande à louer
Services spécialisés
Terrains
Transactions immobilières diverses

IMMOBILIER RÉSIDENTIEL pages 27 et 28

Aménagement paysager
Appartements de luxe à louer
Cantons de l'Est
Chalets
Condos à louer
Condos à vendre
Condos vacances
Construction / rénovation
Déménagement / entreposage
Développements résidentiels
Divers à vendre / à louer
Domaines
Fermes et fermettes
Hors frontières
Laurentides
Lofts à vendre
Maisons de campagne
Propriétés à louer
Propriétés à revenus
Région de Québec
Résidences
Résidences de prestige
Studios à louer
Terrains résidentiels

CARREFOUR DE L'AUTO page 28

Automobiles de prestige
Services
Véhicules commerciaux
Véhicules récréatifs
Véhicules utilitaires – sport

Nous acceptons Visa, Master Card et American Express

AVIS : Nos annonceurs sont priés de vérifier leurs annonces lors de la première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit nous aviser avant 17h00 le vendredi de la première semaine de parution.

FRANCHISES

Recherche
des investisseurs pour expansion au Canada et aux États-Unis

INVESTISSEMENT DE 400 000 $

MIKES RESTAURANT

15 % RETOUR SUR CAPITAL INVESTI* GARANTI**

*GARANTI POUR LES TROIS PREMIÈRES ANNÉES SUR LE CAPITAL NET INVESTI.

Appelez **Louis Clavet**

(514) 341-5544

** Certaines conditions s'appliquent

Ceci n'est pas une offre publique elle s'applique seulement aux investisseurs.

Certaines conditions s'appliquent

Un nouveau mode de vie si la santé vous intéresse !

Possédez pour moins de 10 000 $ une micro-franchise du concept de la maison du mieux-être.

- *Produits brevetés*
- *Importante déduction d'impôts*
- *Retour sur investissement*
- *Formation et suivi*

Pour un Rendez-vous : 1-888-321-2988

EXIT L'Immobilier réinventé !

Vous êtes un professionnel de l'immobilier, un agent ou un courtier ?

Devenez propriétaire d'une franchise EXIT et bâtissez vous un solide avenir au sein de notre organisation internationale !

Pour nous rejoindre :

(514) 429-1003 ou 1-866-793-3948

Corporation EXIT Québec inc.

TAQUERIA MEX

- Concept unique
- Reconnu pour son excellence, sa fraîcheur, son exotisme et son authenticité
- Produits sains, frais et santé
- Resto en opération ou futur site

INFORMATIONS:
Jean-René Lemay
www.lataqueriamex.com
(514) 982-9462 ou lemayjr@hotmail.com

Franchises à vendre?

(514) 392-2069

Annoncez-les auprès d'individus qui possèdent de l'expérience de gestion et les revenus nécessaires pour en faire l'acquisition ...

... nos lecteurs consultent la section Franchises du Carrefour LES AFFAIRES pour trouver les meilleures opportunités.

boutik Électrik Deux commerces franchisés à vendre

- Situés dans la région de Québec
- Cause de la vente : retraite
- Vente et réparation de petits appareils électriques

André Fortier, après 18 h : (418) 836-1469

OCCASIONS D'AFFAIRES

ENTREPRISES À VENDRE

À vendre
Commerce spécialisé, nouveau concept unique au Québec. Service de livraison de bois de chauffage. Idéal pour les propriétaires de condo-bungalow-maison de ville, etc. Clientèle établie très bon potentiel, vendu clef en main.
Sara (450) 625-9191

Traiteur à Gatineau
Excellente réputation depuis 10 ans. Clientèle gouvernementale. Très rentable. Bien documenté. Bâtiment semi-résidentiel pour proprio occupant ou revenu locatif supplémentaire. Avec ou sans bâtiment.
businessforsale_commerceavendre@hotmail.com

AC PRO COMMERCIAL INC.
Ai pour vous plus de 200 commerces et entreprises à vendre.
Denis Duval, agent imm. affilié, AC/ PRO Commercial
Tél.: (514) 571-0757
denisduval@acprocommercial.com

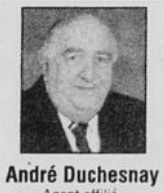
GROUPE CONSEIL CERCA
Courtier en entreprises
Vous désirez acquérir une entreprise manufacturière, de services, etc., ou dans la restauration et l'hôtellerie. Notre banque d'entreprises répondra certainement à vos projets.
Tél. : (514) 876-1355 Téléc. : (514) 871-0874
Courriel : oligny@generation.net

MAISON FAMILIALE
2042, ch. St-Louis ST-LAZARE

- 4 ou 5 ch. à c.
- 12 pièces
- Abri d'auto
- 3 s. de bain
- 2 systèmes chauff. électr./huile
- Grand salon et s. fam. avec 2 foyers en pierres
- Très grand terrain de 69 418 pi ca.

MAISON OUVERTE SAMEDI LE 16 AOÛT
DE 14 H À 16 H pour visiter les deux propriétés.

Quincaillerie et clos de bois de constr. Les deux propriétés étaient offertes à 100 000 $ de plus séparement qu'elles le sont maintenant ensemble.



rés. : (450) 451-5522
fax : (514) 426-4546
aduchesnay@sutton.com
www.sutton.com

André Duchesnay
Agent affilié, spécialiste en entreprises

Centre de recyclage d'autos à vendre
Rive-Sud de Mtl, 10 min du pont Champlain, 14 arpents.
(514) 919-0969

Occasion unique !
Infirmières, esthéticiennes, coiffeurs/ses.
Devenez un centre professionnel en soins capillaire
- Formation complète
- Rendement élevé
- Nouveau concept européen
- Arrête la perte de cheveux
- Repousse des cheveux
- Appareil et produits Synergetic System

Pour information
1-866-353-4441

Écurie d'envergure
39 boxs, club house, manèges int. et ext., plusieurs paddocks.
Faut voir !
(450) 583-6009

BILLETS HOCKEY - SPECTACLES

CHERCHONS UN PARTENAIRE POUR NOTRE LOGE AU CENTRE BELL
Forfaits pour 10 parties et plus de hockey, comprenant l'utilisation d'une loge privée, deux aires de stationnement intérieur, la visibilité du logo de votre entreprise, l'utilisation d'une salle de réunion et autres avantages.
Prix très avantageux !
Appelez Lorraine, au (514) 875-4270

Billets des Canadiens
Saison 2003-2004, 2 paires, section 109 et 116, au prix coûtant.
Contactez : **Natalie ou Renée-Claude**
(514) 493-4666

BILLETS DE SAISON
Possibilité de contrat, rouge, section 124, rangée M.
(450) 632-1232

DIVERS

Occasion unique
Aucun investissement. Démarrer votre entreprise sans risque. Revenu illimité.
(450) 922-1607

Pourvoirie à vendre
Située en Haute-Mauricie, capacité de 70 personnes, restaurant-bar, chalets, auberge, pêche et chasse.
1-877-720-8900

ASSOCIÉS DEMANDÉS

Fabricant
d'équipement de communication périphérique. Recherche associé actif, très bon vendeur, parfait bilingue.
(514) 951-6855

SERVICES SPÉCIALISÉS

Services illimités AVOCATS et / ou COMPTABLES
Seulement 24,95$/mois + taxes
(514) 983-2348

FERAIS ENSACHAGE
de produits secs, non comestibles tels que granules de bois, nourriture pour animaux, pierre, terre et autres. À proximité des douanes en Montérégie.
(514) 942-4366

DESSIN D'ATELIER
Économie de temps et d'argent sur fabrication de divers travaux d'ébinisterie en vous procurant des plans d'atelier détaillé.
1-866-447-0010
(514) 219-1515

BATEAUX ET VOILIERS

Carver 400 1997
Moteurs diesel « Cummins », 575 heures, excellente condition.
Tél. (819) 538-6440
Cell. (819) 696-7601

CARVER SANTEGO
31 pi hors tout. 2 Volvo 206 HP. 1989 bleu et blanc. Super condition. 45 000 $.
(819) 479-5649

PLACEMENTS

Actions à vendre
Groupe NewTech Inter. Compagnie qui a développé le frein à contact intégral. Vente privée.
(514) 928-4572
nwtbstock@hotmail.com

OCCASIONS D'AFFAIRES

INVESTISSEURS DEMANDÉS

Recherchons investisseur
Pour implantation de système d'agriculture urbaine bio et breveté.
www.inventarium.com/culture-aeroponic
(418) 253-5778

RECHERCHE
Pour quiconque recherche un revenu garanti de 8 % sur une hypothèque de 1er rang. 850 000 $.
(418) 831-2589

Investisseur(s) ou partenaire(s)
Dans compagnie de production artistique. Possibilité de rendement exceptionnel. Garantie sur investissement.
Info : (450) 641-0182

Centre de villégiature
Établi depuis 8 ans, à 45 min de Montréal, cherche investisseur sérieux pour expansion. Envoyer vos coordonnées en toute confidentialité à : **C.P. 62001, St-Bruno, J3V 6E2.**

Associé actif ou investisseur
Innovation dans l'industrie manifacturière. Logiciel et équipement en développement, déjà implanté en industrie. Objectif : développement de marché, exportation.
(514) 808-8961

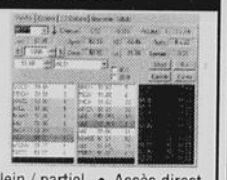
Investisseurs, distributeurs et agents manufacturiers recherchés ?
Ils lisent la section **Occasions d'affaires du Carrefour LES AFFAIRES** pour trouver les meilleures propositions.

OCCASIONS D'AFFAIRES

COMMERCES

DEVENEZ DAY TRADER

Apprenez à vivre de la Bourse au jour le jour, à la hausse comme à la baisse, et gagner des revenus de professionnel en $ US.



• Maison ou bureau, temps plein / partiel. • Accès direct aux NASDAQ, NYSE, TSE. • Coût de départ et opération minime. • Contôle du risque à 100 %. • **Formation professionnelle**. • Cours de 70 h + manuel de 400 pages. • **40 hrs de pratique en temps réel**. • Ordinateur et logiciels boursiers fournis. • Entièrement déductible d'impôt.

Cours intensif (7 jours) : 16 au 22 août 2003
Cours rég. (9 jours, 3 blocs) début : 23 août 2003
Info/réservation : (514) 990-3273 1 (866) 926-9434
www.daytradercanada.com (places limitées)

---

pme-multi-services.com
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

VENTE / FUSION / ACQUISITION
Commerces et entreprises
CONSULTATION / ÉVALUATION GRATUITE

NOUS AVONS PLUS DE 300 COMMERCES / ENTREPRISES À VENDRE PARTOUT AU QUÉBEC.

CONTACTEZ-NOUS EN TOUTE CONFIDENTIALITÉ
SANS FRAIS 1-866-449-1300
www.pme-multi-services.com
www.activerealties.com
Courriel: info@pme-multi-services.com
Marcel Cinq-Mars (450) 923-5959
Agent immobilier affilié

VILLE DE SHERBROOKE

24 log. constr. en 1986 en bonne condition. 8 x 3 1/2 et 16 x 4 1/2, chauffage électrique indépendant.

ESTRIE

Résidences pour aînés, 40 log. ultramodernes, ascenceur Dover, portes magnétiques, etc. Idéal pour emplois familiaux, poss. d'agrandir.

Michel Charest (819) 822-2222
Re/Max d'abord M.C, agent agréé

Camping

Rive-Sud de Mtl, 150 emplacements, extension possible, piscine, chalets et roulottes de location, voyageurs et saisonniers.
(514) 261-0646

RESTAURANT

Bâtisse et terrain, 187 680 pi ca., 200 places sur transcanadienne 20, entre Montréal et Québec.
(819) 380-8065

St-Sauveur

Magasin de chaussures, situation stratégique, clientèle établie, excellents revenus, prix : 250 000$.

Montréal

Magasin de chaussures, situation stratégique, clientèle établie, excellents revenus, prix : 250 000$.

St-Sauveur

Commerces dans le centre-ville, excellents revenus.

François Villiet
Groupe Sutton Laurentides
(514) 927-1589

Centre de conditionnement physique à vendre

Tout équipé, appareils Keizer, app. cardiovasculaire, poids libres, salle de danse aérobie. Décor enchanteur dans la région de Lanaudière. Occasion d'affaires. Clés en main. 4 000 pi ca. actuellement, possibilité de 2 000 pi ca. additionnels.

(514) 235-3641 • (450) 547-8152

ÉPICERIE

Située sur la Rive-Sud avec bannière.
100 000 $ de bénéfice net.
Rénové.
Téléavertisseur : (514) 997-5864

VOULEZ-VOUS PARTIR EN AFFAIRES ?

Prêt à mettre en marché, prenez le temps de regarder.
http:// www.jeuxdecartes.ca

Itinéraire de machines distributrices à vendre

Région de Montréal.
Gagnez plus de 100 $ l'heure. Travail facile.
Kelvin (514) 971-7181

LOCATION Pelletier AUTOS • CAMIONS • MINIBUS

Compagnie de location de camions et d'autos

4 plus grands territoires sur l'île de Mtl : Île-des-Soeurs, Verdun, LaSalle, Notre-Dame-de-Grâce et Côte-des-Neiges. Chiffre d'affaires plus de 400 000 $, très bon loyer, on demande 60 000 $ pour les 4 franchises.

Denis Doiron • (514) 942-8298
Remax Action, courtier immobilier agréé

ASSOCIÉS RECHERCHÉS
INDUSTRIE DU MIEUX-ÊTRE!

SOYEZ BRANCHÉ!
NOUS OFFRONS PLUSIEURS OPTIONS DE PARTENARIAT
LÉGER CAPITAL REQUIS

THERMO MINCEUR
M. LACHANCE : 514-944-9859

Commerce spécialisé

Rive-Nord Mtl, alignement, freins, suspension véhicules lourds et légers, inventaire, très bien situé, excellent revenu, clientèle établie, 26 ans même propriétaire. Retraite. Laissez message au :
(450) 470-1755
Agents s'abstenir

Commerce

Saint-Hyacinthe, restaurant, bonne clientèle, pignon sur boul. achalandé, salle de réception et bar avec vidéo-poker « transférable ». Peut vendre le bâtiment seul.
RE5662
Grégoire Letarte
(450) 771-7707
Re/Max Saint-Hyacinthe, A.I.A

CAFÉ / BISTRO

Saint-Sauveur-des-Monts. Entreprise en activité depuis moins d'un an. Vendeur très motivé ! Prix demandé :169 000$, taxes incluses.
Stephen Brecher
(450) 227-4477
Les Immeubles MLM inc., A.I.A

Ville de Sherbrooke

Salon de billard en exploitation depuis 1986, près de l'université, plus de 1 000 membres, vidéo-poker avec possibilité d'acheter l'immeuble de 10 575 pi ca. à prix réduit.
Michel Charest
(819) 822-2222
Re/Max d'Abord
Agent immobilier agréé

Commerce

Saint-Hyacinthe, commerce de vente et de réparation de petits moteurs et outillages. Bon chiffre d'affaires, situé sur boul. achalandé. Peut vendre le bâtiment seul. Droits acquis pour station-service. Raison : retraite. RE5700
Grégoire Letarte
(450)771-7707
Re/Max St-Hyacinthe, A.I.A

Salles de réception (2)

Avec équip. + bâtiment de 100 pi par 40 pi. Sherbrooke. 212 000 $.
Pierre Boutin
Rénald Fournier, CRTR
(819) 570-5070

Traiteur à vendre

Secteur Trois-Rivières, très bon chiffre d'affaires.
(819) 370-2891

Boutique de cadeaux, livres et jouets

Située en Mauricie, clientèle établie depuis 25 ans, bonne rentabilité. Cause : retraite.
(819) 692-0429

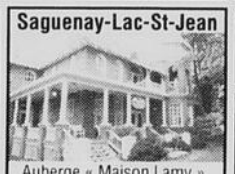
RIVE-SUD

Boutique de plein air à vendre. Excellent chiffre d'affaires. Très bon emplacement. Établi depuis 18 ans. Très rentable.
Daniel
(450) 441-5077

Magazine périodique

Solidement et longuement établi. Exclusivité à Mtl d'un concept mondial. À transmettre dans de bonnes conditions (accompagnement disponible, annonceurs fidèles, potentiel multiple).
Courriel : intermedias@sympatico.ca
(514-933-3333)

Saguenay-Lac-St-Jean



Auberge « Maison Lamy ». Belle d'autrefois presque centenaire. Laissez-vous séduire. La passion ! Occasion d'affaires incroyable. 240 000 $
Gilles et Jérôme Côté
(418) 543-5511
www.lacapitalevendu.com

JOLIETTE

Centre de formation en informatique, bureautique et langue à vendre.
Cause de la vente : retraite.
(450) 753-4362

Reprise de finance

Entreprise de couture, plus de 150 000 $ en équipement et inventaire à liquider pour 50 000 $, financement disponible.
(450) 531-0850

Recherche copropriétaire

RIVE-SUD, pour petite résidence de personnes âgées. Pour relève.
(450) 467-8193

Marina Camping Résidence

Grand Lac Saint-François.
www.minfo.net/loutavoile/avendre.html
(418) 449-3600

SERVICES FINANCIERS

Aidez les gens !

Réduire leurs impôts, protéger leurs avoirs, éliminer leurs dettes sans faire faillite, faites fructifier l'argent plus rapidement, le tout légalement. Invest. minime, revenu 10 000 $ US/mois et plus.
(514) 940-6559
1-866-940-6559

OFFRES D'EMPLOI

COMPAGNIE DE RELIURE

Cherche représentant des ventes, bilingue.
Télécopier CV au : (514) 332-8168

PARTENAIRES

Recherche partenaires Investissement immobilier en région

Rendement plus de 40 %
158 log. + commerces
Excellente gestion
Conversion possible
300 000 $ et + recherché.
Louise Labrosse, B.A.A.
Century 21 Max-Immo, CRTR
(514) 996-7575
Century 21

IMMOBILIER COMMERCIAL

BUREAUX À LOUER

Sous-location Montréal-Nord

8920 Pie-IX, à proximité du Métropolitain. Bureaux 3 200 pi ca. chauf., éclairés, clima., ascenceur. Dispo. imm. Stat. ext., 7 bureaux, s. de conférence, s. à d., cuisinette, espace photocopieur et classeurs.
(514) 725-9525
P. Gingras ou I. Dubreuil

ANJOU
BUREAUX À LOUER

180 à 15 000 pi ca. Climatisés, aménagés, ***Stationnement inclus.*** À partir de 199 $/mois.
(514) 886-1942
(514) 998-5885

Galeries de la Capitale (Québec)

Local à sous-louer, 1 355 pi ca., au r.d.c du méga parc, occasion unique d'obtenir un local avec une bonne visibilité. Fin de bail : 31 mars 2012.
Pour information : Richard Giguère (418) 933-2938

Arrondissement St-Laurent

Immédiatement de 300 pi ca. à 3 500 pi ca., excellente localisation et conditions.
Sonia Assioun
(514) 893-0737

IMMEUBLES COMMERCIAUX À LOUER

Sous-location, Dorval

Près du Métropolitain. Bureaux 1 819 pi ca. Chauffés, éclairés, climatisés, ascenseur, stationnement. 3 bureaux, salle de travail, salle de réunion. 9,00 $/pi ca.
Stéphane
(514) 421-7152

MÉTIVIER GRASSI .com
514.879.1597 Courtier immobilier agrée

IMMEUBLES INDUSTRIELS À LOUER

DRUMMONDVILLE
À LOUER
BÂTIMENT INDUSTRIEL

Entre 5 000 et 63 000 pi ca.
Espace disponible immédiatement.
Prix très compétitif sur le marché.
Pour information, contactez
Monsieur Daniel Rainville
Cell. (819) 472-9000

ESPACES COMMERCIAUX À LOUER

Sillery

• 1300, boul. Laurier, 4 900 pi ca. sur 2 étages.
• Rue Sheppard, espaces comm., 4 500 pi ca. (ancien local de banque avec voûte).
(418) 523-6130
(418) 683-1991

ENTREPÔTS À LOUER

BOUCHERVILLE

Entrepôt de 42 000 pi ca., 1er oct. 2003, 20 pi libre, 8 quais de chargement.
(514) 494-7336

Les gens d'affaires qui gagnent des revenus supérieurs recherchent les occasions d'investissements dans l'immobilier commercial ou résidentiel. Pour trouver **les meilleures opportunités**, ils consultent la section immobilière du
Carrefour Les Affaires.
Annoncez-vous dès maintenant !
Pour info : **(514) 392-7782**

IMMEUBLES COMMERCIAUX À VENDRE

À vendre / À louer

1430, St-Martin, Laval
Transac Inc
Courtier immobilier
(514) 983-1878

Secteur Lebourneuf

Bâtiment commercial, 7 200 pi ca., bureau et entrepôt, construction 1988 sur un terrain de 20 000 pi ca. Prix demandé : 385 000 $.
(418) 623-2022

Longueuil

Clinique médicale, urgence, radiologie, locataires triple A. Revenu net 329 209 $/an. Prix demandé : 2 900 000 $.
Bernard Savard
agent immobilier agréé
(450) 679-3011
La Capitale Champlain

Waterloo
VENTE D'UN IMMEUBLE

Un immeuble ayant une superficie de 79,24 hectares sur lequel sont construits deux bâtiments d'une superficie respective d'environ 4 200 et 4 560 mètres carrés, le tout situé au *4, rue Western, à Waterloo.*

MISE À PRIX : 550 000 $
Renseignements :
Société immobilière du Québec
Roger Drolet (poste 3318) ou
Guy Borduas (poste 3314),
au (418) 646-1766.
Clôture des soumissions :
Le jeudi 18 septembre 2003 à 15 h, à Sherbrooke.

TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR DU JOURNAL LES AFFAIRES

COMMERCES

« Une annonce 30 x 2, 2 fois en 2 mois, a généré d'excellents contacts. 3 acheteurs sérieux en négociation. Très satisfait des résultats. »

Georges Gilbert, LE NATURALISTE, QUÉBEC (QC)

IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

RÉSIDENCES

Sillery

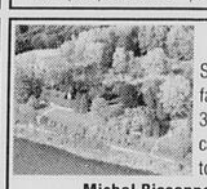
Sur le *Chemin Gomin*, 2 maisons neuves à vendre sur plans, 255 000 $ et 315 000 $.
(418) 580-1551

Sutton GROUPE SUTTON-ACCÈS PLUS
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
JONQUIÈRE
Cell.: (418) 540-2442
Bur.: (418) 542-7587
Mtl : (514) 596-0124

Vous voulez : VENDRE - ACHETER - INVESTIR au Saguenay-Lac-St-Jean
Votre porte d'entrée c'est *Rodrigue Comeau*
Agent immobilier affilié
1er agent vendeur et inscripteur, année 2002, région Saguenay pour Groupe Sutton-Accès Plus.

Devenez propriétaire

Maison fraternité. Nouveau concept. Maison avec frais partagés.
(450) 467-8193



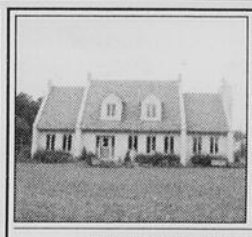
Rive-Sud

Site exceptionnel, 500 pi de façade sur le Saint-Laurent, 3 résidences, terrain 80 000 pi ca., beaucoup de possibilités, gîte touristique, médecine douce, etc.
Michel Bissonnette • (450) 449-4949
Trans-Action, A.I.A

FERMES ET FERMETTES

FERMETTE

Région de Saint-Hyacinthe, cottage 5 ch. à c., à 10 km aut. 20 ou 40 min. de Mtl. 3,2 arp., petite écurie 2 box avec 2 grands packages longeant la rivière Salvail.
Prix : 169 000 $. RE56885
Grégoire Letarte
(450) 771-7707
Re/Max Saint-Hyacinthe, A.I.A



Ferme agrotouristique

Mirabel (Saint-Benoit). Ferme de 182 arpents avec cottage Normand. Possibilité de table champêtre, gîte, etc. 50 % cultivable, 25 % érablière, 25 % boisé (feuillus et/ou résineux). Prix : 675 000 $.

Roger Lévesque • (450) 472-7220
Re/Max V.R.P inc., CRTR

Fermette

Région de Saint-Hyacinthe à 6 km de l'aut. 20, 37 hect., grand bungalow 35 x 63 pi, bâtiments, plantation fruits, 20 arp. prairie, 60 arp. boisé, prix : 299 500 $. Visite virtuelle : remax-quebec.com/gregoire.letarte.
RE5558
Grégoire Letarte
(450) 771-7707
Re/Max Saint-Hyacinthe, A.I.A

Ferme à vendre

800 acres avec bâtiment, à 15 min de Tremblant. Prix demandé : 575 000 $.
(819) 587-4718
(819) 587-3220

Beauce

Jolie fermette
À 20 min des ponts, site unique, maison ancestrale, bâtiments, 29 acres, 225 000 $.
(418) 580-1551

Annoncez vos occasions d'achat ou de location d'espaces commerciaux et de bureaux dans la section **Immeuble commercial du Carrefour Les Affaires** et adressez vous directement aux décideurs !

IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

DIVERS À VENDRE – À LOUER

ESPACES RÉFRIGÉRÉS ET SURGELÉS À LOUER

(CANADA APPROVED)

- un congélateur à moins 25 degrés, 30 pi sur114 pi, 26 pi de hauteur
- 2ième congélateur à moins 23 degrés, 35 pi sur 110 pi, 20 pi de hauteur
- 1 chambre froide à 0 degré, 75 pi sur 36 pi, 14 pi de hauteur
- 2ième chambre froide à 1 degré, 26 pi sur 22 pi, 14 pi de hauteur
- 3ième chambre froide à 2 degrés, 36 pi sur 58 pi, 12 pi de hauteur
- 4ième chambre froide à 2 degrés, 13 pi sur 22 pi, 12 pi de hauteur
- 5ième chambre froide à 2 degrés, 30 pi sur 64 pi, 12 pi de hauteur
- 6ième chambre froide à 1 degré, 31 pi sur 38 pi, 12 pi de hauteur
- Congélateur extrême à moins 35 degrés (BLAS) de 4 pi sur 26 pi et demi, 12 pi de hauteur

LE TOUT EST SITUÉ AU BORD DE L'AUTOROUTE 15, À SAINT-JÉRÔME.

ON DEMANDE : Normand au (514) 953-9310

ABITIBI

Camp de chasse à vendre avec terre de 100 acres, près d'Amos, accessible en auto, barrière au chemin.
• Camp 24 x 40 pi, meublé, 2 ch. à c., 1 s. de b., chauffage à l'huile et au bois, 4 saisons.
• Camp 8 x 12 pi, situé à 12 pi de haut avec 3 lits, 4 saisons. Plusieurs autres options, site enchanteur.

Gilbert • (819) 444-6291 ou Nancy • (819) 732-2867

CANTONS DE L'EST

Lac Massawippi
Majestueuse résidence, 3 acres, accès au lac, 4 ch. à c., 4 s. de b., foyer, spa, panorama intéressant. Prix : 950 000 $.

Béliveau Bourgon Courtier 1 800 405-2774
www.bourgon.com

Lac Memphrémagog
Villa de L'Anse, luxueuse avec accès au lac, 3 ch. à c., 3 s. de b., foyer, garage, climatisée, quai pour embarcation. Prix : 379 000 $.

Béliveau Bourgon Courtier 1-800-405-2774
www.bourgon.com

Lac Brome
Double opportunité !

Ébénisterie + magnifique résidence à proximité du village de Knowlton. 3 ch. à c., 2 s. de b., foyer, s. d'exposition, atelier, s. de vernissage, gar. double, grand terrain. Pourrait également servir de bureau professionnel, clinique, gîte touristique, atelier d'artisanat. 289 000 $.

Francine Drapeau • (450) 242-1113
La Capitale Performance, CRTR

LAC BROME
Résidence de prestige sur 4 acres, 300 pi de façade sur le lac.
1 750 000 $.
Sharyl Thompson
(450) 266-6888
www.sharyl.com
Royal Le Page Action, CRTR

St-Armand
Décor champêtre, jolie ferme, 5 ch. à c., 118 acres (80 boisés), ruisseau, 390 000 $.
(514) 489-1489

Port-au-Persil
Dans Charlevoix, maisons de prestige **à louer**, à partir de 700 $ (hors-saison) et 1 000 $ (haute saison) par semaine.
(514) 926-0764
www.port-au-persil.com

TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR

OCCASIONS D'AFFAIRES

«Je fais confiance au Journal Les Affaires pour la notoriété du journal et la fidélité de ses lecteurs.»

M. Robert Boudreau, LINDECO INCORPORATION

LAURENTIDES

DOMAINE PRIVÉ

Site ultra-privé au village, de plus de 3 acres, aménagement paysager exceptionnel, piscine creusée, spa, belle maison de campagne cossue et chaleureuse, 595 000 $.

Équipe Éric Léger • (450) 227-2611 • www.ericleger.com
Groupe Sutton Laurentides, E.L.

Bord de lac
Région de Sainte-Adèle
Impeccable cottage suisse, tout vitré, foyer, spa, 4 ch. à c., garage. Lac profond et limpide. Prix : 389 000 $. Visite virtuelle : www.remax-quebec.com ULS 398246.
Guy Leclair/Ginette Denault
(514) 334-6666
Re/Max Ste-Adèle

Francine Denis
Agent imm. agréé

ESTÉREL
SECTEUR DES LAURENTIDES

Jacinte Jodoin
Agent imm. affilié

Sur le prestigieux Lac Dupuis

(450) 227-2611

Un paradis ! 30 000 pi ca. 589 000 $

Groupe sutton Laurentides, courtier immobilier agréé

CHALETS

Lac L'Achigan
Saint-Hippolyte
40 minutes de Montréal, chalet de prestige, plage. Prix : 795 000 $.
(450) 974-0505
(514) 823-0990 (pagette)

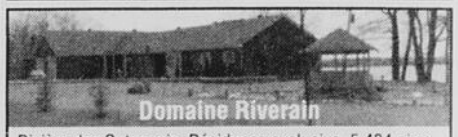
RÉSIDENCES DE PRESTIGE

SAINTE-ADÈLE
Petit domaine d'environ 50 000 pi ca. Vue spectaculaire et entièrement privé. Maison pièce sur pièce « centenaire ». Bâtie en 1982. Patio de 2 000 pi ca. en bois traité avec piscine chauffée intégrée. Prix de 395 000 $.
Information
(514) 953-1360
http://www.demers.qc.ca/maison.html

Rivière-du-Loup

Impec. centenaire, 4 ch. à c., 3 s. de bains, 2 foyers, s. de billard avec table +/- 100 ans incluse. Observatoire, ter. 25 000 pi ca. Verger - vue et accès fleuve. Face à un tennis et golf. Poss. B&B.

André Létourneau • (418) 952-4151
Re/Max 1er Choix inc. Courtier immobilier agréé



Rivière des Outaouais. Résidence exclusive, 5 484 pi ca., 17 pièces, meublée, 3 acres de terrain. Faites-en votre maison, chalet, B & B ou centre de santé. Pointe-aux-Chênes, 1 h 30 de Mtl, 499 000 $. SIA 025079

Jean Daniel Clément, A.I.A. • (819) 427-5101
Agence immobilière JD Clément inc., CRTR

Pour description complète, visite virtuelle ou pour d'autres choix de propriétés, voir :
www.jdclement.com

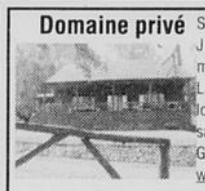
DOMAINES

DOMAINE DES CHUTES DU CAPITAINE
SAINTE-MARGUERITE / ESTÉREL

Possiblement le plus beau domaine privé des Laurentides. Cette propriété est mise en vente après 30 ans. 500 ACRES de forêt centenaire traversée par la majestueuse rivière Doncaster sur 2 km ou lac, chute et cascades. Vous offre 5,2 km de bord de l'eau, jalousement privé. À 45 minutes de Montréal.

INFORMATIONS par écrit seulement : Yves Ladouceur, notaire
14D, av. des Seigneurs
Saint-Sauveur-des-Monts (Québec) J0R 1R4

Domaine privé



Saint-Ludger-de-Milot, Lac Saint-Jean. Havre de paix, charmante maison avec foyer en granit, face au Lac des Deux Oreilles. Terrain 1 1/2 lot, 3 ch. à c. plus 2 s. de b. et une salle d'eau. Possibilité de cave à vin. Garage à bateaux, etc. À visiter sur www.webunivers.com/remax/

Normand Proulx (418) 239-0372 • Re/Max Conseil, CRTR

Un rêve à la campagne
Saint-Michel-de-Napierville
Fabuleux petit domaine. Havre de paix à 30 min. de Mtl. Terrain de 7,5 arpents, propriété clôturée pour plus de sécurité. Charmant cottage. Toiture en cèdre (1999). Petit étang. Piscine creusée (16 x 30), chauffée, foyer, 3 + 2 ch. à c., garage. Offert à 349 000 $.

Lise Brousseau • (514) 766-1002
Re/Max Performance inc., A.I.A

RÉGION LAC-MÉGANTIC
Domaine de chasse et pêche, lac privé, 172 acres, boisé, chalet spacieux et meublé. 575 000 $

1 (877) 424-38111 (sans frais) Paul Gagnon Courtier, CRTR

1.2.3... CLIC!... VENDU!...
C'EST GARANTI

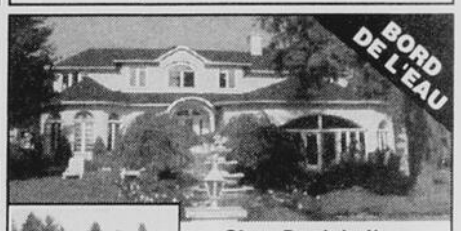
Oui vous pouvez vendre vous-même et économiser la commission. **Avec www.clicmaison2000.com** acheter vendez rapidement grâce à nos 45 000 visiteurs par mois. (Maison, terrain, commerces etc.) Notre concept : 17 photos, texte complet, pancarte, annonces dans 130 journaux. À partir de 399,99 $... **(514) 990-2542**

CONDOS À VENDRE

Préparez votre saison de ski chez vous !
Mont-Tremblant, Tour des Voyageurs, condos ski-in ski-out. Bon revenu de location et occupation personnelle. Rangement privé. 12 mois, cuisine, meublé, électros, foyer. Condo 1 ch. à c., couche 4 pers. 225 000 $
(514) 573-9692
Condo bachelor, couche 4 pers. 215 000 $
(514) 949-2340 (négoc.)

Outremont
Condo 4 1/2, plancher de lattes, 3e étage, ascenceur, garage intérieur, construction 2001, foyer à gaz, air climatisé, 225 000 $.
(514) 739-8840

Occupation immédiate
Magnifique condo sur 3 étages, au coeur de Mtl, superbe vue sur le tout-Mtl, air climatisé central, foyer, terrasse, confort et luminosité maximum, garage, cour intérieure avec fontaine, métro à proximité.
Jacques Collette
(450) 661-8546
Re/Max Imo Contact, A.I.A



Oka - Bord de l'eau navigable cc 03 056
Magnifique, prestigieuse, luxueuse, 5 ch. à c., gar. triple, piscine intérieure. Terrain de 21 000 pi ca. Ayez votre bateau à votre portée. Téléphonez-moi. # MLS 375862

Jean-Pierre Masson
(450) 472-7220
Re/Max VRP Courtier immobilier agréé

MAISONS DE CAMPAGNE

MAISON de campagne et ancestrale
Bord de l'eau, St-André d'Argenteuil, terrain commercial, véranda vitrée, vue magnifique sur l'eau, cuisinette d'été, plusieurs ch. à c., garage simple et 2 remises.
(450) 491-6382
(450) 537-3816

PROPRIÉTÉS À REVENUS

DOMAINE DE 340 ACRES
Comprenant 2 maisons de 7 et 14 chambres. Presque tout boisé. Endroit paisible et retiré. Ancien centre de santé.
M. Royer
1 (819) 758-6441
Remax Bois-Francs inc. Courtier immobilier agréé

À VENDRE
Le Portneuvien : 37 log.
2 341 Boul. Père Lelièvre. Du Berger,QC.
(418) 368-5410
violac@globetrotter.net

APPARTEMENTS DE LUXE À LOUER

TORONTO
3 1/2 meublé
Centre-ville, secteur résidentiel, foyer, 7 électro., stat., câble, Internet, literie, etc. Prix : 1 500 $/mois
Carole (416) 997-9273

OUTREMONT
7 1/2, r.d.c, 5 électro., rénové, chauffé, avec **bureau** au sous-sol (1 000 pi ca.), avec entrée séparée, idéal pou professionnel, près du métro. 2 500$/mois, libre en octobre.
(450) 224-4361

VIEUX-LONGUEUIL
Haut de duplex, 6 pièces à louer, ensoleillé et stationnement, 890 $ non chauffé.
(450) 679-8073

CARREFOUR DE L'AUTO

AUTOMOBILES DE PRESTIGE

BMW X5 2003
3 000 km, noir sur noir (cuir). Groupe d'options : Activity, Sport. Haut Niveau. Véhicule neuf, très rare sur le marché. Acheteur sérieux seulement.
(514) 301-2014

Mercedes S500
1996, 153 000 km, noir sur noir, 2 portes, non convertible, impeccable.
(514) 213-6747

CARREFOUR DE L'AUTO
Faites place aux nouveaux modèles !
Écoulez vos stocks en annonçant sous la rubrique **Carrefour de l'auto.**

Pour annoncer : (514) 392-7782 **carrefour@transcontinental.ca**

LES AFFAIRES OFFRE SPÉCIALE

ABONNEZ-VOUS POUR UN AN

Seulement 59,95 $ plus taxes

52 numéros du journal LES AFFAIRES + 4 numéros hors série dont LES AFFAIRES 500 + 12 numéros du magazine Affaires PLUS

ÉCONOMISEZ PLUS DE 64%

(514) 392-2010 ou 1 800 361-7215
www.journallesaffaires.com
Mentionnez le code AF 5000-5G

INVESTIR

SOMMAIRE

CAE : le pari sur la reprise reste... un pari
Les investisseurs comptent sur les nouvelles commandes pour aider à redresser les profits.
p. 30

La croissance, prochain défi de Jean Coutu
L'entreprise doit croître par les acquisitions tout en protégeant son bastion québécois.
p. 31

Fonds communs : La diversification change d'habits
La stratégie de la diversification internationale n'a pas fourni la protection souhaitée.
p. 35

Revue des marchés : L'économie va mieux, mais une correction s'annonce
Malgré des nouvelles économiques encourageantes, il faut s'attendre à un recul boursier.
p. 47

Finances personnelles : Tanguy menace-t-il votre retraite ?
Un enfant adulte peut coûter jusqu'à 5 000 $ par année à ses parents.
p. 55

TABLEAUX

Assemblées des actionnaires	54
Baromètre des ressources	46
Caisses communes	54
Déclarations de dividendes	54
Devises	54
Fonds communs	35
Indices boursiers	47
Marchés monétaires	47
Rendements des obligations	54
Résultats financiers	34
Taux d'intérêt	44
Transactions boursières	47

Producteurs de métaux : il faut acheter ceux qui sont gros et diversifiés

François Riverin
francois.riverin@transcontinental.ca

La bonne tenue de l'économie mondiale augure bien pour les titres de producteurs miniers, mais il faut regarder à l'étranger pour obtenir les titres de meilleure qualité.

Les investisseurs devraient en effet privilégier les producteurs de métaux dont la taille est imposante et qui sont diversifiés.

C'est ce qui transpire d'un récent rapport de recherche de la firme de courtage **UBS.** Selon l'analyste **Brian MacArthur,** les producteurs miniers les plus gros et les plus diversifiés comme **Rio Tinto** offrent les meilleures perspectives de rentabilité et, ultimement, de performance boursière.

D'après UBS, Rio Tinto (NY, *RTP,* 84 $ US) est le producteur minier qui devrait afficher le meilleur rendement de l'avoir propre (18,1 %) et du capital investi (17 %) parmi les producteurs de métaux diversifiés en 2003. L'entreprise, dont la valeur boursière atteint 29 milliard de dollars américains (G$ US), devrait dégager des bénéfices avant impôts, intérêts et amortissement de 3,4 G$ US en 2003, sur des revenus de 10,8 G$ US.

Rio Tinto est l'un des plus importants producteurs de fer et de cuivre du monde. La société produit aussi du titane, du diamant, de l'or et du charbon. Sa stratégie mise sur l'exploitation de mines ayant une longue durée de vie et offrant suffisamment de souplesse de fonctionnement pour ajuster la production avec la demande.

UBS n'a présentement que cinq recommandations d'achat sur 17 titres miniers mondiaux et Rio Tinto en fait partie. La firme vise un prix de 90 $ US d'ici un an pour le certificat d'actions américaines (ADR), lequel représente quatre actions ordinaires de Rio Tinto. **Victor Lazarovici,** analyste chez **BMO Nesbitt Burns,** a une évaluation de performance égale au marché pour le titre, avec une cible de 88 $ US.

Le courtier londonien **Charles Stanley** donne la meilleure cote à Rio Tinto parmi les grandes sociétés minières. L'analyste **Clive Roberts** apprécie notamment son degré de risque plus faible que ses comparables et le déploiement mondial de ses activités, particulièrement en Asie, où la société profite directement de la croissance économique chinoise.

M. Roberts n'appose cependant que la recommandation « conserver » au titre en raison de sa récente appréciation, mais encourage les investisseurs à long terme et qui veulent minimiser les risques à acheter le titre.

Un bon potentiel pour BHF Billiton

UBS recommande également le titre de **BHP Billiton** (Londres, *BLT,* 3,73 livres sterling ou 8,29 $), un géant minier avec une valeur boursière de 37 G$ US, le plus important producteur minier au monde, le premier pour le charbon et le troisième en importance pour le cuivre et le fer, et le cinquième pour l'aluminium et le nickel.

UBS entrevoit un potentiel d'appréciation de 16 % sur un an pour un placement dans Billiton, incluant un dividende de 17 pence (0,38 $). UBS s'attend à ce que Billiton réalise un rendement de l'avoir et du capital investi de 15 % en 2003.

M. Lazarovici, de BMO, cible un prix de 6,75 $ US (4,20 livres sterling) pour Billiton et le classe dans les performances attendues supérieures au marché. La firme prévoit des bénéfices de 1,9 G$ US pour Billiton en 2003, sur des revenus de 17,1 G$ US.

Corporation Teck (Tor., *TEK,B,* 12,60 $) est la seule société minière diversifiée canadienne qui reçoit une recommandation d'achat d'UBS. La firme vise un prix de 15 $ d'ici un an. Notons que les rendements prévus de l'avoir et du capital investi pour 2003 sont de moins de 3 %.

Alcan (Tor., *AL,* 48,80 $), un producteur spécialisé d'aluminium, et **Falconbridge** (Tor., *FL,* 19,85 $), un producteur de nickel et de cuivre, sont les canadiennes qui figurent le mieux sur le plan de l'efficacité dans le classement mondial, leur rendement prévu se situant autour de 8 %. Les deux reçoivent une recommandation neutre d'UBS, tandis que BMO attend d'elles une performance égale au marché.

Même si, à court terme, les perspectives d'appréciation des titres des producteurs ne sont pas des plus éblouissantes, à plus long terme leur potentiel est plus fort. Pour cela, disent les spécialistes, la stimulation monétaire massive des banques centrales devra vaincre les forces déflationnistes, et la Chine devra maintenir sa formidable croissance économique.

Robert Spector, économiste et stratège en chef de **Merrill Lynch Canada,** favorsie les titres de producteurs de matériaux de base et de ressources au détriment de ceux qui profitent des bas taux d'intérêt comme les institutions financières et les services publics. « Nous percevons encore plus de forces déflationnistes dans l'économie mondiale que de forces inflationnistes. Cependant, le risque du retour de l'inflation est là, et cela fait de notre changement stratégique un thème de plus long terme », a soutenu M. Spector la semaine dernière.

Il signale que les indices de prix des matières premières du **CRB** et du *Journal of Commerce* sont à leur niveau le plus élevé depuis octobre. La hausse des taux d'intérêt s'accompagne généralement de celle du prix des matières premières.

Le secteur manufacturier manifeste des signes de reprise pour le première fois depuis février 2003. Enfin, selon M. Spector, l'activité industrielle et d'exportation de la Chine est toujours en forte croissance. ■

Les principaux producteurs mondiaux de métaux

	10 dernières années		Rendement prévu pour 2003 [4]	
	Sommet	Plancher	de l'avoir propre (%)	du capital investi (%)
PRODUCTEURS D'ALUMINIUM				
Alcan (Tor., *AL,* 49 $)	74	28	6,2	7,6
Alcoa (NY, *AA,* 27,11 $ US)	45	10	8,1	9,1
Alumina (Sydney, *AWC,* 4,94 $ AUS)	10	4	19,9	n.d.
Pechiney (NY, *PY,* 26 $ US [1])	42	11	1,5	5,4
PRODUCTEURS DE CUIVRE				
Freeport-McMoRan Copper & Gold (NY, *FCX,* 27 $ US)	35	6	42,4	24,3
Phelps Dodge (NY, *PD,* 42 $ US)	90	24	- 1,2	2,8
PRODUCTEURS DIVERSIFIÉS				
Anglo American (Nasdaq, *AAUK,* 17,9$ US [2])	19	6	9,9	15,8
BHP Billiton (Londres, *BLT,* 3,73 livres sterling)	2,3	3,95	15,0	15,7
CVRD (Brésil, *CVRD,* 95 real)	n.d.	n.d.	35,0	46,5
Noranda (Tor., *NRD,* 12,80 $)	25	12	- 1,4	3,2
Rio Tinto (NY, *RTP,* 84 $ US 3 [3])	98	40	18,1	17
Teck Cominco (Tor., *TEK.B,* 12,60 $)	35	9	2,3	2,9
WMC Resources (Australie, *WMR,* 3,81 $ australien)	4,5	3,25	3,0	3,4
PRODUCTEURS DE NICKEL				
Falconbridge (Tor., *FL,* 19,25 $)	33	11	7,9	7
Inco (Tor., *N,* 33 $)	51	14	3,9	4,5
Norilsk Nickel (Russie, *NKEL,* 37,25 $ US)	n.d.	n.d.	12,8	18,6

1 American Deposit Receipt (ADR), représentant une demi-action de Pechiney; **2** ADR, représentant deux actions d'Anglo; **3** ADR, représentant 4 actions ordinaires; **4** Prévisions d'UBS.

SOURCE : UBS — PHOTO : NORANDA — TABLEAU : LES AFFAIRES

CAE : le pari sur la reprise reste... un pari

Dominique Beauchamp
dominique.beauchamp@transcontinental.ca

Le recul de seulement 11 % du titre de **CAE** (Tor., *CAE*, 5,43 $) à la suite de ses résultats décevants témoigne que plusieurs sont prêts à parier sur un éventuel rétablissement de l'aviation et des marges de la société. Cette reprise est loin d'être visible dans ses résultats du premier trimestre : ses profits ont raté de 46 % le consensus de 0,13 $.

Également, le pari est plus difficile à faire, parce que son action a déjà rebondi de 94 % depuis son plancher du 31 mars, atteint en pleine déprime boursière. En outre, comme le démontre la chute plus prononcée que prévu de 59 % des profits de CAE au premier trimestre, un titre peut vite perdre son allure d'aubaine si les prévisions fragiles ne se matérialisent pas. Ainsi, **UBS** charcute ses prévisions de profits de 0,42 à 0,30 $ l'action pour l'exercice 2004 et de 0,45 à 0,32 $ l'action pour 2005. Sur cette base, le multiple auquel se négocie CAE grimpe à 16 fois les projections de 2005.

Le plus convaincu du revirement à venir de CAE est **Richard Stoneman,** analyste chez **Valeurs mobilières Dundee.** Sa cible de 9,05 $ table sur un multiple de 12,7 fois les profits de 0,51 $ qu'il projette pour 2005. À son avis, il faut se concentrer sur le potentiel d'un retour à une rentabilité « normale » pour évaluer le titre, plutôt que de ressasser ses ratés lors de la pire crise pour son industrie.

Abstraction faite de la remontée éclair du huard et de l'utilisation opportune de pertes fiscales reportées, CAE aurait réalisé un profit de 0,09 $ l'action au premier trimestre 2004, ce qui n'est pas si loin de la fourchette de 0,11 à 0,13 $ prévue par les analystes pour ce trimestre. La comptabilité plus prudente des options d'achat d'actions et des obligations de sa caisse de retraite ont aussi influé sur le bénéfice.

« Ce trimestre reflète une chute marquée des commandes de simulateurs de vol et une baisse du carnet de commandes militaires depuis 12 mois. Or, depuis cinq mois, CAE a signé 12 nouveaux contrats, dont 9 dans le dernier mois, totalisant 170 M$. Ses marges ne peuvent donc que se relever. L'obtention de deux gros contrats militaires ne fera qu'ajouter au levier de rentabilité », explique-t-il.

En Bourse

SOURCE : REUTERS GRAPHIQUE : LES AFFAIRES

M. Stoneman considère CAE comme bien placée pour profiter des commandes de simulateurs qui succéderont aux commandes d'avions récentes reçues par **Airbus** et **Embraer**, notamment. Il voit aussi d'un bon oeil la remontée de 60 à 64 % du taux d'utilisation de ses centres de formation de pilotes, un virage entrepris il y a deux ans et qui lui a permis de préserver sa rentabilité.

Au premier trimestre, abstraction faite du taux de change, les ventes de simulateurs de vol ont reculé de 14 %, tandis que les revenus de la formation de pilotes ont crû de 20 %.

Stephen Andersons, analyste chez **Orion Valeurs mobilières,** fixe toujours sa cible à 6,25 $, soit 11 fois les profits de 0,60 $ qu'il projette pour 2005. Il rappelle que le titre fournit aussi un rendement de dividende de 2 %.

Son collègue **Marko Pencak,** de **Griffith McBurney & Partners,** est plus confiant dans le potentiel de revirement de CAE avec des prévisions de profits de 0,64 $ en 2005 et une cible de 7,25 $. « Les récentes commandes pour les simulateurs et la formation de pilotes, la correction du titre améliorent son rapport risque-rendement. Bien que l'amélioration prendra plusieurs trimestres, les investisseurs devraient accumuler le titre dès maintenant », écrit-il. CAE a reçu neuf commandes de simulateurs depuis un mois, comparativement à 11 pour toute l'année dernière.

Les sceptiques

Évidemment, pas tous sont convaincus. Le plus pessimiste **Peter Rozenberg** d'**UBS,** ne croit pas que le transport aérien soit véritablement sorti de sa crise et que l'amélioration actuelle du trafic et du taux de remplissage des avions soit durable. Même si les ratés du premier trimestre refroidissent déjà les attentes envers la société, son titre recèle encore un risque à la baisse. Il recommande de vendre le titre qu'il évalue à 3,60 $.

« À moyen terme, CAE pourrait valoir entre 4,00 et 4,50 $ en fonction d'un retour plus solide des commandes en 2007 », écrit-il. Seul un contrat militaire majeur à livraison rapide a le potentiel de renverser ses attentes.

Les opinions divergentes témoignent de la visibilité réduite pour l'industrie des simulateurs de vol, la formation de pilotes et les contrats militaires. Les prévisions de profits pour l'exercice 2004 varient de 0,30 à 0,52 $, et celles pour 2005, de 0,32 à 0,64 $! Cela se compare à des profits de 0,60 $ l'action en 2003.

Certains analystes, tels que **James David,** de **Scotia Capital,** craignent que la contribution des revenus et les marges de la formation de pilotes soient insuffisantes pour contrebalancer le recul des ventes de simulateurs qu'il voit persister en 2004. Il faudra attendre au moins jusqu'à l'exercice 2005 pour observer un rétablissement des marges de CAE et de ses revenus, selon lui. Il réduit sa cible de 5,50 à 5,25 $ en fonction de ses nouvelles prévisions de profits de 0,42 $ pour 2004 et de 0,43 $. Il croit que le titre ne mérite plus qu'un multiple de 12 fois ses profits en raison de la stagnation des profits jusqu'en 2005.

« Même si nous croyons CAE bien positionnée pour rafler deux gros contrats militaires d'un milliard cet automne et en 2004, nous demeurons prudents, car chaque trimestre procurera une nouvelle dose de réalité au titre », écrit de son côté **Cameron Jeffreys,** analyste de **Credit Suisse First Boston.** ■

Nous vous présentons ci-dessous les membres du
Conseil d'administration du Réseau HEC Montréal
pour l'année 2003-2004

Monsieur J.G.F. Pierre Mc Cann
Consultant en financement international
a été nommé, par le conseil d'administration, président du Réseau pour l'année 2003-2004.

Monsieur Didier Rabette
Vice-président ventes, Groupe Encore I.T.S. agira à titre de
président du conseil d'administration pour l'année 2003-2004.

Les 42 000 diplômés HEC Montréal : le plus grand réseau de décideurs et de contacts d'affaires au Québec

Comité exécutif

Président du conseil
Didier Rabette HEC 78
Vice-président ventes
Groupe Encore I.T.S.

Secrétaire-trésorier
Yves Nadeau HEC 86

Vice-présidente Adhésion et Fidélisation
Ann Picard HEC 94
Directrice conseil, marketing relationnel
Académie Ogilvy

Vice-président Développement des affaires
Maxime Julien HEC 97

Président
J.G.F. Pierre Mc Cann HEC 83
Consultant
Financement international

Vice-présidente Service aux membres
Louise Leroux HEC 99

Vice-président Communication
Serge Auclair HEC 91
Directeur exécutif, ressources humaines
Warnex

LeRéseau HEC MONTRÉAL

3000, chemin de la Côte-Sainte-Catherine
Bureau RJ-210, Montréal (Québec) H3T 2A7
Téléphone : (514) 340-6025 / Télécopieur : (514) 340-6508
Courrier électronique : reseauhec@hec.ca / Site Internet : www.reseauhec.qc.ca

Administrateurs

Administratrice
Renée Cloutier HEC 94
Adjointe au directeur général
Productions Octant

Administratrice
Monique Gervais HEC 83

Administrateur
Alain Halley, Professeur agrégé
Directeur du Groupe de recherche sur l'intégration et l'environnement de la chaîne d'approvisionnement
HEC Montréal

Administrateur
Raymond Langelier HEC 65
Associé
AGTI Services Conseils inc.

Administrateur
Dominic Mailloux HEC 97
Analyste Ressources humaines
Bombardier Aéronautique

Administratrice
Claire Marquis HEC 97
Consultante en gestion
Strategio

Administrateur
Jean-François Morin HEC 94
Vice-président et contrôleur corporatif
QBiogène

Administrateur
Belgacem Rahmani HEC 85
Chargé de cours
HEC Montréal

Administratrice
Sophie Solinas HEC 94
Conseillère, Recrutement des cadres
Yves Elkas inc.

Vice-président et directeur général
Guy Parent HEC 88

Les Grands Partenaires 2003-2004 du Réseau HEC Montréal

TD Meloche Monnex — Notre science... l'assurance, notre art... le service
BANQUE NATIONALE
LES AFFAIRES
LOCATION Park Avenue

La croissance, prochain défi du Groupe Jean Coutu

L'entreprise doit croître par les acquisitions tout en protégeant son bastion québécois

Louis-Philippe Boutin
louis-philippe.boutin@transcontinental.ca

Après avoir connu une augmentation continue de ses revenus au cours des dernières années, le **Groupe Jean Coutu** (Tor., *PJC.A*, 15,40 $) pourrait trouver difficile et surtout dispendieux de garder le rythme.

Le Groupe Jean Coutu devra, à la fois, poursuivre ses acquisitions tout en protégeant ses parts de marché des nouveaux concurrents.

Peu impressionnés par les résultats du quatrième trimestre du Groupe Jean Coutu dévoilés le 29 juillet dernier, les analystes sont d'avis que les acquisitions marqueront la prochaine phase de développement pour l'entreprise.

La direction se montre d'ailleurs réceptive à l'idée de poursuivre sa croissance par acquisitions.

Mercredi, l'entreprise annonçait justement l'achat de deux établissements **Pharmasave** situés en Ontario dans une nouvelle association qui se veut progressive et qui permettra au Groupe Jean Coutu d'acquérir plusieurs autres pharmacies Pharmasave. Les deux nouvelles succursales seront gérées par le Groupe Jean Coutu comme des franchises Pharmasave.

Les fusions et les acquisitions semblent être le nouveau sujet en vogue dans l'industrie, ce qui rend les bonnes occasions d'autant plus rares.

« Les investisseurs de longue date ont toujours trouvé de la valeur dans notre titre et je crois qu'ils ne seront pas déçus au cours des années à venir », explique **François-Jean Coutu,** président et chef de l'exploitation du Groupe Jean Coutu.

Au Canada, l'entreprise pourrait profiter de la diversité des concurrents pour faire d'autres acquisitions. Le nombre de chaînes locales et régionales possédant moins d'une centaine d'établissements se chiffre par dizaines, principalement dans l'ouest du pays.

Le Groupe Jean Coutu n'est cependant pas le seul à avoir un oeil sur d'éventuelles acquisitions. La bannière **Essaim** a laissé entendre qu'elle favorisait une croissance par le « recrutement » d'une cinquantaine de pharmacies en Ontario et dans les Maritimes d'ici l'automne 2004 et le **Katz Group Canada,** qui exploite 1 500 pharmacies sous sept bannières au pays, est également reconnu pour favoriser cette approche.

« Notre stratégie de croissance est basée sur les acquisitions, déclare aux AFFAIRES **Larry Latowsky,** président et chef de l'exploitation de Katz Group Canada. Nous sommes constamment à la recherche d'occasions qui peuvent être bénéfiques pour l'entreprise », renchérit le président de la plus grande chaîne de pharmacies au Canada.

En Bourse

(Tor., *PJC.A*, 15,40 $)

du 16 août 2002 au 8 août 2003

SOURCE : REUTERS GRAPHIQUE : LES AFFAIRES

Malheureusement pour Jean Coutu, les fusions et les acquisitions semblent être le nouveau sujet en vogue dans l'industrie, ce qui rend les bonnes occasions d'autant plus rares.

La concurrence se fait également davantage sentir au Québec, où la chaîne de pharmacies devra protéger son bastion à moyen terme. Les **Loblaw** (Tor., *L*, 63,47 $), **Wal-Mart** (NYSE, *WMT*, 58,10 $US) et **Shoppers Drug Mart** (Tor., *SC*, 26,03 $) ont toutes l'intention d'accroître leur présence au Québec et leur part de ce marché.

Les analystes déçus

Malgré une hausse des ventes de 16,4 % et un bénéfice net en progression de 17 % en 2003 comparativement à l'année dernière, un sentiment de déception se retrouve dans les commentaires des analystes **Perry Caicco,** de **CIBC World Market, James Durran,** de la **Financière Banque Nationale,** et **Jason Bilodeau,** de **UBS,** à la suite de la publication des récents résultats de PJC. L'analyste **Patricia Baker,** de **Merrill Lynch,** a même réduit sa recommandation à neutre.

Les analystes ont notamment remarqué la légère baisse des revenus au cours du quatrième trimestre et la faible augmentation des ventes comparables.

Le cours du titre a d'ailleurs reculé de 7,5 % lors de l'annonce des résultats.

Au quatrième trimestre, l'augmentation des ventes comparables a été de 1,3 % pour les produits de consommation et de 10 % pour les produits pharmaceutiques dans son réseau canadien. Aux États-Unis, les mêmes données étaient respectivement de 1,9 % et 4,1 %.

M. Caicco avait prévu une augmentation des ventes de 2 et 4 % pour les produits de consommation au Canada et aux États-Unis respectivement.

Selon certains spécialistes, le recul du titre pourrait créer une occasion d'achat. « La baisse récente pourrait constituer un point d'entrée intéressant dans le titre pour les investisseurs à long terme », souligne **Pierre Bernard,** gestionnaire action canadienne chez **BLC Rothschild.**

Jacques Maurice, directeur et gestionnaire de comptes chez **Scotia Mcleod Gestion Privée,** croit que le titre n'est pas donné. « Cependant, le prix représente la qualité de la gestion et le Groupe Jean Coutu est une des quelques rares entreprises qui ont réussi une croissance impeccable. » ■

TELUS a confondu les sceptiques

Son titre ayant déjà triplé en un an, il faut l'acheter avec plus de parcimonie

Dominique Beauchamp
dominique.beauchamp@transcontinental.ca

Ayant confondu les sceptiques, **TELUS Corp.** (Tor., *T*, 24,80 $) devra faire davantage pour ajouter à ses gains spectaculaires en Bourse.

Les analystes multiplient les superlatifs pour qualifier la performance de TELUS depuis 12 mois. Ils interprètent le repli de 7,4 % de son titre depuis le 31 juillet comme un recul afin de mieux sauter.

Les meilleurs résultats qu'il était prévu à son deuxième trimestre et le relèvement de ses objectifs annuels ont forcé les analystes à reprendre leurs calculs. Ils ont relevé leur cible sur le titre de 26 à 29 $ à une nouvelle fourchette de 28,50 à 35 $. Le consensus de profits est passé de 0,19 à 0,72 $ par action pour 2003 et de 1,02 à 1,23 $ par action pour 2004.

Ainsi, **John Henderson,** de **Scotia Capital,** dit devoir hausser ses prévisions de profits pour l'année de 20 % et de flux monétaires excédentaires de 36 %. Il fait désormais de TELUS son titre de choix du secteur et majore sa cible de 27 à 32 $.

Les analystes voient aussi dans la performance de TELUS la validation de l'ambitieuse acquisition du fournisseur cellulaire **Clearnet** pour 6,6 milliards (G$) en 1999, et la justification du bond de 265 % de son action depuis son plancher de 6,80 $ de juillet 2002, atteint lors du déclassement dans la catégorie de pacotille de ses titres de dettes. TELUS a connu des sommets de plus de 40 $ l'action en 1999, en 2000 et en 2001 et a charcuté son dividende de 42 % en 2001.

La performance de tête de **TELUS Mobilité** dans son industrie, un dégraissage accéléré de ses activités traditionnelles de téléphonie et une réduction radicale de ses dépenses en capital lui permettent de hausser ses objectifs annuels pour un deuxième trimestre consécutif. Le bénéfice avant intérêts, impôts et amortissement (BAIIA) prévu passe de 2,7-2,8 à 2,75-2,85 G$, son bénéfice net de 0,50-0,70 à 0,80-0,90 $ par action et ses flux monétaires excédentaires de 500-600 M$ à 800 M$-1 G$, et ce malgré des revenus totaux stagnants. Cette confiance tranche avec la prudence accrue exprimée par sa rivale **BCE** (Tor., *BCE*, 30,45 $).

Au premier semestre, TELUS a charcuté 349 M$ dans ses coûts, soit 78 % de son budget annuel de coupes, et a réduit de 44 % ses dépenses en capital. La filiale de téléphonie traditionnelle **TELUS Communications** a réussi à augmenter son BAIIA de 12,2 % au deuxième trimestre, en dépit d'un recul de 4,1 % de ses revenus.

« Nous considérons TELUS comme une société de télécommunications de croissance qui comporte un effet de levier. La croissance de son BAIIA et de ses flux est incroyablement au-dessus de ses semblables nord-américaines, avance **Michael Urlocker,** analyste chez **UBS.** Mais son titre s'échange à rabais par rapport à ses semblables à cause des préoccupations résiduelles du marché envers sa dette de 8 G$ et sa stratégie. » Il hausse sa cible de 27 à 28,50 $.

Peter Rhamey, de **BMO Nesbit Burns,** se dit plus confiant dans la capacité de la société d'améliorer sa performance d'exploitation et de diminuer son endettement. Il porte sa cible à entre 26 et 32 $.

Son collègue **John Grandy,** de **Valeurs mobilières Orion,** avance que TELUS mérite une prime de croissance par rapport à ses semblables. Il fonde sa nouvelle cible de 35 $ sur des profits de 1,57 $ en 2004, par rapport à ses prévisions antérieures de 1,06 $.

La modération a meilleur goût

« Le retournement de TELUS depuis 12 mois a été remarquable, note **Dvai Ghose,** de **Marchés mondiaux CIBC.** Sa forte croissance attire l'attention. » Il rappelle que TELUS paie peu d'impôt en raison de ses pertes accumulées.

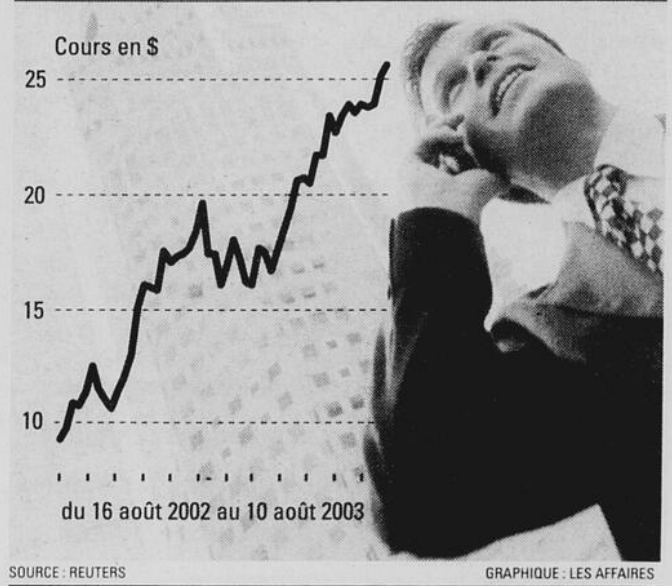
M. Ghose prédit qu'à la fin de 2004 TELUS aura une dette nette équivalente à 2,2 fois son BAIIA par rapport à 3,6 fois à la fin du deuxième trimestre de 2002, ce qui serait un ratio similaire à celui de BCE. Néanmoins, il surveille l'impact de la rationalisation sur ses revenus, les négociations d'un nouveau contrat de travail, la discipline de prix des fournisseurs sans fil et le taux de désabonnement. « Ces risques sont gérables mais pourraient rendre notre cible de 30 $ irréaliste. »

Paradoxalement, la plus modérée des prévisions provient de l'un des plus fidèles au titre, **Nick Majendie,** le stratège et négociateur actif de **Canaccord Capital.** « Le titre s'étant apprécié d'un cours de 15 à 16 $ en mars, il a besoin de reprendre son souffle », écrit M. Majendie, qui recommencerait à acheter le titre à partir d'un cours de 23,50 $. L'appréciation du titre avait porté son poids à 6 % du portefeuille de M. Majendie au début de juillet.

Tout au long de juillet, celui-ci a encaissé des profits sur ce titre, que d'autres achetaient en anticipant des résultats supérieurs aux attentes. Le titre conserve un poids de 2,5 % dans son portefeuille, plus du double de sa pondération dans l'indice S&P/TSX, ce qui est conforme à son statut de placement principal.

M. Majendie maintient que TELUS se dirige vers un titre à 40 $ et plus d'ici 2005 si ses dirigeants continuent leur performance récente. Cette cible se fonde sur la valeur de l'actif net qu'il attribue à chacune des filiales de l'entreprise, en fonction de ses projections de BAIIA pour 2006. ■

Les performances de TELUS en Bourse étonnent



SOURCE : REUTERS — GRAPHIQUE : LES AFFAIRES

McGill - Institut international de formation des cadres

Le « Executive Development Course » de l'Université McGill – Votre gage de réussite

Le « Executive Development Course » de l'Université McGill est conçu pour les gestionnaires qui n'ont pas de formation officielle dans le domaine des affaires ou qui en ont peu. Le cours vous aidera à acquérir ou à raffiner les compétences requises pour œuvrer au sein d'une équipe multidisciplinaire efficace et à assumer de plus grandes responsabilités de gestion. Ce programme enseigné en anglais, au rythme d'un soir semaine, dure trois mois et touche :

Les relations humaines : Vous apprendrez tout... de la constitution d'une équipe à la gestion des conflits, faire des présentations efficaces et négocier habilement.

La comptabilité et la finance : Vous apprendrez à utiliser les données comptables comme outil de gestion pour prendre de meilleures décisions.

Le marketing : Vous apprendrez les techniques et les modes d'application qui distinguent les gagnants des perdants tant sur les marchés intérieurs que mondiaux.

La stratégie d'affaires : Vous apprendrez comment équilibrer les tactiques et la stratégie afin de devancer vos concurrents dans un marché en évolution constante.

Tout réussir en seulement trois mois
Le « Executive Development Course » a été repensé de sorte que vous puissiez l'achever beaucoup plus vite. Au rythme d'un soir semaine pendant 13 semaines, soit le lundi, de septembre à décembre (plus deux séances d'un week-end chacune), vous acquerrez une gamme étendue de compétences en affaires que vous pourrez utiliser dans votre quotidien sur-le-champ.

C'est votre expérience du monde des affaires qui compte
Il n'y a aucune exigence précise à l'admissibilité au « Executive Development Course » de l'Université McGill. Chaque candidature est analysée à sa juste valeur. C'est votre expérience du monde des affaires qui compte.

Un investissement dans votre potentiel
Le « Executive Development Course » de l'Université McGill offre un excellent rapport coût-durée. Le programme peut être terminé en trois mois seulement et tous les manuels, documents imprimés et séances de week-end sont inclus dans les frais de scolarité. De plus, ce cours vous enseignera à utiliser toute la gamme de concepts, de compétences et de pratiques qui, de nos jours, mènent les entreprises à la réussite. Si vous pensez que le « Executive Development Course » peut vous aider, nous vous suggérons de vous informer sans attendre. Le programme 2003-2004 débute le 8 septembre et cette occasion ne se présentera à nouveau que dans un an.

Si vous désirez en savoir davantage sur le Programme de formation des cadres, veuillez appeler au **514 398 3970, poste 200**, ou télécopiez votre carte de visite à l'attention du coordonnateur du programme au **514 398 7443** et vous recevrez par retour du courrier une trousse d'inscription complète. Vous pouvez aussi vous inscrire sur Internet à www.executive.mcgill.ca.

McGill - Institut international de formation des cadres
Faculté de management
Université McGill
1001, rue Sherbrooke Ouest, 6e étage
Montréal (Québec) Canada H3A 1G5
T 1 514 398 3970
1 888 419 0707
F 1 514 398 7443
1 888 421 0303
E executive@mcgill.ca
www.executive.mcgill.ca

SNC·LAVALIN
Avis de dividende

Le conseil d'administration de la société Groupe SNC-Lavalin inc. a déclaré un dividende trimestriel de dix cents (0,10 $) l'action sur les actions ordinaires en circulation de la société, payable le 5 septembre 2003 aux actionnaires inscrits aux registres de la société à la fermeture des bureaux le 22 août 2003.

Par ordre du conseil d'administration
I. Chapman
Secrétaire
Montréal (Québec)
Le 8 août 2003

Groupe SNC·LAVALIN inc.

DATA/BLITZ
CÉDÉROM MAC/PC
RÉPERTOIRE DES MÉDIAS DU CANADA
FICHIER -PDF-
OU
BASE DE DONNÉES
15 000 inscriptions
RAPIDE ET FACILE D'UTILISATION
VENEZ VISITER NOTRE SITE WEB
www.datablitz.com
DATA/BLITZ
(514) 722-5128
1-888-819-3282
094a

Un petit pas pour vous...
Un grand pas pour la recherche
DONNEZ
514_876_4170
FONDATION CANADIENNE DU FOIE
www.liver.ca

Royal LePage recueille 100 M$ lors de son entrée en Bourse

Daniel Renaud
daniel.renaud@transcontinental.ca

Royal LePage Franchise Services Fund (Tor., *RSF.UN,* 10,00 $), qui détient une participation indirecte de 75 % de la société en commandite qui exploite le courtier en immeubles **Royal LePage,** s'est inscrit à la **Bourse de Toronto** par le truchement de l'émission de 9 983 000 parts à un prix unitaire de 10 $.

Selon le prospectus, la fiducie aura le droit de recevoir des redevances payables mensuellement, composées de redevances « déterminées », payables par les franchisés en fonction du nombre d'agents, et des droits de redevance « variables », établis comme un pourcentage des revenus bruts de commission générés par les agents. Elle compte verser une distribution annuelle de 1,10 $ aux détenteurs de parts, soit un rendement de 11 %. La distribution initiale sera effectuée vers le 30 octobre pour la période allant de la clôture du placement (le 7 août) au 30 septembre. Elle est évaluée à 0,1626 $ par part.

Au 31 mars dernier, Royal LePage fournissait ses services de courtage immobilier par l'entremise d'un réseau de plus de 8 200 agents et 700 représentants de commerce. Les dirigeants estiment que si la fiducie avait existé pendant la période de 12 mois terminée le 31 mars 2003 les revenus auraient atteint 20,2 M$, dont une proportion de 54 % proviendrait des droits déterminés et le solde de 46 % serait attribuable aux droits de redevances variables.

Croissance tous azimuts

La fiducie profite de l'émission pour se fixer d'ambitieux objectifs de croissance. Royal LePage compte ajouter, sur une base nette, de 200 à 400 agents par année à son réseau. La moitié de cette croissance envisagée proviendra de franchises additionnelles, alors que l'autre moitié sera attribuable à la croissance interne.

Selon la société, cet objectif est atteignable en raison de la vigueur de l'industrie au Canada. En outre, les données recueillies par l'**Association canadienne de l'immeuble** indiquent que le volume total (en dollars) des transactions immobilières résidentielles de revente a augmenté à un taux annuel composé de 9,3 % par année depuis 1980. De plus, en se fondant sur un taux de commission de 5 %, les transactions des quatre trimestres terminés en mars se traduisent par des revenus totaux de 3,9 milliards de dollars pour l'ensemble des sociétés du secteur.

Les dirigeants estiment que les résultats de la fiducie ne sont pas à l'abri de facteurs externes qui pourraient chambarder les hypothèses.

Royal LePage tient à souligner que l'implantation du fonctionnement par franchisage lui a permis de plus que doubler sa part du marché au Canada depuis 1995. Au cours de la période, celle-ci est passée d'environ 9 % à près de 21 %.

Malgré tout, les dirigeants estiment que les résultats de la fiducie ne sont pas à l'abri de facteurs externes qui pourraient chambarder les hypothèses. En outre, la conjoncture économique, la concurrence, l'éventualité d'une réduction des taux de commission, le mouvement des taux d'intérêt ainsi qu'une variation de la confiance des consommateurs pèseront lourd dans la balance. La société ajoute qu'elle est aussi dépendante de l'accessibilité à la propriété. Ainsi, une croissance trop importante des prix de vente viendrait ralentir le rythme des transactions. ■

Hôtel mont Gabriel
GOLF • SPA TENNIS • SKI
Venez découvrir le nouveau Mont Gabriel
■ 129 chambres et suites
■ 14 salles de réunion
TARIF « affaires » à partir de 114 $ p.p. occ. double
• Cuisine française
• Thalaspa
• Golf 18 trous
• 6 terrains de tennis
• Piscines intérieure et extérieure, sauna et tourbillons
1 800 668-5253
1699, chemin Mont-Gabriel
Sainte-Adèle, QC J8B 1A5
(Sortie 64, Autoroute 15)
Site Web : www.montgabriel.com
Courriel : info@montgabriel.com

NOTRE CONQUÊTE DE LA PERFECTION FAIT FI DES KILOMÈTRES PARCOURUS.
4,9 %† TAUX DE LOCATION
VÉHICULES D'OCCASION Certifiés LEXUS
SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE LEXUS
LES VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS LEXUS.
Un véhicule d'occasion certifié Lexus, c'est pour ainsi dire une voiture neuve qui est parfaitement rodée. Quel que soit le kilométrage au compteur, vous êtes couvert pendant deux ans ou 40 000 km.* Et si vous n'êtes pas entièrement satisfait de votre acquisition, vous avez la possibilité, pendant un temps déterminé, d'échanger le véhicule contre un autre de valeur égale ou supérieure. Venez donc ajouter quelques kilomètres au compteur en faisant un essai routier chez votre concessionnaire Lexus.
Pour un inventaire exhaustif en ligne des véhicules d'occasion certifiés Lexus, visitez www.preowned.lexus.ca.
À LA CONQUÊTE DE LA PERFECTION. LEXUS
*Détails auprès d'un concessionnaire de véhicules d'occasion certifiés Lexus.
†Taux d'intérêt de 4,9 % s'appliquant à des contrats de location de 24 et 36 mois avec Lexus Services Financiers. Approbation du crédit requise. Cette offre s'applique aux véhicules ES 300, GS 300/430 et RX 300 seulement. Ce taux ne peut être combiné à aucune autre offre. Détails complets auprès d'un concessionnaire Lexus. Offre expirant le 2 septembre 2003.

Résultats financiers

Nombre de compagnies cette semaine : 216 **Améliorations : 123** **Détériorations : 81**

Compagnie	Bénéfices des activités poursuivies 000 $ plus récent	000 $ l'an dernier	par action plus récent	par action l'an dernier	Revenus bruts (000 $) plus récent	Revenus bruts (000 $) l'an dernier	Période mois	Période terminée le
724 Solutions (1)	(6,849)	(13,082)	(1.14)	(2.19)	3,010	5,008	3 m.	30-Jun-03
AD OPT Technologies	104	89	0.01	0.01	4,965	4,719	3 m.	30-Jun-03
ADB Systems	527	(2,466)	0.01	(0.06)	1,398	1,538	3 m.	30-Jun-03
AfriOre	(381)	324	(0.01)	0.01	s.o.	s.o.	3 m.	31-Mai-03
Afton Food Group	(641)	270	(0.05)	0.03	5,093	6,859	3 m.	31-Mar-03
Agnico-Eagle Mines (1)	(3,779)	3,360	(0.05)	0.05	32,136	31,193	3 m.	30-Jun-03
Agrium (1)	69,000	23,000	0.53	0.16	966,000	829,000	3 m.	30-Jun-03
Air Canada	(566,000)	30,000	(4.70)	0.23	1,952,000	2,552,000	3 m.	30-Jun-03
Akita Drilling	3,516	1,629	0.39	0.18	24,741	17,611	3 m.	30-Jun-03
AldeaVision	(1,400)	(2,200)	(0.03)	(0.11)	900	600	3 m.	30-Jun-03
Algoma Steel	6,700	21,600	0.28	1.03	288,200	287,200	3 m.	30-Jun-03
Aliant Communications	67,635	100,840	0.47	0.71	665,474	653,272	3 m.	30-Jun-03
Allstream	24,382	(1,353,431)	1.22	(13.45)	336,582	384,857	3 m.	30-Jun-03
Alternative Fuel Systems	(2,137)	(756)	(0.05)	(0.02)	797	1,131	3 m.	30-Jun-03
Atco	20,100	21,800	0.68	0.73	839,900	697,200	3 m.	30-Jun-03
Aur Resources	985	2,622	0.01	0.12	50,252	48,414	3 m.	30-Jun-03
Automodular Corp.	2,200	1,200	0.12	0.06	29,900	14,200	3 m.	30-Jun-03
Axcan Pharma (1)	6,339	5,848	0.13	0.13	46,877	35,493	3 m.	30-Jun-03
BakBone Software (1)	568	(2,878)	0.01	(0.06)	7,714	3,630	3 m.	30-Jun-03
Ballard Power Systems (1)	(32,533)	(21,473)	(0.28)	(0.20)	29,149	21,498	3 m.	30-Jun-03
Banque HSBC du Canada	71,000	39,000	0.15	0.09	396,000	360,000	3 m.	30-Jun-03
Barrick Gold (1)	59,000	59,000	0.11	0.11	491,000	490,000	3 m.	30-Jun-03
Basis 100	9,110	(5,236)	0.24	(0.15)	8,361	6,037	3 m.	30-Jun-03
BCE	477,000	323,000	0.50	0.38	4,946,000	4,974,000	3 m.	30-Jun-03
Bell Canada International	(35,409)	(468,229)	(0.89)	(11.71)	s.o.	94,940	3 m.	30-Jun-03
Bennett Environmental	3,084	1,119	0.18	0.06	13,370	7,406	3 m.	30-Jun-03
Biomira	(5,532)	(7,828)	(0.09)	(0.18)	897	1,393	3 m.	30-Jun-03
Bioscrypt	(733)	(1,295)	(0.02)	(0.03)	2,115	1,324	3 m.	30-Jun-03
Biovail Corp. (1)	(1,012)	62,557	(0.01)	0.39	217,283	185,131	3 m.	30-Jun-03
Boralex	(2,057)	(796)	(0.07)	(0.03)	12,288	17,574	3 m.	30-Jun-03
Bowater (1)	(25,700)	(53,700)	(0.45)	(0.95)	664,100	646,800	3 m.	30-Jun-03
Brascan	63,000	72,000	0.27	0.35	719,000	727,000	3 m.	30-Jun-03
Brookfield Properties (1)	53,000	51,000	0.30	0.28	301,000	322,000	3 m.	30-Jun-03
Burlington Resources (1)	278,000	170,000	1.39	0.84	1,059,000	783,000	3 m.	30-Jun-03
Burntsand	(1,145)	(17,324)	(0.02)	(0.24)	9,650	11,824	3 m.	30-Jun-03
CAE	15,100	37,400	0.07	0.17	242,900	275,800	3 m.	30-Jun-03
Calian Technology	1,286	1,080	0.16	0.13	34,188	34,178	3 m.	30-Jun-03
Call-Net Enterprises	2,500	(62,400)	0.10	(2.62)	194,100	197,900	3 m.	30-Jun-03
Cambior (1)	(2,100)	(3,100)	(0.01)	(0.02)	44,400	48,700	3 m.	30-Jun-03
Cameco Corp.	104,417	12,168	1.87	0.22	219,989	194,969	3 m.	30-Jun-03
Canadian Natural Resources	520,000	141,000	3.91	1.18	1,413,000	863,000	3 m.	30-Jun-03
Canadian Tire	64,400	58,600	0.79	0.74	1,785,100	1,613,000	3 m.	28-Jun-03
Canadian Utilities	43,400	42,900	0.69	0.67	797,500	644,400	3 m.	30-Jun-03
Canam Manac (Groupe)	(4,448)	659	(0.14)	0.02	191,102	229,979	3 m.	30-Jun-03
Canbras Communications	3,166	(1,100)	n.d.	n.d.	15,459	16,493	3 m.	30-Jun-03
Canfor Corp.	(1,100)	70,200	(0.03)	0.85	639,400	708,300	3 m.	30-Jun-03
Cardiome Pharma	(3,804)	(4,062)	(0.14)	(0.15)	341	38	3 m.	31-Mai-03
Cars4U.com	(136)	862	n.d.	n.d.	19,300	23,500	3 m.	31-Mai-03
Cascades	40,000	40,000	0.49	0.49	873,000	912,000	3 m.	30-Jun-03
CCL Industries	14,700	13,300	0.46	0.39	390,400	426,600	3 m.	30-Jun-03
CFM Corp.	10,900	7,299	0.25	0.18	171,797	152,457	3 m.	28-Jun-03
CGI (Groupe)	47,068	36,476	0.12	0.10	734,039	553,355	3 m.	30-Jun-03
Ciment St-Laurent (Groupe)	22,060	36,219	0.53	0.88	299,884	319,711	3 m.	30-Jun-03
Consumers'Waterheater	1,628	s.o.	0.03	s.o.	34,565	s.o.	3 m.	30-Jun-03
Corporation Financière Power	325,000	297,000	0.88	0.83	4,449,000	4,160,000	3 m.	30-Jun-03
Corus Entertainment	12,300	(1,800)	0.29	(0.04)	155,300	154,900	3 m.	31-Mai-03
CP Navigation (1)	29,000	16,000	0.31	0.20	792,000	651,000	3 m.	30-Jun-03
CPI Plastics	2,559	2,804	0.20	0.24	41,157	34,152	3 m.	30-Jun-03
Creo (1)	2,782	(2,750)	0.06	(0.06)	143,534	131,767	3 m.	30-Jun-03
Custom Direct Income	1,307	s.o.	0.08	s.o.	9,378	s.o.	3 m.	30-Jun-03
Cytovax Biotechnologies	(1,104)	(990)	(0.11)	(0.10)	82	92	3 m.	30-Jun-03
Dalsa Corp.	2,322	3,381	0.14	0.25	32,660	31,977	3 m.	30-Jun-03
Datawest Solutions	487	(304)	0.01	(0.02)	11,479	11,653	3 m.	30-Jun-03
Decoma International (1)	33,930	27,415	0.46	0.39	592,084	565,819	3 m.	30-Jun-03
Domco Tarkett	1,325	3,472	0.06	0.13	108,368	115,273	3 m.	30-Jun-03
Domtar	8,000	55,000	0.03	0.24	1,240,000	1,416,000	3 m.	30-Jun-03
Dover Industries	985	854	0.29	0.25	48,080	39,482	3 m.	30-Jun-03
DuPont Canada	45,317	78,450	0.16	0.28	674,844	692,880	3 m.	30-Jun-03
Dynatec Corp.	(315)	(1,179)	0.00	(0.01)	37,467	29,464	3 m.	30-Jun-03
E-L Financial	18,121	30,127	4.72	7.85	770,109	661,082	6 m.	30-Jun-03
Eldorado Gold (1)	1,832	2,348	0.01	0.02	9,348	12,352	3 m.	30-Jun-03
Emera	15,500	15,700	0.14	0.16	284,800	297,400	3 m.	30-Jun-03
Enbridge	445,400	433,300 (2)	2.70	2.74	n.d.	n.d.	3 m.	30-Jun-03
EnCana Corp.	1,063,000	482,000	2.20	1.02	3,194,000	2,586,000	3 m.	30-Jun-03
Enerflex Systems	3,309	3,214	0.15	0.22	115,311	54,257	3 m.	30-Jun-03
Envoy Communications	967	(351)	0.05	(0.02)	10,709	14,831	3 m.	30-Jun-03
Epcor Utilities	25,800	51,000	n.d.	n.d.	651,700	668,200	3 m.	30-Jun-03
Esprit Exploration	10,081	(5,724)	0.06	(0.04)	32,119	17,759	3 m.	30-Jun-03
Fahnestock Viner Holdings	7,919	883	0.62	0.07	164,397	68,144	3 m.	30-Jun-03
Fairfax Financial Holdings	246,200	47,000	17.15	2.95	2,284,300	1,890,100	3 m.	30-Jun-03
Financière Canada-Vie	118,000	125,000	0.73	0.78	2,269,000	2,023,000	3 m.	30-Jun-03
Financière Sun Life	366,000	71,000	0.60	0.14	5,579,000	5,832,000	3 m.	30-Jun-03
Fonds de revenu TransForce	11,039	7,832	0.17	0.16	192,225	125,223	3 m.	30-Jun-03
Fortis	20,796	16,545	1.19	1.04	205,582	166,565	3 m.	30-Jun-03
Four Seasons Hotels	(1,270)	18,120	(0.04)	0.52	69,823	80,964	3 m.	30-Jun-03
FP Newspapers	1,995	s.o.	0.29	s.o.	1,948	s.o.	3 m.	30-Jun-03
FPI	695	5,388	0.05	0.35	352,072	348,204	3 m.	30-Jun-03
Gerdau Ameristeel	(1,629)	s.o.	(0.01)	s.o.	471,569	s.o.	3 m.	30-Jun-03
Glentel	606	239	0.07	0.03	15,918	13,608	3 m.	30-Jun-03
Great Lakes Hydro Income	11,520	9,940	0.24	0.26	34,165	32,383	3 m.	30-Jun-03
Great-West Lifeco	267,000	243,000	0.72	0.63	3,971,000	3,648,000	3 m.	30-Jun-03
Héroux-Devtek	(787)	3,017	(0.03)	0.12	52,385	69,160	3 m.	30-Jun-03
High Liner Foods	40,010	289	4.02	0.00	70,662	71,487	3 m.	30-Jun-03
Homburg Invest	480	387	0.01	0.01	7,669	4,424	3 m.	30-Jun-03
Home Capital Group	6,864	5,071	0.41	0.31	30,933	26,804	3 m.	30-Jun-03
Hub International (1)	10,109	10,712	0.34	0.53	74,155	57,296	3 m.	30-Jun-03
Imax Corp. (1)	969	3,035	0.03	0.09	34,760	38,851	3 m.	30-Jun-03
Industries Dorel (1)	16,261	14,896	0.50	0.49	264,740	239,992	3 m.	30-Jun-03
Industries Lassonde	3,008	724 (3)	0.45	0.11	64,722	55,467	3 m.	30-Jun-03
Inex Pharmaceuticals	(11,000)	(8,323)	(0.35)	(0.27)	119	4,543	3 m.	30-Jun-03
Inmet Mining	5,281	1,589	0.11	0.02	57,092	60,080	3 m.	30-Jun-03
Intertape Polymer Group (1)	3,903	4,288	0.12	0.13	150,249	153,657	3 m.	30-Jun-03
Intier Automotive (1)	19,500	26,100	0.40	0.54	1,132,200	996,400	3 m.	30-Jun-03
Invesprint	(2,790)	426	(0.52)	0.08	29,191	33,584	12 m.	30-Avr-03
Investors (Groupe)	129,350	130,575	0.49	0.49	460,151	501,489	3 m.	30-Jun-03
Jean Coutu (Groupe)	39,701	36,989	0.17	0.16	1,017,735	1,036,510	3 m.	31-Mai-03
Kasten Chase	(3,351)	(831)	(0.06)	(0.02)	3,209	4,163	3 m.	30-Jun-03
KCP Income	4,374	s.o.	0.14	s.o.	50,302	s.o.	3 m.	30-Jun-03
Killam Properties	29	26	0.00	0.00	1,079	382	3 m.	30-Jun-03

Résultats financiers

Nombre de compagnies cette semaine : 216 **Améliorations : 123** **Détériorations : 81**

Compagnie	Bénéfices des activités poursuivies 000 $ plus récent	000 $ l'an dernier	par action plus récent	par action l'an dernier	Revenus bruts (000 $) plus récent	Revenus bruts (000 $) l'an dernier	Période mois	Période terminée le
Kingsway Financial	27,264	16,222	0.56	0.34	649,926	417,862	3 m.	30-Jun-03
Laboratoires Aeterna	(4,571)	(5,899)	(0.11)	(0.15)	38,875	23,440	3 m.	30-Jun-03
Labrador Iron Ore Income	10,990	9,100	0.37	0.30	12,220	10,670	3 m.	30-Jun-03
Lafarge North America (1)	73,873	107,033	1.01	1.47	519,309	522,283	3 m.	30-Jun-03
Laperrière & Verreault (Gr.)	2,718	1,915	0.22	0.20	120,878	74,511	3 m.	30-Jun-03
Lindsey Morden Group	(2,565)	(1,724)	(0.19)	(0.12)	113,851	110,042	3 m.	30-Jun-03
L'Industrielle Alliance	35,800	31,600	0.88	0.82	736,100	630,800	3 m.	30-Jun-03
Linmor Technologies	516	(1,907)	0.00	(0.01)	109	143	3 m.	30-Jun-03
Logistec Corp.	543	1,876	0.08	0.28	43,475	45,569	3 m.	28-Jun-03
MacDonald Dettwiler	10,700	9,200	0.28	0.24	147,400	139,200	3 m.	30-Jun-03
Magna International (1)	174,000	159,000	1.76	1.64	3,848,000	3,273,000	3 m.	30-Jun-03
Manitoba Telecom Services	24,100	110,900	0.38	1.72	214,400	216,600	3 m.	30-Jun-03
Marsulex	4,126	(1,426)	0.13	(0.05)	37,166	35,232	3 m.	30-Jun-03
McCoy Bros.	202	(44)	0.01	0.00	7,698	8,074	3 m.	30-Jun-03
McGraw-Hill Ryerson	317	1,030	0.16	0.52	18,158	17,884	3 m.	30-Jun-03
MDC Corp.	12,246	128,344 (2)	0.70	7.56	186,960	220,972	3 m.	30-Jun-03
MDSI Mobile Data (1)	(504)	(1,603)	(0.06)	(0.18)	12,222	8,031	3 m.	30-Jun-03
Mega Bloks (1)	278	(2,674)	0.01	(0.11)	26,580	22,558	3 m.	30-Jun-03
Melcor Developments	2,241	3,367	0.73	1.10	9,554	19,023	3 m.	30-Jun-03
METRO	52,400	45,900	0.53	0.45	1,740,300	1,583,000	3 m.	05-Jul-03
MFP Financial Services	1,978	1,436	0.22	0.15	31,152	55,158	3 m.	30-Jun-03
Molson	54,700 (3)	100,700 (3)	0.42	0.77	896,400	968,500	3 m.	30-Jun-03
Morguard REIT	12,318	6,523	0.21	0.11	49,470	37,507	3 m.	30-Jun-03
Murphy Oil (1)	79,686	13,929	0.87	0.15	1,277,576	1,035,842	3 m.	30-Jun-03
Netgraphe	139	(2,275)	0.00	(0.01)	6,760	6,755	3 m.	30-Jun-03
Newmont Mining (1)	90,800	67,100	0.22	0.17	747,200	643,700	3 m.	30-Jun-03
Nexfor (1)	0	12,000	0.00	0.08	450,000	385,000	3 m.	30-Jun-03
Noranda	(28,000)	43,000 (3)	(0.11)	0.18	1,578,000	1,668,000	3 m.	30-Jun-03
Norske Canada	(18,300)	(24,400)	(0.09)	(0.13)	383,700	359,800	3 m.	30-Jun-03
Northbridge Financial	57,500	16,400	1.16	0.36	323,400	191,400	3 m.	30-Jun-03
Northgate Exploration (1)	(3,126)	(12,063)	(0.02)	(0.17)	30,126	27,212	3 m.	30-Jun-03
Norwall Group	(183)	1,650	(0.03)	0.26	17,996	22,398	3 m.	28-Jun-03
Nu-Gro Corp.	6,311	5,740	0.39	0.36	68,457	62,125	3 m.	30-Jun-03
Nurun	(990)	(3,176)	(0.03)	(0.10)	17,222	19,222	3 m.	30-Jun-03
Oceanex Income	3,689	3,534	0.42	0.41	27,950	26,391	3 m.	30-Jun-03
Odyssey Re Holdings	112,687	32,825	1.74	0.51	639,439	400,097	3 m.	30-Jun-03
Oncolytics Biotech	(3,955)	(1,286)	(0.18)	(0.07)	41	54	3 m.	30-Jun-03
Oxbow Equities	(2,908)	(1,200)	(0.04)	(0.02)	578	769	3 m.	30-Jun-03
Pacific Northern Gas	(23)	809	(0.01)	0.23	28,571	23,370	3 m.	30-Jun-03
Paladin Labs	(83)	1,440	(0.01)	0.10	6,453	5,687	3 m.	30-Jun-03
Peace Arch Entertainment	(1,734)	929	(0.45)	0.11	524	7,862	3 m.	31-Mai-03
Pembina Pipeline Income	15,253	18,601	0.14	0.18	57,030	55,292	3 m.	30-Jun-03
Pengrowth Energy	52,435	13,604	0.47	0.16	137,476	97,756	3 m.	30-Jun-03
Petro-Canada	588,000	321,000	2.20	1.21	2,826,000	2,437,000	3 m.	30-Jun-03
Petrokazakhstan (1)	68,211	33,808	0.87	0.42	252,101	177,398	3 m.	30-Jun-03
Placer Dome (1)	66,000	44,000	0.16	0.13	398,000	276,000	3 m.	30-Jun-03
Potash Corp. (1)	29,900	11,900	0.57	0.23	657,000	492,700	3 m.	30-Jun-03
Power Corporation	220,000	195,000	0.94	0.83	4,566,000	4,267,000	3 m.	30-Jun-03
Precision Drilling	6,473	1,412	0.12	0.03	356,561	324,328	3 m.	30-Jun-03
Premier Tech	3,720	4,618	0.23	0.29	238,741	183,223	12 m.	31-Mai-03
PrimeWest Energy	61,700	(6,200)	1.35	(0.05)	85,600	62,200	3 m.	30-Jun-03
Progress Energy	6,894	357	0.22	0.02	17,610	6,899	3 m.	30-Jun-03
PRT Forest Regeneration	2,137	1,697	0.29	0.25	13,351	12,429	3 m.	30-Jun-03
Quebecor	(29,700)	26,800	(0.46)	0.41	2,670,700	2,846,200	3 m.	30-Jun-03
Rand A Technology	(22,845)	(665)	(1.38)	(0.04)	50,704	82,778	3 m.	30-Jun-03
Revenue Properties	891	19,197	0.00	2.00	12,715	15,214	3 m.	30-Jun-03
Rogers Sugar Income	4,654	10,729	0.04	0.12	12,756	11,649	3 m.	30-Jun-03
Rothmans	18,625	21,424	0.55	0.65	141,618	147,848	3 m.	30-Jun-03
Royal Group Technologies	(1,645)	56,846	(0.02)	0.60	525,024	579,330	3 m.	30-Jun-03
Russel Metals	7,162	12,616	0.16	0.30	706,777	677,386	3 m.	30-Jun-03
Samuel Manu-Tech	16	6,807	0.00	0.21	166,551	172,477	3 m.	30-Jun-03
Saputo	46,060	41,323	0.44	0.40	816,783	873,942	3 m.	30-Jun-03
SFK Pulp	807	s.o.	n.d.	s.o.	51,849	s.o.	3 m.	30-Jun-03
ShawCor	8,956	5,459	0.13	0.09	215,456	159,763	3 m.	30-Jun-03
Shire Pharmaceuticals (1)	65,485	59,307	0.13	0.12	298,988	248,084	3 m.	30-Jun-03
Sico	6,815	6,314	1.00	1.09	86,062	82,132	3 m.	27-Jun-03
Sleeman Breweries	2,049	4,617	0.13	0.29	49,892	43,084	3 m.	30-Jun-03
Slocan Forest Products	10,901	43,426	0.29	1.18	205,171	229,907	3 m.	30-Jun-03
Sodisco-Howden	3,088	1,702	0.16	0.09	143,926	144,369	3 m.	30-Jun-03
Spectral Diagnostics	(4,433)	(5,369)	(0.31)	(0.40)	14,488	13,239	12 m.	31-Mar-03
Stantec	6,638	5,164	0.35	0.27	119,076	104,216	3 m.	30-Jun-03
Strongco	2,257	(1,196)	0.24	(0.13)	93,135	92,275	3 m.	30-Jun-03
Sun Gro Horticulture	2,958	s.o.	0.13	s.o.	48,656	s.o.	3 m.	30-Jun-03
Suncor Energy	121,000	229,000	0.29	0.52	1,292,000	1,289,000	3 m.	30-Jun-03
Superior Plus Income	(81,500)	10,900	(1.59)	0.20	261,200	128,400	3 m.	30-Jun-03
Taiga Forest	569	1,545	0.07	0.20	258,373	258,215	3 m.	30-Jun-03
Talisman Energy	201,000	90,000	1.52	0.62	993,000	1,111,000	3 m.	30-Jun-03
Taylor NGL	738	701	0.08	0.07	18,372	21,126	3 m.	30-Jun-03
Technologies Interactives Médiagrif	1,861	1,688	0.10	0.07	11,718	8,888	3 m.	30-Jun-03
Technology Flavors (1)	107	358	0.01	0.03	4,265	4,525	3 m.	30-Jun-03
Télésystème Mobiles International (1)	6,500	39,868	0.07	0.40	231,629	165,982	3 m.	30-Jun-03
Telus	72,200	15,800	0.21	0.05	1,773,300	1,748,000	3 m.	30-Jun-03
Terasen	8,200	1,100	0.16	0.03	400,400	351,200	3 m.	30-Jun-03
Tesma International (1)	21,262	18,253	0.66	0.62	278,846	242,312	3 m.	30-Jun-03
Thomson Corp. (1)	108,000	81,000	0.17	0.14	1,769,000	1,740,000	3 m.	30-Jun-03
TimberWest Forest	1,500	1,800	n.d.	n.d.	109,300	120,700	3 m.	30-Jun-03
Toromont Industries	13,805	11,199	0.44	0.35	328,404	287,612	3 m.	30-Jun-03
Torstar Corp.	38,330	35,094	0.50	0.46	379,256	368,932	3 m.	30-Jun-03
TransCanada Corp.	202,000	205,000	0.42	0.43	1,311,000	1,345,000	3 m.	30-Jun-03
TransCanada Power	10,600	13,100	0.27	0.33	40,300	39,700	3 m.	30-Jun-03
Triant Technologies	(749)	(1,043)	(0.02)	(0.03)	1,439	2,059	3 m.	30-Jun-03
Trican Well Service	(1,606)	(1,222)	(0.09)	(0.07)	40,041	25,693	3 m.	30-Jun-03
Tri-Vision International	372	(1,937)	0.01	(0.04)	14,421	10,108	12 m.	31-Mar-03
Trizec Properties	11,530	36,977	0.07	0.25	221,299	228,130	3 m.	30-Jun-03
TSX Group	16,198	16,180	0.48	0.48	52,813	55,586	3 m.	30-Jun-03
TVA (Groupe)	17,600	12,000	0.53	0.35	92,400	80,600	3 m.	30-Jun-03
Uni-Sélect	11,490	5,597	0.63	0.31	196,774	183,804	3 m.	30-Jun-03
Vasogen	(7,335)	(4,478)	(0.14)	(0.09)	s.o.	s.o.	3 m.	30-Jun-03
Vector Aerospace	2,942 (3)	1,120	0.10	0.04	86,498	81,898	3 m.	30-Jun-03
Versacold Income	3,287	3,618	n.d.	n.d.	34,578	33,946	3 m.	30-Jun-03
Vêtements de sport Gildan	31,252	27,723	1.05	0.94	204,047	195,725	3 m.	06-Jul-03
Vincor International	9,509	8,163	0.35	0.30	107,045	101,052	3 m.	30-Jun-03
Vitran Corp.	3,768	2,908	0.40	0.30	116,373	121,576	3 m.	30-Jun-03
VRX Worldwide	515	76	0.02	0.00	1,029	285	3 m.	30-Jun-03
Western Oil Sands	1,362	(24,681)	0.03	(0.51)	24,930	s.o.	3 m.	30-Jun-03
Weyerhaeuser Corp.	157,000	72,000	0.71	0.32	4,930,000	4,922,000	3 m.	30-Jun-03
Winpak	9,368	11,537	1.44	1.77	134,885	119,566	3 m.	30-Jun-03

LES BÉNÉFICES ET PERTES PRÉSENTÉS DANS CE TABLEAU SONT BASÉS SUR LES ACTIVITÉS POURSUIVIES. 1 : EN DOLLARS US
2 : INCLUT UN GAIN NON RÉCURRENT 3 : INCLUT UNE CHARGE NON RÉCURRENTE N.D.: NON DISPONIBLE S.O.: SANS OBJET

FONDS COMMUNS
DE PLACEMENT

La mondialisation modifie la vocation de la diversification internationale

Yannick Clérouin
yannick.clerouin@transcontinental.ca

La mondialisation de l'économie et l'interdépendance croissante des marchés boursiers ne doivent pas remettre en question l'utilité de la diversification internationale, mais elles obligent les investisseurs à redéfinir son rôle, affirment les experts.

Les investisseurs doivent notamment considérer les fonds étrangers pour avoir accès à des industries porteuses quasi inexistantes au Canada et pour profiter d'aubaines sur les Bourses mondiales.

Les fonds étrangers donnent accès à des industries porteuses inexistantes au Canada.

La stratégie de la diversification internationale n'a pas fourni la protection souhaitée au cours de la période baissière qui a suivi l'éclatement de la bulle spéculative. Entre 2000 et 2002, l'indice canadien S&P/TSX a fléchi de 21 %, l'indice américain S&P/500 a plongé de 22 % et l'indice de référence des marchés internationaux, le MSCI World Index, s'est effondré de 44 % !

L'investisseur qui croyait se placer à l'abri en répartissant son actif sur les marchés canadien, américain, européen et asiatique a donc eu la mauvaise surprise de voir ses rendements s'effriter d'une proportion similaire dans l'ensemble de ces régions.

« On voudrait que la diversification internationale nous aide lorsque ça va mal. Or, la corrélation entre les marchés tend à augmenter dans ces moments-là en raison de l'effet de contagion », observe **Mario Lavallée,** président de la firme de consultation montréalaise **Finlab.**

Les épargnants ayant investi dans des fonds communs américains ont subi un autre coup dur ces derniers mois avec la forte appréciation de la devise canadienne. L'envolée du huard a eu pour effet de réduire la valeur sous-jacente des actifs américains et, du coup, la valeur des parts de fonds communs qui investissent au sud de la frontière.

Plus d'aubaines et de choix

En dépit de ces éléments défavorables, la répartition de son argent dans des éléments d'actifs étrangers conserve de nombreux avantages, soutiennent les experts.

« La majorité des placements des Canadiens sont reliés au dollar. Il est plus prudent de placer une partie de ses investissements dans une autre devise et dans des économies qui sont influencées par des dynamiques différentes », pense **Steve Kangas,** analyste chez **Fundlibrary.com.**

La mondialisation et la synchronisation croissante des marchés boursiers redéfinissent le rôle de la diversification internationale. Elle a pour principal objectif d'élargir le choix des industries où l'on peut investir, avance M. Lavallée.

L'investisseur qui se confine à l'économie canadienne réduit considérablement l'efficacité de la diversification, renchérit **Marcel Larochelle,** responsable de la pratique canadienne de **Mercer, Consultation en gestion de placements.** « L'économie canadienne, rappelle-t-il, reste fortement concentrée dans les industries financières et de ressources naturelles. »

L'investisseur qui veut participer aux industries de la haute technologie, de la santé et des produits de consommation doit donc inévitablement regarder au-delà de nos frontières, estiment les intervenants.

Bien sûr, l'investisseur peut aussi acheter des entreprises individuelles qui se distinguent dans des domaines où le Canada est bien représenté. Mais, selon M. Lavallée, il serait insensé pour un investisseur canadien d'accorder une grande place aux sociétés d'un pays comme l'Australie, dont l'économie est aussi fort dépendante des ressources naturelles.

« En plus de donner accès à un choix plus vaste, les marchés étrangers offrent l'occasion de mettre la main sur des titres plus abordables », pense **Dan Hallett,** président de la firme d'analyse de fonds communs **Dan Hallett & Associates.**

« De nombreux gestionnaires sont d'avis que les marchés outre-mer offrent plus d'aubaines qu'en Amérique du Nord parce que les titres ont plus souffert. »

Secoué par des récessions à répétition, le marché boursier japonais a regagné la faveur des investisseurs au cours des derniers mois. Pariant sur une amélioration de la conjoncture économique nippone, de nombreux gestionnaires internationaux ont fait le plein de titres jugés abordables.

« Suivre le courant et surpondérer une région très ciblée tel que le Japon constitue un pari très risqué », soutient M. Kangas, en rappelant que plusieurs commentateurs financiers annoncent l'avènement d'un nouveau marché haussier dans ce pays depuis plusieurs années.

Il est donc préférable de confier cette tâche à un gestionnaire de fonds, disent les experts. M. Kangas fait remarquer que le fonds Mackenzie Cundill Valeur a produit de bons rendements en accordant une pondération élevée aux titres japonais. Le fonds, dont l'actif atteint 259,3 M$, s'est vu attribuer cinq étoiles par **Morningstar.** Après six mois en 2003, il a enregistré un rendement de 8,2 %, par rapport à - 3,3 pour son indice de référence. Son rendement annuel sur 10 ans est de 9,6 %.

Marchés émergents

Les marchés émergents permettent par ailleurs d'accroître l'efficacité de la diversification internationale, puisqu'ils sont plus soumis à l'influence de facteurs locaux que les pays développés. Ce type de placement n'est cependant pas conseillé à tous les investisseurs. « Ces marchés sont réputés pour produire des rendements extraordinaires ou occasionner des pertes considérables », note M. Larochelle.

Selon nos intervenants, l'investisseur qui veut participer aux industries de la haute technologie, de la santé et des produits de consommation doit regarder au delà de nos frontières, l'économie canadienne étant fortement concentrée dans les industries financières et de ressources naturelles.

Selon M. Hallett, il faut plusieurs années avant de tirer profit de placements dans les pays émergents. Il recommande toutefois de leur accorder une petite portion de son portefeuille. Le fonds CI marchés nouveaux figure parmi les fonds qu'il favorise dans cette catégorie. Ce fonds, qui obtient les cinq étoiles de Morningstar, a enregistré un gain de 78 % en 1999 et perdu 25 % en 2000. Même si Morningstar le considère comme plus conservateur que l'ensemble des fonds de la catégorie des pays émergents, la forte oscillation de ses rendements démontre qu'il n'est pas recommandé aux investisseurs sensibles au risque. ■

POURQUOI ATTENDRE VOTRE TOUR?
« ABONNEZ-VOUS ! »
Gratuit pour les professionnels du placement
Par Internet :
www.finance-investissement.com
et cliquez sur Abonnez-vous!
Par téléphone :
(514) 392-2021
Sans frais : 1 877 331-2021
FINANCE ET INVESTISSEMENT
Le journal des professionnels du placement
0738

Les indices du marché

au 31 juillet 2003	1 mois	année en cours	1 an	3 ans	5 ans	10 ans
30 j taux des bons du trésor	0,3	1,7	2,8	3,5	4,0	4,3
Bons du Trésor 3 mois	0,3	1,7	2,9	3,6	4,1	4,4
Amex Indice composé (C$)	1,6	2,3	0,0	– 0,5	4,4	
CPG 1 année moyenne	0,2	1,1	1,9	2,5	3,1	3,7
CPG 5 années moyenne	0,2	2,0	3,6	4,1	4,4	5,2
BMO indice pet. cap. can.	6,1	11,2	11,4	2,1	4,9	5,8
IPC canadien	0,0	1,4	2,1	2,3	2,3	1,8
Dow Jones 30 Moyenne ind. C$	7,1	– 1,1	– 6,4	– 6,1	– 0,7	11,0
FTSE 100 Indice (C$)	4,6	– 5,7	– 10,6	– 12,8	– 8,2	5,4
Dax-Allemagne 30 Indice C$	– 1,9	2,6	– 14,6	– 20,9	– 12,9	6,5
Hang Seng Ind. d'actions C$	10,3	– 2,9	– 12,5	– 17,2	3,3	4,6
JP Morgan Brady Oblig. C$						
Londres PM fix d'or C$						
Mexique Indice prix U$	7,2	5,0	0,9	– 2,1	6,3	2,9
Nasdaq Indice composé C$	11,4	16,0	15,7	– 24,2	– 3,0	10,4
NYSE Indice composé U$	1,0	11,2	7,0	– 6,4	– 1,4	7,8
Russell Indice 2000 C$	10,7	11,0	7,5	– 3,5	1,0	8,2
S&P 400 moyenne cap. C$	7,9	3,2	– 0,3	– 1,4	5,9	12,5
S&P 500 Ind. comp. prin. U$	5,9	0,5	– 3,7	– 13,2	– 3,9	9,2
S&P 500 Ind. rend. total C$	6,1	1,6	– 2,0	– 11,9	– 2,5	11,3
S&P 600 petite cap. C$	9,6	5,5	3,7	2,2	4,1	
S&P/TSX 60 Indice	3,6	9,6	10,2	– 13,8		
S&P/TSX 60 Total Return	3,7	11,0	12,6	– 12,2		
S&P/TSX Canadian MidCap	3,0	9,0	9,1	– 7,8		
S&P/TSX Canadian SmallCap	8,7	12,4	9,1	2,6		
S&P/TSX Cdn Inc Tr TR	3,4	16,7	20,5	24,7	23,7	
S&P/TSX Cdn MidCap TR	3,1	10,2	11,1	– 6,1		
S&P/TSX Cdn Sml Cap TR	8,7	13,1	10,2	3,5		
S&P/TSX Comp Index TR	4,0	11,0	12,1	– 9,8	2,5	8,2
S&P/TSX Composite Index	3,9	9,7	9,9	– 11,3	0,9	6,2
S&P/TSX Cons Disc Ind. TR	4,9	9,6	4,0	– 6,1	0,4	7,0
S&P/TSX Cons Stap Idx TR	1,8	11,3	5,1	21,0	18,8	18,9
S&P/TSX Energy Index TR	– 1,2	5,7	9,9	16,3	15,0	10,0
S&P/TSX Financials Ind. TR	3,2	14,2	18,1	14,0	7,0	17,0
S&P/TSX Health Care IdxTR	– 2,4	23,4	21,5	– 8,5	– 0,8	8,7
S&P/TSX Indust Index TR	9,9	10,9	– 14,4	– 8,4	0,6	8,8
S&P/TSX Info Tech Ind. TR	10,8	36,4	40,8	– 55,3	– 19,1	0,2
S&P/TSX Materials Ind. TR	8,1	– 3,2	5,1	7,9	3,3	1,0
S&P/TSX Tel Serv Index TR	2,1	18,7	39,8	– 8,1	10,0	17,6
S&P/TSX Utilities Idx TR	4,7	15,6	15,0	24,3	8,9	11,5
SCM Indice oblig. univers.	– 1,4	3,0	8,1	8,2	6,6	8,1
ScotiaMcLeod Oblig. courte	– 0,1	2,8	6,1	7,6	6,5	7,0
ScotiaMcLeod Ind. mar. hypo.	1,5	5,6	9,4	9,4	7,9	8,1
Tokyo Nikkei 225 Ind. C$	9,0	– 1,9	– 14,7	– 19,5	– 8,2	– 7,7
TSE Pipelines						

SOURCE : FUNDATA CANADA — TABLEAU : LES AFFAIRES

Pour faire de bons placements : la section INVESTIR du journal Les Affaires

LES AFFAIRES 75

LE JOURNAL QUI DONNE UN SENS AUX AFFAIRES

www.lesaffaires.com

ABONNEZ-VOUS ! 75¢ par semaine (taxes en sus)
1 800 361-7215 Mentionnez le code de réservation AF50003G

Les 10 meilleurs et pires fonds

au 31 juillet 2003

LES 10 MEILLEURS FONDS

rendement de 1 mois	%
Leeward Bull & Bear L.P	20,10
AGF Direction Chine	16,73
Talvest Chine plus	16,16
Talvest RER Chine plus	16,00
Excel Fonds Inde	15,40
Clarington Asie-Pacifique	14,65
StrategicNova techno US	14,32
Excel Fonds China	13,81
AGF Métaux précieux	13,76
Sprott Aurifère	13,67

rendement de 6 mois	%
First Tr Ind. Intern DJ C$	37,67
Excel Fonds Inde	36,51
GGOF Tech Mond RER	36,18
BioCapital Fonds	36,16
GGOF Mondial Tech Classic	36,16
GGOF Mondial Tech	35,66
Acuity Pooled Cdn Sml Cap	33,18
Dyn Pet Entre Focus +	32,96
CI Sect sci santé mond	30,69
TD Fonds ind RER Nasdaq-e	30,51

rendement à ce jour	%
Acuity Pooled Cdn Sml Cap	43,88
AGF Contr terme	40,00
First Tr Ind. Intern DJ C$	37,42
Dyn Pet Entre Focus +	32,96
GGOF Mondial Tech Classic	32,18
GGOF Tech Mond RER	31,89
ilt	31,66
GGOF Mondial Tech	31,58
TD Fonds ind RER Nasdaq-e	30,04
TD Ind. RER Nasdaq - I	30,00

rendement de 1 an	%
AGF Contr terme	112,50
Mavrix exploration	100,62
First Tr Ind. Intern DJ C$	67,53
RBC Métaux précieux	48,59
Front Street Sp Opp Cdn B	42,65
AGF Métaux précieux	42,24
Altamira métaux précieux	39,90
Dynamique mét préc mond	39,23
StrategicNova can. res nat	37,78
CIBC Fonds énergie	36,89

rendement de 3 ans	%
RBC Métaux précieux	48,33
Mac Unv Métaux précieux	44,64
Dyn Fds mét précieux can	37,51
AGF Métaux précieux	37,27
Dynamique mét préc mond	36,85
London Life mét préc (M)	33,04
CIBC métaux précieux	32,08
BMO mét précieux	31,74
Altamira métaux précieux	29,59
TD métaux précieux - I	29,51

rendement de 5 ans	%
Sprott Act canadiennes	34,09
Talvest Chine plus	24,59
Talvest GloSci santé	24,48
S&P/TSX Cdn Inc Tr TR	23,67
Mac Unv Métaux précieux	23,37
RBC Métaux précieux	22,43
Bissett Fonds microcap. F	20,91
Front Street Sp Opp Cdn B	20,35
Goodwood Fund Class A	18,04
AGF Métaux précieux	17,99

rendement de 10 ans	%
North Growth U.S. Equity	17,13
Front Street Sm Cap Cdn B	16,91
PH&N Fonds rev div A	16,05
Optima Valeur d'act cdn	14,64
AIM Fds sci santé mond	14,52
Acuity commun d'act can	14,44
ABC Fundamental-Value	13,79
Sceptre actions de crois.	13,70
Mac Cdl Can Séc sér A	13,10
RBC Dividendes	12,97

LES 10 PIRES FONDS

rendement de 1 mois	%
rgentum Port am éliteC$	– 9,18
Highstreet Years U.S. Tr	– 8,65
Friedberg Glo-Macro Hedge	– 7,51
Canada-Vie dev étrang Pl	– 4,61
Altamira obligations	– 3,78
Hillsdale EU courv dyn	– 3,47
IMS Oblig. Can-Global	– 3,41
BDC M-F Notes, Series N-7	– 3,26
BDC M-F Note, Series N-7A	– 3,26
Triax Growth Fund	– 3,09

rendement de 6 mois	%
rgentum Port am éliteC$	– 35,09
Université Ave mondial	– 32,02
CMP fonds societe	– 27,09
Université Ave crois amér	– 26,67
Capital découv mond	– 26,25
rgentum Pt mar neutre C$	– 23,38
Sprott Hedge Fund L.P. II	– 22,28
Sprott Hedge Fund L.P.	– 22,05
Sprott Bull/Bear RSP Fund	– 20,42
Université Ave canadien	– 19,65

rendement à ce jour	%
rgentum Port am éliteC$	– 40,59
Université Ave mondial	– 33,09
University Ave can. pet cp	– 31,39
rgentum Pt mar neutre C$	– 28,02
Capital découv mond	– 27,57
Université Ave crois amér	– 24,77
Université Ave canadien	– 24,66
CMP fonds societe	– 24,26
rgentum Pool Mk Neu PtC$	– 22,88
Sprott Hedge Fund L.P. II	– 22,20

rendement de 1 an	%
Université Ave canadien	– 45,55
rgentum Port am éliteC$	– 44,83
University Ave can. pet cp	– 42,11
rgentum Pt mar neutre C$	– 38,72
Mavrix Fonds croissance	– 31,02
rgentum Pool Mk Neu PtC$	– 30,68
Université Ave mondial	– 30,41
Université Ave équilibré	– 28,38
Université Ave crois amér	– 27,55
CMP fonds societe	– 24,72

rendement de 3 ans	%
Mavrix Fonds croissance	– 54,51
IMS Tech information	– 44,35
AIM Fds RER télécom mond	– 43,78
Nouvelle economie 2000	– 43,62
AGF Cat mond titres tech	– 43,52
AIM Cat télécom mond	– 43,34
First Tr Ind. Intern DJ C$	– 43,33
CIBC mondial technologie	– 43,07
Talvest RER GI Sci & tech	– 42,36
Talvest GISci&TechC$	– 42,21

rendement de 5 ans	%
Université Ave canadien	– 29,09
Mavrix Fonds croissance	– 25,41
University Ave can. pet cp	– 20,25
rgentum Port am éliteC$	– 19,92
Clarington amér de croiss	– 17,64
AIM Cat télécom mond	– 16,92
Co-operators actions E.U.	– 15,13
Laketon Prest cr act amér	– 14,88
Triax Growth Fund	– 14,35
Evolution Tend démograph	– 14,30

rendement de 10 ans	%
Université Ave canadien	– 14,81
Mavrix Fonds croissance	– 9,72
CI Secteur Pacifique	– 4,74
CI Pacifique	– 4,02
Relance canadien LSVCC	– 3,54
AGF Catégorie Japon	– 3,50
Fundata Cdn Precious Met	– 2,65
AGF Cat Croiss asiatique	– 2,62
Fidelity Japon A	– 2,12
IMS Croissance canadien	– 2,12

SOURCE : FUNDATA CANADA — TABLEAU : LES AFFAIRES

Les plus importants fonds

au 31 juillet 2003	Actif (M$)	Rend. 1 an
The Giant Funds		
Templeton Croissance	6510,0	– 5,68
RBC Équilibré	6276,7	5,93
TD marché m canadien	6228,5	2,06
TD MM canadien - C	6228,5	1,77
Trimark Crois Sélect	6021,4	– 0,16
Fid Répart actif can. A	5986,2	4,79
Mac Ivy canadien	5174,3	– 0,28
AGF valeur internationale	4779,3	– 2,28
i60	4683,3	12,43
RBC Fonds MM plus	4388,1	2,68
TD marché mon Plus	3927,6	2,71
RBC MM canadien	3847,8	2,06
Fidelity Portef Intl A	3751,3	– 2,79
Mac Ivy Crois et revenu	3712,5	1,42
Trimark Fonds SC	3639,0	0,26
CIBC marché monétaire	3601,6	1,91
CIBC priv bons Trésor cdn	3518,0	2,33
Trimark Cdn crois Sélect	3442,4	6,22
MD Placements d'avenir	3358,5	– 3,48
AIC Canada diversifié	3318,5	1,87
TD obligations can	3199,9	10,23
TD Oblig. Cdn - Cons	3199,9	9,88
Mac IvyAction étrangéres	3089,6	– 5,07
Templeton Intl Act	3077,2	– 11,80
RBC Actions canadien	2994,7	7,95
Fid Frontière Nord ser A	2668,2	3,06
Trimark Équil Sélect	2597,0	5,65
RBC Dividendes	2589,4	13,08
London Life Divers (L)	2555,0	2,94
RBC B-Trés canadien	2435,1	1,97
AGF Cdn Large Cap Div	2103,6	5,94
CI Harbour Fonds	2007,7	– 0,50
Fidelity Expansion Can A	1977,0	2,61
Trimark Crois du rev SC	1965,3	4,35
PH&N Fiduciaire ret équ A	1926,9	7,54
Trimark Fonds canadien SC	1917,1	7,75
AGF titres canadiens	1868,4	8,12
AIC Fonds Avantage	1854,9	4,08
AIC Fonds Avantage II	1841,4	2,94
RBC Fonds d'Obligations	1819,0	7,79
Mac Unv Gest sélects	1799,6	– 4,59
Investors Hypothécaire	1787,2	4,13
Investors Oblig. Gouvern	1740,1	5,53
London Life Cdn Equity(L)	1725,7	4,77
MD Actions	1707,2	5,92
Scotia PBT ($100M-$250M)	1701,7	2,38
TD actions can. - I	1698,0	5,72
TD Actions Cdn - C	1698,0	5,77
Scotia Marché monétaire	1661,7	1,99
BMO Fonds de dividendes	1640,6	11,99
RBC Revenu mensuel	1629,1	12,08
PH&N Fonds rev div A	1604,8	15,29

SOURCE : FUNDATA CANADA — TABLEAU : LES AFFAIRES

Les meilleurs rendements par catégorie

au 31 juillet 2003	1 an	5 ans
Actions américaines	– 2,2	– 4,9
Actions américaines petite à moyenne capital	1,4	1,0
Actions amérique latine	17,5	– 3,9
Actions asiatique excluant Japon	– 6,2	3,4
Actions asie/pacifique littoral	– 10,6	0,5
Actions canadiennes	4,5	2,7
Actions canadiennes (pure)	8,3	2,2
Actions canadiennes petite capitalisation	5,4	3,1
Actions européennes	– 7,8	– 7,8
Actions globales	– 3,5	– 2,6
Actions internationales	– 7,6	– 5,6
Actions japonaises	– 14,4	– 5,1
Actions marchés émergents	4,4	– 1,7
Actions nord-américaines	1,8	– 4,8
Allocation d'actifs canadien	4,1	2,4
Canadiennes fiducie de revenus	13,4	9,7
Capital de risque commandité ouvriers	1,1	– 7,0
Équilibré canadien	3,8	2,6
Équilibré et allocation d'actifs globales	– 0,1	– 0,9
Hypothèques canadiennes	4,9	4,8
Immobilier	3,9	5,4
Indices	9,9	10,1
Marché monétaire américain	0,4	3,1
Marché monétaire canadien	1,9	3,4
Métaux précieux	30,1	14,6
Obligation haut rendement	13,1	1,9
Obligations canadiennes	6,2	4,9
Obligations canadiennes à court terme	3,2	4,3
Obligations étrangères	1,1	2,8
Ressources naturelles	14,2	7,2
Revenu de dividendes canadien	8,0	5,5
Science et technologie	9,5	– 5,8
Service de santé	3,4	3,7
Services financiers	3,3	3,3
Spécialités/divers	5,7	2,7
Stratégie alternative	4,7	3,7

SOURCE : FUNDATA CANADA — TABLEAU : LES AFFAIRES

RENDEMENT DES FONDS COMMUNS AU 31 JUILLET 2003

SOURCE : FUNDATA CANADA

	Indice rendement de 3 ans	Indice de variabilité	Nom du fonds	Admissibilité au RÉER	Actif total (Valeur nette)	% cont. étran.	Dividendes année en cours	Frais de gestion Comm.	Frais de gestion Codes	Quartiles des rendements 1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	Rendements simples 1 mois	6 mois	année en cours	1 an	Rendements annuels composés 3 ans	5 ans	10 ans
Actions canadiennes																					
E	4		@rgentum Port act can	100%	1,0	7,42		2,96	5,00	O	4	4	3	3	4	0,1	1,4	-0,8	-4,0	-11,2	-4,5	
B	6		@rgentum Prt perform can	100%	6,5	12,16		3,20	5,00	O	1	1	3	2	1	6,1	9,6	8,8	7,8	-1,1	8,0	
A	5		ABC Fundamental-Value	100%	241,7	15,00	3	2,00		N	4	1	1	4	1	2,6	2,7	2,9	0,5	12,9	9,8	13,8
A			Acuity ac can 30 tout cap	100%	12,0	11,92	19	3,41	5,00	O	1	1	1	4	1	6,1	21,0	21,4	26,9			
B	6		Acuity actions can	100%	33,0	13,66	15	3,39	5,00	O	1	4	4	1	1	6,0	17,4	17,1	25,9	-6,1		
D	6		Acuity Clean Enviro act	100%	11,24	9,24	15	3,36	5,00	O	1	4	4	2	4	3,3	13,8	13,0	11,1	-14,0	-6,1	4,2
B	6		Acuity commun d'act can	100%	14,9	17,52	15	3,31		F	1	3	4	1	1	6,0	19,0	19,1	29,1	-3,4	7,7	14,4
A			Acuity act can val soc	100%	11,7	10,78	15	3,41	5,00	O	1	2	4	1	1	4,3	14,0	12,4	16,3			
B	4		AGF Catégorie Canada	25%	54,3	20,99		3,03	6,00	O	3	2	2	1	2	2,9	6,3	6,3	3,8	-2,0	5,7	
A	4		AGF titres canadiens	100%	186,4	29,18		2,45	6,00	O	1	3	3	1	2	4,4	11,3	9,9	8,1	-4,2	7,0	9,1
C	4		AGF Fonds canadiens val	100%	132,9	15,58		2,78	6,00	O	4	2	2	4	4	2,9	4,8	1,8	-5,1	-5,8	-3,9	2,7
C	6		AIC actions croissance	100%	781,7	33,06		3,05	6,00	O	3	2	3	2	3	5,5	9,3	7,2	3,8	-4,9	3,4	6,5
B	4		AGF Cdn Large Cap Div	100%	2103,6	25,67		1,89	6,00	O	2	2	2	3	3	4,0	11,5	9,2	5,9	-1,3	2,2	9,5
E	6		AIC Fonds Avantage	100%	1854,9	60,94	26	2,40	6,00	O	2	4	2	3	4	6,3	12,4	6,5	4,1	-4,9	-4,2	12,9
E	6		AIC Fonds Avantage II	100%	1841,4	7,37	24	2,66	6,00	O	3	4	2	3	4	6,2	11,5	5,9	2,9	-5,4	-4,7	
E	6		AIC Dist Avantage II 100%	100%	30,6	3,91		5,67	6,00	O	4	4	2	4	4	6,0	9,8	4,0	-0,3	-7,7		
E	6		AIC Distinct av II 75%	100%	5,2	3,99		4,37	6,00	O	4	4	2	3	4	6,1	10,5	4,7	1,3	-6,8		
C			AIC Fonds ciblé canadien	100%	137,9	5,50	12	2,64		O	2	1	2	3	4	4,4	4,6	4,2	5,6			
D	5		AIC Dist Can Divers 100%	100%	56,0	4,80		5,30	6,00	O	4	3	1	3	4	2,8	9,1	4,8	-1,0	-3,7		
C	5		AIC Dist Can divers 75%	100%	10,9	4,97		3,90	6,00	O	4	3	1	3	4	2,9	9,7	5,5	0,4	-2,8		
C	5		AIC Canada diversifié	100%	3318,5	33,13	29	2,40	6,00	O	3	3	1	3	4	3,1	10,6	6,6	1,9	-1,5	0,5	
A	4		AIM cat distinction cdn	100%	655,8	7,56	11	2,51	5,00	O	2	2	2	2	1	3,2	6,2	4,9	5,7	0,7	10,0	
B	5		AIM Fonds excel canadien	100%	610,9	11,72	21	2,54	5,00	O	3	2	4	1	1	3,3	9,4	6,6	2,3	-10,9	5,6	8,3
C	5		AIM Cat d'excellence can	100%	71,9,9	7,96	21	2,55	5,00	O	3	3	4	1	2	3,2	9,7	6,8	2,7	-11,8	0,1	
E	8		Altamira croissance cap	100%	124,8	13,23	16	2,16		N	2	4	4	1	1	4,1	11,8	8,8	6,5	-22,6	-2,5	3,5
C	4		Altamira Valeur canadien	100%	39,0	12,77	7	2,64		N	4	4	3	1	4	5,7	8,9	6,8	0,9	-0,9	-1,9	
E	6		Altamira actions	100%	807,5	21,40	17	2,58		N	3	4	4	1	1	3,0	8,0	4,8	2,8	-16,0	-0,5	3,7
B	4		APEX Croissance Can (AGF)	100%	27,3	7,76	12	3,21		O	3	3	2	1	2	2,9	5,8	5,2	2,6	-4,2	5,4	7,0
A	4		Apex Actions canadiennes	100%	15,4	7,25	10	2,73		O	2	1	1	3	2	3,7	7,8	7,2	5,6	3,0	5,4	
C			Apex Cdn Equity Ind (SC)	100%	3	11,70		2,74			1	1	1	3	2	8,5	12,5	11,3	7,1			
C	5		APEX Val Can (Dynamique)	100%	14,0	6,67	31	3,11		O	3	3	1	2	1	3,8	6,6	5,8	3,2	-0,8	7,4	
			Astra Act can - AIC	100%	9	9,90		2,94	5,00	O	4	3	1	2	1	3,0	9,8	6,0	1,6			
			Astra Act can valeur - JFL	100%	14,2	10,74		2,62	5,00	O	2	3	1	2	1	1,4	9,0	7,5	5,0			
B	5		Barreau Québec sect act	100%	5,4	10,74		2,87		N	1	4	3	2	1	4,2	11,1	10,4	13,0	-4,6		
			Beutel Goodman Cdn Eq Pl	100%	4	10,02	21	1,37	4,00	F	1	4	3	2	1	5,0	12,2	10,1	8,7			
A	4		Beutel Goodman Act can	100%	204,9	17,55		1,39	4,00	F	1	1	1	4	2	5,3	13,4	12,4	13,0	8,4	6,7	9,5
			Beutel Goodman Cdn Intr	100%	2,9	5,74	19	1,56	4,00	F	3	1	1	4	2	6,7	12,9	9,8	2,5			
B			Bissett actions cdn Cl A	100%	1019,7	52,43	11	2,46	6,00	O	3	1	1	4	2	4,1	7,7	5,5	2,4			
B	4		Bissett actions cdn Cl F	100%	468,7	53,92		1,39		N	3	1	1	3	3	4,2	8,3	6,2	3,5	1,7	4,5	11,2
C			Bissett act cdn Fisc Cl A	25%	15,8	4,91		2,68	6,00	O	3	1	1	3	3	4,0	7,4	5,4	2,1			
B			Bissett act cdn Fisc Cl F	100%	1,34	5,02		2,68		N	3	1	1	3	3	4,1	8,2	6,1	3,3			
D			Bissett grande cap A	100%	2,8	11,60	23	2,68	6,00	O	4	2	1	3	3	3,1	6,2	3,5	1,8			
C	4		Bissett grande cap Cl F	100%	4,8	11,95		1,61		N	3	2	2	2	3	3,3	6,8	4,2	2,8	-2,4		
B	4		BMO Fonds d'actions	100%	133,4	20,20	3	2,38		N	2	2	3	2	2	2,8	7,5	5,9	5,0	-3,3	4,9	
A	5		BMO spécial act	100%	303,0	17,23	2	2,39		N	2	1	3	2	4	5,0	6,9	5,4	5,7	-1,5	3,3	
			BNP (Canada) actions	100%	4,3	33,51		5,67		N	2	1	3	2	4							
A	5		Burgeonvest Hirsch OppCdn	100%	12,7	14,45		2,89	5,00	O	1	1	4	1	2	6,0	13,8	14,7	20,7	-2,3	7,9	
E	6		Canada-Vie Actions can	100%	30,6	151,61	26	2,75			2	4	4	1	3	4,7	9,6	6,4	4,9	-14,8	-2,9	4,3
C	4		Canada-Vie Gén Act Can(B)	100%	153,2	12,11		3,26			4	1	2	3	3	4,0	7,8	5,1	1,6	-0,2		
E	4		Canada-Vie Gén Act Cdn(L)	100%	30,6	9,01		2,77			2	4	4	1	3	4,7	9,6	6,4	4,9	-14,8		
B	4		Canada-Vie Gén Act Cdn(T)	100%	203,9	12,78		3,42			2	2	1	4	3	3,9	9,1	7,8	5,8	1,9		
C	6		Canada-Vie GénActCdn(AGF)	100%	60,7	12,98		3,53			3	2	3	2	3	5,4	9,1	6,9	3,2	-5,3		
C	5		Canada-Vie GénActCdn(AIC)	100%	93,7	10,22		3,74			4	3	1	3	3	3,1	10,0	5,7	0,7	-2,6		
C	4		Canada-Vie Gén ActCdn(TE)	100%	6,9	12,87		3,54			2	1	1	4	3	2,0	12,6	9,6	4,8	4,0		
A	3		Canada-Vie Gén CdnHar(CI)	100%	27,2	14,29		3,44			4	1	1	4	3	1,5	2,5	-0,5	-1,3	3,9		
A	3		Canada-Vie Gén FrtNord(F)	100%	54,6	13,97		3,36			3	2	2	2	3	2,4	7,6	6,4	2,2	-3,7		
A	4		Cartier Actions can	100%	97,1	6,49		2,94	5,00	O	2	2	2	2	3	2,3	7,6	6,8	4,4	-2,2		
A	4		ADC actions cdn (T)	100%	13,7	13,31	26	1,45		N	1	2	1	4	1	4,0	10,1	8,6	7,9	3,6	5,9	
C	5		ADC act ordinaires (A)	100%	344	37,54	19	98		N	2	4	4	1	2	4,2	9,9	7,2	6,9	-9,3	3,4	5,8
E	8		ADC actions spéciales (K)	100%	18,1	16,38		1,45		N	2	4	4	1	1	7,1	10,7	7,9	6,4	-19,2	3,6	
			ADC indiciel TSE 60 (S)	100%	2,6	9,65		1,67		N	2	4	4	1	1							
			CI croissance can	100%	364,8	3,59	20	2,48	5,00	O	2	2	4	4	1							
			CI Actions secteur can	100%	19,7	4,55	20	2,84	5,00	O	2	4	4	1	1							
A	3		CI Harbour Fonds	100%	200,7	11,93	21	2,47	5,00	O	4	1	1	4	1	1,6	2,8	-0,1	-0,5	4,8	7,3	
A	3		CI FPG Harbour	100%	60,3	13,76	21	4,90	5,00	O	4	1	1	4	1	1,4	1,5	-1,6	-3,0	2,8		
			CI FPG Harbour 75/100	100%	11,0	10,17	21	3,86	5,00	O	4	1	1	4	1	1,5	2,1	-0,9	-1,9			
A	3		CI Fonds distinct Harbour	100%	27,7	14,10	21	3,36	5,00	O	4	1	1	4	1	1,5	2,4	-0,6	-1,4	3,8	6,4	
			CI Act can Signature	100%	9,9	9,87	19	2,93	5,00	O	4	1	1	4	1							
B	4		CI FPG can Signature	100%	31,9	11,58		4,85	5,00	O	3	4	3	2	1	2,7	4,3	2,4	1,9	-8,6		
E	5		CIBC Appréciation capital	100%	356,7	17,70	1	2,57		N	4	3	4	2	1	4,7	6,4	3,7	1,1	-8,7	1,6	4,5
E	5		Canadien impérial actions	100%	180,2	11,95	17	2,41		N	2	4	4	2	2	5,3	11,0	9,5	6,2	-9,0	1,4	
E	5		CIBC cdn actions prm ord	100%	724,0	15,21	2	2,14		N	2	3	4	2	3	5,8	8,6	7,3	4,5	-9,1	-0,2	5,1
E	6		Clarica Sécurité can A	100%	8,7	14,13		2,61			4	4	4	2	3	2,8	4,8	3,9	0,7	-13,8		
E	6		Clarica Sécurité can	100%	485,0	14,00		2,74		N	4	4	4	2	3	2,8	4,8	3,9	0,6	-14,0	-4,6	3,6
C	4		Clarica Act cdn	100%	7,4,4	11,14		3,22		O	4	2	2	3	3	3,3	6,9	5,4	0,1	-3,7		
C	4		Clarica Act cdn A	100%	5,7	11,15		3,13			4	2	2	3	3	3,3	6,9	5,4	0,2	-3,6		
B	6		Clarica Can pet/moy cap A	100%	5,2	17,22		2,55			1	1	4	3	3	5,0	11,2	7,8	8,3	-5,2		
B	6		Clarica Can pet/moy cap	100%	534,0	15,08		2,72		N	1	1	4	3	3	5,0	11,0	7,7	8,1	-5,4	-0,7	5,2
E	6		Clarica Varifonds	100%	44,1	13,12		1,99	3,75	F	4	3	4	3	3	2,9	5,3	4,5	1,7	-13,8	-4,5	3,7
A			Clarica Fonds croissance	100%	11,1	10,25		2,90		F	2	1	4	3	3	4,9	9,5	9,7	6,2			
B	5		Clarica PDG actions	100%	45,7	20,04		2,80			4	3	4	2	2	3,7	1,7	1,0	0,1	-10,5	0,0	5,3
B	5		Clarica PDG croissance	100%	11,22	32,56		2,85			2	4	4	2	1	2,3	3,7	4,4	4,8	-5,4	5,1	10,0
E	6		Clarica FD séc can A	100%	23,6	8,66		2,87			4	4	4	2	1	2,7	4,6	3,7	0,4	-14,0		
E	6		Clarica FD sécurité can	100%	162,2	8,65	19	2,95		N	4	4	4	3	3	2,7	4,6	3,6	0,3	-14,1	-4,8	
C	4		Clarica FD Act cdn	100%	36,2	11,10		3,46		N	4	3	2	3	3	3,4	6,8	5,2	-0,2	-3,9		
C	4		Clarica FD act cdn A	100%	14,7	11,13		3,38			4	3	2	3	3	3,2	6,7	5,2	-0,2	-3,9		
B	6		Clarica FD Can pet/moy cp	100%	136,6	9,18	25	2,94		F	1	1	4	3	3	4,9	10,9	7,5	7,8	-5,5	-0,8	
B	6		Clarica FD Can PM cap A	100%	13,4	9,18		2,86			1	1	4	3	3	5,0	10,9	7,5	7,8	-5,5		
B	4		Clarica FD Fr Nort Fid A	100%	19,2	12,48		3,41			3	2	2	3	3	2,4	6,6	5,7	1,9	-3,8		
B	4		Clarica FD Front Nort Fid	100%	133,0	12,51		3,52		N	4	2	2	2	3	2,4	6,5	5,6	1,7	-4,0		
B	3		Clarica FD actCdn SommetA	100%	9,4	12,88		3,27			4	1	1	2	3	1,8	3,0	-0,4	-1,2	1,6		
A	3		Clarica FD act can Sommet	100%	53,5	12,85	24	3,35		F	4	1	1	4	4	1,8	3,0	-0,4	-1,1	1,6	3,2	
B	4		Clarica FD act cdn Tri	100%	60,2	13,12		3,46		F	2	2	1	4	4	3,9	8,1	6,7	5,6	1,6		
B	4		Clarica FD act cdn Tri A	100%	9,1	13,18		3,42			2	2	1	4	4	3,9	8,3	6,8	5,6	1,7		
A	3		Clarica Act Can Sommet A	100%	2,3	13,46		3,04			4	1	1	4	4	1,8	3,2	-0,1	-0,7	1,8		
A	3		Clarica Sommet Act cdn	100%	102,5	12,35		3,11		N	4	1	1	4	3	1,8	3,2	-0,2	-0,9	1,9	3,5	
A	4		Clarington cdn d'act	100%	276,0	17,06	29	2,78	5,00	O	2	3	2	2	1	4,4	7,0	4,5	6,4	-0,6	7,3	
A	3		Coop Axe act cdn pr ordre	100%	34,7	16,64		2,56	5,00	O	1	1	1	3	4	2,2	8,6	8,7	14,4	7,2	7,8	12,1
A	4		Co-operators act cdn VA1I	100%	13,1	133,58		2,27		N	2	2	2	2	1	4,4	6,2	5,3	5,0	-1,8		
A	4		Co-operators actions cdn	100%	17,1	26,69		2,24		N	2	2	2	2	1	2,4	6,4	5,5	5,3	-1,5	4,6	8,7
A	4		Concordia actions	100%	17,2	26,09	12	2,43			2	1	2	2	2	2,0	7,8	6,6	4,7	0,6	6,6	8,8
C	4		CORUM Excel	100%	4,8	10,37		2,80		N	4	2	1	4	1	5,0	6,1	2,7	0,8	-1,2	1,3	
			Creststreet Fonds de res	100%	32,7	11,89		4,70		N	1	2	1	4	1	1,5	3,8	4,6	16,3			
B	5		CTI Fonds d'actions can	100%	6,6	11,22	10	2,85	5,00	F	4	1	1	4	1	2,8	7,4	4,8	1,0	-6,0		
E	7		Desjardins Prometteurs	100%	147,3	8,58	17	2,39		N	1	4	4	1	3	2,6	10,9	10,2	10,4	-15,8	-1,6	
B			A V Desjardins actions	100%	10,3	251,48				N	3	2	2	2	4	3,2	9,6	9,7	6,8	-4,2	2,3	7,6
A	4		Desjardins sél canadienne	100%	31,76	10,88		3,11		N	3	2	2	3	4	3,9	8,6	6,8	3,8	-1,4		
A	4		Dynamique Focus + Cdn	100%	244,3	9,04	30	2,89	5,00	O	2	1	2	4	4	3,9	8,7	5,2	6,2	2,4	0,0	
A	4		Dyn garanti can Focus +	100%	3,2	8,75		4,11	5,00	O	2	1	2	4	4	3,8	8,0	4,5	5,0	1,4	-0,6	
D	6		Dynamique Power crois can	100%	831,2	12,37	9	2,91	5,00	O	3	2	4	1	1	3,0	1,0	0,3	2,2	-7,1	6,0	6,1
			Dynamique Powercrois can	25%	6,6	4,38	8	2,51	5,00	O	3	2	4	1	1	3,3	1,4	0,7	2,3			
D	5		Dyn Fonds Valeur Canada	100%	112,9	17,90	24	2,63	5,00	O	2	3	1	3	3	3,1	6,9	6,7	4,1	-1,3	2,8	4,8
E	5		E&P Valeurs s res	100%	57,1	17,00	27	2,86	5,00	O	2	4	4	1	1	4,2	10,2	6,7	4,7	-10,2	3,3	
E	5		E&P valeurs s res Cabot	100%	7,5	16,73	27	3,44		N	2	4	4	1	1	4,2	10,7	7,0	4,5	-10,4	3,1	
B	5		E&P actions can Cabot	100%	7,9	19,73		3,18		N	1	3	4	1	1	3,7	12,6	10,8	11,2	-7,5	6,6	
D	6		E&P Nouvelle Vague	100%	36,7	11,36	29	2,72	5,00	O	1	4	4	1	1	2,1	10,6	10,5	8,7	-10,3		
C	6		E&P rot de secteurs	100%	88,2	10,59		3,03	5,00	O	1	4	4	1	1	4,0	12,4	11,6	15,0	-8,1		
E	4		EGA - Crosss canadienne	100%	6,6	10,90	24	2,05	5,00	O	3	3	3	2	3	4,8	8,4	5,4	3,3	-7,9	0,0	
E	4		EGA - Crosss canadienne	100%	6,6	10,90	24	2,05	5,00	O	3	3	3	2	3	4,8	8,4	5,4	3,3	-7,9	0,0	
			E&P Fonds d'actions	100%	160,7	8,09	12	2,43	5,00	O	3	3	3	2	3							
B	5		E&P Actions de qualité	100%	34,3	9,62	11	2,62	5,00	O	1	3	3	3	2	4,2	9,1	7,1	8,0	-6,4	0,5	
A	4		Empire Actions Elite	100%	638,5	17,51	15	2,58			2	2	2	2	2	2,2	8,4	6,9	4,4	-1,5	4,9	8,1
A	4		Empire Actions de Crois	100%	11,5	50,01	15	1,32		N	2	1	2	2	2	2,3	9,0	7,8	6,1	0,3	7,0	10,5
A	4		Empire Actions premières	100%	204,4	168,24	14	1,55		F	2	1	2	2	2	2,2	8,5	7,2	5,4	-0,1	6,4	9,7

Explication des cotes

Indice de rendement trois ans : classement du rendement annuel composé des fonds sur 3 ans et plus par rapport à leur catégorie et certains indices des marchés boursiers; **A :** les meilleurs 40 % des fonds du groupe à rendement supérieur; **B :** les 40 % suivants du groupe à rendement supérieur; **C :** les derniers 20 % du groupe à rendement supérieur et les premiers 20 % du groupe à rendement inférieur; **D :** les 40 % suivants dans le groupe à rendement inférieur; **E :** les derniers 40 % du groupe à rendement inférieur.

Indice de variabilité : sur une échelle de 1 à 10, donne une indication du degré de volatilité mensuel du rendement d'un fonds par rapport à sa catégorie, sur trois ans; les fonds les moins volatils ont un score de 1, les plus volatils, un score de 10.

Admissibilité au REER : indique si le fonds est entièrement admissible aux régimes de retraite ou non. Tous les fonds étrangers peuvent être inclus dans le contenu étranger d'un REER, jusqu'à concurrence de 25 % en 2000.

Actif total : taille de l'actif du portefeuille en millions de dollars.

Valeur nette : la division de l'actif total du fonds par le nombre d'unités donne un prix par unité.

% cont. étran. : proportion de l'actif total du fonds investi dans des titres étrangers.

Dividendes année en cours : les distributions totales versées par le fonds dans l'année en cours.

Frais de gestion : dépenses d'exploitation totales du fonds en pourcentage de son actif, incluant les honoraires de gestion; c'est une mesure de l'efficacité administrative du fonds.

Comm. : commissions en % exigées par le fonds à l'achat ou au rachat des unités.

Codes : O : commissions exigées à l'achat ou au rachat, au choix de l'investisseur; **N :** aucune commission payable; **R :** commissions de rachat exigées et calculées sur la valeur marchande des unités au moment du rachat; **F :** commissions exigées à l'achat seulement; **D :** commissions exigées au rachat seulement.

Quartiles des rendements : classement par quartiles de rendement du fonds par rapport à sa catégorie pour les périodes déterminées, se terminant à la fin du mois indiqué. Un fonds de 1er quartile affiche un rendement supérieur à 75 % des fonds de sa catégorie, etc.

Rendements simples : variation de la valeur d'actif net du fonds pour les périodes d'un 1 mois à 1 an.

Rendements annuels composés : rendement annuel composé du fonds pour les périodes de 3 ans à 10 ans.

SOURCE : FUNDATA CANADA

RENDEMENT DES FONDS COMMUNS AU 31 JUILLET 2003

	Indice rendement de 3 ans	Indice de variabilité	Nom du fonds	Admissibilité au RÉER: Actif total	Valeur nette	% cont. étran.	Dividendes année en cours: Frais de gestion	Comm.	Codes	Quartiles des rendements: 1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	Rendements simples: 1 mois	6 mois	année en cours	1 an	Rendements annuels composés: 3 ans	5 ans	10 ans
B	4	Mnv FPG front nord Fid	100%	247	1543		3,60	3,00	O	4	2	2	2	2	24	73	6,2	1,7	-4,1	4,7	
C	4	Mnv FPG P RA Croiss	100%	41,0	10,61		3,20	3,00	O	3	2	2	3	2	3,7	70	5,0	2,5	-3,5		
C	4	Mnv FPG RA Croiss	100%	4,7	10,15		3,20	3,00	O	3	2	2	3	2	3,7	70	5,0	2,5	-3,5		
E	5	Mnv FPG P croiss can Reri	100%	9,2	9,34		3,75	3,00	O	1	4	3	3	2	4,9	9,6	8,0	7,5	-7,3		
		Mve FPG can for cap sl SN	100%	18,3	10,86		3,75	3,00	O	1	4	3	3	2							
		Mnv FPGp can FC sel SN	100%	2,9	10,33		3,75	3,00	O	1	4	3	3	2							
		Mnv FPG can forte cap SN	100%	8,9	10,14		3,75	3,00	O	1	4	3	3	2							
C		Mnv FPG P S2 Idr can Talv	100%	1,2	7,72		3,15	3,00	O	3	4	3	3	2	4,3	5,5	4,7	3,1			
C		Mnv FPG S2 lead can Tal	100%	1,4	7,72		3,15	2,00	O	3	4	3	3	2	4,3	5,5	4,7	3,1			
A	4	Mnv FPG can cro Trimark	100%	84,3	12,81		3,65	3,00	O	3	1	1	4	1	3,3	6,0	4,4	3,8	3,7	5,0	
A	4	Mnv FPG P CCS Trimark	100%	38,9	13,30		3,65	3,00	O	3	1	1	4	1	3,3	6,0	4,4	3,8	3,8		
A	5	Montrusco Bolt act can B	100%	101,8	16,59		7,5		N	1	2	3	4	1	2,2	10,1	8,7	8,1	-2,4		
A	5	Montrusco Bolt Enterprise	100%	72,6	29,42		7,07		N	1	1	2	4	4	3,8	15,3	15,8	18,8	5,5	3,4	8,9
D	9	Montrusco Bolt mmtTSX100	100%	19,5	18,49				N	1	1	4	4	4	10,3	20,6	19,4	21	-10,7		
E	9	MTC Fonds croiss - 1 Inc	100%	1,6	8,58	41	3,76		N	4	4	4	1	4	2,9	-5,4	-8,7	-20,4	-22,4		
B	4	Nord-amér Act can Super	100%	24,6	26,20		2,50			1	1	1	3	4	3,8	8,9	7,7	7,5	4,5	4,7	7,0
		Nord-amér Accr Act Super	100%	11,1	17,97	19	2,50			1	1	1	3	4							
E	5	Bque Nat Actions can	100%	242,3	6,22	12	2,32	5,00	O	2	3	4	1	2	4,9	10,1	9,3	6,9	-9,4	1,8	5,7
D	6	Bque Nat Indiciel Can +	100%	35,8	10,27		1,56	5,00	O	1	4	4	1	2	2,9	9,8	9,1	8,1	-10,0	4,1	
E	6	Bque Nat opport can	100%	138,5	9,59	17	2,19		N	3	3	1	1	2	6,6	5,2	5,3	2,6	0,8		
E	5	Bque Nat act cdn prot	100%	24,6	9,88	18	3,28		N	2	4	4	1	2	5,0	9,0	7,9	5,3	-10,1	1,3	
D		Nationale strategie cr ca	100%	4,5	8,79		4,12		N	4	1	4	1	2	3,7	1,1	0,2	0,4			
D	5	Nationale Fonds d'actions	100%	34,9	6,79		3,64			3	4	4	4	3	4,9	8,1	6,9	3,9	-12,2	-7,8	2,6
		NL Actions can croiss	100%	,2	10,49		2,74			1	4	4	4	3	4,7	11,2	10,2	9,3			
		NL Act cdns-valeur	100%	,3	23,70	10	2,81			2	4	4	4	3	3,9	7,7	5,9	5,1			
		NL Act cdn (Bis)	100%	,7	12,05	14	3,11		N	3	4	4	4	3	4,0	7,4	5,1	1,8			
		NL Act can (Dyn)	100%	,2	6,67	31	3,11			3	4	4	4	3	3,8	6,6	5,8	3,2			
		NL Expans Cdn Fid	100%	1,3	12,30	14	3,38		N	4	4	4	4	3	3,5	8,1	6,0	1,7			
		NL Front Nrd Fid	100%	,9	12,74	5	3,38		N	3	4	4	4	3	2,4	7,6	6,4	2,2			
		NL Multigestion actions	100%	,1	7,88	25	2,99			3	4	4	4	3	4,2	7,7	4,8	3,7			
B	4	NordOuest Actions can	100%	206,1	9,26	25	2,89	6,00	O	2	2	1	3	1	2,9	8,8	6,6	4,1	3,1	6,9	9,6
A	4	Optima Divers d'act cdn	100%	46,8	11,13		3,11	4,00	O	2	1	1	3	1	3,8	9,3	7,3	6,0	3,7		
B	5	Optima crois d'act cdn	100%	83,7	8,35		3,11	4,00	O	2	2	4	3	1	1,3	8,7	7,6	4,2	-8,6		
A	4	Optima Valeur d'act cdn	100%	1176,3	24,11		3,11	4,00	O	1	1	1	4	1	3,1	8,6	7,8	11,9	11,1	10,9	14,6
C	4	Orbit actions canadiennes	100%	3,9	5,62	21	2,87	6,00	O	4	2	2	3	3	2,4	5,8	2,8	-2,8	3,3		
D	5	Perigee sect actions can	100%	139,3	7,97		1,28		N	3	3	4	1	3	3,8	7,7	7,0	3,4	-1,34	0,4	
E	5	Perigee actions nord-amér	100%	93,6	7,33	27	1,28		N	3	4	4	1	3	3,9	7,0	5,3	1,6	-13,8	-1,4	
C	5	PH&N Fonds croiss can A	100%	372,8	23,49	28	1,17		N	1	4	3	2	2	4,2	12,8	10,2	12,8	4,9	3,7	9,0
B	5	PH&N Fid ret act can pl A	25%	641,4	64,47	29	56		N	1	3	2	2	2	4,2	11,8	9,5	10,2	-3,5	3,7	9,8
C	5	PH&N Vintage Fund A	100%	103,4	25,79		1,85		N	1	4	3	2	2	3,5	13,9	12,8	16,6	-5,0	3,2	10,4
B	5	Primerica Crois act - can	100%	244,4	10,63		2,76	5,00	O	3	3	3	1	1	4,8	9,7	6,5	3,0	-7,2	3,1	
B	3	Primerica Cr - canadien	100%	26,7	10,89		2,61	5,00	O	3	2	2	2	2	3,2	7,7	5,1	4,0	-3,5	4,0	
D	4	Primerica forte cr - can	100%	389,2	10,51		2,72	5,00	O	3	3	3	2	1	4,3	8,8	5,7	3,1	-6,2	3,2	
D		QIS AIM Cdn Equity Growth	100%	14	5,98		2,90	5,00	O	1	4	3	2	1	3,8	14,6	12,8	12,2			
B		Quadrus Folio accéléré	100%	16,8	8,68		2,86	5,00	O	2	2	3	2	1	3,3	6,4	4,2	4,8			
C	5	Quadrus Act div can (L)	100%	4,7	10,03		2,67	5,00	O	3	4	4	2	1	4,1	7,9	6,7	3,4	-9,9		
		Quadrus act can (SC)	100%	5,5	8,52		2,62	5,00	O	3	3	4	2	1							
B	4	Quadrus Act can (MX)	100%	88,2	14,52		2,50	5,00	O	2	2	3	3	1	2,8	5,7	3,7	5,1	-5,0	2,2	5,9
D	5	Quadrus can act (T)	100%	4,9	11,72		2,78	5,00	O	3	2	1	3	1	7,7	13,5	10,1	3,2	2,1		
A		Quadrus Folio act can	100%	2,0	8,64		2,87	5,00	O	2	3	1	3	1	3,3	7,5	6,3	5,5			
C		Quadrus Croiss can (G)	100%	1,2	7,88		2,67	5,00	O	2	3	1	3	1	2,4	4,9	4,5	5,6			
D		Quadrus Soc can MC (G)	100%	2,7	8,90		2,82	5,00	O	3	2	1	3	1	3,3	4,1	2,5	3,2			
A		Quadrus Fonds éthique (G)	100%	,3	8,85		2,25	5,00	O	1	2	1	3	1	3,1	9,6	8,1	7,6			
C	5	Prof Québec Actions can	100%	196,0	18,08	,00	97		N	1	3	3	2	1	4,5	7,7	8,0	8,2	-4,3	5,3	8,5
E	6	R Fonds Actions Can	100%	59,6	9,79	28	2,33	5,00	O	3	4	4	1	4	5,7	7,3	4,3	2,7	-13,1	-2,3	4,2
B		R Fonds D'Entre Dom Can	100%	18,6	8,71		2,48	5,00	O	2	3	4	1	4	3,6	9,3	7,8	5,0			
		RBC BI Chp Cdn Equity	100%	4,7	11,27		2,67	5,00	O	1	3	4	1	4	2,3	10,4	9,3	11,4			
		RBC BI Chp Cdn Equ F	100%		11,49		1,61		N	1	3	4	1	4	2,4	11,1	10,1	12,8			
A	4	RBC Actions canadien	100%	2994,7	15,12	10	2,09		N	1	2	3	2	3	3,5	8,2	6,3	7,0	-3,7	4,0	8,0
C	5	RBC Crois canadien	100%	644,1	7,83	21	2,28		N	1	4	2	2	3	6,9	16,6	15,4	15,9	-1,5	4,9	5,4
A	3	RBC Valeur canadien	100%	44,0	11,09	19	2,15		N	1	2	2	3	3	3,4	6,0	4,9	4,0	-0,3	3,8	
C	5	RBC Vie Accr var	100%	38,6	18,48				N	1	4	4	2	1	3,6	9,1	7,9	7,1	-8,5	-1,7	4,6
A	4	Renaiss valeur base can	100%	338,8	23,16	14	2,49	5,00	O	1	1	1	2	2	4,8	8,4	6,4	7,6	1,8	9,6	
E	5	Renaiss croissance can	100%	274,9	20,80	30	2,48	5,00	O	1	4	3	3	4	5,0	10,4	8,9	9,1	-6,1	-1,1	7,2
		Royal Indiciel Cdn Plus	100%	14,7	9,56		53		N	1	4	3	3	4							
A	4	Saxon Fonds D'actions	100%	119,2	22,09	5	1,75		N	2	1	1	4	2	5,9	10,8	9,0	6,1	13,7	10,1	11,9
B	4	Sceptre actions can.	100%	4,3	9,66	18	1,92		N	4	2	3	3	3	2,9	7,5	4,8	0,9	-6,2	0,6	
A	6	Sceptre actions de crois.	100%	174,8	44,91		1,78		N	1	1	4	3	4	9,9	26,4	26,4	25,8	8,2	7,3	13,7
A	4	Scotia Val Premier Ordre	100%	632,7	16,57	17	2,11		N	2	4	3	1	3	3,4	7,2	6,3	5,7	-7,3	2,2	4,9
C	5	Scotia croissance can	100%	599,5	40,61	6	2,32		N	2	4	3	1	4	3,6	7,3	6,5	6,7	-9,0	0,5	7,6
		Scudder Cdn Equity Cl	100%	149,1	22,37		1,47		N	2	4	3	1	4							
		Signature Fonds canadien	100%	3124	11,23	19	2,48	5,00	O	2	4	3	1	4							
B	4	Signature distinct can I	100%	8,6	9,04		4,95	5,00	O	3	4	3	3	4	2,6	4,3	2,3	1,8	-8,7	-2,1	
B	4	Signature distinct can II	100%	4,9	8,97		4,95	5,00	O	3	4	3	3	4	2,6	4,3	2,3	1,8	-8,8		
A	4	Signature dist can sél II	100%	8,3	16,64	21	4,96	5,00	O	3	2	1	3	4	2,6	4,3	2,3	2,3	5,1		
A	4	Signature Select can	100%	1363,5	13,76	21	247	5,00	O	2	1	1	2	1	2,8	5,6	3,8	5,0	7,2	11,9	
A	4	Signature distinct can I	100%	64	16,70	21	4,95	5,00	O	3	2	1	2	1	2,6	4,2	2,3	2,3	5,3		
		Signature Sect Sel can	100%	53,1	9,99	21	2,71	5,00	O	2	2	1	2	1	2,8	5,5	3,6	4,6			
D	4	SL actions canadiennes A	100%	378	16,61	24	246	5,00	O	2	2	4	2	2	3,8	7,0	3,8	4,0	-6,1	2,9	9,0
B	6	Sprott Act canadiennes	100%	188,2	15,70		2,50	2,00	F	2	2	1	1	1	6,4	14	0,8	6,7	26,9	34,1	
E	5	SL Idéal d'actions	100%	291,5	35,96	26	2,57			2	4	3	2	1	4,1	7,3	4,0	4,2	-9,0	1,6	8,8
C	4	StrategicNova Vl gr sc cn	100%	178,9	8,44	30	3,00	5,00	O	2	3	3	1	2	3,8	8,1	4,9	5,4	-6,7	4,9	5,0
E	4	StrategicNova Cr GS can	100%	62,2	5,72	9	3,00	5,00	O	4	4	2	2	3	2,5	0,0	-1,8	-9,2	-9,0	0,0	
E	5	StrategicNova CS can moy	100%	28,2	5,09		3,00	5,00	O	4	3	4	4	2	4,1	3,7	3,5	-1,6	-11,0	-5,4	
D	5	StrategicNova Val sc cnmy	100%	92,4	8,68	22	3,00	5,00	O	4	2	4	3	1	4,7	4,5	4,3	-0,4	-8,0	2,2	6,3
B	4	SWI titres can AGF 100%	100%	4,6	14,25		3,35	3,00	O	2	3	3	1	1	4,3	10,7	9,1	6,9	-5,3		
C	4	SWI Actions Can CI 100%	100%	4,5	11,92		3,35	3,00	O	4	3	3	2	1	4,1	7,8	5,9	1,7	-7,5		
C	4	SWI CI Actions can 75%	100%	3,2	11,97		2,50	3,00	O	3	3	3	2	1	4,2	8,1	6,3	2,5	-6,8		
A	3	SWI Ptac Can CI 100%	100%	,7	13,98		3,35	3,00	O	2	1	1	4	1	3,9	7,0	5,0	4,2	6,3		
A	3	SWI CI Ptace can 75%	100%	5,2	14,18		2,50	3,00	O	2	1	1	4	1	3,9	7,3	5,4	4,9	7,0		
D	4	SWI CI Can Crois Max 75%	100%	,6	10,52		2,50	3,00	O	4	3	3	2	1	3,7	6,6	3,3	-1,5	-8,7		
D	4	SWI CI Pt CanCr Max CI 100%	100%	,9	10,04		3,35	3,00	O	4	3	3	3	1	3,7	6,2	2,9	2,3	-9,4		
C	5	SWI CI Part can 75%	100%	,9	11,81		2,50	3,00	O	4	3	3	4	1	2,2	6,5	4,1	1,6	-9,2		
A	4	SWI Fid Front Nord 75%	25%	3,9	13,81		2,50	3,00	O	3	2	2	3	1	2,5	7,9	6,8	2,6	-3,3		
B	4	SWI Fdeli Front Nord100	100%	6,3	13,28		3,35	3,00	O	3	2	2	2	1	2,5	7,5	6,4	2,1	-4,0		
C	4	SWI Sceptre act can 75%	100%	,5	10,32		2,50	3,00	O	4	2	2	3	1	2,8	5,1	3,3	-1,2	-4		
E	5	Talvest Cdn Equ Gro - B	100%		8,81				O	3	4	4	1	1	5,3	9,4	8,1	2,7	-11,3		
C	5	Tal valeur act cdn	100%	85,8	11,56	23	2,00	5,00	O	3	3	4	1	2	4,3	5,6	5,1	3,9	-10,9	1,2	6,3
B		Talvest can Multigestion	100%	16,7	4,22		2,05	5,00	O	3	3	4	1	3	5,0	8,2	6,8	3,4			
E	5	Talvest Act Cdn Crois.	0%		4,21	17	2,00	5,00	O	3	3	4	4	3	5,3	9,7	8,5	3,4	-9,6	-1,4	
A	4	TD Act Optimal cdn - C	100%	36,4	9,56	16	2,34	5,00	O	1	2	4	3	2	3,2	9,1	8,4	8,1			
A	4	TD actions optimal can-I	100%	36,4	18,75	16	2,29		N	1	2	2	3	4	3,2	9,1	8,3	8,0	-2,1	2,5	
E	5	TD actions can FPG II	100%	3,6	8,67		4,90	2,00	O	3	4	4	2	3	3,6	7,6	5,6	3,0	-7,1		
D		TD Actions Cdn - C	100%	1698,0	8,60	6	2,32	5,00	O	2	3	4	2	3	3,9	9,1	7,2	5,8			
A	3	TD valeurs s res can - I	100%	73,4	20,56	27	245		N	4	1	1	3	4	2,0	7,3	4,7	1,3	2,8	4,5	7,9
D	5	TD actions can - I	100%	1698,0	24,75	6	2,27		N	2	3	2	2	1	3,9	9,1	7,2	5,7	-5,1	4,0	8,2
		TD titres de par can - I	100%	565,9	17,15	20	2,07		N	2	3	2	2	1							
		TD Act can optimal gar	100%	,2	11,27		345	2,00	O	2	3	2	2	1							
E	5	TD Act canadiennes gar	100%	,4	11,88		343	2,00	O	2	4	2	3	1	3,7	8,4	6,5	4,5	-6,1		
C	5	Templeton Actions cdn	100%	3864	9,63	21	2,61	6,00	O	3	3	1	4	2	7,8	14,0	10,4	3,8	3,3	3,8	8,2
D	5	Templeton Can actions FPG	100%	16,2	6,67		47		N	3	2	1	4	2	7,8	13,6	10,1	3,3	2,9		
C		Templeton Actions cdn CF	100%	2,1	4,93		2,61	6,00	O	3	3	1	4	2	7,9	13,9	10,3	3,6			
		Tradex Crois Canadienne	100%	5,0	9,56	3	2,36		N	3	3	1	4	2							
B	5	Tradex Actions limitée	100%	99,9	11,73	23	1,37		N	1	4	3	2	2	4,1	13,7	11,2	13,6	-4,4	4,3	10,4
D	7	Transamerica Régime agent	100%	24	20,76		1,14		N	1	4	4	1	1	2,5	7,2	7,0	7,5	-20,5	6,3	10,2
E	8	TranSécurité Actions	100%	200,0	7,72		4,19			3	4	4	1	1	2,1	6,8	4,1	2,4	-26,8	-0,1	
D		GS3 FPG actions can 7510	100%	3,7	2,90		3,22	5,00	O	3	4	4	1	1	2,1	7,3	4,7	3,6			
D		GS3 FPG actions can 7575	100%	,4	3,02		2,93	5,00	O	2	4	4	1	1	2,1	7,6	5,0	4,1			
E	8	IMS Croissance canadien	100%	14,0	2,37		2,80			1	4	4	2	3	1,5	9,5	8,4	7,0	-28,3	-13,4	-2,1
B	4	Trimark canadien DSC	100%	175,3	19,22	26	2,54			1	2	1	2	3	4,0	9,7	8,2	7,1	2,8		
B	4	Trimark Fonds canadien SC	100%	1917,1	17,88	26	1,63	5,00	F	1	2	1	4	1	4,1	10,0	8,6	7,7	3,6	5,9	8,6
A	4	Trimark Fds Destinée can	100%	1277,4	9,17	29	2,14	5,00	O	1	1	1	4	1	4,3	9,3	8,9	11,2	8,6	7,1	8,3
B	4	Trimark Entreprises	100%	3044,4	6,11	18	241	9,00	O	3	2	2	2	1	3,8	10,3	7,6	1,9	-1,6		
A	4	Trimark F dist can cr Sél	100%	1,7,1	6,29		4,21	4,00	O	3	1	1	4	1	3,3	6,1	4,3	3,5	3,8		
A	4	Trimark Cdn crois Sélect	100%	3442,4	9,45	27	2,38	5,00	O	2	1	1	4	1	3,5	7,1	5,7	6,2	5,5	6,4	8,6
		Valorem Act cdn-valeur	100%	4,4	10,61	17	2,40	5,00	O	2	1	1	4	1							
A	4	Value Contr Cdn Equity	100%	9,6	1781,00	26	2,00		N	1	1	1	4	3	4,2	10,3	8,5	9,2	7,8	6,9	
		Rendement le plus élevé													10,3	26,4	26,4	29,1	26,9	34,1	14,6
		Médian													3,8	8,0	6,1	4,0	-4,5	-3,1	7,6
		Moyenne													3,8	8,2	6,4	4,6	-3,8	-2,7	7,6
		Rendement le plus bas													0,1	-5,4	-8,7	-20,4	-28,3	-13,4	-2,1

Actions canadiennes (pure)

B	6	Altamira Indice Canadien	100%	55,6	11,33		53		N	1	4	3	1	3	3,7	11,3	10,5	12,0	-10,5		
C	6	Astra Indice canadien	100%	4,0	7,85		2,57	5,00	O	2	3	4	2	3	3,7	10,2	9,3	9,3	-11,8		
		Astra Act can cr- Greyst	100%	18,2	10,35		2,62	5,00	O	4	3	4	2	3	1,8	7,1	5,8	1,8			
E	6	Astra Act Can - Natcan	100%	2,1	8,55		2,62	5,00	O	4	3	3	3	4	4,3	8,5	7,2	5,0	-13,1	-2,5	
A	5	Astra Act can - OGP	100%	6,2	11,11		2,62	5,00	O	2	1	2	3	4	4,1	8,0	8,6	9,7	-7,2		
B	5	Batirente actions can	100%	16,3	24,16		1,95		N	2	1	2	3	2	4,2	8,3	8,9	10,2	-6,5	2,4	
D	6	BMO Fonds indice-actions	100%	320,6	21,68		1,16		N	2	2	3	1	2	3,9	11,0	10,3	10,8	-10,1	1,9	7,0
D	6	Canada-Vie I ActCan(TDCQ)	100%	14,6	11,09		2,59			2	3	3	1	2	3,7	10,2	9,4	9,3	-11,4		
D	6	CIBC Ind cdn prot 5 ans	100%	49,6	10,04		3,04		N	3	3	4	2	2	3,7	10,0	9,1	8,8	-12,5		
C	6	CIBC Indice canadien	100%	709,0	14,36		96		N	2	2	3	1	2	3,9	11,1	10,4	11,0	-10,6	1,6	
C		Clarica ind act cdn	100%	21,0	8,53		2,08		F	2	2	3	1	2	3,8	10,4	9,8	10,0			
A	4	COTE VTA act canadiennes	100%	,6	10,06		2,30		N	4	1	1	1	2	4,0	8,4	6,5	5,2	-2,3		
B	4	Desjardins environnement	100%	90,2	16,38		2,39		N	1	2	2	4	1	2,6	9,1	9,3	11,7	-4,7	0,1	6,7
B	5	Desjardins Actions	100%	1264	24,36		2,17		N	4	2	2	4	4	3,2	8,6	8,7	5,5	-9,7	-2,6	4,0
B	5	E&P Actions can	100%	10,6	20,80		2,94	5,00	O	1	3	2	1	1	3,7	12,5	10,6	11,2	-8,2	6,2	
B	5	Evolution act can gr cap	100%	2,7	10,98		2,50	5,00	O	4	3	2	2	1	3,3	9,8	7,6	6,6	-10,1		
B	5	Evolution act can gr cap	100%	2,7	10,98		2,50	5,00	O	4	3	2	2	1	3,3	9,8	7,6	6,6	-10,1		
C	5	FMOQ Actions canadiennes	100%	15,5	14,92		95		N	2	3	2	4	1	4,1	10,3	9,6	10,9	-4,7	3,1	
E	6	GWL Indice-Act (G) DSC	100%	21,9	202,52		2,37			2	3	4	1	3	3,8	10,3	9,6	9,6	-11,9	0,2	
E	6	GWL Indice-Act (G) NL	100%	21,4	198,34		2,59		N	2	3	4	2	3	3,8	10,2	9,4	9,2	-12,1	0,0	5,5
B	6	i60	100%	4683,3	41,07		,17		N	1	3	4	2	3	3,7	11,5	10,8	12,4	-12,3		
		i60C	100%	259,5	45,45		,17		N	1	3	4	2	3	3,7	11,5	10,8	13,1			
		IAP Ecflx Indiciel can	100%	,5	10,42		2,74			3	3	4	2	3	3,3	9,7	8,8	8,5			
C		iMidCap	100%	86,9	46,84		,55		N	2	1	4	2	3	3,0	10,0	9,8	10,5			
C	5	Impériale Accr Act Cdn	100%	13,5

RENDEMENT DES FONDS COMMUNS AU 31 JUILLET 2003

SOURCE : FUNDATA CANADA

		Nom du fonds	Indice de variabilité	Actif total	Valeur nette	% cont. étran.	Frais de gestion	Comm.	Codes	Dividendes année en cours 1 an	Quartiles des rendements 2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	Rendements simples 1 mois	6 mois	année en cours	Rendements annuels composés 1 an	3 ans	5 ans	10 ans
Ressources naturelles																					
A	4	Mawer nouveau Canada	100%	1034	21,77		1,59		N	1	1	1	4	2	2,0	7,0	8,5	13,0	20,5	12,7	12,9
A	5	Mill III B Soc pet cap 3	100%	8,6	6,86		3,37			3	1	2	4	2	4,5	10,1	8,6	5,1	-9,3		
A	5	Mill III B Soc pet cap 4	100%	5	6,85		3,47		N	3	1	2	4	2	4,5	10,0	8,5	5,0	9,2		
C		Mnv FPG PS2 CanPetCap Sax	100%	14,1	12,74		3,20	3,00	O	4	2	2	4	2	4,8	5,8	5,9	-2,0			
C		Mnv FPG S2 CanPetCap(Sax)	100%	14,1	12,74		3,20	2,00	O	4	2	2	4	2	4,8	5,8	5,9	-2,0			
A	5	Montrusco Bolt canPtCap B	100%	136,2	18,39		,75		N	1	2	2	4	2	3,9	15,3	16,1	19,2	10,9		
C	6	Bque Nat Petite capital	100%	135,9	29,93	11	2,36		N	2	3	1	1	2	6,2	16,6	15,3	6,7	5,6	10,1	9,7
A	6	Northwest Spécialité Act	100%	85,3	18,71	4	2,67	6,00	O	1	1	1	4	1	6,0	13,9	19,9	29,2	24,8	11,3	12,2
B	6	Optima Soc pet cap cdn	100%	199,0	10,73		3,11	4,00	O	1	3	2	4	1	7,7	12,6	13,2	12,3	2,3		
		Quadrus Ind émergentes(G)	25%	6	9,79			5,00	O	1	3	2	4	1							
B	5	R Act Can Petite Cap	100%	22,0	20,03		3,03	5,00	O	2	1	1	1	1	5,1	10,1	9,1	12,1	12,6		
B	5	Renaiss can soc pet cap	100%	77,1	12,93	2	2,51	5,00	O	4	1	2	4	4	2,8	2,8	-0,2	-4,0	8,0	3,0	
		Royal Petit cap can	100%	79,8	13,81	2	2,48		N	4	1	2	4	4							
B	6	Saxon Soc Petite Cap	100%	105,5	16,43	22	1,75		N	2	2	1	4	2	10,5	16,4	15,4	10,3	12,7	10,2	12,6
C	7	Scotia act can faible cap	100%	158,1	16,32	1	2,65		N	2	4	3	1	2	6,9	15,8	16,2	8,0	-4,9	3,7	5,0
		Scudder Cdn Sml Co Adv	100%	7	12,10		2,83	5,00	O	2	4	3	1	2							
		Scudder Cdn Sml Co Cl	100%	34	10,80		2,14		N	2	4	3	1	2							
C	5	Signature Fond dist exp I	100%	1,8	7,71	2	5,47	5,00	O	4	4	4	4	1	2,1	2,3	2,7	-3,3	-12,8	-4,4	
B		SL Idéal act de croiss	100%	19,8	11,12		2,54			3	3	4	4	1	4,8	7,0	5,6	3,0			
B		SLAC Idéal d'act de cr SF	100%	1,2	11,10		2,70		N	3	3	4	4	1	4,8	6,9	5,5	2,9			
		Spec PME can	100%	20,9	9,55		2,74	6,00	O	3	3	4	4	1							
E	6	StrategicNova Pet soc cnd	100%	110,5	5,48	2	3,00	5,00	O	3	3	4	2	3	4,8	10,5	13,0	0,4	-6,2	1,1	
B	4	Mill Talvest Nouv gén	100%	75,6	20,53	2	2,00	5,00	O	3	2	3	2	2	2,9	5,7	1,1	-0,3	-1,3	4,0	
B	5	Talvest Act cdn faib	100%	230,8	18,65	5	2,25	5,00	O	2	2	2	3	2	6,5	13,4	13,4	6,5	4,4	5,3	
C	5	TD actions p cap can - I	100%	282,2	26,11	20	2,41		N	4	2	3	3	4	4,6	6,1	4,4	-1,2	0,8	2,3	3,6
		TD actions p cap can - I	100%	70,0	11,93	22	2,47		N	4	2	3	3	4							
D	7	IMS Can petite cap	100%	2,9	6,77		4,23			4	3	4	2	4	6,0	7,1	8,6	-0,9	-16,2		
A	5	Trimark Fonds pet soc cdn	100%	251,2	8,02	22	2,54	4,00	O	3	1	1	3	2	8,1	7,1	4,6	4,2	1,8	14,5	
E	9	Trimark pet entreprises	100%	40,6	3,45	17	2,83	9,00	O	4	4	4	1	2	9,7	-6,2	-8,3	-14,9	-25,1		
		Rendement le plus élevé													10,5	25,1	26,7	29,2	24,8	20,9	12,9
		Médian													4,8	9,5	8,5	5,9	0,8	4,0	4,6
		Moyenne													5,1	9,5	8,3	5,2	2,2	4,7	7,6
		Rendement le plus bas													-0,2	-6,2	-10,7	-22,8	-25,1	-9,9	2,2
Revenu de dividendes canadien																					
D	3	Altamira dividendes	100%	175,6	4,14	2	1,80		N	3	3	3	4	1	4	1,7	4,0	3,5	7,1	1,9	4,6	
D		Bissett revenu dividendeA	100%	1826	20,97	23	2,55	6,00	O	4	1	1	4	1	4	1,4	5,7	4,1	4,4			
B	2	Bissett rev dividende F	100%	590	21,56	,03	1,88		N	3	1	1	4	3	1,5	6,3	5,5	5,5	8,6	5,1	10,8
C	3	BMO Fonds de dividendes	100%	16401,6	28,58		1,86		N	1	1	1	1	1	2,7	12,3	10,7	12,0	9,5	9,1	
A	4	Canada-Vie Haut rev div	100%	173,0	16,28		2,51			2	1	1	4	2	3,3	8,5	8,2	9,2	13,9	8,6	
E	4	Canada-Vie Gén Div (AGF)	100%	11,5	10,66		3,47			4	4	4	2	2	3,9	10,6	8,2	4,3	-2,8		
A	3	Canada-Vie Gén HtRvDiv(L)	100%	173,0	15,84		2,53			2	1	1	4	2	3,3	8,5	8,2	9,2	13,8		
B	2	CI Signature FPG dividend	100%	33,9	12,42	8	4,27	5,00	O	4	2	2	4	2	0,9	3,3	3,0	2,4	5,0		
D	3	CIBC Fonds de dividendes	100%	362,1	16,78		2,11		N	3	3	4	2	2	1,6	6,7	6,8	8,1	3,3	4,2	7,3
A	2	CIBC revenu mensuel	100%	1178,6	11,92	,06	1,21		N	1	1	3	3	2	1,1	7,1	7,2	11,6	9,6		
E	4	Clarica PDG DividendesAGF	100%	6,0	10,44		3,25			4	4	4	2	3	1,1	3,7	3,4	-0,8	-4,2	0,0	
E	4	Clarica FD cr div sum A	100%	27,2	12,84		3,22			4	3	4	1	2	3,3	6,0	5,3	-0,8	3,7		
D	4	Clarica FD cr et div sum	100%	93,4	12,74	19	3,29		F	4	4	3	1	3	3,3	6,1	5,3	-0,9	3,7	3,8	
D	4	Clarica Cr div sum A	100%	7,7	13,53		2,96			4	3	4	1	3	3,3	6,0	6,3	5,5	-0,4	4,1	
D	4	Clarica Sommet Cr et Div	100%	200,5	13,77		3,07		N	4	3	4	1	3	3,3	6,0	6,2	5,5	-0,6	3,9	4,0
E	3	Clarington can dividendes	100%	28,1	8,11	29	2,78	5,00	O	3	3	4	2	3	3,3	3,7	6,2	3,9	5,6	4,3	
B	3	Desjardins Dividende	100%	444,0	16,71	,08	2,14		N	2	3	3	2	4	2,4	8,7	8,1	10,2	5,5	5,0	
A	2	Dynamique dividendes	100%	22,0	6,75	5	1,79	4,00	O	3	1	2	4	1	1,8	4,6	6,0	7,7	8,2	5,1	7,7
E	4	Dynamique crois dividen	100%	255,4	7,27	26	1,82	4,00	O	4	4	3	2	1	2,1	7,1	7,2	2,6	2,4	4,7	8,8
E	4	Dynamique Prot crois div	100%	15,3	5,70		2,97	4,00	O	4	4	3	2	1	2,0	6,3	6,3	1,2	1,2		
C	3	Empire Fonds de div	100%	81,6	14,89	5	2,70			3	2	1	2	3	1,5	6,9	5,6	6,3	8,1	7,0	
C	3	GWL Dividendes (G) DSC	100%	26,4	289,22	6	2,54			2	1	3	3	1	0,8	6,0	5,5	10,1	7,5	7,0	
C	3	GWL Dividendes (G) NL	100%	20,2	285,35		2,75		N	2	1	3	3	1	0,8	5,9	5,3	9,9	7,3	6,8	
B		GWL dividendes (MX) NL	100%	3,5	228,04	16	3,01		N	3	2	3	3	1	2,4	8,4	7,5	6,8			
D	3	HSBC Revenu Div Inv	100%	221,8	20,81		1,96		N	3	3	3	3	1	1,5	7,5	7,3	6,7	3,6	6,1	
B	3	IA Ecflx Dividendes	100%	91,7	15,68		2,15			1	1	1	2	1	2,5	8,4	8,4	10,8	11,0	9,3	
B	3	IAP Ecflx Dividendes	100%	37,8	15,68		2,15			1	1	1	2	1	2,5	8,4	8,4	10,8	11,0	9,3	
F	4	IG Mac MAXXUM Dividendes	100%		12,79	21	3,25	2,50	B	4	2	2	2	1	2,6	6,7	5,0	1,5	5,0		
B	2	IG/GWL Séparé Dividendes	100%	13,1	13,13		2,68			2	2	3	3	1	1,4	8,8	7,8	11,3	6,5		
B	2	Investors Dividendes	100%		17,81		2,96	2,50	B	1	2	2	2	1	1,3	8,7	7,5	11,1	6,3	5,1	8,4
C	3	London Life Dividend (L)	100%	298,8	16,18		2,63			3	2	2	2	2	3,9	11,9	11,1	12,6	8,8	10,4	
B	3	London Life dividendes(M)	100%	176,0	14,95		2,79			3	2	2	2	1	2,4	8,4	7,7	6,8	7,5	8,5	
A	3	Maritime div. can-R	100%	56,8	11,86		2,40		O	1	3	1	4	1	2,9	9,6	8,8	13,3	10,9	6,2	
D	3	Maritime Rev div (A)	100%	100,7	20,14		2,10		N	2	4	3	3	4	2,9	10,3	10,2	10,2	4,3	3,7	
D	3	Maritime Rev div (C)	100%	41,4	19,90		2,55		N	2	4	3	3	4	2,8	10,0	9,9	9,8	4,0	3,5	
C	3	Maritime Rev dividend - B	100%	77,5	10,84	,06	2,10	5,00		2	3	3	3	3	2,9	9,9	9,9	9,3	4,2	3,6	
B	4	MAXXUM Dividendes	100%	330,7	13,45		2,46	5,00	O	3	3	2	2	1	2,4	8,7	7,9	7,2	7,5	8,3	12,3
D	4	MAXXUM Crois Dividendes	100%	801,3	16,24		2,51	5,00	O	4	3	3	2	2	2,5	7,5	5,9	2,0	5,2	5,5	10,7
A	1	MD Dividendes	100%	415,3	16,07		1,36		N	1	1	4	2	1	1,0	6,7	7,1	11,1	6,3	6,6	8,9
D	2	Mil B Rev dividendes 3	100%	22,0	6,24		3,24			4	1	2	2	1	1,4	5,2	3,5	3,3	6,2		
D	2	Mil B Rev dividendes 4	100%	1,3	6,23		3,34		N	4	2	2	2	1	1,3	5,5	3,8	3,5	6,1		
C	3	Millenia div cdn Sér 1	100%	18,3	5,93		2,92			2	4	4	2	4	2,2	8,0	8,2	8,9	1,8	3,2	
C	3	Millenia div cdn Sér 2	100%	1,7	5,87		3,10		N	3	4	4	2	4	2,2	7,9	8,0	8,7	1,6	3,0	
B	3	Millenia div cdn Sér 3	100%	10,0	6,08		2,35			2	4	4	1	4	2,3	8,4	8,5	9,5	2,4		
C	3	Millenia div cdn Sér 4	100%	5	6,05		2,75		N	2	4	4	1	4	2,2	8,3	8,5	9,4	2,3		
E	4	Mnv FPG div can AGF	100%	109,8	11,03		3,30	2,00	O	4	4	4	2	3	3,9	10,6	8,1	4,2	2,9	0,8	
E	4	Mnv FPG P dividendes AGF	100%	41,7	10,58		3,30	3,00	O	4	4	4	2	3	3,9	10,5	8,1	4,2	-2,9		
		Mnv FPG P Cr div Dyn	100%	5,5	11,03		3,55	3,00	O	4	4	4	2	3							
		Mnv FPG CD Dynamique	100%	10,7	10,70		3,55	3,00	O	4	4	4	2	3							
A	2	Bque Nat Dividendes	100%	228,7	14,51		1,71	5,00	F	3	1	2	3	1	1,4	4,8	4,8	7,5	7,8	7,6	8,2
A	2	Nationale Rev div	100%	9,8	13,15		3,64			2	2	2	4	1	2,2	8,5	9,1	9,6	4,7		
		NL Dividendes	100%	2,5	15,68		2,15			1	2	2	4	1	2,5	8,4	8,4	10,8			
C	4	PH&N Fonds rev div A	100%	1604,8	56,79		1,16		N	1	3	1	1	3	4,7	14,2	12,3	15,3	10,1	11,2	16,0
B	3	Quadrus Dividendes (MX)	100%	204,6	13,89		2,84	5,00	O	3	2	2	1	4	2,4	8,7	8,0	7,2	7,8	8,4	12,4
A	2	R Fonds de Dividendes	100%	46,5	17,08		1,85	5,00	O	3	2	1	1	4	3,2	6,0	5,8	7,1	11,7	5,3	
B	3	RBC Dividendes	100%	25894	28,76		1,80		N	1	2	2	2	4	2,4	11,1	10,2	13,1	9,4	7,8	13,0
		Renaiss revenu div can	100%	40,5	10,72	,03	2,65	5,00	O	1	2	2	2	2							
C	3	Scotia Dividendes can	100%	925,1	23,77		1,21		N	2	3	3	1	3	2,6	9,6	9,1	9,7	6,6	6,7	11,3
B	2	Signature dist rev div II	100%	19,7	13,70	8	2,97	5,00	O	4	2	2	1	3	1,1	4,1	3,9	4,0	6,2		
A	2	Signature dividendes	100%	409,2	11,78	8	1,94	5,00	O	3	2	2	1	4	1,1	4,6	4,4	4,9	6,9	5,7	
B	2	Signature Dist rev div I	100%	36,6	13,77	8	2,97	5,00	O	4	2	2	2	3	1,1	4,2	3,9	4,1	6,3	5,4	
B	2	Signature Rev de div	100%	699,0	12,82	8	1,45	5,00	O	3	2	2	2	3	1,2	5,0	4,9	4,4	7,5	6,2	10,2
C	3	SL div can croissance A	100%	481,5	29,57		1,93	5,00	O	2	3	3	1	3	3,3	9,1	7,5	10,0	7,9	8,8	
C	3	SL Idéal dividendes can	100%	160,1	15,38		2,58		O	2	3	3	1	3	3,2	8,8	7,1	9,3	7,1		
D		SLAC Idéal div can SF	100%	9,7	15,33		2,75		N	2	3	3	1	3	3,2	8,7	7,0	9,1			
E	7	Stone CAMAF Div Gwth A	100%	25,7	4,93	1	3,72	5,00	F	2	4	4	1	2	2,8	9,1	10,3	8,8	-16,3	-2,6	4,1
C	3	StrategicNova can div Ité	100%	328,7	11,29		2,85	5,00	O	3	2	3	3	4	4,3	9,1	8,6	8,4	7,1	5,8	8,5
A	1	SW I Dividendes CI 100%	100%	9,6	11,29		2,30	3,00	O	3	1	3	4	4	1,0	4,5	3,8	6,5	6,0		
A	1	SW I CI Fonds div 75%	100%	4,4	11,47		2,00	3,00	O	3	1	3	4	4	1,1	4,7	4,0	6,8	6,2		
D	3	Talvest Dividendes	100%	117,9	13,34	,04	2,00	5,00	O	3	3	4	4	1	1,7	7,1	6,9	5,5	0,6	2,0	
C	4	TD crois dividendes-I	100%	676,9	30,16	3	2,17		N	1	4	2	1	4	3,1	12,5	11,3	15,5	7,7	7,8	10,6
C	2	TD revenu dividendes - I	100%	491,3	19,19	1	2,02		N	1	2	2	1	2	1,7	10,7	10,4	14,7	9,8	8,1	
D	4	TransÉcurité Cdn FDR	100%	25,9	4,43		3,61			2	4	4	1	4	2,4	7,5	7,7	9,0	-3,8	0,1	
B	2	IMS Fonds Dividendes	100%	64,1	12,09	,01	2,60			2	3	4	3	2	1,2	5,9	6,5	8,8	2,6	3,2	
		Valorem Fonds dividendes	100%	4	8,71	5	2,55	5,00	O	2	3	4	3	2							
		Rendement le plus élevé													4,7	14,2	12,3	15,5	13,9	11,2	16,0
		Médian													2,4	8,4	7,9	8,8	6,2	5,7	8,8
		Moyenne													2,3	7,7	7,1	7,5	5,3	5,6	9,9
		Rendement le plus bas													0,8	3,3	3,0	-0,9	-16,3	-2,6	4,1
Métaux précieux																					
A	10	AGF Métaux précieux	100%	124,4	9,26		2,86	5,00	O	1	3	4	4	2	1	13,8	2,2	2,5	42,2	32,3	18,0	
A	10	Altamira métaux précieux	100%	44,0	5,68	22	2,64		N	1	3	4	3	4	10,9	1,2	3,3	39,9	29,6	10,4	
D	10	BMO mét précieux	100%	38,6	10,80	22	2,45		N	4	2	1	2	1	9,2	-15,8	-18,4	10,4	31,7	15,4	
A	8	CIBC métaux précieux	100%	44,9	7,29	10	2,41		N	2	3	2	4	3	12,1	1,1	2,5	31,9	32,1	10,3	
C	10	Dyn Fds mét précieux can	100%	155,9	2,60	9	2,89	5,00	O	1	1	1	3	2	9,7	0,4	0,8	32,0	37,5	16,7	3,8
A	10	Dynamique mét préc mond	25%	19,7	7,56	25	4,68	5,00	O	1	2	2	2	2	10,0	13,2	10,9	39,2	36,8	18,0	
E		iGold	100%	172,3	44,54		,55		N	4	4	2	2	2	5,9	-8,7	-11,1	15,9			
C	9	London Life mét préc (M)	100%	17,5	18,70		3,43			2	2	1	3	3	9,8	-3,3	-4,2	29,6	33,0	14,2	
B	9	Mac Unv Métaux précieux	100%	190,9	10,74		2,55	5,00	O	2	1	1	3	3	9,9	-2,8	-3,7	30,5	44,6	23,4	
B		Mac Unv CC md métprec	25%	17,5	26,63		2,88	5,00	O	3	2	1	1	3	10,1	0,0	-2,5	28,7			
		Quadrus Métaux préc (MX)	100%	2,1	8,66		2,70	5,00	O	3	2	1	1	3							
B	10	RBC Métaux précieux	100%	272,4	14,93	7	2,29		N	1	1	3	1	4	10,4	-2,4	-0,9	48,6	48,3	22,4	13,0
		Sprott Aurifère	100%	127,8	22,45		2,50	2,00	F	2	1	3	1	4	13,7	-0,2	0,1	31,9			

		Nom du fonds	Indice de variabilité	Actif total	Valeur nette	% cont. étran.	Frais de gestion	Comm.	Codes	Dividendes année en cours 1 an	Quartiles des rendements 2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	Rendements simples 1 mois	6 mois	année en cours	Rendements annuels composés 1 an	3 ans	5 ans	10 ans
D	10	StrategicNova Mon mét pré	25%		2,48			3,16	5,00	O	3	3	4	1	4	6,9	-6,8	-6,5	22,6	16,0	2,0	
C	9	TD métaux précieux - I	100%	94,1	22,44	5		2,31		N	3	3	2	1	1	7,8	-6,3	-6,0	24,8	29,5	16,9	
		Rendement le plus élevé														13,8	13,2	10,9	48,6	48,3	23,4	13,0
		Médian														9,9	-2,8	-3,7	29,6	32,1	15,4	3,8
		Moyenne														10,0	-2,0	-2,4	30,6	34,2	15,3	8,4
		Rendement le plus bas														5,9	-15,8	-18,4	10,4	16,0	2,0	3,8
Canadiennes fiducie de revenu																					
E	4	Astra Dividendes	100%	1,5	8,79			2,46	5,00	O	4	4	4	1	3	1,6	4,4	4,0	5,2	-2,7	0,1	
E		Bissett Fonds revenu A	100%	559,1	13,65		,08	2,41	6,00	O	1	2	4	1	3	1,8	9,5	11,2	15,7			
C	3	Bissett Fonds revenu F	100%	49,2	14,05		,08	1,34		N	1	2	1	1	3	1,9	10,0	11,8	16,9	19,4	12,5	
E	2	BMO Revenu mensuel	100%	1003,1	9,34		,06	1,69		N	4	4	4	4	3	1,2	6,3	6,0	6,9	6,6		
D	2	Canada-Vie Gén Rev fix(B)	100%	33,1	11,79			2,91			4	4	4	3	3	-1,6	2,4	1,4	5,3	5,8		
B	2	CI Signature FPG rev élev	100%	40,3	16,04	11		3,11	5,00	O	3	3	2	3	3	1,8	7,5	8,7	11,1	12,7		
A		Dyn Focus + Div fid rev	100%	1105,8	12,40			2,31	5,00	O	1	1	2	3	3	2,2	11,7	14,0	18,8			
A	2	E&P à rev mensuel élevé	100%	833,3	12,10		,06	2,36	5,00	O	2	1	1	2	2	1,2	8,9	9,4	13,7	18,3	13,2	
		IA Dividendes	100%	1,5	16,45					N	2	1	1	2	2							
B		Mnv FPG rev mens E&P	100%	44,0	13,08			2,20		N	3	2	1	2	2	1,2	7,9	8,5	12,5			
A		Mnv FPG S2 rev mens E&P	100%	201,6	14,26			2,20		N	2	1	1	2	2	1,2	8,2	8,8	13,0			
B		Mnv FPG P rev mens E&P	100%	148,1	13,08			2,60		N	3	1	1	2	2	1,2	7,9	8,5	12,5			
A		Mnv FPG P S2 rev mens E&P	100%	201,6	14,26			2,20	3,00	O	2	1	1	2	2	1,2	8,2	8,8	13,0			
D	3	Renaiss fiduc revenu can	100%	660,7	8,72		,06	1,90	5,00	O	2	1	1	4	2	2,2	8,9	10,9	13,5	18,2	12,1	
A	2	Saxon Fonds Revenu élevé	100%	63,4	11,01	5		1,25		N	2	2	2	3	3	2,3	8,4	9,9	14,3	17,0	11,1	
C	2	Signature dist à rev él I	100%	10,0	15,19	11		3,19	5,00	O	3	3	2	3	1	1,8	7,5	8,7	11,0	12,7	9,1	
C	2	Signature Rev élevé II	100%	8,2	15,12	11		3,20	5,00	O	4	3	3	3	1	1,8	7,5	8,7	10,9	12,6		
B	3	Signature Titres rev élev	100%	1158,8	11,91	11		1,61	5,00	O	1	4	2	3	1	1,9	8,3	9,7	15,1	14,0	10,0	
A	3	Talvest Mil Rev élevé	100%	533,2	10,47	7	,06	2,00	5,00	O	2	1	2	1	4	1,4	8,6	9,5	13,5	17,2	12,6	
		Rendement le plus élevé														2,3	11,7	14,0	18,8	19,4	13,2	
		Médian														1,8	8,3	9,5	13,0	12,7	11,1	
		Moyenne														1,5	7,9	8,8	12,4	12,6	10,1	
		Rendement le plus bas														-1,6	2,4	1,4	5,2	-2,7	0,1	
Actions nord-américaines																					
D	8	Astra Tend dem	100%	2,5	6,10	26		2,68	5,00	O	1	4	4	1	3	5,6

RENDEMENT DES FONDS COMMUNS AU 31 JUILLET 2003

		Nom du fonds	Admissibilité au RÉER: Actif total: Valeur nette: % cont. étran.	Dividendes année en cours: Frais de gestion: Comm.	Dividendes année en cours: Frais de gestion: Codes	Quartiles des rendements: 1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	Rendements simples: 1 mois	6 mois	année en cours	1 an	Rendements annuels composés: 3 ans	5 ans	10 ans
Obligations à rendement élevé																	
C	6	Trimark RER intl sociétés	100% 144 3,80 27	2,89	5,00 O	4	1	1	3	2	8,5	6,6	-2,1	-12,8	-8,2		
		Rendement le plus élevé									9,6	18,7	11,9	6,6	-1,6	3,7	8,3
		Médian									6,3	7,7	-0,2	-2,8	-15,6	-5,9	-3,4
		Moyenne									6,6	7,8	0,0	-7,9	-15,4	-5,7	-3,0
		Rendement le plus bas									2,4	-3,0	-11,3	-19,8	-24,9	-12,3	-1,3
C	1	AGF Can oblig rende glo	100% 46,3 6,14 ,03	2,27	6,00 O	3	2	2	1	1	-0,4	4,0	4,1	9,3	6,4	5,2	
D	3	AGF Global Total Ret Bond	25% 30,9 3,59 ,02	2,16	6,00 O	2	1	3	3	4	0,4	5,0	3,7	12,9	8,4	6,2	
E	4	Altamira oblig haut rend	100% 13,1 4,10 33	2,16	N	2	4	4	2	3	-0,7	6,7	8,3	11,4	-1,9	-0,5	
E	2	Clarica FD obli Avan Tri	100% 33,1 11,82	2,86	F	4	2	2	2	3	0,1	4,4	4,3	8,2	5,1		
E	3	Fidelity Tit Am rnd El A	25% 112,3 8,67 87 ,05	2,14	5,00 O	4	4	3	1	4	2,5	1,1	0,0	6,9	2,1	-0,9	
D	3	Inv cdn revenu élevé	100% 173,7 9,15 18 ,04	2,32	O	1	4	3	4	1	2,2	11,2	12,4	23,3	6,8	4,1	
D		Mac Corp Bond Seg	100% ,8 5,56	2,42	4,00 O	2	3	3	4	1	1,5	8,0	10,6	12,3			
		Mawer High Yield Bond	100% 9,6 9,44 ,04	2,18	N	2	3	3	4	1							
D		Mnv FPG P S2 Avantage Tri	100% 21,2 11,43	2,25	O	4	1	3	4	1	0,1	5,0	4,8	8,3			
D		Mnv FPG S2 Adv Trimark	100% 21,2 11,43	2,25	3,00 O	4	1	3	4	1	0,1	5,0	4,8	8,3			
C	3	NordOuest spécObHautRend	100% 114,7 9,22 25 ,07	2,04	6,00 O	2	1	3	1	2	0,2	8,3	9,7	13,6	5,6	4,2	5,6
C		PH&N Oblig rende élevé A	100% 252,6 10,82	,85	N	1	4	3	1	2	0,9	7,6	8,7	23,7			
E	3	R Oblig NA à Haut Rend	25% 4,9 8,52 7 ,04	2,55	5,00 O	4	4	1	3	1	2,6	1,7	1,3	6,4	2,8	2,4	
D	3	Renaiss obl can haut rend	100% 128,4 10,15 28 ,07	1,97	5,00 O	1	3	4	2	3	0,0	10,0	12,1	20,7	4,9	3,2	
E	2	SL oblig soc rdt élevé A	100% 27,7 10,76	2,14	5,00 O	1	2	1	2	3	-1,3	5,4	5,2	15,0	6,9		
E		SL Idéal obl soc rend éle	100% 12,7 11,87	2,30		1	3	1	2	3	-1,3	5,3	5,2	14,9			
E	6	StrategicNova OblCnHautR	100% 2,65	2,59	5,00 O	1	4	4	4	2	0,6	13,2	18,9	35,6	-9,7	-6,7	
D	3	Talvest obl Ht Rende	100% 80,1 9,37 29 ,05	1,60	5,00 O	1	2	4	4	3	0,1	7,6	9,7	17,9	5,3	2,1	
E	3	TD rev à haut rendemt - I	25% 48,0 9,12 52 ,04	1,91	N	1	2	3	3	2	1,6	7,0	8,1	19,6	7,1	4,6	
D	2	Trimark Fd obl Avant	100% 1382,2 5,73 30	1,26	4,00 O	3	1	2	2	1	0,3	5,8	5,7	10,0	6,8	5,0	
D	2	Trimark md oblig rend élé	25% 84,3 5,05 53	1,88	5,00 O	3	2	1	2	1	0,4	6,1	6,0	10,2	6,7		
D	2	Trimark RER md ob rnd élé	100% 17,2 5,63 27	2,03	5,00 O	3	3	1	2	1	0,4	5,8	5,5	9,6	5,6		
		Rendement le plus élevé									2,6	13,2	18,9	35,6	8,4	5,2	5,6
		Médian									0,2	5,8	5,5	11,4	5,6	2,4	5,6
		Moyenne									0,5	6,4	7,3	14,2	4,3	1,9	5,6
		Rendement le plus bas									-1,3	1,1	0,0	6,4	-9,7	-6,7	5,6
Obligations canadiennes																	
C	2	Acuity Fixed Income	100% 11,4 9,84 ,07	2,89	5,00 O	1	1	4	2	1	-0,2	7,2	6,5	10,7	8,8		
C	2	Acuity Répart. Rev. Fixe	100% 13,9 13,53	,33	F	1	1	1	1	4	-0,8	7,9	7,6	12,9	12,0	8,2	10,0
D	2	AGF oblig canadiennes	100% 872,8 5,34 ,02	1,99	6,00 O	2	3	4	4	2	-1,5	3,0	2,0	6,5	5,9	4,6	6,4
D	2	AIC Fonds obligations	100% 86,8 5,38	2,14	6,00 O	2	2	4	3	2	-1,3	3,8	3,0	6,8	6,1		
		AIM Fonds d'oblig cdn	100% 22,9 11,69 5	2,35	5,00 O	2	2	4	3	2							
E	3	Altamira obligations	100% 335,4 16,53	1,51	N	1	1	4	1	4	-3,8	2,7	1,1	7,6	6,3	4,7	8,2
D	2	Altamira revenu	100% 402,1 8,02 ,03	1,07	N	2	2	1	3	2	-1,3	3,3	2,4	6,8	6,9	5,2	6,8
E	2	Altamira Port RER revenu	100% 23,53		N	3	4	4	1	2	-0,1	3,4	2,0	5,7	2,6		
D	1	Altamira Port RERrevStble	100% ,0 23,58		N	2	4	4	1	2	-1,0	3,3	2,4	6,9	5,0		
D	2	Apex Revenu Fixe	100% 24,0 6,06	2,46	O	3	2	2	3	2	-1,7	2,3	1,5	5,3	6,0	4,7	5,9
E	2	Astra Oblig - Addenda	100% 29,8 10,09	2,09	5,00 O	1	3	4	1	3	-1,5	3,6	2,5	7,9	6,3		
D	2	Astra Oblig - Natcan	100% 39,6 10,08	2,09	5,00 O	2	2	3	4	4	-1,6	3,0	2,1	6,2	6,2	4,4	
		Avix Fonds d'obligations	100% 1,9 10,27 ,03	1,80	5,00 O	2	2	3	4	4							
C	2	Barreau Québec oblig	100% 14,2 11,23	,76	N	1	1	2	1	4	-0,6	4,7	3,7	9,2	7,6	6,0	7,1
E	2	Batirente obligations	25% 45,4 30,92	1,95	N	1	2	2	1	4	-1,5	3,6	2,5	7,9	6,8	5,3	7,6
C	2	Beutel Goodman Revenu	100% 139,6 11,29	,66	4,00 F	1	1	1	1	1	-1,5	3,6	2,3	7,8	8,0	6,2	7,9
B		Bissett d'obligations A	100% 71,72 13,14 ,05	1,44	6,00 O	2	1	1	1	1	-1,5	3,5	2,3	6,9			
B	2	Bissett d'obligations F	100% 81,1 13,36 ,06	,80	N	1	1	1	2	2	-1,4	3,4	2,2	7,6	8,0	6,0	7,7
B		Bissett Oblig Cat Fisc A	25% 24,9 5,73	1,44	6,00 O	2	2	1	2	2	-1,4	3,1	2,1	6,5			
A		Bissett Oblig Cat Fisc	100% 84 5,82	1,76	N	1	1	1	2	2	-1,4	3,4	2,5	7,2			
B	1	BMO Fonds d'obligations	100% 1373,4 12,87	1,64	N	4	3	2	2	1	-1,2	2,2	1,7	5,0	5,6	4,6	6,1
		BNP (Canada) obligations	100% 4,7 10,23	2,97	N	4	3	2	2	1							
E	2	Canada-Vie Revenu Fixe	100% 232,9 122,22	2,39		3	2	3	3	3	-1,8	2,6	1,5	5,6	5,8	4,5	5,9
E	2	Canada-Vie Gén RevFixe(L)	100% 232,9 12,19	2,42		3	2	3	3	3	-1,8	2,6	1,5	5,6	5,8		
E	2	Canada-Vie Gén ObliCn(AGF)	100% 16,0 11,42	3,02		3	4	4	3	3	-1,5	2,4	1,4	5,4	4,8		
D	2	Canada-Vie In ObCdn(TDCQ)	100% 233,3 12,13	2,31		3	2	4	3	3	-1,6	2,6	1,5	5,5	5,8		
C	1	Obligations Cartier	100% 24,9 5,00 ,01	2,14	5,00 O	3	4	3	2	3	-1,4	2,3	1,8	5,5	5,3		
B	2	ADC oblig et hypo (E)	100% 36,7 20,83	,93	N	1	3	2	1	2	-1,4	3,7	2,0	7,0	6,5	5,3	6,6
B	2	ADC revenu fixe (MB)	100% 8,7 13,16	,97	N	2	1	1	2	2	-1,5	3,1	2,3	6,4	7,2	5,7	
E	2	CI obligations can	100% 7504 5,50	1,72	5,00 O	3	2	2	3	2	-1,7	2,0	0,9	5,6	6,1	4,7	7,0
E	2	CI FPG obligations can	100% 21,7 11,84	2,93	5,00 O	4	3	3	3	3	-1,8	1,4	0,2	4,2	5,2		
E	2	CI dist oblig can I	100% 3,2 12,40	2,94	5,00 O	4	3	3	3	3	-1,8	1,3	0,2	4,2	5,2	3,9	
D	2	CIBC IndObliCdn prot 5 ans	100% 39,5 9,93	1,87	N	2	2	2	3	3	-1,7	2,8	1,7	6,0	6,2		
B	1	CIBC cdn d'obligations	100% 721,9 12,18 2	1,73	N	1	3	4	4	3	-1,6	3,6	2,9	7,2	6,2	4,6	6,0
C	2	CIBC Ind obligataire cdn	100% 363,9 10,23	,96	N	1	1	1	2	2	-1,6	3,2	2,2	7,0	7,2	5,7	
E	2	Clarica Obligations	100% 10,6 11,68	2,05	3,75 F	4	2	3	3	3	-1,6	2,2	1,2	4,6	5,5	4,3	5,5
D		Clarica indiciel oblig	100% 25,9 10,38	2,08	F	3	2	3	3	3	-1,6	2,6	1,5	5,6			
E	2	Clarica Fonds à revenu	100% 110,7 10,57	2,35	F	4	3	2	3	3	-1,7	1,7	0,6	4,6	5,6		
E	2	Clarica Fonds à revenu A	100% ,26 10,58	2,22		4	3	2	3	3	-1,7	1,6	0,6	4,2	5,5		
E	2	Obliga PDG	100% 244 27,98	2,72		4	3	4	3	3	-1,7	1,9	0,8	4,6	5,2	4,1	5,0
E	2	Clarica Supér oblig	100% 257,3 11,60	2,28	N	4	2	2	2	3	-1,7	2,0	0,9	4,6	5,6	4,3	5,8
E	2	Clarica Supér oblig A	100% 9,0 11,55	2,13	N	4	2	2	2	4	-1,7	2,0	0,9	4,6	5,8		
E	2	Clarica FD revenu	100% 32,5 11,95 21	2,70	N	4	3	3	2	4	-1,6	1,5	0,4	4,3	5,3		
E	2	Clarica FD revenu A	100% 26,2 11,99	2,50		4	3	3	2	4	-1,6	1,6	0,5	4,4	5,4		
E	2	Clarica FD supér oblig	100% 104,4 12,41	2,50	N	4	3	3	2	4	-1,7	1,8	0,7	4,4	5,4	4,2	
E	2	Clarica FD supér oblig A	100% 29,0 12,50	2,42		4	3	2	2	4	-1,7	1,8	0,7	4,3	5,5		
D	2	Clarington cdn oblig B	100% 23,6 10,84 ,03	1,84	5,00 O	3	1	2	2	4	-1,4	2,8	1,8	5,3	6,3		
E	2	Co-operators rev fixeVAII	100% 8,1 121,03	2,31	N	2	2	4	3	4	-1,7	2,8	1,8	6,3	6,1		
D	2	Co-operators revenu fixe	100% 19,8 234,76	2,06	N	2	2	3	2	3	-1,7	2,9	2,0	6,6	6,4	4,8	7,2
B	1	Concordia obligations	100% 6,1 20,27	1,74		3	2	2	3	4	-0,9	2,6	1,8	5,4	6,2	4,4	5,8
C	2	COTE VTA Fonds revenu	100% ,5 10,85	1,70	N	4	3	4	3	4	-1,1	2,2	1,5	4,3	4,7		
		CTI Fonds obligations can	100% ,3 9,75	1,90	5,00 F	4	3	4	3	4							
B	1	Desjardins obligations	100% 243,8 5,36	1,84	N	3	3	2	2	2	-1,4	2,9	2,1	5,7	5,9	4,6	6,1
A	1	AV Desjardins obligations	100% 26,4 260,94		N	1	1	1	1	1	-1,2	3,9	3,3	7,7	7,9	6,7	7,9
A	1	Dynamique revenu	100% 176,7 5,28	1,82	4,00 O	1	1	1	1	1	-1,1	3,1	2,7	7,6	7,5	5,7	6,3
C	1	Dynamique Power oblig	100% 26,9 5,02	1,63	4,00 O	1	2	2	4	4	-1,2	3,2	2,6	7,6	6,9	4,9	
D	2	E&P Fonds actif d'oblig	100% 10,2 10,29	1,99	5,00 O	3	3	4	2	4	-1,5	2,4	1,4	5,6	5,7		
E	1	Empire Obligations	100% 79,0 33,47	2,22		4	3	3	3	3	-0,9	2,3	1,5	4,9	5,6	4,2	5,7
A	2	Equitable Vie Rev Accum	100% ,9 22,34	,39	4,50 F	1	1	1	1	1	-1,5	3,4	2,7	7,2	7,1	5,8	7,6
C	1	Equitable Vie oblig can	100% 37,7 15,15	2,14		3	4	4	3	3	-1,6	2,5	1,6	5,3	5,2	4,0	5,8
D	2	Ethical Fonds de Revenu	100% 186,8 11,33	1,77	N	2	2	2	2	3	-1,7	2,9	2,0	6,4	6,4	4,9	6,8
D	2	Evolution Obligations	100% 10,9 11,24 ,02	1,95	5,00 O	1	2	3	4	4	-1,3	3,7	2,6	7,7	6,6	4,7	
B	2	FERIQUE Oblig	100% 92,1 37,59	,51	N	1	2	1	1	2	-1,4	3,7	2,8	8,0	7,4	5,7	7,2
C	2	Fidelity Oblig can A	100% 433,3 12,35	1,54	5,00 O	2	1	1	2	2	-1,5	3,2	2,3	6,9	7,0	5,4	6,4
A	1	FISQ Municipal-profil Qc	100% 15,3 5,53 ,02	1,56	5,00 O	3	2	1	1	2	-0,4	2,8	1,8	5,7	6,9		
E	2	FISQ Zero coupon - pro Qc	100% 22,2 5,64	1,64	5,00 O	2	1	1	2	2	-1,7	3,0	1,5	6,7	7,8		
D		FMOQ Obligations can	100% 136,7 10,79	,95	N	1	1	1	2	3	-0,6	3,8	2,9	7,9			
E	2	Forestier Obligations	15 100% 4,3 30,00	1,00		4	1	1	2	3	-1,4	1,3	-0,2	4,1	6,7	5,1	6,4
D	2	GBC Obligations Can	100% 42,5 11,57	1,22	N	3	1	2	2	2	-1,6	2,9	2,0	5,4	6,4	5,2	6,9
		Georgian fonds obligation	100% 11,6 10,30	1,87	N	3	1	2	2	2							
C	2	GGOF Obligations can clss	100% 5,0 10,19	,35	5,00 F	4	3	3	3	3	-1,5	3,0	2,2	5,9	6,2		
C	2	GWL Obligations (B) DSC	100% 4,5 275,93	2,09		2	2	3	3	3	-1,6	3,0	2,0	6,2	6,3	4,7	
C	2	GWL Obligations (S) DSC	100% 11,2 27,05	2,07		2	2	3	3	4	-1,3	3,0	2,0	6,2	5,8	4,3	
C	2	GWL Obligations (S) NL	100% 5,5 272,06	2,28	N	2	2	3	4	4	-1,3	2,9	1,9	5,9	5,5	4,1	
C	2	GWL Oblig Cdn (G) DSC	100% 394 278,01	1,93		2	2	2	3	3	-1,5	2,9	1,8	5,9	6,4	4,8	
D	2	GWL Oblig Can (G) NL	100% 25,0 272,28	2,15	N	3	2	2	4	3	-1,5	2,8	1,7	5,7	6,2	4,5	5,8
D		GWL Port rev fixe (G) NL	100% 5,8 228,83 3	2,55	N	3	2	2	4	3	-1,1	2,2	1,3	5,4			
D	1	GWL Oblig Gouv (G) DSC	100% 6,5 291,57	1,97		4	3	3	3	2	-0,6	1,9	1,1	3,4	4,9	4,1	
D	1	GWL Oblig Gouv (G) NL	100% 5,6 285,84	2,19	N	4	3	3	4	2	-0,6	1,7	1,0	3,1	4,7	3,8	
D	2	GWL Revenu (M) DSC	100% 20,3 293,87 7	2,24		4	1	4	1	1	0,3	6,0	5,6	7,7	7,2	6,3	
D	2	GWL Revenu (M) NL	100% 12,0 288,58 7	,46	N	1	4	1	1	1	0,3	5,9	5,5	7,6	6,9	6,1	
C	2	HSBC Obligations Can Inv	100% 98,3 12,59 ,05	1,18	N	2	1	1	2	1	-1,4	3,1	2,4	6,9	7,2	5,7	
		IA Obligations Bissett	100% 1,0 11,70		N	2	1	1	2	1							
		IA Obligations	100% 94,2 88,66		N	2	1	1	2	1							
		IA Obligations - série 2	100% 18,0 12,46		N	2	1	1	2	1							
D	2	IA Ecflx Oblig Bissett	100% 26,4 11,96	2,41	N	3	1	3	4	1	-1,6	2,6	1,6	5,8	6,3		
D	2	IA Ecflx Obligations	100% 162,5 18,78	2,15		2	1	2	2	3	-1,5	3,3	2,4	6,5	6,7	5,0	5,9
E		IA Ecflx Obl-série 2	100% 42,2 12,55	2,15		3	1	2	2	3	-1,7	2,4	1,6	5,4			
D	2	IAP Oblig Bissett	100% 5,2 11,96	,41	O	3	1	3	4	3	-1,6	2,6	1,6	5,8	6,3		
D	2	IAP Ecfld Obligations	100% 19,5 18,78	2,15		2	1	2	2	3	-1,5	3,3	2,4	6,5	6,7	5,0	
E	2	IAP Ecflx Obligat-sér 2	100% 8,7 12,56	2,15		3	1	3	3	3	-1,6	2,4	1,6	5,4	6,1	4,6	
D	2	IG Mac MAXXUM Revenu	100% 69,2 10,35 ,03	2,10	O	4	4	4	3	3	-1,3	2,1	1,5	4,7	4,9		
D	2	IG Sceptre Oblig Cdn	100% 184,6 11,12 ,03	2,05	O	2	4	4	3	3	-1,2	3,1	2,2	6,4	5,8	4,3	
E		IG10	100% 2,4 2,63	,25	N	1	1	3	3	4	-2,7	3,4	2,1	10,4			
D		IG5	100% 166,2 28,25	,25	N	1	1	3	3	4	-0,9	3,6	2,7	9,1			
D		ING Fonds d'oblig can	100% 25,4 10,43	1,98	5,00 O	2	1	3	3	4	-1,5	3,2	2,2	6,5			
C	2	Integra Fonds d'Obligatio	100% 76,3 16,45 ,30	,16	N	1	1	1	3	1	-1,3	3,7	2,9	8,5	8,4	6,5	7,8
C	1	Investors Obl Entreprises	100% 88,8 10,47 ,04	2,01	O	1	4	3	3	4	-0,8	4,4	4,0	9,0	6,0	4,4	
D	2	Investors Oblig Gouvern	100% 1740,1 5,02 3 ,01	2,02	O	3	2	2	2	3	-1,4	2,4	1,6	5,5	6,2	4,7	6,4
B	1	Investors Pt Revenu	100% 629,8 5,65 ,02	2,18		2	2	4	2	3	-0,7	2,6	2,3	5,9	5,5	4,3	5,7
		Jones Heward Obligations	100% 2,6 11,03	,47	5,00 O	2	2	4	2	3							
D	2	London Life Bond (L)	100% 1454,5 23,41	1,94		2	2	2	3	3	-1,5	2,9	1,9	6,1	6,3	4,6	6,0
D	1	London Life Conserv Pr	100% 31,6 12,11 3	2,56		4	4	4	3	3	0,1	3,3	2,6	4,4	4,2		
D	2	London Life rev fixe (M)	100% 262,2 11,67	2,15		4	4	4	4	4	-1,3	2,3	1,7	4,8	4,9	3,1	
D	1	London Life Govt Bond (G)	100% 118,6 12,15	1,96		4	3	3	4	2	-0,6	1,9	1,1	3,3	5,0	4,0	
D	1	London Life Income (L)	100% 194,4 13,66	2,16		1	4	4	1	2	-0,1	5,4	4,5	8,0	7,3	6,4	
D	2	London Life Income (MF)	100% 146,1 13,27 6	2,23		1	4	4	1	1	0,3	5,9	5,4	7,6	6,9	5,8	
C	1	Mac Dist obligation	100% ,5 6,00	2,21	2,00 O	3	4	4	1	1	-1,2	2,7	1,9	5,7	5,9		
C		Maestral obligations can	100% 20,6 10,27	2,00	O	3	2	1	1	1	-1,4	2,8	1,8	5,4			
B	1	Maritime Oblig (A)	100% ,75 26,77	1,08	N	1	3	3	4	3	-1,5	3,3	2,5	7,1	6,1	4,5	5,8
C	1	Maritime Oblig (C)	100% 43,5 26,16	2,14	N	2	3	3	4	4	-1,6	3,0	2,2	6,5	5,7	4,1	5,6
B	1	Maritime Obligations - B	100% 58,0 ,93	1,80	5,00 F	2	3	3	4	4	-1,5	3,1	2,3	6,9	6,1	4,5	
D	2	Maritime revenu-R	100% 64,6 11,45	2,10	O	3	3	3	3	4	-1,6	2,6	1,6	5,8	5,9	4,4	6,0
D	2	Mawer obligations can	100% 52,5 11,45 ,04	1,13	N	1	3	1	2	2	-1,5	3,4	2,6	8,9	7,2	5,6	6,9
D	2	MAXXUM Revenu	100% 19,5 6,23	2,14	5,00 O	4	4	4	4	4	-1,3	2,3	1,7	4,9	4,8	3,1	6,5
C	2	McLean Budden revenu fixe	100% 7,54 12,54	,70	N	1	1	1	1	1	-1,5	3,0	2,4	7,8	7,6	5,4	6,5
C	2	MD Obligations	100% 92,72 7,12 5	1,04	N	1	2	1	2	2	-1,6	3,2	2,3	7,2	7,0	5,5	7,1
D	2	Mill MB Revenu fixe 3	100% 11,2 5,90	2,58	4	3	3	3	1	2	-1,6	2,2	1,2	4,7	5,4		
D	2	MB Revenu fixe 4	100% ,7 5,88	2,68	N	4	3	3	1	2	-1,6	2,2	1,2	4,6	5,2		
D	2	Mill III B Obligations 3	100% ,9 5,98	2,63	3	2	3	1	2	-1,6	2,5	1,3	5,5	5,8			
D	2	Millennia B Obligations 4	100% ,4 5,97	2,73	N	3	2	4	1	2	-1,6	2,8	1,8	6,3	6,1		
E	1	Millenia Revenu Sér 1	100% 20,0 7,13	2,65	3	4	4	4	4	-1,5	2,8	2,0	5,2	4,7	3,6		
E	1	Millenia Revenu Sér 2	100% 1,7 7,03	2,83	N	4	4	4	4	4	-1,5	2,7	1,9	5,0	4,5	3,5	
E	1	Millenia Revenu Sér 3	100% 6,9 7,22	2,33	3	4	4	3	3	4	-1,4	3,0	2,2	5,5	5,1		
E	1	Millenia Revenu Sér 4	100% ,4 7,14	2,43	N	3	4	4	3	3	-1,5	2,9	2,2	5,4	5,0		
E	2	Mnv FPG Obl can AGF	100% 43,9 13,46	2,50	2,00 O	3	4	4	4	3	-1,7	2,5	1,4	5,5	5,1	3,8	
E	2	Mnv FPG P OC AGF	100% 33,1 11,58	2,55	3,00 O	3	4	4	4	3	-1,7	2,5	1,4	5,5	5,1		
E		Mnv FPG S2 Rép act sécur	100% 18,1 10,44	2,20	3,00 O	4	4	4	4	3	0,3	3,7	2,8	4,7			
E		Mnv FPG RA séc	100% 1,8 10,41	2,50	3,00 O	4	4	4	4	3	0,3	3,6	2,7	4,5			
E	1	Mnv FPG P RA séc	100% 15,4 11,07	2,50	3,00 O	4	4	4	1	3	0,3	3,6	2,6	4,4	1,6		
D	2	Mnv FPG P OC Fdlt	100% 11,9 12,14	2,20	3,00 O	2	2	2	3	3	-1,5	2,9	2,0	6,3	6,2		
D	2	Mnv FPG OC Fdlt	100% 19,6 13,95	2,20	2,00 O	2	2	2	3	3	-1,6	2,9	2,0	6,2	6,2	4,6	
A	1	Montrusco Bolt ob ind +	100% 29,1 10,65 ,04	,13	N

RENDEMENT DES FONDS COMMUNS AU 31 JUILLET 2003

SOURCE : FUNDATA CANADA

		Nom du fonds	Admissibilité au REER	Actif total	Valeur nette	% cont. étran.	Frais de gestion	Comm.	Codes	Dividendes année en cours	Quartiles des rendements 1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	Rendements simples 1 mois	6 mois	année en cours	1 an	Rendements annuels composés 3 ans	5 ans	10 ans
		Indice rendement de 3 ans																				
		Indice de variabilité																				
C	3	Perigee oblig mondiales	100%	9,9	9,14	100	,02	1,17		N	4	1	2	2	1	0,9	-5,8	-7,3	-1,6	6,1	4,3	
A	1	RBC Intl obligations	100%	333,9	10,09	24		1,91		N	1	4	2	3	1	2,0	0,8	1,5	5,5	4,4	1,6	4,4
C	3	Scotia CanAm rev amér	100%	39,1	15,44		,04	1,93		N	4	4	1	1	3	0,4	-7,6	-10,8	-6,9	6,2	4,2	6,2
B	3	Scotia revenu CanGlobal	100%	8,6	9,91	8	,02	2,24		N	2	2	3	3	3	-0,4	-5,3	-3,1	1,2	6,3	2,0	
C	3	SL oblig intern A	100%	36,8	11,84	40		2,14	5,00	O	3	3	1	1	4	-0,5	-6,5	-7,8	-0,1	7,2	3,6	
C		SLAC Idéal d'obl inter	100%	9,0	12,18			2,44			3	4	1	1	4	-0,5	-6,6	-7,9	-0,3			
		Spec oblig global	25%	9,7	10,54	97		2,26	6,00	O	3	4	1	1	4							
D	3	Talvest RER GI oblig dist	100%		10,06					N	4	3	4	1	4	-1,2	-3,4	-10,1	-3,4	2,4		
A	3	Talvest RER global oblig	100%	88,4	9,44	28		1,75	5,00	O	1	1	4	3	1	-0,5	-2,3	-3,1	4,9	7,6	3,8	5,9
		TD obl. d'Etat mond - I	25%	32,2	11,53	64		2,21		N	1	1	4	3	1							
C	3	TD Obl RER Intl	100%	531,5	10,59	23		2,16		N	3	2	3	3	1	,04	-5,3	-6,7	-1,0	5,7	3,1	
B	3	Templeton Mond Oblig	25%	43,6	9,86	88	,02	2,40	6,00	O	1	2	4	3	4	-0,7	-2,4	-2,9	2,5	7,9	2,7	4,2
C	3	Transécurité Oblig amér	100%	15,2	5,71			3,10			4	4	1	1	4	0,2	-6,6	-9,6	-4,0	4,4		
A	2	IMS Oblig Can-Global	100%	22,4	10,59			2,55			1	4	1	1	2	-3,4	-0,8	-0,8	4,8	5,9	5,4	
		Rendement le plus élevé														1,0	0,9	1,5	8,1	10,2	5,4	6,2
		Médian														-0,4	-4,2	-5,5	0,7	5,9	3,1	4,9
		Moyenne														-0,3	-4,1	-5,5	1,4	6,1	2,8	5,0
		Rendement le plus bas														-3,4	-8,7	-10,8	-6,9	2,4	-0,2	3,3

Marché monétaire canadien

E	1	Acuity Fonds marché monét	100%	10,1	10,00		,01	2,43	5,00	O	4	4	4	4	2	0,1	0,3	0,3	0,3	1,4		
E	1	AGF marché monétaire	100%	811,7	10,00		,01	1,54	2,00	F	4	4	4	4	1	0,1	0,8	0,9	1,4	2,2	2,7	3,3
D	1	AIC Marché monétaire	100%	605,6	10,00		,02	1,07	3,00	O	2	2	2	2	2	0,2	1,0	1,2	2,0	2,8	3,4	
E	1	AIC Dist marché Mon 100%	100%	14,1	5,67			1,85	6,00	O	4	4	3	3	2	0,2	0,7	0,7	1,1	2,3		
E	1	AIM Marché monétaire can	100%	339,7	10,00		,02	1,31	5,00	O	3	4	4	3	3	0,2	0,9	1,0	1,7	2,4	3,1	
D	1	Altamira bons du trésor	100%	273,8	10,00		,03	,39		N	1	1	1	1	1	0,3	1,3	1,5	2,6	3,6	4,0	
E	1	Apex Marché Monétaire	100%	9,2	1,11			1,66		O	4	4	4	4	4	0,1	0,8	0,9	1,4	2,3	2,7	
E	1	Artisan Port rev fixe can	100%	15,0	5,00		,01	1,34	5,00	F	4	4	4	4	4	0,2	0,8	1,0	1,5	2,1		
D	1	Astra MM	100%	4,9	10,00		,01	1,50		N	4	3	3	3	3	0,1	0,7	0,8	1,4	2,5	3,0	
E	1	Batirente marché monét	100%	9,6	20,00		,04	,75		N	1	2	2	2	4	0,2	1,0	1,2	1,3	2,2	3,0	3,4	3,7
C	1	Beutel Goodman MM	100%	83,5	10,00		,02	,63	4,00	F	1	1	1	1	1	0,2	1,2	1,4	2,3	3,2	3,8	4,2
C		BMO Marché monétaire Air	0%	54,8	1,00		,00	1,35		N	3	4	1	1	1	0,2	0,9	1,0	1,7			
D	1	BMO Marché monétaire	100%	804,4	1,00		,00	1,32		N	3	3	3	3	3	0,2	0,9	1,1	1,7	2,5	3,0	3,4
C	1	BMO prest FMM	100%	1,4	1,00		,00	83		N	1	1	1	1	1	0,2	1,2	1,5	2,6	3,4	4,0	
E	1	Canada-Vie Gén MM (L)	100%	391,9	11,37			1,52			4	4	4	4	4	0,2	0,7	0,8	1,4	2,3		
E	1	Canada-Vie Gén MM SC (L)	100%	13,6	11,56			1,03		N	3	2	3	4	1	0,2	1,0	1,1	1,9	2,8		
E	1	Canada-Vie marché monét	100%	391,9	76,30			1,49			4	3	4	4	4	0,2	0,7	0,8	1,4	2,3	2,9	3,3
D	1	Cartier Fonds marche mon	100%	30,4	10,00		,02	1,07	2,00	O	2	2	2	2	3	0,2	1,0	1,2	2,0	2,8		
E	1	CDP Marché monétaire (E)	100%	42,0	9,79			,64		N	1	1	1	1	2	0,3	1,3	1,4	2,4	3,2	3,7	4,2
E	1	CI marché monétaire	100%	1341,5	10,00		,02	1,06	2,00	O	4	4	3	3	2	0,2	0,8	0,9	1,6	2,6	3,3	3,9
E	1	CI FPG marché monétaire	100%	39,1	11,22			1,88	2,00	O	4	4	4	3	3	0,2	0,5	0,6	0,9	2,1		
E	1	CI Dist marché monét	100%	3,8	11,71			1,51	2,00	O	4	4	4	4	4	0,2	0,8	0,9	1,4	2,2	2,7	
E	1	CI Marché Monétaire Seg I	100%	5,5	11,85			1,93	2,00	O	4	4	4	3	1	0,2	0,5	0,6	0,9	2,1	3,0	
E	1	CI Fonds marché mon II	100%	6,2	11,83			1,93	2,00	O	4	4	3	1	2	0,1	0,5	0,6	0,9	2,1		
		CI FPG marché mon 75/100	100%	8,7	10,22			1,44	2,00	O	4	4	3	1	2	0,2	0,9	1,0	1,5			
E	1	CI Secteur à court-terme	100%	214,9	10,06			1,08	5,00	O	3	3	2	2	3	0,2	1,0	1,1	1,8	2,7	3,2	3,2
D	1	CIBC bons du Trésor cdn	100%	580,9	10,00		,02	1,09		N	3	3	2	3	3	0,2	1,0	1,1	1,9	2,7	3,3	3,5
D	1	CIBC marché monétaire	100%	3601,6	10,00		,02	1,14		N	2	3	2	3	3	0,2	1,0	1,2	1,9	2,7	3,3	3,6
D	1	CIBC priv bons Trésor cdn	100%	3518,0	10,00		,02	,64		N	1	1	1	1	1	0,2	1,2	1,4	2,3	3,1	3,7	4,1
E	1	Clarica Marché monétaire	100%	166,2	1,00		,00	1,61		O	4	4	4	3	3	0,1	0,6	0,8	1,3	2,1	2,9	3,5
E	1	Clarica PDG marché monéta	100%	12,1	1,13			1,57			3	4	4	4	3	0,0	0,9	0,9	1,7	2,1	2,5	3,0
C	1	Clarington marche monét	100%	118,0	10,00		,02	,80	2,00	O	2	2	3	3	2	0,2	1,1	1,3	2,1	2,9	3,4	
E	1	Co-operators FMM	100%	6,2	116,14			1,78		N	4	4	4	4	4	0,1	0,6	0,6	1,0	1,9	2,8	
D	1	Desjardins marché monét	100%	581,8	10,01		,02	1,15		N	2	3	2	3	3	0,2	1,0	1,1	1,9	2,7	3,3	3,5
E	1	E&P Fonds monétaire	100%	546,1	10,00		,02	1,10	5,00	F	2	2	3	3	2	0,2	1,0	1,1	1,9	2,7	3,5	3,9
		E&P Fonds monétaire D CI	100%	20,4	10,00		,02	1,38	5,00	F	3	2	3	3	2	0,2	0,8	0,9	1,6			
		E&P Fonds de bons du Trés	100%	5,9	10,00		,01	1,89	5,00	O	3	2	3	1	2							
D	1	Empire MM	100%	44,9	20,46			1,06		N	1	1	1	2	3	0,3	1,3	1,5	2,5	3,2	3,6	3,6
E	1	Equitable Vie FMM	100%	19,9	10,00		,01	1,87			4	4	2	3	4	0,1	0,8	0,9	1,5	2,3	3,0	
D	1	Ethical Marché Monétaire	100%	152,0	10,00		,02	1,39		O	3	3	3	3	4	0,2	0,8	1,0	1,7	2,6	3,1	3,5
E	1	Evolution Mar monetaire	100%	5,1	10,00		,02	1,00	5,00	O	2	3	3	3	4	0,2	1,0	1,2	2,0	2,6		
E	1	Evolution Mar monetaire	100%	5,1	10,00		,02	1,00	5,00	O	2	3	3	3	4	0,2	1,0	1,2	2,0	2,6		
B	1	FERIQUE Reveriu CT	100%	54,2	54,32			,52		N	1	1	1	1	1	0,2	1,3	1,5	2,5	3,4	4,0	4,5
C	1	Fid Marché Mon can ser A	100%	1104,8	10,00		,02	1,01	5,00	O	2	2	2	3	2	0,2	1,1	1,2	2,0	2,8	3,3	3,5
		Fidelity Rev CT Can cat	100%	20,4	10,27			1,16	5,00	O	3	2	2	2	3	0,2	0,9	1,1	1,7			
C	1	FMOQ Marché Monétaire	100%	25,1	10,01		,02	,40		N	1	1	1	1	1	0,3	1,3	1,5	2,6	3,5	4,1	4,4
D	1	Forestier Marché monét	100%	2,5	19,74			,50			1	1	1	1	1	0,3	1,3	1,5	2,4	3,1	3,6	3,3
E		Franklin Templ MM CtFs F	25%	95,7	1,048			,54		N	1	1	1	1	1	0,2	1,2	1,4	2,2			
C		Franklin Templ MM CtFs A	25%	113,9	10,36			1,07	6,00	O	3	3	1	1	1	0,2	0,9	1,0	1,7			
A		Franklin Templ MM CI A	100%	269,3	10,00		,02	1,07	6,00	O	2	2	1	1	1	0,2	1,0	1,2	2,0			
D	1	Franklin Templ MM CI F	100%	81,3	10,00		,02	,54		N	1	1	1	1	2	0,2	1,3	1,5	2,5	3,2	3,7	4,3
A	1	Franklin Templ B-Trés	100%	470,5	10,00		,02	,80	6,00	O	2	1	1	2	2	0,2	1,1	1,3	2,2	3,0	3,5	3,8
D	1	GBC Marché Monétaire	100%	1,4	10,00		,02	,75		N	2	3	3	3	2	0,2	1,1	1,3	2,1	2,7	3,3	3,7
D	1	GWL Marché Mon (G) DSC	100%	4,4	19,644			1,30			3	3	3	3	3	0,2	0,9	1,1	1,8	2,5	3,1	
E	1	GWL Marché Mon (G) NL	100%	53,5	193,61			1,16		N	2	3	4	4	4	0,2	1,1	1,2	2,0	2,5	3,0	3,2
E	1	HSBC Marché Mon Can Inv	100%	731,6	10,00		,02	,99		N	1	2	2	2	3	0,2	1,2	1,3	2,2	3,0	3,5	3,8
E	1	IA Ecflx Marché mon	100%	44,2	15,18			1,46			3	3	3	3	4	0,2	0,9	1,0	1,6	2,5	3,0	
		IA Marché monétaire	100%	19,6	16,05					N	3	3	3	3	4							
D	1	IAP Ecflx Marché mon	100%	7,6	15,18			1,46			3	3	3	4	4	0,2	0,9	1,0	1,6	2,5	3,0	
E	1	IG/GWL Marché Monétaire	100%	1,3	11,29			1,35			3	4	4	3	4	0,1	0,7	0,8	1,6	2,3		
E	1	Impériale Accr March Mon	100%	3,9	19,22			1,50	5,00	F	4	4	4	4	2	0,2	0,7	0,9	1,4	2,2	2,8	3,1
C		ING Marché monétaire can	100%	10,7	10,00		,02	1,25	2,00	O	3	3	4	4	4	0,2	1,0	1,2	1,9			
C	1	Integra Plmt Court Terme	100%	50,7	1,00		,00	,70		N	1	1	1	1	1	0,3	1,6	1,8	2,9	3,8	4,1	4,7
D	1	Investors Marché Mon Cdn	100%	932,3	1,00		,00	1,14		O	3	3	3	3	3	0,2	1,0	1,1	1,8	2,6	3,2	3,6
A		Investors Cdn HY MMF	100%	138,7	10,00		,02	,66		O	1	2	3	3	3	0,2	1,2	1,4	2,3			
		Jones Heward Marché Monét	100%	4,6	1,00		,00	,56	2,00	F	1	2	3	3	3							
D	1	London Life MMF (L)	100%	358,5	22,11			1,30			3	3	3	3	4	0,2	1,0	1,2	1,8	2,7	3,2	3,7
C	1	Mac Gestion de l'enc.	100%	582,2	10,00		,02	,54	2,00	F	1	1	1	1	2	0,2	1,2	1,4	2,3	3,1	3,7	4,1
D	1	Mac Dist marché monetaire	100%	,3	10,00		,02	1,49	2,00	O	3	4	4	4	4	0,2	1,0	1,1	1,7	2,4		
D	1	Mac Marché monétaire A	100%	624,5	10,00		,02	1,33	5,00	O	3	4	4	4	4	0,2	0,9	1,0	1,7	2,4	2,9	3,2
C		Maestral marché monétaire	100%	6,3	10,00		,02	1,15		O	3	4	4	4	4	0,2	1,0	1,1	1,9			
D	1	Maritime MM (A)	100%	137,2	3,763			1,00		N	2	2	2	2	3	0,2	1,1	1,3	2,0	2,9	3,4	3,4
E	1	Maritime MM (C)	100%	42,4	35,38			1,00		N	4	4	4	4	4	0,1	0,6	0,6	0,9	1,8	2,3	2,7
D	1	Maritime MM Ser B	100%	75,2	10,00		,02	1,00	5,00		2	1	2	3	3	0,2	1,1	1,2	1,7	2,9	3,3	
D	1	Maritime march monét-R	100%	35,7	10,00		,02	1,20		O	3	3	2	2	2	0,2	0,9	1,0	1,7	2,6	3,3	4,1
C	1	Mawer Canadian MMF	100%	39,3	10,00		,02	,87		N	2	2	2	2	2	0,2	1,1	1,3	2,1	2,9	3,5	3,9
C	1	MAXXUM Marché monétaire	100%	22,9	10,00		,02	,91	5,00	O	2	2	2	2	2	0,2	1,1	1,2	2,0	2,9	3,5	4,0
E	1	McLean Budden marché mon	100%	31,1	10,00		,02	,60		N	1	1	1	2	2	0,2	1,2	1,4	2,4	3,0	3,5	4,0
E	1	MD monétaire	100%	809,6	10,00		,02	,56		N	1	1	1	1	1	0,2	1,2	1,4	2,5	3,3	3,8	4,2
E	1	Millenia Marché mon Sér 1	100%	5,0	6,18			1,55			4	4	4	4	4	0,2	0,7	0,9	1,4	2,3	2,8	
E	1	Millenia Marché mon Sér 2	100%	1,2	6,09			1,73		N	4	4	4	4	4	0,1	0,6	0,7	1,2	2,1	2,6	
E	1	Millenia Marché mon Sér 3	100%	8,9	6,19			1,55			4	4	4	4	4	0,2	0,7	0,8	1,4	2,3		
E	1	Millenia Marché mon Sér 4	100%	3,9	6,16			1,65		N	4	4	4	4	4	0,2	0,7	0,8	1,5	2,2		
E	1	Mnv FPG Monetaire E&P	100%	5,2	11,89			1,30	1,00	O	4	3	4	4	4	0,2	0,8	0,8	1,5	2,4	2,8	
E	1	Mnv FPG Prspctv monét E&P	100%	43,8	11,29			1,30	3,00	O	4	4	3	4	4	0,2	0,8	0,8	1,5	2,4		
E	1	Mnv FPG montaire NL E&P	100%	12,0	11,94			1,30		N	4	3	3	4	4	0,2	0,8	0,8	1,5	2,4	2,8	
E	1	Mnv FPG Prsp Mon NL E&P	100%	21,7	11,32			1,30		N	4	3	3	4	4	0,2	0,8	0,8	1,5	2,4		
C	1	Montrusco Bolt T-Max	100%	148,5	10,00		,03	1,00		N	1	1	1	1	1	0,3	1,5	1,8	3,0	3,8	4,4	
A	1	Bque Nat liquidités corp	100%	90,4	10,00		,02	,44	5,00	O	1	1	1	1	1	0,2	1,4	1,6	2,8	3,7	4,2	
A	1	Bque Nat Marché monétaire	100%	828,1	10,00		,02	1,06		N	2	2	2	2	2	0,2	1,1	1,2	2,1	3,1	3,6	3,8
A	1	Bque Nat Bons du Trésor	100%	205,0	10,00		,02	,84	5,00	O	1	1	2	2	2	0,2	1,1	1,3	2,2	3,2	3,6	4,0
A	1	Bque Nat Gest de trésor	100%	753,7	10,00		,03	,28		N	1	1	1	1	1	0,3	1,5	1,7	3,0	3,9	4,4	
E	1	Nationale Marché mon	100%	12,7	15,65			2,35			4	3	2	3	4	0,1	,04	0,5	1,0	2,4	2,9	3,1
		NL Marché monétaire	100%	7,3	15,18			1,46			3	3	3	4	4	0,2	0,9	1,0	1,6			
D	1	NordOuest Marché Mon ét	100%	11,6	10,00		,02	,80		O	1	1	3	4	4	0,2	1,0	1,2	2,2	3,0	3,0	3,6
C	1	Penigee Fonds T-Plus	100%	645,8	12,24			,48		N	1	1	1	1	1	0,3	1,4	1,5	2,6	3,5	4,0	4,5
B	1	PH&N marché mon can A	100%	741,3	10,00		,02	,47		N	1	1	1	2	2	0,2	1,3	1,5	2,5	3,3	3,8	4,1
C	1	Quadrus Marché moné (MX)	100%	41,2	10,00		,02	,85	5,00	F	2	2	2	2	2	0,2	1,1	1,2	2,0	2,9	3,5	4,0
D	1	Prof Québec Court terme	100%	31,2	9,96		,03	,32		N	1	1	1	1	1	0,3	1,5	1,7	2,7	3,7	4,2	4,7
D	1	R Fonds marché monétaire	100%	88,9	10,00	4	,02	1,30	5,00	O	3	3	3	1	1	0,2	0,9	1,1	1,9	2,6		
B	1	RBC MM canadien	100%	3847,8	10,00		,02	,95		N	2	2	2	2	2	0,2	1,1	1,2	2,1	2,9	3,4	3,7
B	1	RBC B-Trés canadien	100%	2435,1	10,00		,02	,95		N	2	2	2	3	3	0,2	1,0	1,2	2,0	2,8	3,3	3,7
A	1	RBC Fonds MM plus	100%	4388,1	10,00		,02	,34		N	1	1	1	1	1	0,2	1,4	1,6	2,7	3,5	4,1	
D	1	Renaiss marché mon can	100%	396,9	10,00		,02	1,14	5,00	O	2	2	3	3	3	0,2	1,0	1,2	1,9	2,7	3,3	3,7
D	1	Renaiss bons Trésor can	100%	131,2	10,00		,01	1,40	5,00	O	4	3	4	4	4	0,1	0,8	1,0	1,6	2,4	2,9	3,3
C	1	Sceptre marché monétaire	100%	13,3	10,00		,02	,83		N	1	1	1	2	2	0,2	1,1	1,3	2,2	3,1	3,6	4,0
D	1	Scotia Marché monétaire	100%	1661,7	10,00		,02	1,11		N	2	2	2	2	3	0,2	1,0	1,2	2,0	2,8	3,4	3,7
D	1	Scotia PBT ($100M-$250M)	100%	1701,7	10,00		,02	,55		N	1	1	1	1	1	0,2	1,2	1,4	2,4	3,2	3,7	4,1
D	1	Scotia Bons du trésor	100%	356,9	10,00		,02	1,11		N	3	3	3	3	3	0,2	0,9	1,0	1,7	2,6	3,2	3,6
		Scudder Canadian MMF CI	100%	25,7	10,00		,02	,70		N	3	3	3	3	3							
E	1	SL marché monétaire A	100%	3,5	10,01		,02	,96	5,00	O	2	3	1	1	2	0,2	1,1	1,3	2,1	2,9	3,5	4,0
C		SLAC Idéal marché moné SF	100%	1,4	15,10			1,25		N	3	3	1	1	2	0,2	1,0	1,1	1,8			
		Spec marché monCan	100%	201,8	10,00		,02	1,10		O	3	3	1	1	2							
		Spec United Savings	100%	4,3	1,00		,00	1,08		N	3	3	1	1	2							
D	1	Stand Life Idéal MM	100%	121,1	15,18			1,09			2	2	2	2	1	0,2	1,1	1,2	1,9	2,8	3,5	
C	1	StrategicNova cdn marmoné	100%		10,00		,02	1,18	5,00	F	3	3	2	2	2	0,2	0,9	1,0	1,8	2,6	3,3	3,8
B	1	Talvest Marché monétaire	100%	246,3	10,00		,02	,75	2,00	F	2	2	2	2	2	0,2	1,0	1,2	2,0	2,8	3,4	4,0
E	1	TD marché mon can FPG II	100%	,84	10,93			1,81	5,00	O	4	3	2	2	2	0,1	0,6	0,7	1,1	2,4		
A		TD MM Canadien - C	100%	6228,5	10,00		,02	1,23	5,00	O	3	3	2	2	2	0,2	1,0	1,1	1,8			
A	1	TD bons de Trésor can - I	100%	231,6	10,00		,02	,94		N	2	2	2	3	3	0,2	1,0	1,2	2,0	2,8	3,3	3,8
A	1	TD marché m canadien - I	100%	6228,5	10,00		,02	,93		N	2	2	2	2	2	0,2	1,1	1,3	2,1	2,9	3,5	4,0
		TD marché monétaire pr-I	100%	178,8	10,00		,02	,78		N	2	2	2	2	2							
A	1	TD marché mon Plus-I	100%	392,6	10,00		,03	,32		N	1	1	1	1	1	0,3	,14	1,6	2,7	3,5	4,1	
D	1	TransÉcurité MM cdn	100%	105,8	6,68			2,03			4	4	3	2	3	0,1	0,5	0,6	1,0	2,2	3,0	
D		GS3 FPG can MM 75/75	100%	15,7	5,24			1,44	5,00	O	3	3	4	3	2	0,2	0,8	0,9	1,7			
D		GS3 FPG Can MM 100/100	100%	11,5	5,24			1,36	5,00	O	3	4	3	2	3	0,2	0,8	0,9	1,7			
D		GS3 FPG can mm 75\10	100%	14,2	5,24			1,48	5,00	O	3	4	3	2	3	0,2	0,8	0,9	1,7			
C	1	IMS Marché Monétaire	100%	3,9	10,00		,02	1,00		N	3	1	1	1	1	0,2	1,1	1,2	1,8	3,0	3,7	4,2
D	1	IMS Fonds Bons du Trésor	100%	39,0	1,00		,00	1,30			4	3	3	4	4	0,1	0,7	0,8	1,4	2,4	2,9	3,2
D		Trimark Intérêt - DS

RENDEMENT DES FONDS COMMUNS AU 31 JUILLET 2003

	Indice rendement de 3 ans		Admissibilité au RÉER			Dividendes année en cours			Quartiles des rendements					Rendements simples				Rendements annuels composés		
	Indice de variabilité		Actif total			Frais de gestion														
			Valeur nette																	
	Nom du fonds				% cont. étran.		Comm.	Codes	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	1 mois	6 mois	année en cours	1 an	3 ans	5 ans	10 ans
E	5	Millenia Act amér Sér 4	25%	,7	5,26	100	3,00			4	2	2	3	3	5,5	5,5	-1,5	-7,8	-15,7		
E	7	Mnv FPG P croiss amér AGF	25%	89,3	5,74		3,75	3,00	O	4	4	4	2	3	8,3	8,4	1,0	-6,4	-21,6		
E	7	Mnv FPG crois amér AGF	25%	115,0	11,22		3,75	3,00	O	4	4	4	2	1	8,3	8,4	0,9	-6,4	-21,6	-7,9	
D		Mnv FPG S2 cro am RER AGF	100%	2,6	5,53		3,30	3,00	O	4	4	4	2	1	7,8	7,6	0,5	-6,1			
D		Mnv FPG P S2 CA RER AGF	100%	2,6	5,53		3,30	3,00	O	4	4	4	2	1	7,8	7,6	0,5	-6,1			
B		Mnv FPG P S2 act amer BPI	25%	5,7	6,22		3,30	3,00	O	2	2	4	2	1	7,1	10,6	4,5	-2,6			
B		Mnv FPG S2 act amer BPI	25%	5,7	6,22		3,30	3,00	O	2	2	4	2	1	7,1	10,6	4,5	-2,6			
B	5	Mnv FPG Crois amér E&P	25%	30,0	9,20		3,70	2,00	O	3	3	2	3	3	5,1	5,5	-1,2	-3,8	-14,1	-5,7	
B	5	Mnv FPG Prspctv CA E&P	25%	15,4	6,88		3,70	3,00	O	3	3	2	3	3	5,1	5,5	-1,2	-3,8	-14,1		
D		Mnv FPG S2 amér moyen E&P	25%	11,4	6,14		3,20	1,00	O	2	4	2	3	3	6,3	7,1	2,1	-2,6			
D		Mnv FPG P S2 am moyen E&P	25%	11,4	6,14		3,20	3,00	O	2	4	2	3	3	6,3	7,1	2,1	-2,6			
D	5	Mnv FPG Prspctv CA Fdlt	25%	27,5	6,71		3,70	3,00	O	3	2	3	3	3	5,1	6,7	0,8	-5,0	-14,4		
D	5	Mnv FPG Cr amér Fidelity	25%	61,1	10,61		3,70	3,00	O	3	2	3	3	4	5,1	6,7	0,8	-5,0	-14,4	-6,5	
D	6	Mnv FPG P VAB Renaissance	25%	7,6	9,20		3,80	3,00	O	2	1	1	4	4	5,3	5,7	-0,7	-2,7	-4,1		
D	5	Mnv FPG pr act US VL Talv	25%	11,8	6,77		3,65	3,00	O	4	2	3	2	4	5,3	7,9	-3,5	-9,9	-16,9		
E	6	Mnv FPG actUS ValLineTalv	25%	17,1	9,03		3,65	3,00	O	4	2	3	2	2	5,3	2,8	-3,5	-9,9	-17,0	-5,6	
D	5	Mnv FPG P ind RER amér	100%	5,5	6,99		3,15	3,00	O	4	3	2	2	2	5,6	6,0	-0,8	-5,7	-15,2		
D	5	Mnv FPG indiciel RER	100%	3,0	6,07		3,15	3,00	O	4	3	2	2	2	5,6	6,0	-0,8	-5,7	-15,2		
A	6	Montrusco Bolt ActAmImp	25%	15,8	7,78		,47		N	1	3	3	1	2	2,6	13,3	10,3	6,6	-14,1	-2,9	6,4
A	6	Montrusco Bolt act amér B	25%	103,9	12,33		,85		N	1	3	3	1	2	2,9	13,7	10,6	6,9	-12,6		
C	6	Montrusco Bolt US Index	25%	1,7	1,59		,10		N	3	3	2	2	1	1,2	4,3	1,4	-3,6	-14,2	-3,9	7,1
A	4	Mutual Fonds balise	25%	21,4	5,61	62	2,68	6,00	O	2	1	1	4	4	3,9	3,9	0,2	-1,4	1,6	1,9	
A	4	Mutual Balise FPG	25%	3,9	6,00		,60		N	2	1	1	4	4	3,8	3,6	-0,2	-2,0	1,0		
		Nord-amér Act amér Super	25%	4,6	15,30	1	2,70			2	1	1	4	4							
D	5	Bque Nat Ind améric RER	100%	16,8	8,07	100	1,28	5,00	O	4	1	1	4	4	,72	5,9	-1,0	-5,6	-5,8		
D	5	Bque Nat Ind américain +	25%	13,6	10,14	100	1,96	5,00	O	3	2	2	3	2	5,3	5,7	0,6	-5,0	-13,2	-4,1	
C	5	National Actions amér RER	100%	1,8	5,13	90	4,28			3	2	4	3	2	,73	9,7	3,6	-3,7	-20,9		
D	5	National vie ind act amér	100%	16,3	7,23	100	3,64			3	3	2	3	2	5,1	5,4	-0,8	-5,1	-14,5		
		NL Act amér (AGF)	25%	,3	11,59	100	3,22			3	3	2	3	2	8,3	8,8	1,2	-5,4			
		NL Indiciel américain	100%	,8	8,88		2,74			3	3	2	3	2	5,7	6,4	-0,5	-5,0			
		NL Act amér (LM)	25%	,2	9,66	91	3,38			1	3	2	3	2	5,7	13,2	9,0	14,1			
C	5	Optima RER divers amér	100%	208,7	8,08		3,11	4,00	O	2	2	2	3	2	6,0	8,6	2,2	-0,6	-10,4		
A	5	Optima divers d'act amér	25%	35,5	6,35		3,10	4,00	O	1	1	3	3	2	,75	12,0	5,5	0,0	-13,5		
D	7	Optima crois d'act amér	25%	6,1	5,09		3,11	4,00	O	2	3	4	3	2	8,5	10,5	3,0	-2,4	-19,1		
A	5	Optima valeur d'act amér	25%	888,3	15,69		3,11	4,00	O	2	1	1	4	3	6,5	7,9	3,0	-2,2	6,8	1,5	
D		Perigee LM valeurs U.S.	25%	519,8	7,72	100	2,18		N	1	4	1	4	3	5,9	14,2	10,1	15,9			
D	7	PH&N Fonds crois amér A	25%	115,7	11,45		1,12		N	3	2	1	2	4	,71	15,0	9,6	10,3	-11,0	-4,3	3,4
C	5	PH&N Fonds actions amér A	100%	481,1	3,30		1,11		N	3	2	2	4	3	6,1	,72	1,6	-4,3	-12,1	-5,8	6,9
C	5	PH&N US Pooled Pension O	25%	27,7	303,94				N	3	2	2	4	3	6,3	,79	,24	-5,2	-11,8	-5,0	8,1
E	7	QIS Mac Unv US Gro Lead	25%	38,2	7,80		3,00	5,00	O	1	4	4	1	1	6,1	8,7	3,8	1,8	-24,1	-1,7	
E		Quadrus Act amér (L)	25%	1,2	6,40		2,79	5,00	O	4	3	4	1	1	6,0	5,4	-0,6	-5,7			
		Quadrus Rev cr É-U (SC)	25%	,7	7,07		2,85	5,00	O	4	3	4	1	1							
D		Prof Qu indiciel amér	25%	10,4	6,53	92	,82		N	2	2	4	2	1	5,4	6,9	1,0	-1,8			
E	5	R Fonds Américain	25%	51,9	5,52	91	2,36	5,00	O	4	3	3	1	1	6,2	4,2	-1,4	-5,9	-17,8		
E	5	R Fonds Américan RER	100%	3,8	5,26	23	3,24	5,00	O	4	3	3	1	1	6,0	3,5	-2,2	-7,1	-18,9		
C	5	RBC Actions U.S. C$	25%	1080,9	21,05	100	2,26		N	3	1	2	1	2	6,9	6,8	1,3	-3,9	-13,2	-2,8	7,1
C	5	RBC Indiciel Américain	25%	79,1	8,82	100	,85		N	2	2	2	2	2	5,8	7,2	1,0	-2,9	-12,7		
A	6	RBC RER Américain	100%	518,5	7,92		,87		N	1	3	2	2	2	1,9	16,7	13,9	10,4	-11,2		
E	6	Renaiss valeur américain	25%	66,7	8,42	96	2,53	5,00	O	2	1	1	4	2	5,4	6,6	0,1	-1,3	-2,8		
B		Renaiss valeur amér US	25%		5,98			5,00	O	1	3	1	4	2	1,7	15,9	12,3	9,6			
C	5	Renaiss croiss fond amér	25%	29,7	25,55	95	2,57	5,00	O	4	3	3	1	1	7,8	5,9	-0,4	-2,1	-10,8	-6,8	6,2
D	6	Renaiss RER indices amér	100%	110,5	7,81		1,91	5,00	O	2	3	3	2	1	6,1	8,0	1,9	-1,4	-15,6	-3,8	
		Royal Indicile Amér Plus	25%	3,2	6,96	100	,33		N	2	3	3	2	1							
C	5	Scotia ind américain	25%	103,2	12,89	100	,99		N	2	2	2	2	2	5,7	6,9	0,6	-2,8	-12,8	-3,8	
C	5	Scotia Croissance amér	25%	301,1	9,14	96	2,34		N	4	1	3	3	3	5,7	3,5	-3,7	-11,0	-15,8	-6,8	4,7
D	5	Scotia CanAm Indiciel	100%	341,6	8,13		,143		N	3	2	2	2	2	5,6	6,8	0,4	-3,3	-14,1	-4,7	
		Scudder US Gro & Inc Adv	25%	,3	7,23		2,87	5,00	O	3	2	2	2	2							
		Scudder US Gro & Inc Cl	25%	10,5	12,13		1,53		N	3	2	2	2	2							
		Select Ten Fund (ML)	25%	11,9	8,87		2,14	3,00	F	3	2	2	2	2							
D	5	SL Idéal d'actions US	100%	33,9	7,16		2,76			2	2	2	3	2	6,5	7,3	-0,1	-3,0	-14,1		
D	5	SL RER indiciel S&P 500 A	100%	8,8	6,32		,246	5,00	O	3	2	2	3	2	5,1	6,1	-0,2	-4,4	-14,3		
D	5	SL RER tac actions US A	100%	4,7	6,42		,246	5,00	O	2	2	2	3	2	6,7	7,7	1,5	-3,1	-13,8		
D	5	SL actions US A	25%	44,4	9,93	97	,247	5,00	O	2	2	2	4	3	6,6	7,1	0,0	-2,8	-12,9	-5,8	
		SL actions US à moy cap A	100%	,7	7,88	98	,242	5,00	O	2	2	2	4	3	,70	7,1	0,2	-2,2			
D		SLAC Idéal RER IndAct US	100%	1,3	6,58		2,78			2	2	2	4	3	6,2	7,6	1,4	-3,1			
E		SLAC Idéal d'act US SF	100%	1,4	7,13		2,93		N	2	3	2	4	3	6,5	7,2	-0,2	-3,2			
D		SL Idéal RER ind S&P500	100%	4,9	6,51		2,63		N	3	3	2	4	3	,54	5,9	-0,4	-4,4			
		Spec Optimax USA	25%	14,1	13,33	100	2,64	6,00	O	3	3	2	4	3							
E	8	StrategicNova Val gr sctUS	25%	8,5	10,31	87	3,16	5,00	O	3	4	3	1	3	6,5	11,7	4,9	-4,6	-24,3	-8,4	
C	5	StrategicNova Cr gr SocUS	25%	63,5	8,65	99	3,12	5,00	O	2	3	2	4	4	9,1	9,2	5,8	-1,7	-13,4	-6,4	4,9
B	5	SW I CI Val fid sect 75%	25%	,1	6,04		2,50	3,00	O	2	4	2	4	4	2,2	10,2	2,3	-0,7	-14,6		
E	7	SW I AGF Croiss amér 75%	100%	2,3	6,44		2,50	3,00	O	4	4	4	2	4	8,4	9,3	1,4	-5,9	-21,4		
E	7	SW I Cat Croi Amér AGF100	100%	4,5	6,13		3,35	3,00	O	4	4	4	2	4	8,5	9,1	1,2	-6,4	-21,9		
A	6	SW I CI actions amér 75%	25%	1,1	7,28		2,50	3,00	O	1	3	3	1	4	2,2	10,5	2,3	0,2	-16,3		
A	6	SW I Val Amér CI 100%	100%	2,6	7,44		3,35	3,00	O	2	3	4	1	4	2,2	10,1	6,9	-0,6	-16,8		
D	5	SW I Fid Croiss Amér 75%	25%	,6	7,59		2,50	3,00	O	3	1	3	3	4	5,3	7,2	1,3	-3,8	-13,5		
D	5	SW I Fid Croiss Amér 100%	100%	1,0	7,14		3,35	3,00	O	3	2	3	3	4	5,3	6,9	1,1	-4,7	-14,2		
E		Talvest Value Line RER C$	100%	3,7	3,20	25	2,50	5,00	O	4	2	3	3	4	5,3	3,2	-3,0	-9,3			
D	5	Talvest Value LineC$	25%	95,1	23,15	95	2,50	5,00	O	4	2	3	2	2	,54	3,2	-3,1	-9,3	-16,4	-5,2	6,6
C	5	TD AméricAct RER-I	100%	330,8	7,61	26	,146		N	2	2	2	2	2	5,3	6,9	0,7	-3,1	-13,2	-4,4	7,2
B	5	TD Ind moy DJ desInd-I	25%	6,4	8,66	100	,88		N	3	1	1	4	2	6,5	5,9	-0,7	-4,9	-5,0	0,1	
C	5	TD Ind américain - I $C	25%	388,8	11,62	100	,55		N	2	2	2	2	2	,54	6,9	0,9	-2,4	-12,4	-3,1	
C	5	TD Fonds amér ind-e $C	25%	388,8	25,12	100	,33		N	2	2	2	2	2	5,5	7,0	1,0	-2,2	-12,2		
B	6	TD Ind RER américain - I	100%	589,5	7,69		,87		N	1	3	2	2	2	1,9	17,4	14,2	10,6	-11,4	-2,6	
A	6	TD Indiciel RER amér-e	100%	589,5	8,59		,48		N	1	3	2	2	2	1,9	17,5	14,4	11,1	-11,0		
E	6	TD val s res amér FPG II	25%	4,5	6,85	100	4,93	2,00	O	2	3	3	2	2	5,5	7,0	1,3	-2,6	-15,7		
B		TD Val S re Amér - C	25%	381,7	6,25	100	,248	5,00	O	2	2	3	2	2	5,7	8,3	2,7	-0,2			
C		TD RER VI S Am - C	100%	31,1	6,24	26	2,50	5,00	O	2	2	3	2	2	5,6	8,0	2,5	-0,6			
B	6	TD valeurs s re amér - I	25%	381,7	13,98	100	,245		N	1	3	3	1	3	5,7	8,3	2,8	-0,1	-14,2	-3,7	
D	6	TD actions américaines-I	25%	2220	16,90	98	,282		N	2	4	2	3	2	,54	,76	1,9	-0,8	-13,0	-4,8	4,4
		TD Actions amér-I $U	25%	161,2	12,70	98	,242			2	4	2	3	2							
C	6	TD RER vl sares am - I	100%	31,1	6,72	26	,248		N	2	2	2	3	2	5,7	8,0	2,4	-0,6	-14,2		
D	5	TranSécurité 500 amér	100%	172,5	7,13		3,82			3	3	2	3	2	5,6	5,8	-0,6	-5,3	-15,0	-5,6	
D	7	TranSécurité Actions amér	100%	58,5	4,91		4,33			3	3	2	3	2	,64	6,5	1,1	0,2	-18,8		
A		GS3FPGsocCanUSfortecp7510	100%	5,1	3,65		2,94	5,00	O	1	1	4	4	1	1,5	17,1	14,2	9,4			
A		GS3FPGsocCanUSfotrcap7575	100%	11,6	3,64		2,55	5,00	O	1	3	4	4	1	1,5	17,2	14,4	9,7			
B	6	IMS Fonds Can-AM	100%	145,6	6,66		2,65			1	4	3	3	2	1,5	15,4	12,0	7,0	-13,8	-4,9	6,4
B	5	Trimark RER sociétés amér	100%	71,9	4,86	27	2,55	5,00	O	1	1	1	1	3	6,2	11,0	5,2	0,5	-3,9		
A	5	Trimark sociétés amér	25%	171,1	5,85	95	,248		O	1	1	1	1	2	6,3	11,6	5,8	1,5	-2,9		
		Valorem Act amér	25%	,9	4,72	100	2,90	5,00	O	1	1	1	3	2							
		Rendement le plus élevé													9,2	20,1	14,7	16,6	8,3	4,2	12,3
		Médian													5,7	7,3	1,3	-3,3	-14,2	-5,2	7,1
		Moyenne													5,7	7,8	2,2	,24	-14,2	-5,0	6,8
		Rendement le plus bas													-9,2	-35,1	-40,6	-44,8	-33,6	-19,9	-1,0

Actions américaines petite à moyenne capitalisation

A	5	ABC American-Value	0%	31,9	7,04	60	2,00		N	1	1	1	4	2	6,1	,76	8,1	,54	14,9	8,5	
E	8	AGF Croissance active	25%	45,2	14,24		2,53	6,00	O	1	4	4	1	2	1,4	16,8	11,5	,73	-2,8	,75	12,0
D	8	AGF spécial américaine	25%	64,5	8,97		3,90	6,00	O	2	4	4	2	2	10,3	18,3	11,6	3,1	-23,3	-6,1	1,3
D	7	AIM crois active amér	25%	13,5	8,59	94	3,08	5,00	O	1	4	3	3	1	6,3	4,7	1,3	-5,1	-19,9	-2,3	
E	8	AIM Cat croiss Amérique	25%	65,0	6,37	85	2,78	5,00	O	3	4	4	2	2	,71	10,9	6,9	-1,3	-21,4	-4,8	
D	7	Altamira américain sélect	25%	13,4	32,56	93	2,60		N	3	2	3	1	2	5,5	8,5	5,0	0,6	-14,4	1,1	8,4
		Arrow Eagle & dominion	0%	2,3	5,96	100	2,25	5,00	F	3	2	3	1	2							
A	7	BMO Fonds amér spéc act	25%	35,6	17,00	99	,247		N	1	1	2	2	3	10,3	20,7	13,1	10,2	-2,7	6,0	
C	7	CIBC petites sociétés US	25%	127,0	11,39	100	2,62		N	2	2	1	3	3	8,7	10,1	3,6	3,1	-2,2	4,2	
A	5	Clarica PDG Pet Cap US	25%	,7	16,75		3,17			3	1	1	3	4	,44	11,5	6,0	-1,8	,79	8,7	
B	7	Clarica FD Amer pet cap	25%	19,8	7,14	19	,345		F	2	2	2	3	4	4,1	12,3	,76	2,5	-11,4		
B	7	Clarica FD Amer pet cap A	25%	,7	7,16		3,36			2	2	2	3	4	4,1	12,2	,73	2,5	-11,4		
B	7	Clarica Amer pet cap	25%	39,5	7,20		3,19		F	2	2	2	3	4	4,0	12,5	,76	2,8	-11,3		
C	9	Clarington Crois pet É-U	25%	8,7	13,43	100	2,96	5,00	O	1	1	3	3	1	12,2	22,5	15,8	9,8	-13,4	1,7	
A	7	COTE 100 Fonds U.S.	25%	4,6	11,01		2,80		N	1	1	1	4	3	1,1	15,3	8,6	10,2	2,7	2,2	
D	6	E&P amér moy cap RER	100%	17,9	7,57	29	2,85	5,00	O	3	3	3	4	3	6,3	,78	2,2	,24	-18,3		
		Fidelity Pet cap Am Cl	25%	27,8	9,99		2,70	5,00	O	4	3	3	4	3	,76	,75	2,0	-4,4			
A	5	Fidelity Pet cap Amér A	25%	350,9	19,31	95	2,57	5,00	O	4	1	1	3	4	,78	,78	,24	-3,9	,73	8,5	
D	9	Formula Growth Fund	25%		3250,72		1,00		N	1	3	2	4	2	10,2	27,3	18,3	,71	-10,7	-1,8	10,1
E	9	Franklin RER Crois P C	100%	5,2	2,54		2,78	6,00	O	1	4	4	4	2	8,5	11,9	,54	,54	-21,6		
E	9	Franklin Petite Cap amér	25%	78,5	9,81	96	2,78	6,00	O	1	4	4	1	1	8,3	12,4	5,8	5,7	-21,4	,04	
C	7	GBC Croissance nord-amér	25%	126,4	11,78	72	2,07		N	2	2	3	2	1	8,8	14,8	8,5	4,9	-12,6	3,3	8,4
		GWL U.S. Moy Cap (G) NL	25%	5,3	146,69	94	3,30		N	3	1	3	2	1	,64	8,5	4,0	-2,8			
C	6	Integra US act pet cap	25%	8,2	6,89		2,81		N	2	1	1	3	1	9,0	12,9	4,7	1,2	3,6		
		Mac Unv amér forte cr RER	100%	2,1	3,39		2,97	5,00	O	1	4	1	3	1	,79	13,8	9,9	,22			
		Mac Unv Amér forte crois	25%	74,2	6,47		2,54	5,00	O	1	4	1	3	1							
D		Mac Unv C Cap amér for cr	25%	82,6	4,24		2,87	5,00	O	2	4	1	3	1	8,0	10,9	6,1	,44			
E	8	Maritime Découverte (A&C)	25%	43,2	9,89	100	2,55		N	2	3	4	2	1	,84	11,9	3,9	1,0	-20,3	-3,6	
E	8	Maritime Découverte - B	25%	16,6	8,04	100	2,51	5,00		2	3	4	2	1	,84	11,8	3,8	0,9	-20,3	-3,6	
E		MD Crois petites cap US	25%	8,6	3,80	91	,246		N	2	4	4	2	1	9,7	11,8	6,6	2,7			
E	8	Mnv FPG P cr moy amér AIM	25%	19,7	7,03		3,90	3,00	O	4	4	4	2	1	6,9	9,9	5,7	-3,3	-22,6		
E	8	Mnv FPG cro moy amr AIM	25%	17,1	9,12		3,90	3,00	O	4	4	4	1	3	7,7	9,9	5,7	-3,3	-22,6	-5,9	
E	5	North Growth U.S. Equity	25%	164,2	20,92				N	1	1	1	3	3	7,7	17,1	12,0	24,3	13,2	12,7	17,1
		Quadrus Am soc moy cp (G)	25%	,9	7,73		2,99	5,00	N	4	1	1	3	3	6,3	8,9	4,3	-3,1			
D	6	RBC Soc amér moyenne cp	25%	98,7	14,19	100	2,67		N	4	2	2	4	4	4,5	6,6	1,7	-5,1	-9,5	-7,8	3,4
C	6	Signature Ac sct am ptsc	25%	2,3	5,34	85	2,66	5,00	O	3	3	2	4	4	4,9	11,7	4,1	-2,7	-14,4		
C	6	Signature amér pet soc	25%	82,6	24,52	85	2,51	5,00	O	3	3	2	1	4	4,6	12,9	,76	-0,2	-13,4	-0,6	8,7
B		StrategicNova pet soc US	25%	9,2	9,80	100	3,16	5,00	O	1	1	2	1	4	6,9	11,7	6,9	,79			
D	7	StrategicNova VI sc moyUS	25%	43,3	6,63	96	3,16	5,00	O	3	3	2	4	1	8,2	4,2	-2,9	0,3	-12,1	2,2	
E	7	StrategicNova VI RERSM US	100%	,7	3,27	30	3,22	5,00	O	3	3	2	4	1	,79	3,8	-3,5	-0,5	-12,6		
A		TD Cr Ám Moy-Cap - C	25%	322,1	8,23	96	2,50	5,00	O	1	2	2	4	1	,76	14,1	8,5	5,5			
B	6	TD petites soc amér - I	25%	23,6	11,81	100	,249		N	2	1	1	3	2	8,6	11,3	3,6	4,2	0,5	3,8	
B	6	TD moy.sociétés amér-I	25%	322,1	25,71	96	,245		N	1	2	1	4	2	,76	14,2	8,7	5,5	-4,0	3,3	
		Rendement le plus élevé													12,4	27,3	18,3	24,3	14,9	12,7	17,1
		Médian													,78	11,7	6,0	0,9	-12,1	1,1	8,4
		Moyenne													,73	12,0	6,3	2,6	-10,5	,14	8,7
		Rendement le plus bas													1,1	3,8	-3,5	-5,1	-27,8	-7,8	1,3

Actions européennes

A	6	AGF Cat d'actions euro	25%	490,6	21,40		3,32	6,00	O	1	1	1	3	3	8,6	20,9	10,9	9,3	1,8	2,2	
A	6	AGF RER act européennes	100%	202,9	6,31		2,99	6,00	O	1	1	1	3	3	8,8	21,3	11,1	,84	0,8		
E	7	AIM Fonds crois européen	25%	84,3	11,53	98	3,16	5,00	O	3	4	4	1	2	4,5	2,8	-4,7	-11,2	-30,3	-13,2	2,5
E	7	AIM Fonds RER crois euro	100%	43,0	4,31	27	3,16

RENDEMENT DES FONDS COMMUNS AU 31 JUILLET 2003

SOURCE : FUNDATA CANADA

	Indice rendement de 3 ans		Admissibilité au RÉER			Dividendes année en cours			Quartiles des rendements					Rendements simples				Rendements annuels composés		
	Indice de variabilité		Actif total	Valeur nette		Frais de gestion														
Nom du fonds					% cont. étran.		Comm.	Codes	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	1 mois	6 mois	année en cours	1 an	3 ans	5 ans	10 ans
Fidelity Marchés emerg A	E	7	25%	15,3	641	100	3,93	5,00	O	4	1	3	2	2	9,9	9,0	4,6	-0,2	-9,6	-3,0	
GFM Pays Marchés Emerg			25%	14,3	640	100			N	4	1	3	2	2							
GWL marchés nouv (M) NL	E		25%	,6	16846	100	4,14		N	4	2	3	2	2	8,9	9,2	4,2	-5,7			
HSBC Marchés Emerg Inv Sr	D	7	25%	4,9	5,25	99	2,99		N	3	3	4	2	3	7,2	13,2	8,4	2,5	-11,0	-5,5	
Ia Ecflx Marchés émergen	A	6	25%	70	755	98	4,24			3	1	1	4	1	8,1	10,0	4,9	3,8	-5,4	-0,2	
IAP Marchés émergents	A	6	25%	1,4	7,55	98	4,24			3	1	1	4	1	8,1	10,0	4,9	3,8	-5,4	-0,2	
ING Act marchés émergents	E		25%	15,8	9,79		3,08	5,00	O	3	2	1	4	1	8,9	11,9	6,9	2,5			
Mac Unv Mond forte crois			25%	1,25	3,63		2,82	5,00	O	3	2	1	4	1							
Maritime march émerg-R	E	7	25%	4,2	6,71		2,95		O	4	2	4	3	3	9,0	8,8	4,1	-0,9	-10,9	-4,9	
Bque Nat marchés émerg	C		25%	12,4	9,26	98	2,94	5,00	O	3	3	4	3	3	7,8	8,3	6,0	0,4			
Quadrus mar nouv (SC)			25%	,6	8,21		3,02	5,00	O	3	3	4	3	3							
Renaiss marchés fin dév	D	7	25%	18,1	12,65	98	2,89	5,00	O	3	2	2	1	4	9,7	11,6	7,3	3,0	-6,0	-1,8	
Spec marchés promt			25%	8,1	7,13	100	3,03	6,00	O	3	2	2	1	4							
Strategic Nova Mar émerg	E	8	25%	3,9	3,06	78	3,16	5,00	O	3	3	2	4	4	10,9	12,9	8,2	1,1	-10,3	-7,6	
TD Mar Emergents - C	D		25%	72,6	8,23	100	2,87	5,00	O	3	2	2	4	4	9,6	13,0	8,5	4,9			
TD mar émergents - I	E	7	25%	72,6	6,56	100	2,84		N	2	1	4	1	2	9,5	13,1	8,6	5,1	-11,2	0,0	0,7
Templeton RÉR Emergents	A	6	100%	11,5	3,91		3,96	6,00	O	2	2	2	1	2	7,8	9,5	5,1	4,5	-6,1		
Templeton Emergents CF	A		25%	5,5	4,98		3,77	6,00	O	2	2	2	1	2	8,0	10,7	6,0	4,8			
Templeton Emergents	A	6	25%	323,1	708	98	4,07	6,00	O	2	2	1	4	1	7,8	10,3	5,5	4,4	-5,8	-0,4	2,9
IMS Fonds Can-Emergents	D	7	100%	8,0	3,67		2,65			3	2	4	4	2	9,6	9,5	4,8	1,8	-11,9	-5,3	
Rendement le plus élevé															11,8	20,3	15,5	23,2	-4,9	4,3	3,3
Médian															8,9	12,2	7,3	4,4	-8,3	-3,0	2,9
Moyenne															9,0	12,4	7,8	4,3	-8,3	-1,7	2,5
Rendement le plus bas															6,5	6,8	2,7	-5,7	-12,7	-7,6	0,7

Actions Amérique latine

AGF Amérique Latine			25%	31,3	3,08		3,55	6,00	O	3	2	4	4	2							
AIM C crois Amérique lat			25%	4,9	4,28	99	3,19	5,00	O	3	2	4	4	2							
BMO latino-amér	B	9	25%	5,1	7,01	100	2,87		N	2	1	2	2	4	7,8	23,1	13,8	17,3	-9,2	-6,0	
CI Secteur Amér latine			100%	3,6	5,35	100	3,29	5,00	O	2	1	2	2	4							
CI Amérique latine			25%	2,2	6,41	100	2,89	5,00	O	2	1	2	2	4							
CIBC Amérique latine	A	9	25%	5,1	8,85	100	2,88		N	1	2	4	1	3	4,5	21,7	13,9	22,0	-10,6	-4,1	
Fidelity Amér Latine A	A	8	25%	18,4	7,08	96	3,09	5,00	O	2	4	2	4	2	7,9	18,0	9,6	17,4	-10,5	-5,8	
Investors Crois Lat-Amér	D	9	25%		7,09	99	3,37	2,50	B	4	3	3	3	2	8,1	19,9	10,8	13,1	-12,1	-6,6	
Royal Latino américain			25%	1,4	8,76	100	,14	3,21	N	4	3	3	3	2							
Scotia Amer Latine	B	7	25%	28,8	11,36	97	2,96		N	3	1	1	2	1	9,6	21,1	13,9	13,5	-7,1	-1,5	
Strategic Nova amér Latine	E		25%		6,39		3,16	5,00	O	1	1	1	2	1	7,0	22,5	15,9	20,8			
TD crois. latino-amér - I	C	8	25%	16,0	7,00	100	2,82		N	3	2	1	1	1	7,5	12,6	10,1	14,0	-8,9	-2,3	
Rendement le plus élevé															9,6	23,1	15,9	22,0	-7,1	-1,5	
Médian															7,8	19,9	10,8	17,3	-10,5	-5,8	
Moyenne															7,5	20,6	12,6	16,9	-9,8	-4,4	
Rendement le plus bas															4,5	17,6	9,6	13,1	-12,1	-6,6	

Équilibré canadien

@rgentum Port équil Québ	E	3	100%	,5	9,30		2,50	5,00	O	4	3	3	2	1	2,1	0,8	-1,9	-1,7	-4,8		
APML Équilibré	B	3	100%	14,0	11,04	13	1,12		N	1	3	2	2	1	2,2	7,1	5,3	8,6	0,6	4,8	7,2
AIPQ équilibré			100%	32,9	19,83		,94		N	1	3	2	2	1							
ABC Fully-Managed Fund	B	4	100%	68,8	8,63	4	2,00		N	2	1	1	4	1	2,8	10,6	9,3	5,3	11,2	8,3	12,1
Acuity équilibré canadien	B	4	100%	11,6	13,35	9	3,39	5,00	O	1	2	4	1	1	2,7	14,5	14,2	19,8	-5,6		
Acuity Clean Envir équil	D	4	100%	44,3	9,63	10	3,37	5,00	O	1	2	4	1	1	0,9	9,6	8,9	12,0	-5,6	-2,9	5,0
Acuity revenu élevé	A	2	100%	173,1	12,74	9	2,83	5,00	O	1	1	1	4	4	3,0	14,4	15,2	16,4	-5,4	-0,7	
Acuity commun équil	A	4	100%	3,4	15,40	10	,42		F	1	1	1	4	2	2,9	15,5	15,6	23,4	-4,2	-6,3	11,7
Acuity commun rép actCons	A	3	100%	13,6	13,31	4	,28		F	1	1	1	2	4	1,5	13,3	13,8	20,5	-9,2	-6,4	7,7
Acuity Pooled High Income	A	2	100%	80,9	15,88	9	,10	,29	F	1	1	1	1	4	3,2	15,6	16,7	19,3	-1,4	-10,6	12,1
AGF Fonds équilibré can	D	3	100%	1319,8	18,37			2,54	6,00	O	2	3	4	1	1	2,6	5,0	3,1	4,3	-3,1	-4,0	7,0
AIC équilibré canadien	E	4	100%	144,9	3,96	11		2,40	6,00	O	4	4	2	3	4	3,1	3,7	2,6	-2,8	-6,4	-1,8	
AIC Dist act rev 100%	A	4	100%	10,6	4,19			4,66	6,00	O	4	4	3	3	4	2,9	2,4	1,2	-5,0	-8,0		
AIC dist act revenu 75%	E	4	100%	1,4	4,35			3,47	6,00	O	4	4	2	3	4	3,1	3,5	2,1	-3,1	-7,0		
AIM équilibré canadien	B	3	100%	484,5	19,75	25		2,46	5,00	O	2	3	4	1	1	1,1	6,7	4,9	4,6	-4,0	6,3	7,6
Altamira équilibré	D	3	100%	60,5	16,09	18		2,20		N	2	3	4	1	1	2,1	6,6	4,7	5,4	-4,5	2,4	4,6
Altamira Port RER équil	C	3	100%		21,89					N	1	3	4	1	1	2,1	7,2	5,1	6,1	-3,0		
Altamira Port RER Cr&Rev	E	4	100%	,0	21,98					N	1	1	4	1	1	2,0	8,5	6,1	6,4	-6,8		
Altamira Port RER rev&cr	A	2	100%		22,70					N	1	2	3	2	1	0,8	4,8	3,1	6,5	0,0		
APEX équilibré (Dynamiqu)	B	2	100%	,4	6,12	15		3,21		O	3	2	1	2	1	1,4	4,8	4,0	3,7	1,9	5,2	
Apex Croissance et Revenu	A	2	100%	1,4	6,99	10		2,73		O	2	1	1	2	2	1,9	5,6	3,8	4,7	4,8	5,8	
Artisan Porte conserv	B	2	100%	76,8	9,71			3,09	5,00	O	3	2	3	3	3	1,5	4,3	2,0	2,7	-1,9	0,8	
Artisan Port plus cons	A	2	100%	24,5	10,14			2,93	5,00	O	3	1	2	4	3	0,8	3,8	2,0	3,3	0,5	1,8	
Astra 110	A	2	100%	4,3	9,12			2,57	6,00	O	1	2	2	3	4	0,3	3,9	2,6	6,1	0,4	1,6	
Astra 110 - serie II	A	2	100%	2,0	9,48			2,57	6,00	O	1	2	2	3	4	0,1	4,3	3,1	6,5	0,8		
Astra 125	A	2	100%	1,7	10,99			2,57	6,00	O	1	1	2	2	4	-1,1	3,5	1,9	8,0	5,6		
Astra Strat sécuritaire	B	2	100%	6,2	9,98	10		2,51	5,00	O	1	2	2	4	4	0,7	5,5	4,2	6,2	-3,0		
Astra Stratégie croiss	D	4	100%	,7	9,61	24		2,62	5,00	O	4	3	4	1	4	1,6	5,1	2,7	1,1	-10,1		
Astra Divers cr&rev Ivy			100%	3,6	10,02	23		2,73	5,00	O	4	3	4	1	4	1,9	4,3	0,8	0,6			
Astra Diversifié croissMB			100%	,4	9,76	25		2,62	5,00	O	1	3	4	1	4	2,2	6,6	4,7	5,5			
Barreau Québec équilibré	C	3	100%	89,7	11,34	27		,81		N	1	3	2	2	1	2,8	7,3	5,3	9,6	-0,6	3,8	6,8
Bâtirente intrépide	B	3	100%	10,6	19,55			1,95		N	1	2	3	2	1	1,9	5,6	4,7	6,3	-1,8		
Bâtirente prévoyant	A	2	100%	121,0	26,43			1,95		N	1	2	2	2	1	1,1	4,9	4,1	6,2	0,1	3,3	6,7
Beutel Goodman équilibré	B	3	100%	160,3	13,66	23		3,14	4,00	F	1	1	1	4	2	2,6	8,4	6,2	6,4	4,6	2,7	6,8
Bissett Canadian Balanced	B		100%	386,8	27,44	22		2,15	6,00	O	3	2	1	4	2	2,0	5,4	3,1	2,9			
Bissett Cdn Balanced CF	B	3	100%	173,5	22,14			1,09		N	3	2	1	3	3	2,1	6,0	3,8	3,3	2,6	4,0	9,0
Canada-Vie Gén équil (B)	B	3	100%	76,7	11,13			3,21			4	2	2	4	3	1,9	4,9	2,5	1,9	0,7		
Canada-Vie Gén équil(T)	A	2	100%	31,71	7,44			3,39			2	1	1	4	3	2,4	5,1	3,5	4,2	9,1		
Canada-Vie Gén ModCrDyCon	E	4	100%	128,5	9,08			3,06			4	4	1	4	3	3,1	7,9	4,4	1,1	-6,6		
Canada-Vie Gén Mod CroCon	E	3	100%	226,7	9,54			2,91			4	4	3	3	3	2,3	7,2	3,8	1,8	-4,7		
Canada-Vie Gén ModCrMxCon	E	5	100%	52,7	8,69			3,16			4	4	4	4	3	4,2	7,9	3,8	-0,9	-10,9		
Canada-Vie Gén ModIModCon	D	3	100%	175,7	10,61			2,79			3	3	3	3	3	3,4	6,1	3,5	2,8	-2,1		
Canada-Vie Gén ModConsCon	C	3	100%	66,1	10,38			2,68			3	2	3	3	3	0,8	5,7	3,4	3,8	-1,3		
Canada-Vie Gén HarC&RICI	A	3	100%	43,8	12,84			3,24			4	1	1	3	3	0,9	2,0	0,3	0,5	4,8		
Canada-Vie GénIndéq(TDCQ)	C	3	100%	29,6	10,38			2,59			2	4	4	1	3	1,9	6,0	3,9	4,2	-5,3		
Canada-Vie Gén Gest Pl(L)	E	4	100%	55,34	9,64			2,76			3	4	4	1	3	2,6	6,9	3,8	3,8	-7,9		
Canada-Vie Gestion placem	E	4	100%	55,34	41,58	26		2,74			3	4	4	1	3	2,6	6,9	3,8	3,8	-7,9	-0,8	4,7
ADC Mixte (KBSH)	C	3	100%	4,7	7,77	21		,98		N	3	4	4	1	1	1,7	5,0	2,4	2,5	-5,6	2,9	6,8
ADC mixte éthique			100%	,2	9,78	22		1,77		N	3	4	4	1	1							
CI équilibré canadien			100%	194,5	4,35	14		2,49	5,00	O	3	4	4	1	1							
CI FPG revenu canadien	A	3	100%	6,2	11,03	11		3,51	5,00	O	3	1	4	2	1	0,2	3,1	1,9	3,0	-1,5		
CI FPG rev can 75/100			100%	,5	10,53	11		2,74	5,00	O	2	1	1	2	1	0,3	3,4	2,4	3,8			
CI FPG rev&croi Harbour			100%	46,6	12,89	12		4,36	5,00	O	4	1	1	3	1	0,9	1,3	-0,5	-0,8	4,1		
CI Dist rev&cr Harbour	A	3	100%	25,2	12,65	12		3,27	5,00	O	4	1	1	3	4	1,0	1,9	0,2	0,4	4,8	4,5	
CI Harbour Crois et Rev	A	3	100%	1176,3	12,03	12		2,47	5,00	O	4	1	1	3	3	1,1	2,3	0,7	1,2	5,7	5,3	
CI FPG équ Can Signature	C	3	100%	25,4	11,91	15		4,26	5,00	O	3	4	2	3	3	1,1	3,9	2,1	3,2	-3,6		
CIBC Ind équil prof 5 ans	D	3	100%	66,0	9,38			2,84		N	2	4	4	2	3	2,0	5,7	3,5	3,8	-5,5		
Clarica Divers can A	D	3	100%	4,2	13,44			2,58			3	4	4	2	3	1,1	4,8	3,2	3,6	7,2		
Clarica Divers can	D	3	100%	431,9	13,21			2,70		N	3	4	4	2	3	1,1	4,6	3,4	3,4	7,4	-1,6	
Clarica Diversifonds 40	C	3	100%	150,3	12,67			1,96	3,75	F	2	2	4	3	3	1,5	5,3	3,4	4,9	-3,5	0,4	5,6
Équilibré PDG	C	3	100%	66,6	24,71	90		2,68			3	3	4	1	1	1,3	4,7	3,1	2,9	-4,7	2,0	5,4
Clarica FD divers can	D	3	100%	147,3	9,70	16		2,91		N	3	4	4	2	3	1,0	4,4	3,0	3,1	-2,6	-1,8	
Clarica FD divers can A	D	3	100%	14,1	9,72			2,84			3	4	4	2	3	1,0	4,4	3,0	3,1	-2,5		
Clarica FD cr et rev somA	B	2	100%	11,8	12,80			3,24			4	1	1	2	3	1,0	2,6	0,0	0,2	3,1		
Clarica FD cr et rev som	B	2	100%	100,5	12,75	15		3,32		F	4	1	1	3	4	1,0	2,6	0,0	0,1	3,0	3,5	
Clarica FD équilibré Tri	B	2	100%	181,2	14,59			3,45		F	2	1	1	3	4	2,3	4,2	2,8	3,8	8,9		
Clarica FD équil Tri A	A	2	100%	34,0	14,71			3,33			2	1	1	3	4	2,3	4,3	3,0	4,0	9,0		
Clarica Sommet Cr et rev	B	2	100%	188,3	12,81			3,09		N	4	1	1	3	4	1,0	2,7	0,2	0,4	3,2	3,7	
Clarington cdn revenu	C	3	100%	1254,2	7,94	30	,06	2,40	5,00	O	1	3	1	2	1	2,4	5,6	3,4	5,5	1,1	5,2	
Clarington cdn équilibré	C	3	100%	341,0	14,27	29		2,78	5,00	O	2	3	1	2	1	2,4	5,4	2,9	5,0	0,3	5,5	
Co-operators équilibré	B	3	100%	71,0	230,52	17		2,04		N	2	2	2	3	4	1,2	4,8	3,6	4,4	0,7	0,7	7,0
Co-operators équil VAII	B	3	100%	9,7	108,84	17		2,29		N	2	2	2	3	4	1,2	4,6	3,4	4,1	0,4		
Commonwealth Cdn Balanced	C	3	100%	591,7	7,88	25		2,68	5,00	O	1	2	2	3	4	4,9	7,2	5,8	6,1	0,5	2,4	5,8
Concordia équilibré strat	A	3	100%	11,0	19,13	7		2,04			2	1	1	1	4	1,0	5,8	4,8	5,0	3,0	5,4	
Cormel équilibré	D	3	100%	30,3	13,86	29		1,05		N	1	3	3	1	1	2,0	6,6	4,1	6,7	-2,7	3,1	6,8
Desjardins équilibré	E	3	100%	385,5	14,06	29		2,14		N	3	4	4	2	4	2,1	5,9	3,8	2,9	-5,0	-0,7	4,6
Desjardins divers amb	E	4	100%	43,3	9,70	26		2,20		N	3	4	4	2	4	3,0	6,5	4,1	2,3	-8,1	-1,7	
Desjardins divers aud	E	3	100%	139,2	10,90	27		2,14		N	4	4	3	3	3	2,3	5,0	2,8	1,6	-5,2	0,6	
Desjardins divers modéré	B	2	100%	26,2	10,74	18		3,25		N	3	2	2	3	2	1,2	3,9	2,4	3,1	-0,8	1,7	
Desjardins éth équilibré	D	3	100%	4,9	9,13	18		3,25		N	4	3	3	3	2	2,6	5,5	2,8	1,5	-4,1		
Desjardins éthique Revenu	B	2	100%	7,1	9,14	18		3,25		N	4	2	3	3	2	1,5	3,7	1,3	1,5	-3,0		
A V Desjardins diversifié	A	3	100%	21,2	215,82					N	1	3	2	1	4	1,5	6,6	6,1	7,1	-0,2	3,4	7,2
Desjardins Fonds Québec	D	3	100%	235,7	12,33			2,16		N	4	2	1	1	3	1,7	4,5	3,7	0,5	-0,1	3,9	
Desjardins sél équilibré	E	3	100%	181,6	9,63			3,14		N	3	4	4	1	3	2,2	5,7	3,8	2,4	-5,4		
Desjardins sél Cartier	D	3	100%	105,7	10,74	28		3,25		N	4	3	4	2	3	1,9	5,2	2,8	1,0	-2,4		
Dyn équilibré Focus +	A	3	100%	121,0	9,66	16		2,69	5,00	O	1	1	1	3	4	3,3	11,6	8,8	13,4	11,3	8,4	
Dyn gar équilibré Focus +	B	3	100%	,3	8,49			3,91	5,00	O	1	1	1	3	4	3,2	10,4	7,6	11,6	10,0		
Dynamique Power équilibré	B	3	100%	204,7	5,49	4		2,40	5,00	O	2	1	3	1	1	0,9	2,2	1,5	4,8	-0,3	5,9	
Dynamique Prof associés	C	3	100%	1,4	5,03			3,17	5,00	O	1	2	2	3	1	5,0	7,0	5,5	5,7	0,0		
E&P Fonds équilibré	D	3	100%	140,0	11,00	20		2,44	5,00	O	4	4	3	4	3	1,4	4,0	2,1	1,2	-4,7	-1,2	4,0
E&P Manuvie Pt eq rep act			100%	23,3	9,64	21		2,68	5,00	O	4	4	3	4	3	2,4	4,9	2,9	1,8			
EGA - équilibré canadien	C	3	100%	11,1	11,90	12		2,05	5,00	O	2	2	3	1	4	2,4	6,4	4,5	4,5	-1,9	2,2	
EGA - équilibré canadien	C	3	100%	11,1	11,90	12		2,05	5,00	O	2	2	3	1	4	2,4	6,4	4,5	4,5	-1,9	2,2	
EGA - Conserv canadien	B	2	100%	1,9	10,83	18		2,05	5,00	O	2	2	2	1	4	1,2	5,2	4,2	4,4	0,6	0,7	
EGA - Conserv canadien	B	2	100%	1,9	10,83	18		2,05	5,00	O	2	2	2	1	4	1,2	5,2	4,2	4,4	0,6	0,7	
Empire équilibré	A	2	100%	231,6	28,47	14		2,59			2	2	2	2	3	1,2	5,8	4,7	4,9	1,7	4,3	6,8
Ethical Fonds Equilibré	D	3	100%	415,0	13,80	27		2,38		O	4	3	3	3	4	1,2	4,2	1,8	0,1	-3,7	-1,5	5,4
Evolution Fonds équilibré	B	2	100%	16,7	11,04	28		2,30	5,00	O	4	2	1	3	4	1,0	4,1	2,0	1,3	1,6		
Evolution Fonds équilibré	B	2	100%	16,7	11,04	28		2,30	5,00	O	4	2	1	3	4	1,0	4,1	2,0	1,3	1,6		
FERTILE équilibré	D	3	100%	432,2	38,45	30		,73		N	3	4	2	3	1	2,2	6,6	3,9	3,8	-2,4	1,9	7,9
Fidelity équi can cat			100%	4,1	11,04			2,54	5,00	O	1	4	2	3	1	1,1	5,4	4,2	4,0			
Fidelity équilibré Can A	A	3	100%	798,2	13,79	12		2,40	5,00	O	1	1	2	1	1	1,1	5,6	4,3	7,3	1,7		
FMOQ Fonds équilibré	E	4	100%	20,8	9,95			,95		N	1	1	4	2	1	2,7	5,9	3,8	6,4	-4,7		
FMOQ Placement	E	4	100%	40,6	17,75	30		,95		N	1	1	4	2	1	2,9	5,6	3,5	5,6	-5,0	1,6	9,3
FMOQ Omnibus	D	3	100%	26,2	18,62			,95		N	1	1	4	2	2	2,2	6,3	4,5	7,0	-1,7	2,2	8,0
Forestier équilibré	C	3	100%	1,4	32,72	27		2,00			4	2	2	2	3	0,7	3,1	0,7	0,4	-0,8	2,5	6,6
GWL Port Accéléré (G) DSC	D	3	100%	165,9	265,73	17		2,92			4	2	3	1	3	2,6	5,3	2,8	2,2	-2,4	-2,8	
GWL Port Accéléré (G) NL	D	3	100%	42,7	261,39	17		3,14		N	4	3	3	1	3	2,5	5,1	2,7	2,0	-2,6	-2,8	
GWL Port Energique (G)DSC	E	4	100%	168,3	249,21	15		2,94			4	4	4	1	2	3,9	5,9	2,8	1,4	-6,6	0,7	
GWL Port Energique (G) NL	E	4	100%	44,9	245,14	15		3,15		N	4	4	4	1	2	3,8	5,8	2,7	1,1	-6,8	0,4	
GWL équilibré (B) DSC	C	3	100%	28,0	264,67	22		2,75			2	2	1	1	4	2,3	7,5	5,4	5,2	3,1	2,4	
GWL équilibré (B) NL	C	3	100%	19,6	259,90	22		2,97		N	2	2	1	1	4	2,3	7,4	5,3	5,0	2,9	2,1	
GWL équilibré (M) DSC	B	3	100%	20,2	292,

RENDEMENT DES FONDS COMMUNS AU 31 JUILLET 2003

		Nom du fonds	Actif total	Valeur nette	% cont. étran.	Frais de gestion	Comm.	Codes	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	1 mois	6 mois	année en cours	1 an	3 ans	5 ans	10 ans
E	4	IMS Répartition actif	100%	83,0	11,14		2,60			1	4	4	1	1	1,0	5,0	4,6	6,3	-8,6	-1,0	5,0
A	2	Trimark Crois du rev DSC	100%	922,2	9,53	22	2,45			3	1	1	1	1	1,0	4,1	2,7	3,8	-9,4		
A	2	Trimark Crois du rev SC	100%	1965,3	9,32	22	1,64	5,00	F	2	1	1	1	1	1,0	4,4	3,0	4,3	10,3	8,3	9,3
D	3	Trimark F dist égu Sélect	100%	12,0	5,76		4,18	4,00	O	2	3	1	4	1	2,0	6,9	4,9	4,2	1,7		
B	3	Trimark équil Sélect	100%	2597,0	8,12	23	2,35	4,00	O	1	2	1	4	1	1,0	6,8	5,2	5,6	-3,3	4,1	7,5
B	5	Vertex Balanced Fund	100%	46,0	12,37		1,20		N	1	1	1	1	2	2,8	15,3	12,0	15,2	2,7	10,6	
		Rendement le plus élevé													5,3	15,6	16,7	23,4	16,4	10,6	12,1
		Médian													2,0	5,4	3,4	3,8	-1,3	2,6	6,8
		Moyenne													1,9	5,5	3,6	4,1	-0,7	2,7	6,9
		Rendement le plus bas													-1,1	-2,8	-3,2	-7,1	-12,8	-3,2	3,6
Allocation d'actifs canadiens																					
E	4	AGF can rép tact actif	100%	1272,2	5,50		2,44	6,00	O	1	4	4	1	2	2,6	7,8	5,4	5,2	-7,6	1,1	6,2
D	5	Altamira revenu et crois	100%	84,2	7,61	8	1,50		N	1	4	4	1	1	2,5	8,8	6,8	7,5	-8,1	4,0	3,8
C	3	Apex équilibré(AGF)	100%	44,1	6,33	5	3,21		O	4	2	1	1	2	1,1	3,9	3,3	2,6	-1,2	5,1	6,1
C	3	Astra Stratégie équilibré	100%	58,5	9,17	20	2,57	5,00	O	2	3	4	1	4	1,1	5,6	3,6	4,3	-6,9	-0,6	
B	3	BMO Répart actif	100%	425,3	14,16	23	2,13		N	2	1	2	2	1	2,1	6,3	4,4	4,5	-0,4	3,9	6,3
C	3	Burgeonvest Hirsch Opp TA	100%	5,4	15,65		2,57	5,00	O	4	1	3	1	1	2,0	3,0	1,9	2,9	-1,3	9,8	
B	3	Canada-Vie Gén RpAcCdn(F)	100%	80,5	11,98		3,07			2	2	2	2	1	1,1	6,0	5,0	4,2	-1,3		
D	3	CIBC Fonds équilibré	100%	1003,9	14,31	26	2,43		N	3	4	3	3	2	2,8	7,7	5,9	5,1	-4,4	0,5	5,5
D	3	CIBC Portefeuille équil	100%		13,03				N	3	3	3	3	2	2,3	5,5	3,5	3,1	-3,2	1,7	
B	3	Clarica FD Rép act Fid A	100%	31,5	11,41		3,35			3	2	2	3	1	1,2	5,0	4,1	3,6	-1,6		
B	3	Clarica FD Rép d'act Fid	100%	234,5	11,41		3,47		N	3	2	2	2	1	1,2	4,8	4,0	3,6	-1,7		
C	2	ClaricaFDSig CI can équil	100%	45,8	10,75		3,13		N	2	1	3	3	1	1,2	4,3	2,6	4,2	-2,3		
B	2	Clarica FD Sig équil canA	100%	6,7	10,79		2,99			2	1	3	3	1	1,2	4,3	2,7	4,3	-2,2		
A	2	Common Sense accum act I	100%	52,5	14,55		2,10			1	1	1	4	4	1,6	6,9	5,6	6,9	2,4	2,7	
B	3	Common Sense accum act II	100%	153,3	16,70		2,10			1	3	1	4	4	1,3	8,0	6,4	7,7	1,0	2,0	
C	3	Common Sense accum act IV	100%	85,1	17,07		2,10			1	3	1	3	4	1,7	9,2	7,8	8,4	-0,5	1,5	
C	3	Common Sense accum act V	100%	33,7	16,93		2,10			1	3	2	3	4	1,9	9,1	7,9	8,6	-0,5	1,6	
B	3	Common Sense Accum ActIII	100%	149,0	17,19		2,10			1	3	1	4	4	1,8	9,3	7,7	8,4	-0,1	1,5	
C	2	COTE VTA Répartition	100%	3	10,05		2,20		N	3	3	1	4	4	2,1	3,7	2,4	3,5	-0,3		
C	3	Dynamique Fonds de Fonds	100%	92,1	8,98	30	3,45	5,00	O	1	1	1	4	1	2,7	4,4	3,3	5,7	-3,2	2,7	4,9
C		E&P Fonds Croiss & revenu	25%	108,3	9,93	29	2,50	5,00	O	1	3	4	1	1	2,5	5,7	3,3	5,8			
B	3	Empire Rép actif	100%	102,2	16,80	16	2,57			1	3	2	2	3	1,6	7,0	5,8	4,8	-1,4	2,6	
D	4	Equitable Life répart act	100%	61,7	15,32		2,62			2	3	4	2	2	2,2	5,4	3,3	4,5	-5,1	0,8	
C	3	Evolution Rép actif can	100%	8,0	9,42	30	2,30	5,00	O	4	3	4	2	2	2,3	6,7	3,9	2,6	-4,4		
C	3	Evolution Rép actif can	100%	8,0	9,42	30	2,30	5,00	O	4	3	4	2	2	2,3	6,7	3,9	2,6	-4,4		
A	3	Fid Répart actif can A	100%	5986,2	19,17	2	2,49	5,00	O	1	1	1	2	2	1,2	6,3	5,3	4,8	-0,7	3,7	
A		IA Ecflx Rep act cdn Fid	100%	34,0	9,71	2	3,38			3	2	2	1	2	1,1	5,8	4,8	3,9			
A	2	IAP Ecflx Diversifié	100%	30,6	21,29	10	2,81			1	1	1	3	4	1,9	5,9	4,1	5,8	2,2	4,1	
A		IAP Ecflx RéparActCdn Fid	100%	9,0	9,71	2	3,38			3	2	1	3	4	1,1	5,8	4,8	3,9			
B	4	Investors Répartition	100%		5,22	8	3,23	2,50	B	3	3	4	2	3	3,0	9,0	5,6	4,0	-5,9	0,1	
B		Investors Fid répart can	100%		9,79	2	3,45	2,50	B	3	2	4	2	3	1,0	5,6	4,3	3,3			
B	2	London Life Balanced (BG)	100%	56,6	11,25	19	2,83			1	2	1	4	3	2,1	6,8	4,9	4,8	2,9	2,4	
D		Maestral répart d'actif	100%	31,8	8,50	26	2,60		O	4	3	1	4	3	2,4	5,3	3,3	2,4			
E	3	Maritime rev & crois syn	100%	24,3	8,32		2,85	5,00		4	4	2	4	3	3,4	6,4	3,4	0,8	-4,5		
E	3	Maritime Tal Cdn Rép Ac B	100%	13,7	8,88		3,16	5,00	N	4	4	3	4	3	2,4	5,6	4,0	1,1	-5,0		
E	3	Maritime TalCdnRépAc(A&C)	100%	19,8	9,54		3,16		N	4	4	3	4	3	2,4	5,6	4,0	1,1	-5,0		
A	3	Mawer diversifié canadien	25%	37,3	14,85	,03	1,31		N	2	1	1	4	2	2,4	5,7	3,1	4,4	3,2	4,3	7,5
E		Mnv FPG S2 can rép act éq	100%	11,0	8,43		3,05	3,00	O	2	4	1	4	2	2,5	7,0	4,9	4,3			
E		Mnv FPG P S2 rép tact AGF	100%	11,0	8,43		3,05	3,00	O	2	4	1	4	2	2,5	7,0	4,9	4,3			
E	3	Mnv FPG Prspctv RAC Fdlt	100%	247,8	11,49		3,20	3,00	O	3	2	2	2	2	1,1	5,8	4,8	3,8	-1,6		
B	3	Mnv FPG RAC Fidelity	100%	466,4	14,92		3,20	3,00	O	3	2	2	2	3	1,1	5,8	4,8	3,8	-1,6	2,9	
E	3	Mnv FPG can rpart Talvest	100%	53,7	10,85		3,20	3,00	O	4	4	3	4	1	2,4	5,5	3,8	0,8	-5,2	-0,3	
E	3	Mnv FPG P CRA Talvest	100%	37,3	9,81		3,20	3,00	O	4	4	3	3	1	2,4	5,5	3,8	0,8	-5,2		
A	1	Bque Nat Divers conservat	100%	20,8	9,37	8	1,76	5,00	O	2	1	1	4	1	0,0	3,6	2,4	4,6	2,2		
A		Nationale répart act can	100%	12,8	9,64	2	4,28		N	3	1	1	4	1	1,1	5,4	4,2	3,2			
		NL Rep act cdn Fid	100%	3,8	9,71	2	3,38			3	1	1	4	1	1,1	5,8	4,8	3,9			
B	2	Pengee Accufund	100%	198,9	9,01	7	1,05		N	2	1	3	2	3	0,5	4,0	3,1	4,1	-1,0	3,0	
		R Fonds équil dist porte	100%	27,3	10,49	25	3,20	5,00	O	2	1	3	2	3	2,9	6,7	5,1				
E	3	R Fonds équilibré	100%	100,9	30,34	22	2,37	5,00	O	4	3	3	2	4	3,0	5,8	3,4	2,2	-4,0	0,5	5,2
		R Fonds Modéré dist pt	100%	11,4	10,42	15	3,10	5,00	O	4	3	3	2	4	2,0	4,6	3,5				
		R Fonds Prudent dist pt	100%	6,1	10,40	10	3,00	5,00	O	4	3	3	2	4	1,6	4,2	3,6				
C	3	RBC Croiss équilibre	100%	768,5	10,11		2,41		N	1	4	4	1	2	2,1	9,4	8,1	10,0	-3,0	3,1	
B	3	RBC Vie Fonds équilibré	100%	20,4	20,58				N	1	2	4	1	3	1,3	5,9	5,2	6,4	-4,6	1,1	6,1
D	3	Scotia Rendement global	100%	449,8	13,06	29	2,51		N	4	3	4	3	1	2,5	5,5	2,6	1,5	-5,8	0,0	5,8
A	3	SW 1 Fid Rép act can 75%	100%	20,9	12,07		2,50	3,00	O	2	2	2	2	1	1,3	6,2	5,2	4,6	-1,0		
B	3	SW I FidRep d'actCan 100%	100%	25,6	11,74		3,05	3,00	O	3	2	2	2	1	1,2	5,8	4,6	4,0	-1,5		
E	3	Talvest Cdn Asset All - B	100%		8,88				N	4	4	4	2	1	2,3	5,5	3,9	0,9	-6,0		
D	3	Talvest Cdn Répart Actif	0%	51,76	7,17	12	2,00	5,00	O	4	4	3	3	1	2,4	5,9	4,3	1,5	-4,6	0,4	5,9
E	3	Talvest rev & crois syn	100%	26,5	8,32		3,05		N	4	4	4	2	4	3,4	6,3	3,4	0,8	-4,5		
C	3	Templeton Cdn rép actif	100%	173,8	7,20	22	2,40	6,00	O	3	1	1	4	1	5,1	9,8	6,7	3,1	3,3	4,1	
		Valorem Rep d'actif can	100%	4,1	9,94	30	2,35	5,00	O	3	1	1	4	1							
		Rendement le plus élevé													5,1	9,8	8,1	10,0	3,3	9,8	7,5
		Médian													1,9	5,8	4,3	4,1	-1,6	2,4	5,8
		Moyenne													2,0	6,1	4,5	4,1	-2,4	2,3	5,7
		Rendement le plus bas													0,0	3,0	1,9	0,8	-8,1	-0,6	3,8
Équilibré et allocation d'actifs mondiaux																					
B	3	Acuity Rép. Mondial Bal.	25%	4	11,74	71	1,08		F	2	2	3	1	2	4,2	5,9	1,5	1,2	-5,3	0,9	6,0
D	3	AGF Amér répart tact act	25%	400,9	16,23		2,51	6,00	O	4	3	2	4	1	0,2	-1,7	-6,8	-8,7	-9,0	-2,1	6,8
		AGF Euro répart actif	25%	91,5	5,71		2,57	6,00	O	4	3	2	4	1							
E	3	AGF amér RER rép tact act	100%	161,5	4,47		3,01	6,00	O	4	3	2	3	1	0,4	-1,3	-6,3	-8,2	-9,2		
B	6	AGF RER Mondial équilibré	100%	1,2	7,79		2,67	6,00	O	1	1	1	4	3	1,8	3,1	1,6	2,7	3,7	-6,9	
B	6	AGF mondial équilibré	25%	184,6	15,13		2,83	6,00	O	1	1	1	4	1	8,5	15,9	8,1	4,3	1,5	2,5	6,8
E	4	AIC Dist act rev am 100%	25%	4,7	4,65		4,82	6,00	O	4	2	1	3	1	4,7	-0,9	-7,6	-9,7	-4,5		
E	4	AIC dist act rev amér 75%	25%	2	4,80		3,53	6,00	O	4	2	1	3	1	4,6	-0,4	-6,6	-8,6	-3,6		
E	4	AIC équilibré américain	25%	29,8	4,17	66	2,46	6,00	O	4	2	1	3	1	4,8	0,2	-6,1	-7,6	-2,8		
		AIC équilibré universel	25%	44	4,47	51	2,67	6,00	O	4	2	1	3	1	1,4	-0,2	-3,5	-5,5			
		AIC RER équilibré amér	100%	5,3	4,31		2,85	6,00	O	4	2	1	3	1	4,6	0,2	-6,1	-7,7			
		AIC RER équilibré univers	100%	1,7	4,46		2,68	6,00	O	4	2	1	3	1	1,6	0,2	-3,0	-5,3			
		AIM Crois et revenu mond	25%	35,7	6,30	100	2,81	5,00	O	4	2	1	3	1							
		AIM RER crois et rev mond	100%	4,7	8,54	28	3,01	5,00	O	4	2	1	3	1							
E	4	Altamira diversifié mond	25%	56,5	16,14	83	2,14			N	3	4	4	1	4,6	4,8	0,1	-1,5	-12,6	-1,7	5,4
E		Altamira RER divers mond	100%	1,4	6,78	24	3,08			N	4	4	4	1	4,5	4,3	-0,4	-2,6			
C	5	Altamira Port RER croiss	100%		20,94					N	1	4	4	1	3,7	11,4	8,7	6,8	-9,1		
B		Artisan Port advant mond	25%	3,2	8,35		3,20	5,00	O	2	2	4	1	1	2,8	6,3	2,5	1,5			
A	3	Artisan Porte prudent	25%	46,7	9,93		3,20	5,00	O	2	1	3	2	3	2,3	5,3	2,4	2,1	-3,8	0,6	
B	3	Artisan RSP Glo Advantage	100%	15,6	7,31		3,20	5,00	O	2	2	3	2	3	2,3	6,3	2,3	1,4	-5,3		
B	3	Artisan RSP Growth Port	100%	174,6	8,92		3,20	5,00	O	2	2	3	2	3	3,4	5,1	1,6	0,7	-6,5	-1,0	
A	3	Artisan Porte RER prudent	100%	187,8	9,53		3,22	5,00	O	1	1	3	2	3	2,1	5,0	2,3	2,4	-4,0	0,4	
A	2	Astra Indiciel Prudent	100%	3,2	9,36	27	2,51	5,00	O	1	1	3	2	3	1,0	4,4	1,8	2,8	-1,9		
A	3	Astra Indiciel cr et rev	100%	1,8	8,93	35	2,57	5,00	O	2	2	3	2	3	1,9	4,8	1,7	1,6	-5,1		
B	3	Astra Indiciel audacieux	100%	1,6	8,05	46	2,62	5,00	O	2	3	4	2	3	2,9	5,8	2,2	1,0	-7,8		
		AZURA équilibré mondial	25%	4,7	9,62	78	2,05	5,00	O	2	3	4	2	3							
D		BMO cat équilibré mond	25%	10,7	6,66	95	2,49			N	4	4	4	2	3	4,9	2,9	-2,3	-3,1		
E	5	Canada-Vie Gén ÉcoDém(CI)	25%	26,2	9,61		3,85				3	4	4	1	3	5,4	8,9	3,8	-1,0	-12,2	
		CI FPG RER écdémomd75/100	100%	2,5	8,50	96	4,01	5,00	O	3	3	4	4	1	3	5,3	8,6	3,5	-1,3			
		CI FPG écon démo md75/100	25%	2,2	8,54	96	3,89	5,00	O	3	3	4	4	1	3	5,4	8,8	3,8	-1,0			
E	5	CI FPG RER éco démo mond	100%	50,0	8,32	96	5,09	5,00	O	4	3	4	4	1	3	5,3	7,8	2,8	-2,6	-18,0		
E	5	CI FPG écon démo mond	25%	46,5	8,43	96	4,97	5,00	O	4	3	4	4	1	3	5,4	8,2	3,2	-2,2	-17,8		
E	5	CI RER éco démo mond	100%	61,84	7,07	96	2,67	5,00	O	2	4	4	4	1	3	5,5	9,3	4,4	0,0	-16,4		
E	5	CI Sect écono démo mond	25%	1138,2	10,67	96	2,55	5,00	O	2	4	4	4	1	1	5,6	9,7	4,7	-0,4	-16,2	1,6	
		CI FPG RER équ int 75/100	100%	1,9	9,00	96	3,34	5,00	O	4	4	4	4	1	1	4,8	4,8	0,8	-3,2			
D	4	CI équilibré intl	25%	992,5	14,02	96	2,52	5,00	O	4	4	3	4	1	1	4,9	5,4	1,3	-2,2	-10,3	-1,7	
E	4	CI FPG équilibré intern	25%	31,3	8,51	96	4,31	5,00	O	4	4	4	4	1	1	4,7	4,4	0,1	-4,1	-11,6		
D	4	CI RER équilibré int	100%	538,7	9,46	96	2,63	5,00	O	4	4	3	4	1	1	4,9	5,2	1,2	-2,5	-10,5	-3,0	
E	4	CI FPG RÉR équil int	100%	25,6	8,22	96	4,41	5,00	O	4	4	4	4	1	1	4,7	4,2	0,1	-4,3	-11,8		
		CI Sect équilibré intl	25%	1,4	8,59	96	2,63	5,00	O	3	4	4	4	1	1	4,6	5,9	1,9	-1,5			
C		Clarington Mondial revenu	25%	170,9	6,64	77	2,80	5,00	O	3	3	4	1	4	3,3	2,3	-1,8	-0,9			
		Clarington RER Mond rev	100%	10,8	7,06	26	2,82	5,00	O	3	3	4	1	4	3,3	2,1	-2,0	-1,3			
D	3	Desjardins mondial équil	100%	52,2	8,02	29	2,40		N	3	3	3	4	2	2,8	3,0	-0,8	-1,5	-8,3	-3,6	
C	4	Dynamique Prot assoc mond	25%	2,8	4,68	100	3,75	5,00	O	2	1	4	1	2	6,8	10,6	3,8	1,3	-6,9		
		E&P Manuvie Pt crois gest	100%	31,8	8,61	45	2,68	5,00	O	3	1	1	4	2	3,7	5,4	1,9	-1,0			
D	3	Fid Répart mondiale ser A	25%	999,1	13,65	94	2,54	5,00	O	4	3	4	2	1	4,7	4,8	-0,1	-2,8	-9,8	-2,5	6,0
D	3	Fidelity RER Rép mond A	100%	253,1	7,62		2,62	5,00	O	4	4	4	2	1	4,5	4,5	-0,5	-3,4	-10,3		
		Har For Gr&Inc Sct F C$	25%						N	4	4	4	2	1							
		Har For Gro&Inc Sct F U$	25%						N	4	4	4	2	1							
		Harbour For Gr&Inc Sct U$	100%		7,17				O	4	4	4	2	1							
		Harbour For Gro & Inc Sct	25%	6,0	10,49		2,00		O	4	4	4	2	1	2,9	5,0					
		Harbour For Gro&Inc RSP F	100%						N	4	4	4	2	1							
		Harbour Foreign Gr&IncRSP	100%	2,3	10,49		2,00	5,00	O	4	4	4	2	1	2,8	4,9					
C	4	I.G. Goldmansachs US Équ	25%		11,06	100	3,33	2,50	B	4	4	4	2	2	4,6	5,5	-1,3	-3,1	-8,2	-2,9	
C	4	I.G. Templeton Répart Mon	25%		9,63	97	3,34	2,50	B	4	2	1	4	3	5,9	6,0	0,3	-3,4	-4,5	-2,1	
		IA Ecflx Boomernomics MD	25%	1,7	8,86	92	3,38			3	2	1	4	3	5,4	9,0	4,0	-0,6			
		IAP Ecflx Boomernomics MD	25%	,6	8,86	92	3,38			3	2	1	4	3	5,4	9,0	4,0	-0,6			
A	3	Investors Port Crois Plus	25%		8,73	45	,01	2,83	2,50	B	2	1	1	4	3	2,1	3,7	0,5	0,0	0,5	1,6	6,9
A	2	KS N enr équil crois rev	25%	20,6	56,70			1,00		N	3	1	2	2	3	2,5	3,1	-0,2	-0,3	-3,2		
A	2	KS N enr rev crois prud	25%	,6	58,66			,10		N	1	1	1	3	3	2,3	4,2	2,0	3,5	-0,4		
B	3	KS N enr crois long terme	25%	2,7	60,20			1,00		N	2	1	2	1	3	4,1	5,5	1,8	0,2	-4,0		
B	3	KS N enr crois max LT	25%	,8	61,14			1,00		N	3	2	2	2	3	4,6	6,5	2,6	-0,5	-3,1		
B	3	KS Enr Crois & Rev équil	100%	132,1	53,70			,10		N	2	1	2	2	4	2,6	3,1	0,5	1,0	-3,5	0,6	
A	2	KS enr rev crois prud	100%	36,2	55,04			,10		N	2	1	2	3	4	1,6	2,6	0,2	1,5	-2,0	1,0	
B	3	KS Enr Croiss Lg Terme	100%	281,6	59,50			,10		N	2	1	2	2	1	3,3	6,2	3,2	1,5	-3,4	2,8	
B	3	KS Enr Gr Max Lg Terme	100%	91,0	51,59			,10		N	3	2	3	2	2	4,3	6,6	2,0	-0,7	-5,2	-0,6	
A	2	Mac Edl Mond équil sér C	25%	71,9	5,87			2,82	5,00	O	1	1	1	2	2	2,4	6,4	6,5	5,1	-5,7		
B	4	Mac Ivy Global Balanced	25%	319,7	9,09			2,54	5,00	O	4	1	4	4	1	4,1	2,7	-6,2	-4,2	-5,0	-0,9	
		Mac Ivy RSP Glo Balanced	100%	186,1	9,71			2,77	5,00	O	4	1	4	4	1	4,1	2,0	-6,4	-4,5			
B	2	Mac STAR Int éq crois rev	25%	32,5	7,96			,10	5,00	O	4	1	2	3	1	3,4	0,7	-4,1	-3,4	-4,0	0,6	
A	2	Mac STAR N enr éq cr rev	0%	60,0	76,80			,10	5,00	O	2	1	1	4	3	2,5	2,3	-0,9	1,2	-0,6	0,7	
A	2	Mac STARN enr rev cr prud	0%	82,3	8,97			,10	5,00	O	3	1	1	3	3	1,9	1,3	-2,2	-1,6	-0,3	1,7	
C	3	Mac STAR N enr crois LT	0%	33,9	72,00			,10	5,00	O	2	2	3	3	4	3,8	5,2	1,7	0,4	-5,3	-1,6	
B	3	Mac STAR N enr cr max-act	0%	11,7	73,53			,10	5,00	O	3	2	2	1	2	4,2	4,5	-0,1	-0,2	-5,0	0,7	
D	4	Mac STAR Enr crois max LT	100%	211,8	74,62			,10	5,00	O	2	3	4	1	2	4,5	5,0	0,4	0,4	-8,1	-0,8	
		Mac Unv Mond équil REER	100%	162,4	3,90			2,54	5,00	O	2	3	4	1	2							
C	4	Performance syn REER	100%	185,7	9,81			3,10	5,00			2	3	3	1	2	4,9	8,8	5,9	1,6	-7,0	
B	3	Maritime port REER cons	100%	68,1	8,90			3,00	5,00			2	3	2	3	2	3,1	5,9	2,9	0,5	-5,7	
B		MarLife crosss. Simpl P-R	100%	6,3	7,91			,08				3	2	2	3	2	2,1	4,4	0,9	-0,5		
A		MarLife revenu Simpl P-R	100%	,8	8,65			,07				2	1	2	3	2	0,9	3,7	1,1	1,4		
C		MarLife rendem. Simpl P-R	100%	1,5	7,18			,06				4	4	2	3	2	3,2	4,9	0,6	-2,7		
A		Mill III Tal Pt équil 3	100%	5,8	4,51			3,40				2

RENDEMENT DES FONDS COMMUNS AU 31 JUILLET 2003

SOURCE : FUNDATA CANADA

	Nom du fonds	Indice rendement de 3 ans	Indice de variabilité	Admissibilité au RÉER	Actif total	Valeur nette	% cont. étran.	Dividendes année en cours	Frais de gestion	Comm.	Codes	Quartiles des rendements 1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	Rendements simples 1 mois	6 mois	année en cours	Rendements annuels composés 1 an	3 ans	5 ans	10 ans
	CI Fonds Mondial	6	4	25%	14804	9,96	100	2,52		5,00	O	1	3	3	1	3	6,6	12,3	6,4	0,9	-15,2	-2,9	5,8
	CI FPG mondial	6	4	25%	298	7,93	100	4,79		5,00	O	2	3	4	1	3	6,4	11,1	5,0	-1,4	-16,7		
	CI RER gest mondiaux	4	4	100%	86,0	6,89	87	2,64		5,00	O	2	3	2	1	3	5,0	10,4	4,2	-2,8	-12,8		
	CI Act sect gest mond	4	4	25%	215,1	6,97	87	2,52		5,00	O	2	3	2	1	3	5,1	10,6	4,3	-2,5	-12,5		
	CI RER mondiales	6	4	100%	3754	7,54	100	2,63		5,00	O	1	3	4	1	4	6,6	12,0	6,3	0,6	-15,5	-3,9	
	CI Act Secteur mondial	6	4	25%	240,2	12,23	100	2,59		5,00	O	1	3	4	1	4	6,7	13,3	8,2	1,7	-15,2	-3,2	5,3
	CI Fonds dist mondial	6	4	25%	144	10,06	100	2,54		5,00	O	1	3	4	1	4	6,5	11,7	5,8	0,1	-16,0	-4,2	
	CI Fonds Global Value	4	4	25%	115,6	10,20	95	2,54		5,00	O	2	2	1	4	4	6,9	10,4	4,3	-1,2	-6,1	-2,1	
	CI FPG de valeur mondial	5	4	25%	64	9,91	95	5,42		5,00	O	3	2	1	4	4	6,6	8,7	2,5	-4,1	-8,2		
	CI FPG de val mond 75/100			25%	8	8,67	95	4,23		5,00	O	2	2	1	4	4	6,8	9,3	3,2	-2,8			
	CI Fonds RER Global Value			100%	3,2	8,34	95	2,80		5,00	O	2	2	1	4	4	6,8	10,3	4,1	-1,2			
	CI Global Value Sector	4		25%	35,3	10,22	95	2,62		5,00	O	1	2	1	4	4	6,8	12,1	6,2	0,7	-5,7	-2,0	
	CI Dist val mondial	4		25%	4,6	9,14	95	3,58		5,00	O	2	2	1	4	4	6,8	9,7	3,6	-2,2	-7,0	-2,4	
	CIBC int d'actions	4		25%	196,6	11,95	93	2,73			N	4	2	3	4	1	6,3	14	-1,0	-8,4	-14,0	-5,7	4,1
	PDG act mond	5		25%	4,8	10,76		3,21				1	3	4	2	2	6,6	12,1	6,2	0,9	-15,7	-4,7	
	Clarica FD act étrang som	4		25%	35,1	12,00	75	3,30			F	4	1	1	4	1	3,8	1,7	-5,2	-12,0	-0,8	1,8	
	Clarica FD act mond Tri	4		25%	133,0	13,35		3,52			F	2	1	1	4	1	6,8	8,6	2,3	-1,8	-3,2		
	Clarica FD act mond Tri A	4		25%	176	13,39		3,27				2	1	1	4	1	6,8	8,7	2,4	-1,6	-3,4		
	Clarica Act étr som A	4		25%	1,1	13,02		3,00				4	1	1	4	1	3,8	1,9	-5,0	-11,7	-1,04		
	Clarica Sommet Act Étr	4		25%	58,9	12,59		3,05			N	4	1	1	3	1	3,9	1,9	-5,1	-11,8	-0,6	1,9	
	Clarington pet soc mond	7		25%	19,5	13,15	97	2,91		5,00	O	1	2	3	1	3	10,6	16,6	21	3,5	-11,0	1,9	
	Clarington act mondiales	5		25%	158,7	11,89	92	2,90		5,00	O	3	3	2	1	3	9	10,1	2,5	-4,1	-11,9		
	Clarington RER act mond	5		100%	37,7	6,71	25	2,93		5,00	O	3	3	2	1	3	7,5	10,0	2,3	-4,6	-12,4		
	CLG Intl Port RER (Fid)	5		100%	5,3	6,64		3,64				3	2	2	1	3	5,1	6,4	0,3	-4,1	-13,1		
	Desjardins international	4		25%	142,6	28,19	94	246			N	2	2	1	4	4	4,8	6,5	1,6	-1,9	-8,8	-3,8	4,7
	Desjardins RER intl			100%	85,7	7,93	25	3,03			N	2	2	1	4	4	4,7	6,1	1,0	-2,6			
	Desjardins sél mondiale	5		25%	177,9	8,20	100	3,24			N	2	3	2	2	4	6,0	8,8	2,9	-3,2	-12,5		
	Dym Fonds Val inter C$	5		25%	173,9	10,15	98	2,81		5,00	O	4	1	3	1	3	8,6	14	1,5	-3,2	-12,5	-1,9	5,7
	Dynamique Power crois int			25%	4,7	3,66	94	2,51		5,00	O	3	2	3	1	3	6,1	3,7	0,3	-5,2			
	Dynamique Prof intern	5		25%	9,8	4,40	100	3,92		5,00	O	4	1	3	1	3	8,6	4,0	-2,0	-8,1	-13,5		
	Dyn Fonds RER Val inter	5		100%	35,7	3,37	30	3,25		5,00	O	4	1	3	1	3	8,4	4,0	-2,0	-8,2	-13,4		
	E&P mnd multistyles Cabot	5		25%	7,0	9,53	97	3,77			N	4	4	2	1	1	7,0	3,7	-4,6	-13,1	-3,76	-3,9	
	E&P Mnd multistyles	5		25%	50,7	11,91	97	2,84		5,00	O	4	4	2	1	1	6,0	2,9	-4,5	-11,9	-16,7	-3,2	
	E&P Actions mondial			25%	8,9	7,65	91	2,88		5,00	O	4	4	2	1	1							
	E&P mondial des secteurs			25%	3,5	7,33	94	2,85		5,00	O	4	1	2	1	1	6,1	5,8	0,0	-7,3			
	E&P Manuvie Pt cr mxrpact			100%	11,9	8,94	29	2,67		5,00	O	1	1	2	1	1	3,6	5,5	2,5	0,0			
	E&P Actions mondiales RER			100%	3	4,22	26	2,90		5,00	O	1	1	2	1	1							
	EGA - Sect avenir mond			25%	1,0	7,10	80	2,05		5,00	O	2	4	4	1	1	4,5	6,3	2,0	-1,7	-20,2		
	EGA - Sect avenir mond			25%	1,0	7,10	80	2,05		5,00	O	2	4	4	1	1	4,5	6,3	2,0	-1,7	-20,2		
	EGA - Croissance mondiale			25%	5,1	8,58	98	2,05		5,00	O	2	2	3	2	4	5,6	8,6	2,6	-3,5	-13,7	-3,7	
	EGA - Croissance mondiale			25%	5,1	8,58	98	2,05		5,00	O	2	2	3	2	4	5,6	8,6	2,6	-3,5	-13,7	-3,7	
	Empire Global Equity Fund			25%	84,5	25,11	90	2,55				2	3	1	3	3	4,6	9,8	4,5	-1,7	-11,9	-44	4,5
	Equitable Vie intl			100%	23,5	10,22	100	2,94				2	3	3	3	3	5,9	20	-0,2	-6,2	-17,1	-8,2	
	Ethical Actions Globales			25%	254	6,22	96	2,70		5,00	O	3	3	3	3	3	4,7	5,5	-1,5	-4,8	-14,5		
	Ethical Actions Glo RER			100%	11,7	6,06	30	2,87			O	3	4	3	3	3	4,7	5,3	-1,6	-5,1	-14,9		
	Evolution Sélection FTB			25%	1,0	5,75	76	2,75		5,00	O	4	3	2	3	3	4,5	6,9	1,7	-3,1	-9,1		
	Evolution RER lead mond		4	100%	1,0	5,81	28	2,55		5,00	O	4	2	3	3	3	4,5	0,6	-5,7	-15,8	-16,5		
	Evolution RER lead mond		4	100%	1,0	5,81	28	2,55		5,00	O	4	2	3	3	3	4,5	0,6	-5,7	-15,8	-16,5		
	Evolution Leaders mond		4	25%	2,8	6,09	98	2,55		5,00	O	4	2	3	3	3	4,6	0,9	-5,5	-15,4	-16,1		
	Evolution Leaders mond		4	25%	2,8	6,09	98	2,55		5,00	O	4	2	3	3	3	4,6	0,9	-5,5	-15,4	-16,1		
	FERIQUE Intl		5	100%	39,9	5,98	100	1,10			N	1	3	2	3	2	4,6	10,3	4,0	-0,5	-13,0	-4,5	
	Fidelity Portef Intl cat			25%	82,1	9,90		2,67		5,00	O	2	2	2	3	3	5,3	6,9	1,0	-3,0			
	Fidelity Portef Intl A		5	25%	3751,3	24,93	96	2,52		5,00	O	2	2	2	3	3	5,3	7,1	1,1	-2,8	-11,9	-3,7	6,8
	Fid RER Portef intl ser A		5	100%	667,2	7,04		2,67		5,00	O	2	2	2	3	3	5,2	6,8	0,7	-3,3	-12,3		
	FMOQ Actions Intl		5	100%	56,3	7,19	3	95			N	1	3	2	3	2	4,6	7,3	1,1	-2,3	-11,7	-3,7	
	Franklin Fonds croiss mnd			25%	13,0	2,83	97	2,68		6,00	O	4	4	2	3	3	5,2	4,8	-2,7	-8,4			
	Franklin RER croiss mnd			100%	1,8	2,88		2,68		6,00	O	4	4	2	3	3	5,1	4,7	-3,4	-8,9			
	Franklin Croiss mnd CF			25%	1,0	3,41		2,68		6,00	O	4	3	2	3	2	5,6	4,9	-2,8	-8,6			
	Georgian Global 24 Fonds			0%	11,7	7,33	100	1,87															
	GGOF Mond pte cap CI	7		25%	14	9,04		2,36		5,00	F	1	2	4	1	1	9,4	17,9	10,9	7,0	-14,4	6,3	
	GGOF Crois mondial CI	6		25%	1,8	5,32		2,35		5,00	F	4	4	2	2	2	5,3	4,5	-1,7	-9,4	-24,1	-10,5	1,6
	Fonds grandes soc md 01			25%	2,0	10,97	97	1,95		1,00	O	4	2	2	3	3	6,0	2,2	-3,1	-7,5			
	GWL Foreign Equ (M) NL			25%	8	133,76	100	3,53			N	4	2	2	3	3	4,7	2,5	-6,9	-7,5			
	GWL Port act mond (G) NL			25%	1,8	12,74	98	3,26			N	4	3	3	3	2	6,6	6,2	-0,9	-6,7			
	HSBC Act Glo RER Inv Sr		5	100%	19,9	5,62	17	2,61			N	4	3	3	3	2	5,7	5,8	-0,5	-7,1	-17,6		
	HSBC Actions Globales Inv		5	25%	63,4	8,85	100	2,55			N	4	3	3	3	2	5,8	6,2	-0,1	-6,8	-18,2	-6,0	
	I.G. AGF Intl Equity		5	25%		7,91	100	3,31	2,50		B	4	4	3	3	3	4,8	4,1	-2,8	-7,7	-21,1	-11,3	
	IA Ecflx Act mond (Templ)			25%	2,2	9,27	88	3,25				4	4	3	3	3	6,4	5,8	-0,9	-8,9			
	IA Ecflx Act mond (ABNA)			25%	8	4,89	99	2,95			O	4	4	3	3	3	5,0	2,8	-4,6	-10,4			
	IA Ecflx Actions mondiale		5	25%	14	4,08	98	2,99			O	4	4	4	3	3	5,1	2,9	-4,6	-10,2	-20,4		
	IAP Ecflx Act mond ABN AM			25%	4	4,89	99	2,95				4	4	3	3	3	5,0	2,8	-4,6	-10,4			
	IAP Ecflx Act mond (Temp)			25%	1,0	9,27	88	3,35				4	4	3	3	3	6,4	5,8	-0,9	-8,9			
	IAP Actions mondiales		5	25%	14	4,08	98	2,99			O	4	4	4	3	3	5,1	2,9	-4,6	-10,2	-20,4		
	IG Mac Unv Glo Future			25%		4,72		3,54		5,00	O	4	4	4	3	3	5,5	3,6	-4,5	-11,9			
	IG Port Retr Cr Elevée		5	100%		8,58		2,87	2,50		B	1	2	2	2	3	4,9	8,2	5,5	54	-7,5		
	Investors Fid act inti			25%		6,86	97	3,51	2,50		B	3	3	2	3	3	4,9	6,6	0,1	-3,8			
	Investors Global		4	25%		9,51	90	2,98	2,50		B	4	3	3	4	3	4,5	5,4	-1,4	-6,6	-7,1	-2,9	6,4
	GI Fonds RER Global		4	100%		7,64		3,14	2,50		B	4	3	3	4	3	4,4	5,2	-1,6	-7,1	-7,7		
	Investors Port Croissance		5	25%		10,96	70	3,14	2,50		B	4	3	3	4	3	4,4	4,6	-0,3	-4,1	-4,8	-1,9	6,6
	Investors Port Crois Mond		4	25%		5,04	80	3,19	2,50		B	4	3	3	4	2	5,4	5,8	1,0	-6,5	-10,3	-4,2	2,2
	Key Alt cap act mond			25%		5,69		2,97	3,00		O	3	4	2	2	3	7,0	7,6	0,9	-4,0			
	Key Alt act mondiales RER			100%	14,8	5,76		3,19	3,00		O	3	4	2	2	3	6,9	7,6	0,8	-4,3			
	KS Enr Cr Max Actions		5	100%	11,9	5,76		3,19	3,00		O	3	4	2	2	3	6,9	7,6	0,8	-4,3			
	KS N enr crois max-act		5	100%	105,6	56,93		1,00			N	1	1	2	1	3	5,4	8,9	5,1	0,2	-9,3	1,1	
	KS Prem mond élite 100			25%	10,2	5,81		1,00			N	2	1	2	1	3	5,5	7,5	2,3	-0,8	-9,0		
	KS Prem mond élite RER CI A			25%	9,8	2,51		2,75	3,00		O	3	4	2	1	3	4,6	5,0	-2,1	-5,6			
	KS Pr C Cap euro élite			100%	4,5	5,43		2,87	3,00		O	3	4	2	1	3	4,7	4,7	-2,3	-5,7			
	KS Pr mond élite RER CI A			25%	6,5	2,65		2,94	3,00		O	3	4	2	1	3	4,5	4,9	-2,3	-6,0			
	LL occ invest mon (Mac)			25%	34,2	7,20	100	3,39				4	4	4	2	2	5,5	3,3	-4,6	-12,0	-22,1	-6,4	
	London Life Act étr (MF)			25%	18,2	9,54	100	3,07				3	4	4	1	2	4,7	2,8	-6,9	-5,6			
	London Life Glo Equ (L)			25%	221,8	7,67	90	3,04				4	3	3	2	2	5,5	5,8	-1,5	-6,9	-14,4	-5,1	
	London Life Pr act mond			25%	5,9	8,12	98	2,84				4	2	3	2	2	6,4	5,9	0,3	-6,6			
	NL Act mond (Templ)		6	25%	6,5	8,38		2,84	5,00		O	1	1	1	1	1	4,5	26,7	29,3	18,5	15,0		
	Mac Cdl Renaissance sér C		4	25%	16,2	7,88	98	2,65	5,00		O	4	2	2	2	2	4,0	13,3	12,4	2,5	4,4		
	Mac Cdl Valeur RER cat A		4	100%	196,7	5,88		2,65	5,00		O	1	1	1	1	1	4,0	14,3	13,1	3,4			
	Mac Cdl C Cap valeur			25%	85,1	10,65		2,68	5,00		O	1	1	1	1	1	4,0	13,5	12,6	2,8	5,3	8,9	
	Mac Cdl Valeur sér B		4	25%	15,8	19,65		2,55	5,00		O	1	1	1	1	2	4,0	13,3	12,4	2,5	5,1		
	Mac Cdl dist de valeur		4	25%	10,3	6,56		2,94	2,00		O	1	1	1	1	1	4,0	13,3	12,4	2,5	5,7	9,3	9,9
	Mac Cdl Valeur sér C		4	25%	732,1	7,16		2,60	5,00		O	1	1	1	1	2	4,0	13,4	12,6	2,8	5,3		
	Mac Cdl Valeur sér A		4	25%	267,7	7,92		2,15	5,00		O	1	1	1	1	2	4,0	13,7	12,9	3,2	5,7		
	Mac Ivy dist act étrang			25%	20,9	5,50		2,86	2,00		O	3	3	2	1	1	4,8	2,6	-6,7	-5,3	2,0		
	Mac IvyAction étrangères			25%	308,6	23,24		2,53	5,00		O	3	3	1	1	1	4,8	2,7	-6,6	-5,1	2,4	4,3	10,5
	Mac Ivy C Cap act étrang			25%	134,5	10,12		2,60	5,00		O	3	2	1	1	1	4,8	4,3	-4,8	-3,3			
	Mac Ivy act étrangeresRER			100%	74,4	10,70		2,58	5,00		O	3	3	1	1	1	4,8	2,6	-6,7	-5,3	2,1		
	Mac STAR Int crois max LT			25%	8,7	64,99		10	5,00		O	2	2	1	1	1	4,8	2,5	-3,6	-6,0	-5,9	-1,5	
	Mac STAR Int cr max-act		5	25%	10,9	59,23		1,00	5,00		O	2	2	1	1	1	7,1	8,3	0,9	-3,3	-15,2	-3,3	
	Mac Unv mond éthique			25%	1,5	6,27		2,60	5,00		O	2	2	2	1	1							
	Mac Unv Mondial avenir		5	25%	66,9	6,54		3,08	5,00		O	2	4	4	1	1	5,6	3,7	-4,3	-11,6	-21,9	-6,5	
	Mac Unv CL tendances cr			25%	8,8	7,71		3,09	5,00		O	2	4	4	1	1	7,6	10,0	1,6	-3,6			
	Mac Unv Mond avenir RER		5	100%	23,4	4,34		3,24	5,00		O	4	4	4	1	1	5,6	3,5	-4,5	-12,0	-22,4		
	Mac Unv Mond éthique RER			100%	3,0	5,25		2,63	5,00		O	4	4	4	1	1							
	Mac Unv Tendances cr RER			100%	2,9	7,78		3,20	5,00		O	3	4	4	1	1	7,6	9,5	1,2	-4,3			
	Mac Unv Gest sélects RER		6	100%	1124,1	6,50		2,58	5,00		O	3	3	3	2	3	7,0	11,6	6,6	-4,8	-18,0		
	Mac Unv dist de gest sél		6	25%	76	3,25		2,89	2,00		O	3	3	3	2	3	7,0	11,5	6,5	-4,8	-17,9		
	Mac Unv Gest sélects		6	25%	1799,6	5,57		2,53	5,00		O	3	3	3	2	3	7,0	11,7	6,7	-4,6	-17,7		
	Mac Unv C Cap g sél			25%	44,5	6,32		2,97	5,00		O	3	3	3	2	3	6,7	10,6	5,8	-6,0			
	Mac Unv Mond Crois RÉER		5	100%	73,7	3,02		2,56	5,00		O	3	3	3	2	3	3,8	3,0	-2,9	-8,1	-16,9	-8,4	
	Mac Unv Mond de valeur			100%	20,7	3,90		2,68	5,00		O	4	3	3	2	3							
	Maestral Fonds act mond			25%	19,3	5,88	95	2,90			O	3	3	3	2	3	4,6	4,5	-1,5	-6,3			
	Maritime Fid P Inti (A&C)		5	25%	22,7	7,69	100	3,20			N	3	2	2	2	3	5,2	6,5	0,4	-3,8	-12,7		
	Maritime Fid Portf Intl B		5	25%	16,6	7,37	100	3,20	5,00		N	3	2	2	2	3	5,2	6,5	0,4	-3,8	-12,7		
	Maritime Act mond (A&C)		5	25%	15,7	7,88	100	2,76			N	4	4	4	2	3	6,2	5,9	-1,2	-6,8	-21,4	-12,4	
	Maritime Actions mond - B		5	25%	6,2	5,96	100	2,75	5,00			4	4	4	2	3	6,2	5,5	-1,5	-9,1	-21,5	-12,5	
	Maritime Tal RER Globle B		5	100%	44	5,72		348	5,00		N	3	3	3	3	4	5,7	6,3	0,0	-5,3	-14,9		
	MarLife AGF ActMon R A&C			100%	3,0	7,73					N	3	3	3	3	4							
	Maritime Tal RERGlob(A&C)		5	100%	4,9	6,18		348			N	3	3	3	3	4	5,7	6,3	0,0	-5,3	-15,2		
	McLean Budden act mond			25%	39,9	7,67	100	1,30			N	5	5	3	3	4	5,5	6,1	0,8	-3,9			
	MD REER action mondiales			100%	23,6	6,25	11	1,65			N	3	3	3	3	3	5,2	5,4	-0,7	-5,2	-14,4		
	MD Placements d'avenir		5	25%	3358,5	8,88	90	1,37			N	1	1	1	1	3	7,5	9,4	3,1	-3,5	-7,0	-0,8	8,4
	MD REER placements avenir			100%	96,9	6,44	25	1,41			N	3	1	1	1	3	7,5	9,0	2,4	-4,0	-7,5		
	Mill III Tal glo d'act 3			25%		1,5	3,38	3,65				3	3	3	3	3	7,0	9,7	2,4	-0,3			
	Mill III Tal glo d'act 4			25%		1	3,37	3,75			N	1	1	4	1	3	7,0	9,6	2,3	-0,5			
	ML d'avoirs de base			100%		3,8	6,34	2,14	5,00		O	1	3	4	2	3							
	Mnv FPG mond réelle BPI		5	25%		11,7	5,79	3,85	3,00		O	3	3	4	3	3	7,2	10,3	4,0	-5,6	-19,7		
	Mnv FPGS2 act mondial BPI			25%		14,3	6,05	3,35	3,00		O	3	3	3	3	3	7,2	10,6	4,3	-5,1			
	Mnv FPG P mond réelle BPI		5	25%		36,1	6,57	3,85	3,00		O	3	3	4	3	3	7,2	10,3	4,0	-5,6	-19,7		
	Mnv FPG mondial CI		6	25%		84	6,17	3,85	3,00		O	2	3	3	4	1	6,3	11,1	5,3	-0,8	-16,5		
	Mnv FPG S2 mondial CI			25%		22,8	6,21	3,35	3,00		O	1	3	3	4	1	6,3	11,4	5,6	-0,2			
	Manuvie FPG P mondial CI		6	25%		29,7	7,51	3,65	3,00		O	2	3	3	4	1	6,3	11,1	5,3	-0,7	-16,5		
	Mnv FPG PS2 mon multi E&P			25%		4,6	6,27	3,20	3,00		O	4	4	4	3	3	5,3	2,6	-4,6	-12,2			
	Mnv FPG mond multi E&P			25%		3,7	6,62	3,70	3,00		O	4	4	4	3	3	5,2	2,7	-4,5	-12,1			
	Mnv FPG P mond multi E&P			25%		9	6,61	3,70	3,00		O	4	4	4	3	3	5,2	2,7	-4,5	-12,1			
	Mnv FPG S2 mond multi E&P			100%		4,6	6,27	3,20	3,00		O	4	4	4	3	3	5,3	2,2	-4,8	-12,2			
	Mnv FPG Prspctv PT Fdlt		5	25%	160,8	7,47		3,70	3,00		O	3	2	2	3	3	5,1	6,4	0,3	-4,1	-13,0		
	Mnv FPGS2Port intERER Fid			100%		44	7,12	3,20	3,00		O	3	2	2	3	3	5,2	6,6	0,5	-3,9			
	Mnv FPG PS2 PortIntRER Fid			100%		44	7,12	3,20	3,00		O	3	2	2	3	3	5,2	6,6	0,5	-3,9			
	Mnv FPG Port inter Fid			25%	232,0	11,37		3,70	3,00		O	3	2	2	3	3	5,2	6,4	0,3	-4,1	-13,0	-4,9	
	Mnv FPG S2 cr mondial Ren			25%	2,8	5,42		3,35	3,00		O	4	4	2	3	3	6,7	5,1	2,1	-10,0			
	Mnv FPG P CM Renaissance			25%	11,2	5,82		3,85	3,00		O	4	4	4	1	3	6,6	4,8	-2,4	-10,5	-22,5		
	Mnv FPG cr sel Trimark			25%	101,1	15,02		3,75	3,00		O	2	1	1	4	2	6,8	9,0	2,5	-1,9	2,9	4,8	
	Mnv FPG P C Sél Trimark			25%	113,6	12,92		3,75	3,00		O	2	1	1	4	2	6,8	9,0	2,5	-1,9	2,9		
	Montrusco Bolt act mond B		5	25%	31,7	11,31		85			N	3	2	3	3	2	5,9	7,1	0,7	-4,9	-15,7		
	Nord-amér. Act Univ Super			25%	3,8	12,22	100	2,75				3	2	3	3	4		

Découverte d'or de Sulliden au Pérou

Le titre de l'entreprise a bondi de 0,50 à 1,83 $ en deux mois

François Riverin
francois.riverin@transcontinental.ca

La spéculation va bon train sur le titre **Exploration Sulliden** (Tor., *SUE,* 1,75 $), qui aurait mis au jour une importante minéralisation d'or sur sa propriété ***Shahuindo,*** au Pérou.

Le titre qui se négociait aux environs de 0,50 $ au début de juin a atteint un sommet d'un an à 1,83 $, pour une valeur boursière de près de 80 M$, en tenant compte d'un total possible de 45 M d'actions émises.

La spéculation porte sur les résultats du programme de 3 450 mètres de forage sur Shahuindo que Sulliden vient de terminer. La société ne peut publier les résultats partiels parce que la **Bourse de Toronto** préfère une divulgation globale, laquelle ne sera prête que dans une semaine environ.

Entre-temps, selon **Jacques Trottier,** président et chef de la direction de Sulliden, une dizaine de grands producteurs d'or ont fait la file pour s'enquérir des résultats. Même s'il y a un embargo total sur les informations livrées, certaines de ces sociétés peuvent acheter en prévision d'une offre publique d'achat.

« C'est le modèle d'*Alto Chicama* de **Barrick Gold** que nous pensons avoir sur la propriété, et c'est cela que les grandes sociétés recherchent », a dit M. Trottier aux AFFAIRES.

L'idée de Sulliden était de chercher l'or dans des formations sédimentaires de la propriété Asarco au lieu d'être restreint aux roches volcaniques.

En 2002, Barrick a découvert le gisement d'or Alto Chicama, situé à une trentaine de kilomètres de Shahuindo. Les travaux subséquents ont permis de délimiter des réserves prouvées et probables, exploitables à ciel ouvert, de 121 M de tonnes à une teneur de 0,054 once d'or la tonne (6,5 M d'onces). On présume l'existence d'une ressource additionnelle de 3 M d'onces d'or.

L'intérêt est vif. Sulliden vient de compléter un placement privé de 6,2 M$ (6,07 M d'actions à 1,03 $ plus 3,4 M de bons de souscription échangeables pour une action pendant un an à 1,25 $). Les fonds serviront à effectuer une deuxième phase d'exploration de 10 000 mètres de forage.

Plus tôt dans l'année, Sulliden a vendu 30 % de la propriété à **Socrate Capital.** La transaction complétait le paiement pour l'achat (4,1 M$ US) de la propriété Shahuindo, acquise à l'automne 2002.

Exploration audacieuse

Sulliden a acquis la propriété d'**Asarco** qui y avait identifié des ressources de 30 M de tonnes à moins de 1 gramme d'or la tonne (environ 0,8 M d'once d'or). Selon M. Trottier, son idée était de chercher l'or dans des formations sédimentaires au lieu d'être restreint aux roches volcaniques. La moitié des forages du récent programme ont été effectués pour vérifier son hypothèse et le reste, pour définir plus en détail les zones repérées par Asarco.

M. Trottier a refusé de divulguer quoi que ce soit sur les résultats. Toutefois, selon une source de l'industrie, la minéralisation s'étendrait sur près de 3,0 kilomètres, avec des largeurs de plus de 100 mètres à certains endroits. On s'attend à ce que les teneurs en or soient comparables à celles d'Alto Chicama ou de la mine *Yanaccocha,* la plus grosse du Pérou.

Les grands producteurs ont payé entre 50 $ et 100 $ US l'once de ressources lorsqu'elles ont acheté des petits producteurs. Par exemple, la participation de 70 % de Sulliden pour un projet d'un million d'onces de ressources de Shahuindo, à 75 $ US l'once, vaudrait environ 1,65 $ par action. ■

Baromètre des ressources

		Fermeture 08-08-03	Fermeture 01-08-03	Variation (%)
MÉTAUX[1]				
Aluminium ($ US la livre)		0,67	0,68	- 1,60
Argent ($ US l'once)		4,61	5,08	- 3,35
Cuivre ($ US la livre)		0,82	0,83	- 1,04
Nickel ($ US la livre)		4,20	4,23	- 0,80
Or ($ US l'once)		353,95	352,35	0,45
Platine ($ US l'once)		683	677,00	0,89
Zinc ($ US la livre)		0,39	0,39	0
Indice CRB (contrats à terme)		236,96	236,38	0,25
PÉTROLE (prix par baril, $ US)				
West Texas Intermediate		32,33	32,20	0,40
Brent (mer du Nord)		30,74	30,20	1,79
Gaz naturel ($ par gigajoule)[2]		5,82	5,27	10,44
BOIS DE SCIAGE[3] (prix des producteurs pour le 2X4, longueurs assorties)				
Bois vert (Montréal) $ CA		360,00	340,00	5,88
Prix composés				
Toronto $ CA		326,62	313,71	4,12
Colombus $ US		319,89	308,08	3,83
MARCHÉ À TERME (COMEX)				
Livraisons				**Var. (%)**
Argent ($ US l'once)	septembre	4,99	5,10	- 2,16
	décembre	5,01	5,11	- 1,96
Cuivre ($ US la livre)	août	0,8	0,82	- 2,44
	septembre	0,8	0,82	- 2,44
Or ($ US l'once)	août	356,30	346,10	2,95
	octobre	357,10	347,00	2,91
Platine ($ US l'once)	octobre	680,90	678,90	0,29
Palladium ($ US l'once)	septembre	178,80	185,25	- 3,48
Café C ($ US la livre)	septembre	0,64	0,65	- 1,54
	décembre	0,66	0,67	- 1,49
Coton 2 ($ US la livre)	octobre	0,57	0,56	1,79
	décembre	0,58	0,58	0
Sucre 11 (¢ US la livre)	octobre	6,62	7,24	- 8,56
	mars	6,69	7,22	- 7,34

1 Marché des métaux de Londres (LME).
2 Prix en Alberta.
3 Prix fournis par le Conseil de l'industrie forestière du Québec.

SOURCES : FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE ET REUTERS

Pessimisme chez les producteurs de bois d'oeuvre

La décision du comité spécial de l'Accord de libre échange nord-américain sur les droits compensatoires de 18,79 % imposés par les États-Unis sur les exportations de bois d'oeuvre canadiennes a été rendue le 13 août. L'**Organisation mondiale du commerce** doit se prononcer sur le même litige d'ici la fin d'août seulement.

Entre-temps, selon M. Hervé Carreau, analyste chez marchés mondiaux CIBC les fonctionnaires situent à 60 % les chances qu'une entente sur le bois d'oeuvre entre les deux pays soit conclue dans les 30 à 60 jours. Même si le gouvernement du Québec ne parvient pas à s'entendre avec le Département du commerce américain, M. Carreau croit possible que d'autres provinces signent des accords séparés.

Les producteurs des États-Unis ont adouci légèrement leurs positions afin de reprendre les négociations avec le Canada.

M. Carreau maintient sa recommandation d'éviter les titres de producteurs de bois d'oeuvre sauf pour **West Fraser Timber** (Tor., *WFT,* 33,10 $), qu'il considère comme le seul placement intéressant du secteur à moyen terme. Il en attend un rendement égal aux indices de référence pour les pâtes et papiers.

Pour **Stephen Atkinson,** analyste des produits forestiers chez **BMO Nesbitt Burns,** le coeur du problème est que les producteurs américains veulent avoir des prix plus élevés pour leurs produits et leurs terrains boisés. ■ **F.R.**

Ashton déçoit

Les résultats d'analyse de l'échantillon en vrac de 6,95 tonnes prélevé par **Ashton Mining Canada** et son partenaire **Soquem** sur la kimberlite *Renard 65* n'ont pas été à la hauteur des attentes.

La teneur n'a été que de 0,34 carat par tonne. Ashton avait annoncé en juin la découverte d'un diamant de quatre carats sur une carotte de sondage, ce qui avait soulevé de grands espoirs.

Par contre, Ashton a découvert 178 diamants dans un échantillon de 212 kilos de roche prélevé sur la kimberlite *Renard 9,* prouvant la présence d'une kimberlite diamantifère de plus sur la vaste propriété *Foxtrot.* ■ **F.R.**

IFM
INSTITUT DE FINANCE MATHEMATIQUE DE MONTREAL

INSTITUT DE FINANCE MATHÉMATIQUE DE MONTRÉAL
Perfectionnement de professionnels
Atelier de formation avancée en finance

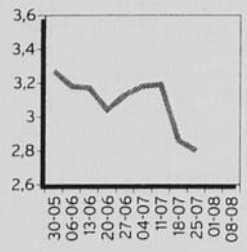
LES DÉRIVÉS DE MARCHÉ
11 et 12 septembre 2003

Marie Claude Beaulieu
Université Laval

Cet atelier de deux jours, qui se tiendra à Montréal, offre aux professionnels de la finance un moyen de perfectionner leurs connaissances sur un thème de pointe en finance moderne. Cet atelier permettra aux participants de parfaire leurs connaissances sur les produits dérivés de marché, en particulier sur les futures et les swaps. Les participants, vingt-cinq au maximum, doivent avoir une expérience dans le milieu financier et une connaissance de base des produits financiers, des mesures statistiques ainsi que des calculs EXCEL.

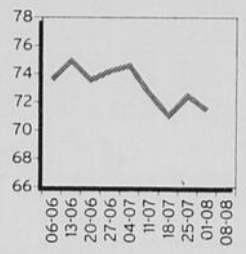
Pour renseignements supplémentaires et inscription, s'adresser à :
Institut de finance mathématique de Montréal (IFM2)
Tél. : (514) 987-0409 III Fax : (514) 987-3071
ifm2@uqam.ca
http://www.ifm2.uqam.ca

Bons du Trésor (3 mois) %



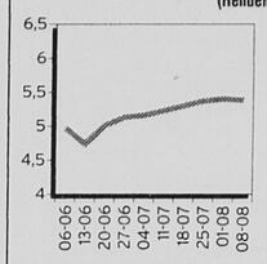
Fermeture **2,80 %**
Précédent **2,88 %**
Variation **- 0,08 %**
52 semaines **H/3,24 % B/2,62 %**

Le dollar ($ canadien en ¢ US)



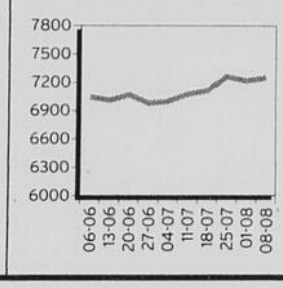
Fermeture **71,87 ¢ US**
Précédent **71,47 ¢ US**
Variation **+ 0,40 ¢ US**
52 semaines **H/00,00 ¢ US B/00,00 ¢ US**

Les obligations Canada 30 ans (Rendement %)



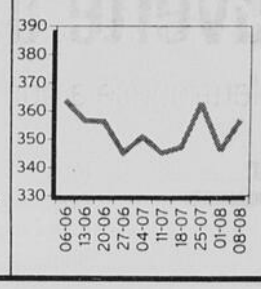
Fermeture **5,38 %**
Précédent **5,40 %**
Variation **- 0,02 %**
52 semaines **H/5,74 % B/4,74 %**

La Bourse (S&P/TSX)



Fermeture **7251,96**
Précédent **7 218,58**
Variation **+ 33,38**
52 semaines **H/7 284,54 B/5 695,93**

L'or à New York ($ US l'once)



Fermeture **356,75 $ US**
Précédent **346,10 $ US**
Variation **+ 10,65 $ US**
52 semaines **H/381,25 $ US B/306,75 $ US**

L'économie s'améliore, mais les Bourses pourraient baisser

Une correction semble probable au cours des deux prochains mois.

Jean Gagnon
jean.gagnon@transcontinental.ca

Une certaine dichotomie entre l'économie et les marchés boursiers pourrait bien être le lot des investisseurs au cours des prochains mois.

En effet, alors que les bonnes nouvelles économiques s'accumulent, les Bourses stagnent à des niveaux égaux à ceux qu'elles atteignaient au début du mois de juin, et plusieurs analystes préviennent qu'une correction affectera bientôt les marchés.

Les perspectives économiques pour la deuxième moitié de l'année sont pourtant encourageantes. L'indice précurseur de l'**Organisation pour la coopération et le développement économique** (OCDE) a enregistré une troisième hausse mensuelle consécutive en juin, soit une augmentation de 1,1 point qui le place maintenant à 122,1. Pour les six derniers mois, l'indice a augmenté à un rythme annualisé de 3,4 %.

« Ceci devrait assurer une bonne croissance économique pour le troisième trimestre », explique **David Rosenberg**, chef économiste pour l'Amérique du nord chez **Merrill Lynch**. Toutefois, l'économiste craint que le niveau des marchés inclut déjà cette accélération de croissance.

Ceux-ci devront composer avec des perspectives pour le quatrième trimestre qui sont quelque peu assombries par des taux d'intérêt plus élevés, tel que l'indique le marché des obligations, des coûts énergétiques qui demeurent hauts à cause du maintien du prix du pétrole, ainsi que par un marché de l'emploi qui demeure incertain.

Au chapitre des bonnes nouvelles de la dernière semaine, le **Département du travail** américain a surpris les prévisionnistes en annonçant que la productivité s'est améliorée de 5,7 % au deuxième trimestre. Et au Canada, les mises en chantier de nouveaux logements ont bondi de plus de 8 % durant le mois de juillet, les acheteurs s'empressant probablement de profiter des bas taux d'intérêt.

Mais la ferveur des investisseurs semble avoir été affectée par les récents résultats et les perspectives énoncées par **Cisco Systems** (Nasdaq, *CSCO*, 17,62 $ US), l'important équipementier américain en technologies de l'information. En effet, la firme anticipe une augmentation de 2 à 4 % de ses revenus au cours du trimestre en cours par rapport au trimestre précédent, ce qui a déçu les investisseurs. L'action de Cisco a perdu plus de 10 % au cours de la dernière semaine.

Risque de correction

Sous l'oeil de l'analyse technique, les arguments en faveur d'une correction des marchés sont nombreux. Après des mois d'un marché haussier, **Ron Meisels**, collaborateur au site internet **NA-Maketletter.com**, considérait que les marchés avaient touché un haut intermédiaire en juin. Mais ceux-ci ont lancé des signaux contradictoires depuis, le Nasdaq et le S&P/TSX atteignant de nouveaux hauts en juillet.

Mais le résultat à moyen terme devrait être le même, car plusieurs indicateurs signalent l'imminence d'une correction, selon lui. D'abord, les dernières statistiques dans la lettre financière **Investor Intelligence** démontrent que seulement 19,8 % des investisseurs étaient négatifs en juillet. Ensuite, l'indice de volatilité VIX, mesurée à partir des primes payées pour les options sur l'indice S&P 100, touchait récemment un nouveau bas de 52 semaines, indiquant un optimisme extrême de la part des investisseurs. Enfin, le ratio entre les options de vente et les options d'achat négociées approche du niveau considéré comme un signal de vente.

Selon Ron Meisels, pour le marché canadien, la correction effacera entre le tiers et la moitié de l'avance réalisée depuis le mois de mars.

À celà, il faut ajouter que, comme la période de publication des résultats du deuxième trimestre tire maintenant à sa fin, on ne peut plus attendre de bonnes nouvelles de ce côté, et que sur le plan de la saisonnalité, la période s'étalant entre les mois d'août et octobre est généralement négative pour les marchés.

« Ainsi, ce n'est plus « si » mais « quand » la correction va se produire », écrivait M. Meisels le 7 août. Pour le marché canadien, il prévoit que la correction va effacer entre le tiers et la moitié de l'avance réalisée depuis le mois de mars, ce qui ramènerait l'indice S&P/TSX entre 6 950 et 6 750. La moyenne mobile de 200 jours de l'indice se situe à 6 640 et devrait constituer un solide point d'appui, si jamais la correction devait amener le marché jusqu'à ce niveau.

Mais le cycle à plus long terme demeure haussier, selon lui. La correction à partir des niveaux surachetés actuels sera bienvenue, car elle créera une excellente occasion d'achat à l'automne.

« Les marchés avaient anticipé la reprise », pense également **Érik Giasson**, directeur des placements chez **Montrusco Bolton**. Il constate de plus qu'une certaine rotation à partir des titres de technologies et de biotechnologies vers les titres plus cycliques est en cours, ce qui explique une certaine dissociation entre les différents indices et le fait que le marché canadien réussit bien présentement.

La reprise économique assurera une bonne croissance des profits au cours des prochains trimestres, estime le gestionnaire, ce qui rendra les marchés boursiers encore plus attrayants. Compte tenu de la saisonnalité de septembre et octobre, une correction des marchés serait plausible à ce stade-ci, estime-t-il. Mais il en profitera pour bien regarnir ses portefeuilles. ■

Des taux bas, longtemps

C'est la **Réserve fédérale** (Fed) qui le dit. Dans son communiqué émis à 14 h 15 mardi le 12 août pour annoncer qu'elle maintenait le taux directeur inchangé, la Fed conclut ainsi : « Le comité croit que la politique monétaire d'accommodation peut être maintenue pendant une période considérable. » Une politique monétaire accommodante signifie des taux d'intérêt bas.

« Ceci clarifie le message de la Fed », explique **Érik Giasson**, directeur des placements chez **Montrusco Bolton**. Des déclarations ambiguës faites par la direction de la Fed avaient créé beaucoup de volatilité sur les marchés obligataires depuis deux mois.

C'est le message que la Fed voulait passer depuis longtemps, remarque **Yvan Fontaine**, premier vice-président chez **Addenda Capital**. « La banque centrale américaine ne voudrait surtout pas que les consommateurs modifient leurs habitudes à cause d'une anticipation de hausse des taux d'intérêt », explique-t-il.

En effet, la possibilité que le taux d'inflation tombe à un niveau trop bas demeure le risque prédominant, selon la communiqué de la Fed. Il importe donc que les agents économiques maintiennent un niveau de consommation suffisamment élevé pour éviter une chute des prix. ■ **J.G.**

Transactions boursières de la semaine

terminée le 8 août 2003

	Bourse de Toronto	%	Bourse de New York	%
Titres négociés	1 279		3 519	
Titres en hausse	677	53	1563	44
Titres en baisse	422	33	1856	53
Titres inchangés	180	14	100	03
Hauts 52 semaines	83	–	167	–
Bas 52 semaines	5	–	157	–

TABLEAU : LES AFFAIRES

Marchés monétaires

Semaines du		11-08	02-08	28-07	21-07
CANADA					
1. Taux d'escompte Ban. du Can. (15 juillet 03)		3,25	3,25	3,25	3,25
2. Taux cible des prêts à un jour (15 juillet 03)		3,00	3,00	3,00	3,00
3. Taux préférentiel (16 juillet 03)		4,75	4,75	4,75	4,75
4. Bons du Trésor	(3 mois)[1]	2,83	2,88	2,82	2,81
	(6 mois)[1]	2,78	2,81	2,77	2,75
5. Papier commercial	(90 jours)	2,89	2,92	2,88	3,20
6. Acceptations bancaires	(90 jours)[1]	2,88	2,96	3,00	2,91
7. Argent à demande[1]		3,00	3,00	3,00	3,00
ÉTATS-UNIS		**11-08**	**04-08**	**28-07**	**21-07**
1. Taux d'escompte (25 juin 03)		2,00	2,00	2,00	2,00
2. Taux cible des Federal Funds		1,00	1,00	1,00	1,00
3. Taux préférentiel (27 juin 03)		4,00	4,00	4,00	4,00
4. Bons du Trésor	(3 mois)	0,94	0,945	0,945	0,895
	(6 mois)	1,03	1,025	0,980	0,95
5. Certificats de dépôt	(90 jours)	1,07	1,08	1,05	1,05
6. Papier commercial	(90 jours)	1,03	1,07	1,04	1,03
7. Eurodollars	(90 jours)	1,07	1,04	1,04	1,04

1 Achat minimal de 1 M$.

TABLEAU : LES FFAIRES

Indices boursiers

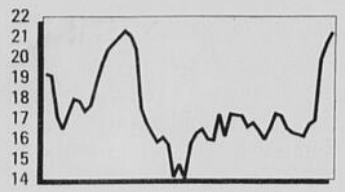
	Fermeture	Variation	Ratio	52 semaines	
	03-08-08	en une semaine	Cours /bén.	Haut	Bas
BOURSE DE TORONTO					
S&P/TSX indice composé	7 251,96	33,38	n.d.	7 311,50	5 678,28
S&P/TSX 60	408,00	1,51	n.d.	413,99	318,42
S&P/TSX moy. capitalisation	470,11	4,37	n.d.	470,11	374,21
S&P/TSX petite capitalisation	498,96	2,12	n.d.	499,33	385,94
Ind. comp. de croiss. S&P/TSX	1 222,82	9,79	n.d.	1 226,14	887,29
SECTEURS ÉCONOMIQUES DE L'INDICE COMPOSÉ S&P/TSX					
Énergie	137,03	4,18	n.d.	138,65	111,61
Industrie	68,77	- 0,53	n.d.	78,93	53,20
Consomm. discrétionnaire	77,73	- 0,96	n.d.	78,94	62,29
Consommation de base	165,61	1,58	n.d.	168,01	138,80
Finance[1]	118,31	- 0,17	n.d.	121,40	88,76
Santé	70,72	- 0,22	n.d.	72,94	49,86
Technologie de l'information	20,27	- 0,96	n.d.	21,82	9,89
Matériaux[2]	123,27	3,45	n.d.	130,38	104,75
Services aux collectivités	144,24	- 0,71	n.d.	146,36	122,64
Télécommunications	59,97	0,26	n.d.	60,83	36,86
BOURSES (ÉTATS-UNIS)					
DJ, 30 ind.	9 191,09	37,12	29,49	10 118,51	7 197,49
DJ, transport	2 579,03	- 16,88	n.d.	2 798,85	1 918,12
DJ, services publics	236,16	1,62	n.d.	299,51	162,52
DJ, 65 actions	2 624,49	4,70	n.d.	3 323,19	2 169,92
NYSE, composé	5 526,42	20,69	n.d.	6 054,31	4 418,62
Amex	950,85	7,10	n.d.	976,16	757,68
S&P 500	977,59	- 2,56	32,24	1 085,98	768,63
NASDAQ	1 644,03	- 71,59	n.d.	1 733,93	1 108,49
BOURSES (INTERNATIONAL)					
Francfort (Dax)	3 332,24	- 3,10	n.d.	4 961,54	2 202,96
Hong-Kong (H.S.)	9 945,22	- 2,96	n.d.	11 626,78	8 409,01
Londres (F.T.100)	4 147,80	1,21	n.d.	5 169,10	3 287,00
Mexique (IPC)	7 316,69	- 0,05	n.d.	7 537,82	5 534,47
Paris (CAC)	3 165,49	- 0,13	n.d.	4 360,71	2 403,04
Tokyo (Nikkei 225)	9 327,53	- 2,96	n.d.	11 976,35	7 607,88
Eur., Australasie, Ext.-Orient	625,40	- 13,60	n.d.	815,30	503,40

1 Les conglomérats et les sociétés immobilières font partie du secteur Finance.

2 Les mines et métaux ainsi que les producteurs d'or font partie du secteur Matériaux.

TABLEAU : LES AFFAIRES

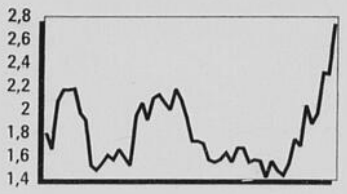
↑ WestJet Airlines, 21,22 $, gain de 0,52 $



Du 16-08-02 au 08-08-03

Le titre de **WestJet Airlines** (Tor., *WJA*) poursuit sa lente ascension amorcée lors du dévoilement des plus récents résultats trimestriels à la fin du mois de juillet dernier. Le transporteur aérien a coiffé les attentes en annonçant un bénéfice par action de 0,19 $. L'an dernier, il s'élevait à 0,16 $. Il s'agit d'un 26e trimestre consécutif de rentabilité pour la société. **Canaccord Capital** a réitéré sa recommandation d'achat du titre. De plus, la firme a fait passer sa cible d'un an de 20 à 25 $.

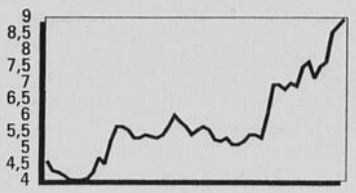
↑ Bema Gold, 2,74 $, gain de 0,43 $



Du 16-08-02 au 08-08-03

L'action de **Bema Gold** (Tor., *BGO*) suscite un intérêt grandissant parmi les investisseurs. Le titre affiche un bond hebdomadaire de 19 %. Les résultats préliminaires des travaux d'exploration du gisement aurifère situé en Russie pourraient mener à l'une des plus importantes découvertes de la dernière décennie, selon l'analyste **Brian Christie**, de Canaccord Capital. Les réserves prouvées s'élèvent à 3 500 000 onces alors que les réserves probables pourraient totaliser 5 700 000 onces.

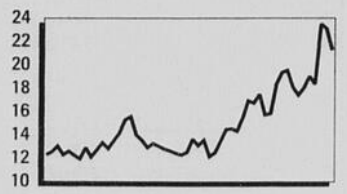
↑ Mediagrif, 8,95 $, gain de 0,20 $



Du 16-08-02 au 08-08-03

Le 5 août, le titre de **Mediagrif Technologies Interactives** (Tor., *MDF*) a atteint un sommet de deux ans. Il a touché 9,75 $. L'entreprise a réalisé un bénéfice de 1,9 M$, ou 0,10 $ par action, lors du deuxième trimestre. Les revenus de la période de trois mois ont atteint 11,7 M$, soit une hausse de 32 % en regard de la même période de l'an dernier. Les analystes de la **Financière Banque Nationale**, de **Valeurs mobilières Desjardins** et de Canaccord Capital ont recommandé l'achat du titre.

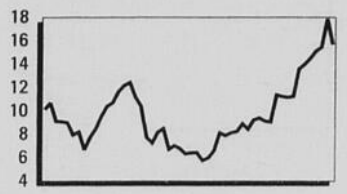
↓ QLT, 21,25 $, perte de 1,85 $



Du 16-08-02 au 08-08-03

L'optimisme des dirigeants de **QLT** (Tor., *QLT*) n'a pas trouvé écho parmi les investisseurs. Ils entrevoient dorénavant un bénéfice par action se situant entre 0,50 et 0,60 $ US pour 2003, soit une amélioration potentielle de 50 % en regard des résultats de l'an dernier. La société biopharmaceutique affirme que cette hausse est largement attribuable à la vigueur de la demande mondiale de son traitement des principaux symptômes de cécité chez les personnes âgées, le *Visudyne*.

↓ ATI Technologies, 15,70 $, perte de 2,17 $



Du 16-08-02 au 08-08-03

Le titre d'**ATI Technologies** (Tor., *ATY*) a connu une semaine en dents de scie. Le 1er août, l'action du fabricant de cartes graphiques a atteint un sommet d'un an, à 17,96 $. Puis, coup sur coup, les analystes de **Wedbush Morgan** et de **Research Capital** ont jeté un pavé dans la mare en abaissant la cote de la société à « neutre ». Les deux confrères estiment que la récente poussée du titre et la faiblesse de la croissance de la demande d'ordinateurs incitent à la plus grande prudence.

↑ Best Buy, 47,90 $ US, gain de 5,05 $ US

Du 16-08-02 au 08-08-03

Les dirigeants de **Best Buy Co.** (NY, *BBY*) entrevoient une nette amélioration de la rentabilité pour l'exercice prenant fin en février 2004. À leur avis, le bénéfice par action du plus important détaillant américain d'appareils électroniques devrait s'établir entre 2,27 et 2,32 $ US, comparativement à une fourchette initiale de 2,17 à 2,22 $ US. La hausse des attentes découle d'un accroissement de la demande de produits dont la marge bénéficiaire est supérieure.

↓ AmeriCredit Corp., 7,11 $ US, perte de 0,23 $ US

Du 16-08-02 au 08-08-03

Le report du dévoilement des résultats d'**AmeriCredit Corp.** (NY, *ACF*) a semé l'inquiétude. Les dirigeants de la société spécialisée dans le secteur des prêts aux acquéreurs de véhicules affichant une cote de crédit inférieure aux critères des principales institutions bancaires croient qu'ils devront réviser l'ensemble de leurs méthodes comptables. Cette révision pourrait amener une modification des résultats des derniers trimestres en plus d'accroître les provisions pour créances douteuses.

↓ Centerpulse, 26,91 $ US, perte de 0,43 $ US

Du 16-08-02 au 08-08-03

La bataille pour l'acquisition du fabricant de produits orthopédiques **Centerpulse** (NY, *CEP*) a connu une fin abrupte. Le 6 août, la société britannique **Smith & Nephew** a renoncé à hausser son offre initiale de 2,6 milliards de dollars américains (G$ US) afin de tenter de surpasser l'offre concurrente déposée par l'Américaine **Zimmer Holdings** (NY, *ZMH*, 49,01 $ US). Cette dernière compte débourser 3,1 G$ US pour avaler Centerpulse et se hisser au premier rang mondial de l'industrie.

↓ Cisco Systems, 17,58 $ US, perte de 1,57 $ US

Du 16-08-02 au 08-08-03

L'atteinte de résultats trimestriels conformes aux attentes a déçu les actionnaires de **Cisco Systems** (Nasdaq, *CSCO*). Au fil des ans, la société avait coiffé d'au moins 0,01 $ US les prévisions des analystes. D'ailleurs, certains de ceux-ci ont émis de sérieuses réserves quant aux objectifs du troisième trimestre en raison de la faiblesse prolongée de l'industrie du commerce électronique et de la croissance ralentie du trafic dans Internet. Cisco vise une hausse de 2 à 4 % de ses revenus.

↓ Costco, 29,22 $ US, perte de 7,45 $ US

Du 16-08-02 au 08-08-03

Le titre de **Costco Wholesale** (Nasdaq, *COST*) a dégringolé lors de la semaine du 4 août. Les dirigeants estiment que le détaillant ne pourra atteindre les attentes pour le trimestre se terminant le 31 août. Ils espèrent dorénavant dégager un bénéfice par action se situant entre 0,46 et 0,48 $ US, en regard de prévisions initiales de 0,54 à 0,56 $ US. La société blâme la hausse de ses frais d'exploitation ainsi que l'augmentation du prix de gros des produits vendus dans ses magasins. **D.R.** ■

Explication des cotes boursières

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $ /bén.	Cours
↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11	12
15,00	7,05	°ADF	DRX	15,00	13,80	14,49	+0,99	250	34	1,30	11,1
2,40	0,70	°ADS	AAL	2,35	2,15	2,30	+0,24	396	56	0,08	28,8
13,25	6,25	°AEterna	AEL	9,50	9,01	9,50	+0,40	665	56	-0,16	19

1 Flèches ↓ ·
Un nouveau sommet ou un nouveau bas pour les 52 dernières semaines.

2 52 semaines haut/bas
Cours le plus élevé et le plus bas lors des 52 dernières semaines en $.

3 Nom du titre

4 Sym. Symbole du titre.

5 Haut 6 Bas 7 Clôt.
Le cours le plus élevé, le plus bas et à la fermeture la semaine dernière. Si le titre ne s'est pas négocié, les cours acheteur, vendeur, et celui de la dernière transaction sont mentionnés.

8 Var. Variation du cours en dollars par rapport à la semaine précédente.

9 Vol.
Nombre d'actions échangées pendant la semaine X 100.

Note concernant le volume :
z Lot brisé

10 Div. %
Rendement du dividende annuel en pourcentage.

Notes concernant les dividendes : **f** Taux flottant, annualisé; **r** Dividende en arriérage; **y** Dividende payé en actions; **p** Payé au cours des 12 derniers mois incluant les dividendes spéciaux; **u** Payé en $ US **v** Taux variable, annualisé sur la base du plus récent versement.

11 Bén. $
Profit par action des quatre derniers trimestres en dollars.

12 Cours/bén.
Ratio cours/bénéfice ou le cours à la fermeture divisé par les profits par action des quatre derniers trimestres.

Caractères gras
Le dividende et/ou les bénéfices par action ont été mis à jour cette semaine.

Autres notes:
* Le titre est en $ US.

x Le titre s'échange ex-dividende; **n** Le titre a été inscrit à la Bourse depuis moins d'un an; **s** Le titre a été fractionné depuis un an; **c** Le titre a été consolidé depuis un an; **a** Le titre de la compagnie a été distribué comme *spinoff*; ° Le titre a des droits de vote inhabituels.

SOURCE : STAR DATA SYSTEMS INC. / THE FINANCIAL POST

BOURSE DE TORONTO

REVUE DE LA SEMAINE TERMINÉE LE 8 AOÛT 2003
SOURCE : GROUPE CGI / THE FINANCIAL POST

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $ /bén.	Cours
A/B											
11,90	8,70	A&W Rev un	AW	10,62	10,41	10,51	+0,11	311	p10,3	0,89	11,8
3,70	1,40	ACD Sys	ASA	2,60	2,33	2,60	+0,05	2859		0,20	13,0
n 10,63	8,25	ACSMediaunAYP		10,35	10,27	10,34	+0,06	2670	p2,5	0,00	
3,55	2,50	AD OptTch	AOP	3,50	3,25	3,40	+0,15	239	24	0,09	37,8
0,93	0,07	ADB Sys	ADY	0,38	0,32	0,35	+0,01	3206		-0,13	
9,35	0,36	♦ADF	DRX	1,05	0,94	0,98	+0,08	441		-5,07	
3,10	1,76	♦ADS	AAL	1,93	1,85	1,90	-0,06	325	2,6	0,17	11,2
9,85	3,00	♦AEterna	AEL	7,66	6,80	6,88	-0,42	4636		**-0,60**	
5,25	2,30	AFM Hosp	AFM	3,15	2,70	2,80		nt		0,00	
19,00	11,45	♦AGFMgmt	BAGF	16,84	15,80	16,20	-0,30	4805	1,9	1,07	15,1
4,80	3,00	AGF Master	AFP	3,50	3,45	3,45	+0,18	142	p4,4	0,62	5,6
23,05	16,00	AIC Div	ADC	22,10	21,05	21,05	-1,68	22		-5,39	
28,00	25,00	AIC pf		27,75	27,00	27,00		nt	5,6	0,00	
↑ 22,50	15,50	♦AKITA A	AKT	22,50	21,50	22,50	+0,50	868	1,6	1,77	12,7
21,00	16,00	AKITA B		22,25	21,25	19,92		nt	1,8	1,77	11,3
1,65	0,95	AMR Tech	AMR	1,20	1,08	1,12	-0,03	450		u-0,41	
12,05	5,75	♦AMVESCAP	AVZ	11,00	10,33	10,60	-0,06	398	**p2,6**	0,05	
↑ 11,82	9,00	APF Enrg un	AY	11,82	11,53	11,80	+0,23	9295	p1,4	0,95	12,4
n 106,00	102,50	APFEngTrdb		105,98	104,63	105,75	+1,14	30		0,00	
↑ 13,05	10,89	ARC Eng un	AET	13,05	12,75	13,00	+0,35	18239	p1,3	0,93	14,0
18,50	14,06	ARC Res	ARX	18,28	18,21	18,28	+0,63	5		0,00	
3,45	1,30	ART Advd	ARA	2,70	2,41	2,60	-0,11	350		u-0,30	
2,65	0,34	AT Plstcs	ATP	1,05	0,98	1,00	+0,02	6487	p	-0,30	
50,00	40,05	♦ATCO I	ACO	49,10	48,25	48,72	-0,28	954	2,6	4,34	11,2
↑ 49,18	41,00	ATCO II		49,18	49,18	49,18	+0,18	4	2,6	4,34	11,3
27,95	26,50	ATCO pf3		27,55	27,40	27,55	-0,08	26	5,2		
12,96	5,54	ATI Tech	ATY	12,60	15,53	15,70	-2,17	82128		u-0,09	
16,02	8,10	ATS Auto	ATA	13,29	12,40	12,95	+0,40	4140		0,04	
0,59	0,20	AZCAR	AZZ	0,40	0,38	0,40	+0,04	103		-0,06	
23,20	12,11	AastraTch	AAH	13,15	12,90	13,00	-0,15	4574		1,66	7,8
↑ 34,05	23,75	AberDia	ABZ	34,05	33,12	33,80	+0,55	6393		0,06	
8,95	7,90	AberdnAP	FAP	8,70	8,50	8,60	-0,03	1708	8,4	0,90	9,5
12,25	9,42	AberdnG7	GSV	11,58	11,26	11,28	-0,32	423	p13,3	0,00	
22,00	18,76	AbrdnSCOT	SCO	20,40	19,60	20,19	-0,21	297	p6,2	0,00	
13,13	8,45	AbitibCons	A	9,80	9,10	9,32	-0,52	63850	1,1	0,32	29,1
c 12,15	9,00	Acclaim	AE	11,32	11,14	11,32	+0,17	5646	p1,4	0,10	
n 117,90	101,00	AcclmEngdb		115,00	112,05	115,00	-0,50	16		0,00	
5,80	4,80	AccordFn	ACD	5,70	5,70	5,70	+0,10	4	3,2	0,48	11,9
3,15	2,75	Acetex	ATX	6,25	6,00	6,10	+0,11	388		u-0,04	
101,80	92,00	Leroux 8%	LER	3/8	99,50	100,00		nt		0,00	
101,00	85,50	LerouxZ25		99,50	99,50	99,50	-0,10	e70		0,00	
0,42	0,15	Adeptron	ATQ	0,32	0,25	0,32	+0,03	4320		-0,06	
a 0,63	0,30	Adherex	AHX	0,55	0,50	0,54	+0,04	2265		-0,15	
0,30	0,06	AdrianRes	ADL	0,14	0,11	0,11	-0,02	80		-0,01	
↑ 13,00	9,90	AdvFibr un	AFT	13,00	12,56	12,80	+0,20	688	p9,8	**0,76**	16,8
16,95	11,27	AdvEng un	AVN	16,35	15,60	16,29	+0,59	3471	p14,7	0,79	20,6
n 126,25	100,02	AdvEng db		121,00	118,00	121,00	+4,29	32		0,00	
↑n 106,00	102,25	AdvEngAdb		106,00	104,50	106,00	+1,15	12		0,00	
0,25	0,07	Advantex	ADX	0,19	0,16	0,18	+0,01	1257		-0,03	
5,65	3,75	AeconGrp	ARE	4,32	3,86	3,86	-0,44	391	p0,8	**-0,24**	
0,84	0,54	AfriOre	AFO	0,69	0,65	0,65	-0,05	85		-0,02	
0,75	0,08	AftonFood	AFF	0,15	0,11	0,15	+0,04	261		**-1,58**	
26,89	14,14	AgnicoEag	AGE	18,48	16,87	18,48	+1,71	21031	0,2	u-0,11	
n 5,80	2,40	*AgnicEagIwt		3,50	3,10	3,50	+0,57	501		0,00	
139,00	101,25	*Agnico db		115,00	110,12	115,00	+4,50	14		0,00	
8,25	3,60	♦Agnicore	AU	7,65	7,06	7,08	-0,52	680	1,1	-0,92	
14,90	12,50	AgnicoreApf		14,58	14,58	14,58	+0,08	10	6,9	0,00	
n 132,80	92,00	Agnicoredb		121,00	119,00	120,00	-1,00	10		0,00	
18,49	13,43	Agrium	AGU	15,54	14,75	15,20	-0,16	15619	1,0	u0,54	20,2
6,74	2,75	Ainswrth	ANS	6,25	6,00	6,12	+0,12	144		0,71	8,6
6,29	0,69	AirCda	AC	1,39	1,15	1,26	-0,13	88907		**-12,27**	
4,30	0,18	♦AirCda A		0,34	0,26	0,28	-0,04	10953		**-12,27**	
2,89	1,65	Airboss	BOS	2,50	2,35	2,50	+0,15	6438		0,16	15,6
0,43	0,13	AirIQ	IQ	0,29	0,26	0,29	+0,01	2058		-0,19	
1,86	1,05	AlarmForc	AF	1,83	1,72	1,75	+0,08	368		0,14	12,8
50,71	36,90	Alcan	AL	49,44	48,00	48,80	+0,05	45571	1,7	u0,76	46,1
26,50	24,90	AlcanCpf		26,15	25,57	26,15	+0,40	40	4,7	0,00	
23,85	19,60	AlcanEpf		23,30	23,25	23,30	+0,05	80	4,0	0,00	
14,40	3,05	♦AlcatlCda	AT	14,36	13,48	13,48	-0,52	468		-6,59	
n 11,72	9,75	AlexisNhun	AN	11,35	11,20	11,30	-0,05	494	p6,0	0,00	
0,28	0,05	♦Algo Grp	AO	0,17	0,15	0,16		nt		-0,02	
	3/8	Algo pf 2		3/8	0,10	3/8		nt		0,00	
↑ 49,00	39,00	AlgomCent	ALC	49,00	49,00	49,00	+1,00	10	2,0	**5,73**	8,6
5,78	1,01	AlgomaStl	AGA	2,85	2,26	2,85	+0,60	6295		1,84	1,5
10,33	8,40	AlgPwr un	APF	9,90	9,65	9,86	+0,14	5761	p9,3	0,26	37,9
30,50	24,99	Aliant	AIT	30,50	29,50	30,50	+0,90	3767	3,6	0,89	34,3
26,95	24,25	Aliant pf		26,25	26,10	26,25	-0,05	20	5,2		
26,00	13,00	♦AlCoucheA	ATD	18,50	17,56	18,00	+1,00	36		0,78	23,1
16,87	10,38	♦AlCoucheB		16,50	15,66	15,80	+0,10	3662		0,78	20,3
n 57,00	42,00	AllbancAcapA	BK	52,50	50,68	52,17	-1,83	25		2,11	24,7
n 66,00	60,90	AllbancCpf		63,49	63,49	63,49	+0,20	3	4,8	0,00	
21,50	12,50	AllncAtlA	AAC	20,48	19,95	19,95	-0,10	5209		-0,44	
20,68	11,51	♦AllncAtlB		20,35	20,00	20,05		8463		-0,44	
n 9,96	9,15	AlldRETTun	AP	9,92	9,75	9,85	+0,09	2710	p5,0	**1,29**	7,7
n 59,08	31,94	AllstreamA	ALR	57,96	56,50	57,42	-1,66	17			
n 59,25	31,55	AllstreamB		58,51	57,04	57,30	-1,85	214			
↑ 0,97	0,46	Almaden	AMM	0,97	0,75	0,89	+0,09	12625		-0,15	
↑ 12,48	7,92	AltaGas	ALA	12,48	11,93	12,27	+0,67	2529	p2,4	0,71	17,3
0,62	0,20	AltaRex	AXO	0,42	0,37	0,39	-0,01	833		-0,08	
0,25	0,03	AltrnFuel	ATF	0,06	0,05	0,06	+0,01	1377		**-0,14**	
1,60	0,72	Am Inc LP	AI	0,80	0,78	0,78	+0,02	62	p60,3	0,00	
1,39	0,36	AmerMnrl	AMZ	1,30	1,12	1,14	-0,21	170		u-0,11	
12,90	10,00	AmerIncmunUSA		11,72	11,12	11,20	-0,45	178	p9,1	-3,47	
↓ 0,42	0,17	AmerLeduc	ARL	0,20	0,17	0,18		3595		0,00	
13,85	11,26	AmrStr un	RSP	12,40	12,40	12,40	-0,22	1	p9,2	-3,28	
c 3,36	2,00	Amica	ACC	2,25	2,12	2,12	-0,04	38		0,29	7,3
100,00	90,00	Amica8.25d		100,00	100,00	100,00	+0,10	e50		0,00	
6,75	5,10	Amisco	TAC	5,50	5,47	5,47	-0,03	28	3,7	0,63	8,7
↑ 1,33	0,50	♦Amisk A	AS	1,33	1,11	1,11	+0,09	22		-0,09	
3,05	2,60	Amisk pf		3,10	2,91	2,90		nt	6,7	0,00	
↑n 11,65	9,95	Amtelcm unAMT		11,65	11,01	11,30	+0,35	583	p4,2	0,54	20,9
↑n 0,86	0,68	*Anatolia	ANO	0,86	0,76	0,86	+0,09	336		u-0,06	
19,75	15,00	♦Andres A	ADW	19,25	18,31	19,00	+0,40	66	3,4	**1,53**	12,4
27,00	18,50	Andres B		22,10	21,00	22,10		nt	2,5	**1,33**	16,6
s 63,90	24,37	Angiotch	ANP	62,49	58,61	61,30	-0,11	2626		-0,99	
3,80	1,65	AnorMED	AOM	3,70	3,43	3,50	-0,03	897		-0,77	
12,25	9,50	Anthem	ANT	12,00	11,77	12,00		nt		2,26	5,3
1,36	0,70	AnthyOrk	ACL	0,80	0,80	0,80	-0,02	10		-0,05	
1,44	0,62	Antrim	AEN	1,12	0,88	1,08	+0,20	4444		-0,14	
4,20	1,81	Apollo Gld	APG	2,89	2,68	2,88	+0,04	5108		-0,12	
14,40	12,25	ArborMemAABO		13,00	13,00	13,00	-0,25	10	p0,5	1,42	9,2
14,40	11,50	♦ArborMemB		13,45	12,95	13,10	+0,10	72	p0,5	1,42	9,2
↑ 1,35	0,66	Arcis	RKS	1,35	1,06	1,28	+0,21	1697		**0,32**	4,0
↑ 10,18	8,25	ArctcGla	AG	10,18	10,00	10,00	-0,09	535	p10,6	1,00	10,0
49,50	49,50	ArgusApf	AR	52,50	49,50	49,50		nt	5,1	0,00	
46,00	38,55	ArgusBpf		38,75	38,55	38,75	-0,25	8	7,0	0,00	
49,50	45,00	ArgusDpf		49,50	47,00	48,00		nt	5,4	0,00	
↑n 0,92	0,49	ArianeGld	AGD	0,92	0,73	0,85	+0,11	3538		-0,07	
8,00	1,95	Asbestos	AB	2,89	2,55	2,55	-0,15	31		-1,16	
3,10	0,81	AshtonMng	ACA	2,02	1,73	1,89	+0,14	5115		-0,13	
0,11	0,05	AsiaPcRs	APQ	0,06	0,05	0,06		5826		-0,04	
0,25	0,08	AspenRes	ASR	0,18	0,17	0,18	-0,02	59		u-0,43	
9,10	5,50	Assante	LMS	8,50	8,11	8,16	-0,33	4087		0,33	24,7
n 12,35	10,01	AssocBrndsA	BF	12,08	11,80	12,07	+0,22	1313	p6,3	0,00	
↑ 25,49	16,55	♦Astral A	ACM	25,49	24,40	25,28	+0,68	3662	0,6	1,14	22,2
↑ 25,50	18,01	♦Astral B		25,50	25,50	25,50	+0,95	10	0,6	1,14	22,4
0,95	0,25	AtlntsSys	AIQ	0,47	0,43	0,43	-0,09	256		-0,05	
13,42	10,55	AtlasCld	FZR	12,92	12,60	12,90	+0,10	11719	p2,5	0,38	33,9
156,00	121,01	Atlas db		154,75	149,52	153,00		nt		0,00	
n 3,45	2,95	AtlasEnrg	AED	3,44	3,20	3,44	+0,09	1217	p	**0,10**	34,4
n 1,75	1,55	AtlasEngwt		1,80	1,55	1,55		nt		0,00	
↑ 0,36	0,19	Atna Res	ATN	0,36	0,32	0,32	+0,02	2692		-0,24	
4,39	2,20	Aur Res	AUR	4,28	3,95	3,97	-0,30	7832	p	u0,05	57,1
0,33	0,16	AuradoEn	AEO	0,24	0,22	0,24	+0,02	5224		-0,03	
1,80	1,02	AurizonMn	ARZ	1,80	1,62	1,75	+0,01	4630		-0,04	
4,77	3,80	Automodlr	AM	4,25	4,21	4,21	-0,05	189	p6,7	0,26	16,2
1,07	0,20	Avcorp	AVP	0,58	0,49	0,49	-0,02	163		-0,61	
n 5,60	3,25	Aventura	AVR	5,15	4,60	4,75	-0,50	281		u0,04	85,3
20,50	12,33	Axcan	AXP	18,70	16,80	17,77	-0,81	3115		**u0,62**	20,6
1,25	0,40	Axia	AXX	0,52	0,42	0,47	-0,03	273		-0,45	
1,52	0,06	Azco Mng	AZC	0,11	0,07	0,08	-0,03	389		u-0,27	
13,25	6,51	BSpltIIcs	BXN	12,20	11,26	11,49	-0,76	161		0,00	
19,00	18,02	BSpltIIpf		18,99	18,66	18,66	-0,14	71	5,9	0,00	
9,95	5,00	BCE Emerg	IFM	6,19	6,00	6,11		5383		0,23	26,6
32,37	24,15	BCE Inc	BCE	31,06	29,87	30,00	-0,88	79649	4,0	2,35	12,8
26,80	23,85	BCEpfAA		26,64	26,15	26,35	-0,05	332	5,2	0,00	
n 26,85	25,30	BCE pfAC		26,45	26,05	26,30	+0,05	1312	5,3	0,00	
26,00	25,00	BCEpfP		25,65	25,47	25,50		744	6,3	0,00	
27,20	25,05	BCEpfR		26,72	26,25	26,25	-0,25	25	5,9	0,00	
26,10	23,30	BCEpfS		25,80	25,70	25,80		1028	4,2	0,00	
25,84	23,75	BCEpfY		25,25	25,25	25,25	-0,25	5	4,1	0,00	
n 26,80	24,25	BCEpfZ		26,50	26,20	26,80	-0,20	44	5,0	0,00	
n 17,50	16,30	BCXSpltcap	BCX	17,50	16,30	16,47		841			
n 16,23	16,00	BCXSpltApf		16,23	16,00	16,05		2604	4,4		
↑ 14,05	10,77	BFI Cda un	BFC	14,05	12,87	14,00	+1,14	5249	**p8,6**	**0,39**	35,5
↑ 20,00	11,25	♦BMTC A	GBT	20,00	18,40	18,50	-0,90	2113	0,8	1,71	10,8
↑ 20,60	16,55	BNN Invts	BNB	20,60	20,00	20,50	+0,10	25		-1,62	
26,84	25,30	BNNSpltpfd	BNA	26,25	25,75	26,00	-0,10	342	6,0	0,00	
114,87	105,00	BNS BaTS	SBA	3/8	107,43	112,05		nt		0,00	
20,13	9,65	BNS Split	BSN	17,65	16,80	17,64	-0,30	458	p0,2	0,00	
25,00	23,41	BNSSpltApf		24,00	23,60	24,00	+0,36	198	5,3	0,00	
↓ 38,82	38,00	*BP ads	BP	38,00	38,00	38,00	-0,25	1	4,6	u4,55	8,3
8,30	6,50	BPI Glb un	BOI	8,24	7,95	7,95	-0,07	197	p	-0,94	
29,15	20,51	BPO Pptys	BPP	27,00	26,52	27,00	+0,45	156		3,68	7,3
18,40	14,25	BPO Gpf		18,30	17,85	18,00		32	4,6	0,00	
18,00	14,75	BPO Jpf		17,95	17,90	17,90		nt	4,8	0,00	
17,85	13,50	BPO Mpf		17,50	17,50	17,50	-0,35	2	5,0	0,00	
↓ 9,95	6,50	B2B Tr	BBT	6,60	6,50	6,50	-0,10	1707	p4,3	0,69	9,4
25,00	17,65	BW Techs	BWT	22,00	21,50	21,90	+0,40	415		0,99	22,1
1,45	0,58	BadgerDay	BAD	1,25	1,10	1,25	+0,13	1556		0,03	41,7
2,55	0,75	BakBone	BKB	2,39	1,95	2,10	-0,30	9360		u-0,09	
25,95	10,55	BallrdPwr	BLD	18,13	16,08	16,60	-1,40	7140		u-1,18	
0,78	0,35	Band-Ore	BAN	0,43	0,40	0,40	-0,03	317

BOURSE DE TORONTO

REVUE DE LA SEMAINE TERMINÉE LE 8 AOÛT 2003

Statistiques de la semaine terminée le 8 août 2003

Compagnie	Vol. 00	Haut $	Bas $	Ferm. $	Var. en $	Var. en %
Les plus fortes hausses						
TransGlb Eng	22525	1,20	0,76	1,11	+0,37	+50,0
VSM MedTech	43509	6,15	4,25	6,04	+1,69	+38,9
Gabriel Res	21567	3,12	2,30	3,08	+0,78	+33,9
Algoma Steel	6295	2,85	2,26	2,85	+0,60	+26,7
Golden Star	18885	4,96	4,04	4,92	+1,00	+25,5
Cambior	81069	2,85	2,29	2,85	+0,57	+25,0
Gammon Lake	16966	4,40	3,33	4,26	+0,80	+23,1
Antrim Energy	4444	1,12	0,88	1,08	+0,20	+22,7
Cons HCI Hld B	11	4,65	4,65	4,65	+0,78	+20,2
ConjuChem	12542	1,95	1,40	1,80	+0,30	+20,0
Les plus fortes baisses						
Benvest Cap A	10	1,25	,0,75	0,75	−0,75	−50,0
Zi Corp	2694	5,50	3,80	4,10	−1,20	−22,6
Enterra Enrgy	890	22,83	,17,23	18,05	−3,42	−15,9
Xenos Group	1388	4,00	3,50	3,70	−0,70	−15,9
Amer Mnrl Flds	170	1,30	1,12	1,14	−0,21	−15,6
Premier Tech A	6	2,80	2,55	2,55	−0,45	−15,0
TLC Vision	6905	9,19	7,06	7,70	−1,35	−14,9
1st Chcgo div	20	6,75	5,75	5,75	−1,00	−14,8
Collicutt Eng	25	2,80	2,55	2,75	−0,45	−14,1
Invesprint	1727	2,50	2,20	2,35	−0,35	−13,0
Les plus actifs						
Nortel Networks	736881	4,16	3,89	4,06	+0,02	+0,5
Wheaton River	211937	2,11	1,89	2,02	+0,09	+4,7
Bombardier B	193333	5,13	4,81	4,94	−0,08	−1,6
Bema Gold	163687	2,80	2,33	2,74	+0,43	+18,6
Eldorado Gold	151754	3,24	2,86	2,98	+0,09	+3,1
Barrick	109497	25,75	24,07	25,68	+1,88	+7,9
Placer Dome	109211	18,54	17,25	18,50	+1,32	+7,7
Ivanhoe Mines	93698	5,01	4,16	4,98	+0,82	+19,7
Kinross Gold	91786	9,70	9,09	9,52	+0,57	+6,4
Air Canada	88907	1,39	1,15	1,26	−0,13	−9,4

SOURCE : STAR DATA SYSTEMS INC. / THE FINANCIAL POST

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
20,50	15,75	Brascn2pf		20,00	19,60	19,80	+0,05	2687	4,3		
21,00	15,75	Brascn4pf		20,00	19,70	19,80		3585	4,3		
25,55	23,75	Brascn8pf		25,35	25,30	25,35	+0,04	11	4,7		
26,50	24,25	Brascn9pf		25,60	25,50	25,55		116	5,5		
27,75	25,30	Brscn10pf		26,98	26,90	26,98	+0,03	185	5,3		
26,75	24,75	Brascn11pf		26,69	26,30	26,30	−0,35	1113	5,2		
n 25,75	23,50	Brascn12pf		25,29	24,90	25,10	−0,05	643	5,4		
27,50	25,15	Brascan pf		26,95	26,68	26,70	−0,23	301	7,8		
27,80	25,20	Brascan Tpf		26,99	26,70	26,90	−0,05	219	7,7		
19,75	15,60	BrascnFnApfBNF		19,25	18,66	19,25	+0,25	52	4,4	0,00	
3/8	3/8	BrascnFnBpf		120,00	91,00	3/8		nt		0,00	
18,80	15,10	BrascnFnCpf		18,00	17,80	17,95	−0,05	103	4,7	0,00	
0,33	0,08	Breakwtr BWR		0,29	0,24	0,29	+0,04	28683		**-0,05**	
1,19	0,50	BrickBrew BRB		0,82	0,75	0,80		355		−0,18	
1,65	0,47	Brdgs.com BIT		0,76	0,75	0,75		59		−0,58	
n 9,99	9,81	BrmptnEqIunEWI		9,99	9,91	9,95	−0,03	2803		0,00	
10,50	7,89	BrmptnMVPMVP		10,50	10,16	10,21	+0,06	446	p9,0	1,09	9,3
n 10,79	9,55	BrmptnStunBSR		10,43	10,22	10,30	−0,10	377	p5,6	0,00	
10,50	8,85	Brmptn un VIP		10,40	10,25	10,40		126	p9,5	1,04	10,0
↑ 32,19	26,40	Brookfld BPO		32,19	31,20	31,77	+0,36	2557	**2,6**	u1,23	18,6
n 25,90	23,65	BrkfldpfF		25,65	25,25	25,26	−0,05	1202	5,9	0,00	
n 25,15	24,50	*BrkfldpfG		25,00	24,85	25,00	+0,01	133	**5,3**	0,00	
↑n 2,10	1,01	BrooklynEn BN		2,10	1,84	2,08	+0,18	5283		0,14	15,2
19,04	5,80	Brooks-PRIBPC		16,00	10,00	14,71		nt		u-27,90	
5,92	5,20	BuhlerInds BUI		5,53	5,50	5,53	−0,02	104	p2,2	0,47	11,8
n 75,30	55,50	BurlResIn B		68,92	64,68	67,70	+2,73	32	1,1	u3,91	12,4
↑n 1,45	0,26	BurmisEng BME		1,45	1,14	1,27	+0,10	1431		0,00	
0,73	0,15	Burntsand BRT		0,39	0,34	0,36	−0,01	1675		−0,79	
n 10,25	9,60	BusDvS&P4BDB		10,15	9,90	9,90	−0,30	84		0,00	
10,28	9,39	BusDevCTE		10,21	10,21	10,21		42		0,00	
10,05	9,35	BusDvEur2		9,80	9,80	9,80		10		0,00	
8,70	7,25	BusDvBlk1nt		8,50	8,50	8,50	+0,25	9		0,00	
n 10,40	8,55	BusDvGEI5		9,50	9,35	9,40	−0,05	60		0,00	
8,35	7,10	BusDvIEInt		8,54	8,21	8,22		nt		0,00	
n 10,50	9,01	BusDvNas10		10,25	10,25	10,25	−0,15	10		0,00	
n 9,98	9,20	BusDevDJ2		9,80	9,80	9,80	−0,05	42		0,00	
8,55	7,31	BusDvGEI		8,50	8,40	8,40	−0,10	57		0,00	
8,14	6,75	*BusDev nt		8,00	7,95	7,95		27		0,00	
↑ 9,84	9,21	BusDvNas1		9,84	9,71	9,84	+0,04	51		0,00	
10,60	10,05	BusDvNas2		10,58	10,58	10,58	−0,02	15		0,00	
10,30	9,25	BusDevBlu1		10,25	10,20	10,25		35		0,00	
10,15	9,00	BusDvS&P3		10,00	9,95	9,95	−0,13	183		0,00	
10,50	9,71	BusDvNas3		10,45	10,41	10,41	+0,02	53		0,00	
10,40	9,30	BusDvNas4		10,50	10,40	10,35		nt		0,00	
C/D											
7,50	2,76	CAE	CAE	6,22	5,11	5,43	−0,66	74134	2,2	**0,50**	10,9
20,66	16,96	CCL A	CCL	20,45	20,32	20,45	+0,35	5	1,5	0,67	30,5
21,25	15,05	♦CCL B		20,08	19,30	19,75	−0,01	471	1,8	0,72	27,4
0,40	0,10	CCR Techs	CRL	0,32	0,30	0,32	−0,02	234		0,02	20,0
24,50	15,86	CCS Incm un	CCR	24,00	22,75	23,64	+0,67	2047	p7,3	**1,57**	15,1
4,50	1,72	CDI Ed	EDU	4,31	4,31	4,31		40		−0,32	
4,00	2,68	CE Frnkln	CFT	3,09	3,00	3,00	−0,05	411		−0,09	
16,89	7,92	CFM	CFM	10,50	9,90	10,32	−0,12	1877		**1,13**	9,1
8,65	4,95	♦CGI A	GIB	7,99	7,85	7,90	−0,14	15887		0,42	18,1
36,05	21,64	♦CHC A	FLY	25,20	24,07	24,15	−1,05	1477	p0,8	3,19	7,6
35,26	22,00	♦CHC B		24,75	24,20	25,50		nt	p0,8	3,19	8,0
58,00	37,00	CHUM	CHM	56,00	56,00	56,00	+2,50	2	0,1	1,66	33,7
55,00	36,03	♦CHUM B		49,50	47,05	47,05	−2,65	211	0,2	1,66	28,3
13,15	7,75	CI Fund	CIX	13,05	12,41	12,65	−0,26	7021	3,2	0,32	39,5
3,51	1,76	CIMstr LP	CIP	2,35	2,21	2,35	+0,15	94	p46,8	0,98	2,4
1,59	0,85	♦CMLGlobal	CNF	1,35	1,20	1,35		nt		−0,63	
38,25	26,50	CML Hlthcr	CLC	35,65	35,00	35,02	−0,78	258		2,18	16,1
1,68	0,72	COM DEV	CDV	1,44	1,34	1,40	+0,05	1055		−0,06	
75,00	55,01	COM DEVdb		74,95	60,51	70,00		nt		0,00	
10,60	9,66	COMPASun	CMZ	10,37	10,06	10,15	−0,20	678	p9,4	1,01	10,0
20,08	15,90	Com&IndlunCOI		19,75	19,30	19,70	+0,30	46	p9,1	2,24	8,8
↑x 71,90	58,73	CP HOLDRSHCH		71,90	69,30	71,90	+1,76	149	**p1,5**	0,00	
↑x 26,38	15,73	CP Ships	TEU	26,38	25,11	26,13	+0,63	23139	0,9	0,64	40,8
8,30	4,86	CPI Plstcs	CPI	5,80	5,50	5,60	−0,20	749		0,61	9,2
2,10	1,05	CSI Wrlss	CSY	1,65	1,53	1,65	+0,07	3736		−0,25	
1,84	0,04	♦CbleSatis	CSQ	0,08	0,07	0,07	−0,01	4171		−1,52	
1,99	1,05	Cabletel	TTV	1,50	1,40	1,40	−0,10	4		−0,18	
0,17	0,06	CalderaRs	CDR	0,08	0,06	0,07	−0,01	4634		−0,04	
1,65	1,12	♦Caldwell	ACWL	1,65	1,55	1,55	−0,05	35		0,06	24,2
0,61	0,20	Caledonia	CAL	0,38	0,30	0,37	+0,07	39951		−0,02	
9,95	3,50	CalianTech	CTY	9,95	8,00	8,66	−1,24	1502	2,3	0,63	13,7
5,10	0,37	Call-Net	FON	4,20	3,60	3,85	−0,40	1132		0,00	
5,00	0,37	CallNet B		4,27	3,51	3,75	−0,50	8192		−2,08	
n 10,09	9,00	CallowyRE	CWT	10,00	9,84	10,00	+0,05	364	p8,6	1,06	9,5
↑n 10,83	8,86	CalpinPwr	CF	10,83	10,55	10,76	+0,15	6339	p8,2	**0,61**	17,6
↑n 1,80	0,15	CalpinPwrwt		1,80	1,60	1,80	+0,20	1118		0,00	
↑ 2,85	1,12	Cambior	CBJ	2,85	2,29	2,85	+0,57	81069		u0,02	
n 2,64	2,45	Cambior wi		2,64	2,45	2,46		1401			
0,49	0,06	CambiorBwt		0,30	0,14	0,29	+0,14	7959			
n 0,95	0,40	CambiorwtC		0,95	0,40	0,94		8936			
3,05	2,00	Camco	COC	2,35	2,12	2,12	−0,21	106		0,47	4,5
47,30	25,15	Cameco	CCO	45,89	44,02	45,05	+1,46	10918	1,3	3,05	14,8
0,67	0,29	CampbllRs	CCH	0,58	0,51	0,55	+0,03	1602		−0,15	
57,50	36,00	CanBncA	XCN	53,90	53,00	53,50	−1,16	58	p1,6	0,00	
26,75	25,46	CanBnc pf		26,10	25,57	25,70		nt	5,3	0,00	
28,25	20,15	CdaBread	CBY	25,25	24,70	24,99	−0,03	559	1,0	1,53	16,3
27,99	25,50	CdaLifeBpf	CL	26,90	26,60	26,76	+0,03	1226	5,8	0,00	
7,00	3,52	CdaSthn	CSW	7,00	7,00	7,00	+0,85	5		0,22	31,8
8,89	8,00	CdaTr un	CNN	8,75	8,62	8,75	+0,10	76	p5,9	0,52	16,9
↑ 3,28	2,01	CanadexRs	CDX	3,28	3,24	3,28	+0,28	40		**0,50**	6,6
15,35	12,75	CdnApt	CAR	14,90	14,65	14,85	+0,02	1485	p7,1	1,05	14,2
2,49	1,60	CdnBkNote	CBK	2,00	2,00	2,00	+0,10	10	p	**0,22**	9,1
36,06	25,00	CdnFinNT	CFC	35,60	35,00	35,25	−0,43	62	p0,8	0,00	
16,15	15,05	CdnFinNTpf		15,50	15,50	15,50		4	5,7	0,00	
10,32	7,70	CdnGenInv	CGI	10,13	9,85	9,92	−0,13	318	p2,4	0,55	18,0
↑ 4,35	2,75	CdnGen wt		4,35	4,35	4,35	+0,23	10		0,00	
28,25	25,50	CdnGen pf		26,75	26,52	26,75	+0,22	87	5,0	0,00	
9,59	7,50	CdnHtl un	HOT	9,19	8,65	9,19	+0,42	1593	p9,8	**0,54**	17,0
104,90	97,50	CdnHtl db		102,00	101,10	102,00	+1,94	3		0,00	
2,54	1,60	CdnHydro	KHD	1,98	1,90	1,90		687		−0,07	
55,75	33,96	CIBC	CM	54,65	51,50	52,70	−1,52	71771	3,1	1,91	27,6
27,95	25,80	CIBC23pf		27,44	26,65	27,41	+0,56	186	4,8		
27,20	25,20	CIBC24pf		26,85	26,25	26,30	−0,10	262	5,7		
27,22	25,20	CIBC25pf		26,50	26,11	26,20		258	5,7		
n 26,65	24,92	CIBC26pf		26,40	26,04	26,06	+0,02	299	5,5		
27,60	26,00	CIBC15pf		26,90	26,26	26,81	−0,09	122	5,3		
27,86	26,02	CIBC17pf		26,50	26,40	26,50	+0,18	9	5,1		
26,39	24,05	CIBC18pf		26,19	25,56	25,75	−0,01	213	5,3		
27,85	25,20	CIBC19pf		27,10	26,85	27,10		18	4,6		
28,99	26,50	CIBC21pf		28,25	28,20	28,20	−0,01	91	5,3		
29,30	26,86	*CIBC22pf		28,00	27,90	28,00	−0,10	188	5,6		
28,00	26,36	*CIBC16pf		26,88	26,56	26,58	−0,12	60	5,3		
28,09	26,10	*CIBC20pf		27,89	27,00	27,75	+0,75	94	4,6		
8,98	7,00	CIBC Nik		8,25	8,04	8,02		nt			
8,55	6,50	CIBC Blue		7,90	7,90	7,90	−0,01	1			
75,26	57,28	CN Rail	CNR	73,27	70,46	73,16	+0,54	21441	1,4	2,61	28,0
57,39	38,80	CdnNatRes	CNQ	55,95	53,05	55,85	+1,51	16865	1,1	**9,57**	5,8
39,97	32,26	CdnOilSnd	COS	38,10	36,90	37,75	+0,65	17022	p5,3	5,21	7,2
34,65	26,93	CdnPacRail	CP	34,30	33,10	33,70	−0,60	18612	p1,5	2,03	16,6
↑ 14,50	12,00	Cdn REIT	REF	14,50	14,00	14,50	+0,50	2632	p8,4	1,14	12,7
↑ 9,80	7,55	CdnRsInm	RTU	9,80	9,20	9,30	−0,02	227	p10,7	1,08	8,6
3,13	0,97	CdnSupEn	SNG	2,10	1,92	2,00	+0,08	9142		−0,51	
42,00	35,00	CdnTire	CTR	39,85	38,55	39,55	+0,75	10	1,0	**2,63**	15,0
37,29	26,80	♦CdnTire A		33,65	32,35	33,63	+0,60	5449	1,2	**2,63**	12,8
60,00	45,10	♦CdnUtil A	CU	57,15	55,52	55,54	−0,98	2679	3,7	3,90	14,2
59,46	45,50	CdnUtil B		56,91	55,75	56,00	−1,45	38	3,6	3,90	14,4
n 27,50	24,35	CdnUtilWpf		26,30	25,89	26,28	+0,26	236	5,5		
n 26,97	24,90	CdnUtilXpf		26,20	26,00	26,15	+0,01	121	5,7		
26,50	25,00	CdnUtilSpf		28,75	26,50	26,50		nt	6,2		
26,50	24,20	CdnUtilQpf		25,95	25,65	25,95	+0,15	524	5,7		
25,40	23,25	CdnUtilRpf		25,25	24,75	25,25	+0,44	25	5,2		
35,40	23,20	CdnWstBk	CWB	34,48	33,70	34,48	+0,08	427	1,3	2,67	12,9
114,95	98,55	CdnWS.Sdb		112,99	110,12	112,00	+1,00	20		0,00	
3,11	2,35	CdnWrldFd	CWF	2,85	2,75	2,75		181		−0,89	
0,25	0,09	Cdn Zinc	CZN	0,20	0,17	0,17	−0,03	643		−0,02	
7,95	3,30	♦CanManA	CAM	3,55	3,30	3,35	−0,20	359	p3,0	**-0,43**	
n 105,00	96,00	CanMandb		99,00	97,50	97,80	+0,30	13		0,00	
↑ 0,80	0,27	CanarcRes	CCM	0,80	0,71	0,78	+0,08	1499		u-0,17	
1,35	0,20	Canbras	CBC	0,50	0,49	0,50	+0,05	100		−0,10	
28,00	25,50	CanCap54	CAC	26,65	26,54	26,60	−0,20	270	5,1	0,00	
0,38	0,15	CancorMns	KCR	0,30	0,25	0,30		nt		−0,01	
10,34	6,83	Canfor	CFP	8,91	8,52	8,91	+0,30	6006	p2,2	−0,47	
13,00	9,02	Cangene	CNJ	12,60	12,15	12,26	−0,26	374	p	0,48	25,5
n 8,95	6,55	CanicoRes	CNI	7,86	7,07	7,86	+0,56	1930		−0,17	
n 7,80	5,15	Canico wt		6,00	6,00	6,00	+0,40	1		0,00	
0,12	0,04	CanlanIce	ISE	0,06	0,06	0,06	−0,01	180		−0,02	
10,16	2,90	♦CanWestA	CGS	9,31	9,02	9,30	+0,55	71	p	−0,12	
10,23	2,75	♦CanWest S		9,36	8,91	9,35	+0,20	6782	p	−0,12	
21,69	16,10	CapGnscap	CGQ	17,64	17,03	17,59	+0,14	57	p5,0	0,00	
14,00	11,40	CapGneqdv		13,45	13,40	13,40	−0,04	46	7,8	0,00	
9,00	6,00	Cara Ops	CAO	7,25	6,60	6,85	−0,59	44	2,9	0,26	25,9
7,50	5,00	♦CaraOps A		5,64	5,30	5,52	+0,02	1372	3,6	0,26	20,9
↑ 5,65	1,35	Cardiome	COM	5,65	4,82	4,95	−0,65	3954		−0,58	
13,99	10,99	*CaribUtlA	CUP	13,75	13,25	13,25	+0,20	98	4,8	u0,80	16,6
0,65	0,32	cars4U	CFU	0,40	0,36	0,36	−0,09	697	p5,6	0,02	18,0
17,50	11,56	Cascades	CAS	13,75	13,25	13,63	+0,12	2875	1,2	1,58	8,6
↑ 1,20	0,60	CaseRes	CAZ	1,20	1,04	1,18	+0,13	17933		0,10	12,3
21,80	14,50	Casurina un	CAF	21,45	21,06	21,10	+0,10	65	p4,6	0,00	
1,49	1,00	CthdrlEnun	CET	1,47	1,27	1,31	−0,10	1725	p15,6	**0,05**	26,2
2,82	0,83	CavellEng	KVL	2,55	2,27	2,50	+0,20	4137		0,13	19,2
2,10	0,50	CedaraSft	CDE	1,34	1,25	1,27	−0,03	275		−0,42	
41,45	13,50	♦Celestica	CLS	21,55	19,01	19,12	−2,78	41132		u-2,43	
1,60	0,35	Cell Loc	CLQ	0,53	0,50	0,51	−0,02	496		−0,60	
↑n 5,89	5,20	CelticExp	CLT	5,89	5,41	5,60		363		0,08	70,0
8,49	5,50	♦CentFundA	CEF	6,70	6,35	6,70	+0,36	953	0,2	u-0,07	
↑n 23,00	19,85	CentGldTr	GTU	23,00	21,60	22,25	+0,60	240		0,00	
1,38	0,53	CentrnEng	CUX	1,28	1,20	1,23	−0,02	3922		0,15	8,2
3,00	0,85	CenturyII	CH	1,00	0,89	0,87		nt		**-1,32**	
7,15	3,51	CequelEng	CQL	7,08	6,16	6,85	+0,70	22558		**0,68**	10,1
1,85	0,65	Certicom	CIC	1,40	1,26	1,34	−0,04	1364		u-0,15	
1,04	0,18	ChaiNaTa	CC	0,80	0,70	0,80	−0,05	113		0,08	10,0
0,10	0,02	ChannelRs	CHU	0,04	0,03	0,03		127		−0,26	
11,25	6,92	♦LeChateau	CTU	10,22	10,15	10,20	−0,02	144	3,9	1,53	6,7
15,70	13,52	Chemtr un	CHE	15,35	15,25	15,30	−0,10	1926	p11,0	0,85	18,0
n 110,50	101,50	Chemtrd db		110,50	109,75	109,75		4		0,00	
0,90	0,48	ChromosMl	CHR	0,60	0,52	0,52	−0,01	117		−0,45	
3,45	1,79	Chrchill A	CUQ	2,50	2,10	2,25	−0,20	239		**-0,39**	
↑ 26,00	5,31	Cinram	CRW	26,00	23,81	25,61	+1,18	20395	0,5	1,12	22,9
1,80	1,00	CircaEntp	CTO	1,45	1,30	1,42	+0,10	131	p21,1	0,15	9,5
1,99	1,15	CirctWrld	CCW	1,71	1,67	1,70		532		−0,31	
9,90	8,56	Citadel un	CTD	9,70	9,40	9,55	−0,14	1775	p10,7	0,59	16,2
28,40	24,28	CitdlHYTES	CHF	27,60	27,26	27,60	+0,30	194	p11,4	2,66	10,4
n 10,00	9,89	CitdlMltun	CMS	9,79	9,53	9,75	+0,15	1029	p3,4	0,00	
29,85	26,00	CitdlSl un	SDL	27,88	27,25	27,75	−0,05	50	p9,0	1,46	19,0
27,64	24,64	CitdlSMaRT	CRT	26,74	26,10	26,74	+0,44	242	p9,3	2,80	9,6
7,99	4,72	Clairvest	CVG	7,70	7,60	7,70	+0,20	191	1,3	2,12	3,6
11,55	8,90	Clarke	CKI	11,50	11,10	11,30		126	2,7	1,29	8,8
1,80	0,82	ClaudeRes	CRJ	1,52	1,37	1,50	+0,05	4787		0,03	50,0
11,20	8,51	ClnPwr un	CLE	10,15	9,75	10,15	+0,32	4989	p9,4	0,05	
n 3,35	2,40	Clear Enrg	CEN	2,90	2,70	2,75	−0,10	674		0,00	
1,00	0,50	ClrlyCdn	CLV	0,60	0,55	0,60	+0,07	37		u-0,64	
13,15	9,55	ClrwtrSfun	CLR	12,85	12,20	12,75	+0,35	5472	p9,0	**0,81**	15,8
8,33	6,50	ClubLink	LNK	7,50	7,36	7,40	−0,10	114	1,6	**-0,01**	
91,74	76,00	ClubLk6db		86,60	86,60	86,60		3			
24,20	20,00	Co-opApf	CCS	23,10	22,95	22,95	+0,44	22	6,0	0,00	
26,74	24,87	CstlIncmpf	DIV	26,70	26,36	26,65	+0,05	85	5,4	0,00	
n 27,00	24,00	CstlValupf	CVF	25,75	25,15	25,75	+0,35	39	5,8	0,00	
20,60	6,25	♦CogecoCbl	CCA	17,75	17,00	17,89	−0,05	2777	p	0,16	
18,35	6,50	♦COGECO	CGO	16,00	15,60	15,60	−0,60	264	1,3	0,58	26,9
44,00	22,37	Cognos	CSN	38,48	36,31	36,52	−1,18	7035		u0,84	31,2
3,50	1,80	CollctEng	COH	2,80	2,55	2,75	−0,05	25		0,03	
↑ 3,75	0,75	Comaplex	CMF	3,75	3,30	3,65	+0,35	1189		0,02	
14,69	11,00	Cominr un	CUF	14,00	13,80	14,00	+0,13	711	p8,1	1,15	12,2
0,50	0,08	Commnicp	CUC	0,09	0,09	0,09		z135		−0,26	
6,35	3,65	Compton	CMT	6,18	5,70	6,06	+0,35	19330		0,41	14,8
↓ 3,50	0,14	Concert	CNG	0,23	0,14	0,20	−0,02	17610		−1,22	
↓ 80,00	47,00	Concert db		47,01	47,00	47,00	−3,00	1			
2,15	0,30	ConjuChem	CJC	1,95	1,40	1,80	+0,30	12542		−1,23	
↑n 0,76	0,68	Connacher	CLL	0,76	0,70	0,75	+0,03	6039		0,05	15,0
↓ 18,85	14,21	CnnrClark	CCP	14,75	14,21	14,75	−0,03	165	p2,4	−5,48	
20,50	15,75	CC&L TIGERSCCT		17,50	17,50	17,50		31	p12,4	−0,19	
14,90	12,33	Connors un	CBF	13,95	13,20	13,70	−0,10	1904	p8,8	1,21	11,3
0,21	0,05	ConorPac	CPA	0,16	0,16	0,16		z161		−0,24	
0,09	0,06	ConEnfield	CEZ	0,07	0,07	0,07	+0,01	260		−0,01	
17,50	14,75	ConEnfldEpf		17,50	15,50	15,50		nt		0,00	
↑ 4,65	2,50	ConsHCI B	CXA	4,65	4,65	4,65	+0,78	11		0,94	4,9
s 15,23	6,00	ConsMerc	CMC	6,85	6,85	6,85	+0,10	2		0,54	12,6
0,30	0,18	ConsPptys

REVUE DE LA SEMAINE TERMINÉE LE 8 AOÛT 2003

Créez votre portefeuille d'actions et suivez la Bourse en direct, sur www.LESAFFAIRES.com

SOURCE : GROUPE CGI / THE FINANCIAL POST

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. ¢	Bén. $	Cours /bén.
8,00	4,65	DomcoTrkt	DOC	7,51	7,50	7,51	+0,01	115	p1,7	u0,32	16,9
a 1,99	1,00	DomCitrus	DMN	1,97	1,90	1,95	+0,01	3200	2,6	0,14	13,7
n 2,45	2,00	DomCitrpf		2,25	2,05	2,21		nt	70	0,00	
17,80	13,50	Domtar	DTC	15,39	14,75	14,86	−0,29	22663	1,6	**0,58**	25,6
n 1,78	0,20	Domtar wt		0,29	0,22	0,22	−0,08	5180		0,00	
31,00	26,00	DomtarApf		30,00	30,00	30,00	+1,00	4	7,5	0,00	
24,10	21,00	DomtarBpf		23,08	22,99	23,08	+0,23	6	**3,8**	0,00	
43,37	33,29	♦Dorel A	DII	39,25	36,22	36,22	−3,47	9		**u0,06**	
43,99	32,94	♦Dorel B		39,67	35,90	36,97	−2,93	6643		**u0,06**	
18,50	15,50	DoverInds	DVI	18,90	17,50	17,05		nt	3,5	0,46	37,1
1,65	0,65	DragnPhrmDD		0,82	0,82	0,82	+0,07	5		u-0,25	
1,90	1,10	DrilrsTch	DLR	1,69	1,50	1,69	+0,14	1913		0,03	56,3
45,00	18,30	DukeEngCda	DX	25,95	24,80	25,18	−0,41	1051	6,1	u1,17	15,5
17,35	12,00	♦DundeBncADB	C	17,00	15,80	17,00	+0,95	125		2,45	6,9
† 24,40	13,85	DundePrcADPM		24,40	23,05	24,20	+1,05	899		2,03	11,9
3,75	1,15	DundePrcwt		2,35	1,95	2,25	+0,50	206			
†n 21,20	20,25	DundeeREIT	D	21,20	20,75	21,20	+0,20	345	p0,9	0,00	
6,50	4,01	DundeWlth	DW	5,90	5,85	5,90	−0,11	29	p1,0	**1,43**	4,1
5,75	1,62	DynmcO&G	DOL	5,37	4,51	5,34	+0,79	1390		0,26	20,5
0,88	0,47	Dynatec	DY	0,84	0,75	0,75	−0,02	21427		−0,01	
2,27	0,85	Dynetek	DNK	1,30	1,25	1,30	+0,05	334		−0,27	
E/F											
♦279,98	215,00	E/L Finl	ELF	273,00	268,00	273,00	+3,00	13	0,2	10,28	26,6
14,43	5,00	EGI Cda	EGI	12,00	11,91	11,91	−1,22	4		u0,32	26,7
1,32	0,25	ELI Eco	ELI	0,28	0,25	0,27	−0,03	533		−0,10	
4,60	3,50	EMJ Data	EMJ	4,35	3,95	4,24	+0,19	227	p3,8	0,31	13,7
n 26,90	24,75	EPCOR Pfl	EPE	26,00	25,85	25,95	+0,20	36	5,3	0,00	
5,80	2,01	♦EXFO	EXF	3,90	3,65	3,70	−0,08	670		u-4,32	
0,44	0,27	Eastmain	ER	0,38	0,35	0,36	+0,05	1360		0,00	
7,30	6,00	easyhome	EH	6,65	6,65	6,65	+0,10	2		0,64	10,4
0,56	0,16	*EchoBaywtECO		0,33	0,29	0,33		10310		0,00	
0,95	0,26	Elctrvaya	EFL	0,40	0,39	0,40	+0,06	1038		u-0,17	
17,90	14,20	Emera	EMA	17,53	17,04	17,30	−0,14	6553	5,0	1,00	17,3
s 31,25	21,25	♦Empire A	EMP	27,00	26,25	26,75		1002	1,5	2,34	11,4
25,00	24,00	Empire2pf		24,70	24,70	24,70		40	3,7	0,00	
n 11,34	10,55	EnbrdgInun	ENF	11,16	10,97	11,10		7383	p0,6	0,00	
51,02	40,95	Enbridge	ENB	50,31	48,85	50,25	+0,22	12263	3,3	3,47	14,5
26,45	23,77	EnbrgApf		25,35	25,24	25,35	−0,12	89	5,4	0,00	
26,65	25,02	EnbrgPfpf		25,90	25,58	25,85	+0,10	138	7,1	0,00	
27,50	25,50	Enbrg8pf		27,00	26,36	26,48	−0,31	214	7,6	0,00	
27,74	25,29	Enbrg7Bpf		27,00	26,56	26,60	−0,40	254	7,3	0,00	
53,55	40,60	EnCana	ECA	51,75	48,55	51,70	+2,44	63146	0,8	5,44	9,5
27,40	26,05	EnCanaApf		26,79	26,46	26,79	+0,29	299	7,9		
105,00	100,00	EnCana7%		102,25	101,75	102,05	+0,50	8		−0,07	
n 2,10	0,67	EndevEnrg	ENE	1,88	1,75	1,85	−0,03	5764		0,10	19,1
6,65	2,70	Enerchem	ECH	3,30	3,05	3,20	+0,10	1575		0,03	
18,50	12,05	Enerflex	EFX	16,50	16,10	16,35	−0,27	497	2,4	0,64	25,5
0,62	0,19	EnrgNrth	ENI	0,55	0,48	0,50	−0,03	2036		0,00	
25,95	11,89	EnergySvg	SIF	24,00	22,76	24,00	+0,84	2574	p5,4	0,47	51,1
†x 34,78	25,60	Enerplusun	ERF	34,78	33,80	34,72	+0,72	6804	p11,5	2,62	13,3
7,20	5,98	EnrVst un	EIT	6,73	6,66	6,71	+0,02	6661	p12,5	**0,98**	6,8
1,05	0,15	eNGENTY	EGY	0,46	0,46	0,46	−0,05	24		−0,55	
13,25	8,76	Enghouse	ESL	13,20	13,05	13,20	+0,10	206		0,49	26,9
21,11	13,10	EnsignRes	ESI	20,09	18,83	19,80	+0,85	5730	1,1	0,82	24,1
↓n 25,87	17,23	Enterra	ENT	22,83	17,23	18,05	−3,42	890		0,66	27,3
a 2,25	1,05	EnvmtlMgt	EMS	1,55	1,44	1,54	+0,02	350		−0,01	
1,03	0,10	EnvoyCom	ECG	0,87	0,69	0,70	−0,17	4402		−0,64	
1,15	0,30	Epic Data	EKD	0,93	0,90	0,91	+0,01	119		−0,24	
2,74	1,93	EspritExpl	EEE	2,49	2,39	2,48	−0,01	34650		0,19	13,1
1,70	0,76	Etruscan	EET	1,15	1,05	1,10	−0,01	1556		0,07	16,7
0,67	0,25	Eurogas	EUG	0,44	0,39	0,40	−0,04	488		0,07	5,7
0,85	0,32	*EuroMin	EPM	0,35	0,32	0,35	+0,03	213		u-0,05	
0,29	0,07	Exall Res	EXL	0,15	0,08	0,15	+0,08	9626		0,00	
s 7,64	5,63	Exco Tech	XTC	6,95	6,65	6,75	−0,15	476	0,7	0,44	15,5
5,90	3,10	♦Extdcare	EXE	5,30	4,97	5,30	−0,10	44		0,43	12,3
5,20	2,65	♦ExtdcareA		5,02	4,82	4,91	+0,11	3519		0,43	11,4
24,00	22,00	ExtndcrBpf		24,25	23,00	23,00		nt	3,8	0,00	
3/8	3/8	ExtndcrCpf		21,00	19,00	3/8		nt		0,00	
↓ 23,50	21,00	ExtndcrDpf		22,10	21,00	21,00	−1,00	8	4,2	0,00	
18,75	15,55	ExtndcrEpf		18,85	17,00	17,50		nt	5,7	0,00	
n 3,45	1,70	ExtrmCCTV	EXC	3,13	2,76	2,90	−0,23	1077		0,19	15,3
n 15,00	9,13	FET Res A	FTX	15,00	14,60	15,00		nt		1,06	14,1
7,88	3,95	FNX Mng	FNX	6,55	6,35	6,40	−0,13	3124		−0,14	
10,90	9,17	FPNews un	FP	10,20	10,20	10,20	+0,05	198	p12,0	0,90	11,3
9,00	7,00	FPI	FPL	8,10	8,05	8,10		110	2,5	0,59	13,7
43,86	31,45	♦FahnstckA	FHV	40,00	37,75	37,75	−1,35	57	1,3	u1,62	16,7
n 5,80	5,10	FairbrnEng	FEL	5,70	5,20	5,70	+0,45	6432		0,00	
n 16,00	14,50	Faircrtun	FCI	15,30	15,10	15,17	−0,13	104	p2,5	0,00	
n 10,90	10,00	FaircrtApf		10,80	10,64	10,64	−0,06	20	7,0	0,00	
248,55	57,00	♦FairfaxFin	FFH	225,00	208,00	220,00	−8,25	2444	p0,7	53,12	4,1
40,60	28,10	Frmnt H&R	FHR	35,21	34,00	34,47	−0,49	4338	0,2	u1,30	19,1
0,26	0,11	Fairstar	FFR	0,17	0,13	0,16	+0,02	1158		0,00	
† 19,75	13,30	Falcnbrdg	FL	19,75	19,00	19,39	+0,04	6871	2,1	0,65	29,8
† 24,85	23,00	Flcnbrg pf		24,85	24,55	24,75	+0,20	220	5,9	0,00	
0,48	0,21	Farallon	FAN	0,26	0,22	0,24		1953		u-0,03	
4,13	1,55	FidPtnr93	FIP	1,80	1,75	1,75	−0,04	54	p575	1,18	1,5
4,49	2,00	FidPtnr94	FLP	2,74	2,60	2,74	+0,14	94	p42,2	1,31	2,1
5,95	2,55	FidPtnr95	FYP	3,00	3,00	3,00	+0,24	10	p46,1	1,57	1,9
8,00	5,25	FidPt96	FZP	5,60	5,50	5,59		nt	p28,1	1,92	2,9
22,50	19,00	FidDsjrdn	FID	22,30	22,05	22,05		28	3,9	0,00	
9,85	4,80	FinlModels	FMC	6,91	6,91	6,91		5		−0,07	
19,25	16,10	FSIcapvld	STR	18,00	17,56	17,90	+0,34	74	p	0,00	
23,00	18,00	FSIeqtdiv		22,30	21,95	22,29	−0,01	50	7,9	0,00	
31,25	20,26	Finning	FTT	29,75	28,38	29,75	+0,68	4607	1,2	1,73	17,2
10,69	9,00	Firm Cap	FC	10,32	10,02	10,02	−0,30	433	p9,7	0,95	10,6
7,10	5,75	1stAsia un	FAI	6,30	6,19	6,30	−0,05	658	p8,9	0,00	
† 3,48	1,04	1stCalg	FCP	3,48	2,93	3,45	+0,48	14794		−0,04	
† 14,90	11,00	1st Cap	FCR	14,90	14,25	14,70	+0,20	77	7,9	0,95	15,5
2,85	1,00	1st Cap wt		2,80	2,60	2,80	+0,10	320		0,00	
102,00	98,00	1stCap75		3/8	100,01	100,00		nt		0,00	
103,00	91,50	1stCap8.5		102,00	101,75	101,75	−0,25	20		0,00	
102,00	83,00	1stCap78		100,50	98,50	98,50	−1,00	11		0,00	
95,60	70,00	1st Cap7%		95,00	94,50	94,50		17		0,00	
96,95	70,00	1stCap725		93,50	92,00	93,25	+0,25	22		0,00	
8,25	5,00	♦1stChcgSV	FCH	7,75	7,35	7,35	−0,40	20		u0,94	5,6
8,35	5,00	♦1stChcgMV		8,00	8,00	8,00		5		u0,94	6,1
7,00	4,50	1stChcgDV		6,75	5,75	5,75	−1,00	20	6,7	0,00	
20,25	16,15	1stPrmInc	FPI	19,35	18,94	19,13	−0,11	163	p10,5	−2,13	
9,68	7,50	1stPremOG	FPG	9,00	8,82	8,69		nt	p8,6	0,68	12,8
16,33	11,60	1stPremUS	FPU	13,75	13,51	13,59	−0,07	263	p8,8	−3,69	
† 6,50	2,80	1stQuantm	FM	6,50	6,05	6,05	−0,30	2907		u-0,07	
1,50	0,76	1stSilver	FSR	1,39	1,20	1,33	+0,03	1323		u0,00	
36,50	16,24	♦FstServ	FSV	24,85	23,39	23,39	−0,86	343		u1,27	13,2
35,75	19,10	5Banc	FBS	33,50	32,32	33,50	−0,45	268	p0,5	0,00	
27,00	25,10	5BancApf		26,40	26,00	26,00	−0,25	45	5,3	0,00	
26,00	16,80	FlntEngSv	FES	19,45	19,45	19,45		2		1,40	13,9
†n 2,80	2,40	FlowngEng	FLO	2,80	2,59	2,80	+0,16	1522		0,00	
n 2,15	1,58	FlwngEn wt		1,90	1,70	1,75		nt		0,00	
†n 13,39	8,85	FocsEngTr	FET	13,39	13,05	13,38	+0,23	1684	p11,8	1,06	12,6
2,79	0,49	ForbesMed	FMI	2,45	2,30	2,40	+0,01	2245		−0,08	
n 31,44	23,16	FrdngCdnunFDG		28,00	26,75	27,95	+1,12	3989	p8,9	0,00	
7,15	5,87	ForemstTr	FMO	6,50	6,40	6,40	−0,35	45	p10,9	0,93	6,9
0,40	0,14	FormtnCap	FCO	0,23	0,17	0,23	+0,02	1466		−0,02	
9,15	7,72	FtChicago	FCE	9,15	9,30	9,14	+0,13	6145	p7,1	0,44	21,5
g 206,50	99,55	FtChcgdb		105,30	104,50	105,00		61		0,00	
60,80	46,50	Fortis	FTS	60,75	58,05	58,84	−1,94	963	3,5	**4,20**	14,0
n 26,80	25,41	FortisCpf		26,59	26,15	26,40	−0,15	2347	5,0		
0,76	0,40	FortunMnl	FT	0,70	0,68	0,70	+0,01	116		−0,01	
23,25	14,40	ForzaniA	FGL	19,00	18,01	18,72	+0,02	2462		0,96	19,5
65,38	36,25	♦4 Seasons	FSH	63,99	61,39	62,15	−2,04	1547	0,2	**-0,43**	
0,38	0,15	FraneOr	FOR	0,17	0,16	0,16	−0,01	98		−0,15	
c 0,64	0,21	FreqldVnt	ITF	0,34	0,27	0,27	−0,05	797		−0,07	
13,48	10,00	Freehold	FRU	13,38	13,10	13,27	−0,01	788	p12,4	1,18	11,2
n 0,95	0,58	Fronteer	FRG	0,88	0,68	0,79	−0,10	2152		−0,02	
G/H											
0,29	0,03	GDI Glbl	GI	0,05	0,04	0,04	−0,01	7839		u-0,05	
0,50	0,24	GLR A	GRS	0,35	0,29	0,30	−0,03	350		−0,03	
12,98	5,62	GSI Lmncs	LSI	12,95	12,31	12,53	−0,02	7522		u-0,56	
23,50	14,25	♦GSW A	GSW	23,00	23,00	23,00		370	0,9	2,15	10,7
23,50	12,60	♦GSW B		23,00	23,00	23,00		1334	0,9	2,15	10,7
5,20	1,65	GabrielRs	GBU	3,12	2,30	3,08	+0,78	21567		−0,09	
† 4,40	0,90	Gammon	GAM	4,40	3,33	4,26	+0,80	16966		−0,04	
† 0,98	0,32	Garneau	GAR	0,98	0,82	0,98	+0,14	1002		−0,22	
2,50	1,95	Gastar Ex	YGA	2,08	2,00	2,00	−0,04	908		u-0,07	
†n 12,45	9,50	GtwyCasino	GCI	12,45	12,00	12,16	−0,02	1135	p5,8	0,00	
9,00	0,10	GauntEnrg	GAU	0,17	0,15	0,15	−0,03	1605		−0,02	
20,95	17,11	GazMetLP	GZM	20,80	20,55	20,72	+0,08	1146	6,6	1,53	13,5
5,86	2,60	Geac	GAC	5,05	4,64	4,80	−0,19	8988		0,63	7,6
0,27	0,11	Gemcom	GCM	0,13	0,12	0,12		370		−0,07	
1,59	0,56	GeminiEng	GNI	1,38	1,32	1,34	+0,01	775		u0,05	19,3
2,35	1,50	Gendis	GDS	2,25	2,10	2,10	−0,25	121		−0,12	
10,75	6,06	GenDnlee un	GDI	6,85	6,14	6,40		652	p21,3	0,61	10,6
c 1,95	0,50	GenMnrls	GNM	1,38	1,29	1,30	−0,08	306		−0,60	
78,00	44,00	GenMotors	GM	51,90	50,75	51,50	−0,75	133	5,4	u5,51	6,7
40,00	37,00	*GenMotors		37,50	35,50	38,00		nt		u5,51	6,9
2,87	1,38	GensisLnd	GDC	1,85	1,84	1,85		101		0,17	10,9
17,50	10,15	Gennum	GND	12,45	12,05	12,12	−0,13	2358	1,0	0,45	26,9
† 1,03	0,20	GenSci	GNS	1,03	0,74	0,95	+0,27	20776		−0,07	
1,76	1,25	♦Gentry	GNY	1,74	1,55	1,60	−0,05	1122		0,16	10,0
4,59	1,33	Gerdau	GNA	2,80	2,60	2,78	+0,12	4361		0,00	
81,00	70,00	Gerdau db		80,50	79,75	80,25	+0,25	57		0,00	
† 42,50	30,00	♦Gildan A	GIL	42,50	39,80	42,00	+1,74	9880		**2,65**	15,8
0,22	0,09	Gitennes	GIT	0,15	0,12	0,12		987		−0,02	
1,65	1,24	GlacirVnt	GVC	1,26	1,26	1,26	−0,14	26		0,03	40,6
20,06	11,55	GlamisGld	GLG	19,53	17,60	19,33	+1,86	23386		**u0,11**	
7,30	3,20	Glendale	GIN	7,05	6,80	7,00	+0,10	18	p2,3	0,75	9,3
1,99	0,71	Glentel	GLN	1,85	1,75	1,80	+0,05	54	p	0,51	3,5
14,06	11,59	GlblPlus	GIP	13,30	13,10	13,14	−0,16	59	p76	−3,29	
2,75	1,75	GlblRlwy	GBI	2,40	2,30	2,30	−0,15	173		0,22	10,5
1,34	0,79	GlobalStM	LPV	0,85	0,80	0,84	+0,03	163	p46,0	0,00	
2,50	1,06	GlblTelA	GT	1,33	1,25	1,28	−0,05	66	p	0,00	
11,50	9,01	GlblTelpf		11,16	11,15	11,15	+0,09	25		0,00	
3,50	1,39	GlblThrmo	GLE	3,25	2,94	3,10	−0,35	12047		−0,83	
1,14	0,28	GlobexEnt	GMX	0,96	0,75	0,84	−0,06	695		−0,03	
3,15	1,20	GoldRsvA	GLR	2,60	2,40	2,55	+0,20	3832		u-0,12	
21,40	13,33	Goldcorp	G	18,27	16,99	18,25	+1,60	29880	1,1	u0,39	33,6
27,50	15,31	Goldcorp wt		20,00	19,75	20,00	−0,50	55		0,00	
10,50	5,00	*GoldcorpAwt		8,50	7,85	8,50	+1,50	82		0,00	
1,00	0,25	GldnQueenGQM		0,45	0,37	0,42		721		u-0,01	
† 4,96	1,57	GldnStar	GSC	4,96	4,04	4,92	+1,00	18885		**u0,11**	33,4
† 2,75	0,32	GldnStr wt		2,75	2,00	2,75	+1,00	862		0,00	
†n 1,78	0,38	GldnStrAwt		1,78	1,34	1,71	+0,56	787		0,00	
4,50	3,10	♦GoldfarbA	GDF	3,31	3,31	3,31		10	p	**-0,47**	
0,20	0,04	Goldstake	GXP	0,17	0,14	0,16	+0,01	2370		−0,02	
12,50	9,75	Goodfllw	GDL	11,50	10,90	11,50	+0,75	26	p3,1	1,09	10,6
1,20	0,14	Goran	GNC	0,57	0,56	0,56		14		u-5,07	
0,88	0,15	Grandfield	GFD	0,66	0,66	0,66	−0,01	6		−0,07	
16,12	13,95	GtLkHydro	GLH	15,14	14,70	14,85	−0,24	2962	p8,1	0,50	29,7
n 4,30	2,00	GrtNthnExp	GNL	4,15	3,90	4,15	+0,20	2847		0,16	26,8
27,99	24,00	GtWlfLfpf	GWL	26,66	26,65	26,65	−0,07	40	4,9	0,00	
28,00	24,00	GtWlfOpf		26,75	26,25	26,50	+0,25	111	5,2	0,00	
42,88	32,30	GrWlfco	GWO	41,00	40,00	40,40	+0,12	20298	2,9	2,70	15,0
27,90	25,50	GrWlfcoCpf		26,00	25,52	25,98	+0,48	32	7,5	0,00	
28,50	26,50	GrWlfco1pf		28,20	28,00	28,00	−0,15	403	4,5	0,00	
27,00	24,80	GrWlfcoDpf		25,89	25,30	25,60	−0,25	202	4,6	0,00	
n 26,25	24,90	GrWlfcoFpf		25,85	25,60	25,70	+0,10	2088	5,7	0,00	
n 26,37	25,20	GrWlfcoEpf		25,69	25,50	25,56	+0,05	8334	4,7	0,00	
2,10	1,00	Greystar	GSL	1,80	1,57	1,76	+0,20	2219		−0,10	
14,25	11,40	Guardn	GCG	12,50	11,45	11,50		nt	1,3	0,35	32,9
11,89	8,46	♦Guardn A		11,49	11,21	11,30		2169	1,3	0,35	32,3
0,26	0,14	GuyanorB	GRL	0,16	0,16	0,16		8		u-0,14	
15,77	12,65	H&R RE un	HR	15,60	15,26	15,55	−0,05	8581	p7,9	1,22	12,8
1,95	0,25	HEARx Cda	HUX	1,90	1,50	1,75	+0,05	196		**u-0,16**	
28,00	26,50	HSBC Apf	HSB	27,45	27,40	27,45		39	5,7	0,00	
114,00	105,00	HSBCCdaUnHBH		3/8	108,43	108,95		nt		0,00	
1,17	0,51	Haemacure	HAE	0,70	0,57	0,59	+0,04	809		−0,28	
8,98	2,00	HltrmIF un	HAL	3,90	3,80	3,80	−0,01	128	p19,2	−5,66	
1,20	0,60	♦HammndAHMM		1,02	1,00	1,00		14	p2,0	0,07	14,3
0,90	0,50	♦Hamnd PwrHP$		0,75	0,65	0,65		56		−0,08	
30,25	18,00	♦HarrisStA	HSG	21,00	19,90	21,00	+1,70	4	1,1	2,45	8,6
27,50	17,00	HarrisStB		21,00	21,00	21,00	+1,50	2	1,1	2,45	8,6
† 2,85	1,21	HartStore	HIS	2,85	2,50	2,70	−0,05	97	p1,9	0,35	7,7
4,30	2,00	Hartco	HCC	2,45	2,37	2,45		290	p3,3	0,57	4,3
n 11,75	8,25	HarvestEng	HTE	11,50	10,91	11,30	+0,45	899	p14,2	5,40	2,1
† 5,08	0,56	HawkerRes	HKR	5,08	4,65	5,00	+0,05	2639		**-1,67**	
0,65	0,12	♦HdlnMediaA	HMG	0,30	0,30	0,30	+0,04	80		−0,37	
2,02	0,81	Hlth&Bio	HCB	1,22	1,16	1,17	−0,03	256	p6,8	0,00	
13,74	11,02	HeatOil un	HIF	13,20	12,85	12,99	+0,10	1996	p10,8	0,01	
3,40	1,65	HelixBio	HBP	2,82	2,61	2,80	+0,26	645		−0,13	
3,25	0,41	Hemosol	HML	0,99	0,77	0,78	−0,06	7479		−1,17	
3,35	2,30	HertgOil	HOC	2,84	2,64	2,80	+0,22	574		u1,70	1,2
6,73	3,00	Heroux	HRX	5,00	4,66	4,66	−0,33	331		−0,14	
27,25	25,10	HghIncmPf1	HPF	26,85	26,27	26,31	+0,04	41	5,6	0,00	
14,50	11,30	HghIncmPf2		13,81	13,70	13,76	+0,06	63	7,7	0,00	
17,15	13,65	HghIncm eq	PAY	17,35	16,53	17,00	−0,40	96	p10,0	0,00	
28,75	25,00	HghIncmApf		26,40	26,01	26,25	+0,05	98	5,2	0,00	
† 9,99	6,76	HighLiner	HLF	9,99	9,50	9,95	+0,50	71		5,00	2,0
105,50	105,00	HiLinr db		3/8	121,00	105,50		nt		0,00	
2,45	1,28	HighRiver	HRG	2,24	2,05	2,24	+0,14	2882		0,04	56,0
0,54	0,18	Hillsbrgh	HLB	0,28	0,25	0,28	+0,02	582	p	−0,01	
† 2,18	0,60	HipIntact	HP	2,18	1,83	2,15	+0,16	20298		0,22	9,8
†n 17,50	15,60	HockeyHldg	HCY	17,50	16,13	17,50	+1,50	449		**u0,00**	
0,71	0,26	HllngrLPU	HCN	0,60	0,60	0,60		25	p	0,20	3,0
↓ 9,80	3,10	HllngrInc	HLG	3,40	3,10	3,22	−0,18	76	6,2	−2,01	
7,50	3,50	HllngrInpf		5,00	4,70	4,70	−0,20	40	2,5	0,00	
10,00	6,10	HollngrPf3		8,00	7,80	7,90	+0,15	52	8,9	0,00	
† 1,30	0,75	Homburg	HII	1,30	1,30	1,30	+0,15	3		0,12	10,8
22,65	10,90	♦HomeCapBH	CG	22,50	21,90	22,00	−0,45	345	0,7	1,42	15,5
12,75	10,05	HomeEqtyunHEQ		12,40	12,00	12,10	−0,20	424	p8,4	**0,60**	20,1
29,00	17,34	Hub Intl	HBG	26,21	24,66	24,95	−0,75	376	1,1	u1,13	15,9
10,50	5,87	HudsnBay	HBC	9,45	9,16	9,20	−0,11	16569	3,9	1,02	9,0
97,00	65,00	HudBay75		93,95	92,50	92,75	−0,25	54		0,00	
36,28	18,40	Humngbird	HUM	27,50	26,70	27,00	+0,30	1216		u-0,02

BOURSE DE TORONTO

REVUE DE LA SEMAINE TERMINÉE LE 8 AOÛT 2003

SOURCE : GROUPE CGI / THE FINANCIAL POST

	Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
↑	24,97	18,60	NthWstFd	NWF	24,97	23,73	24,60	+0,69	1147	p6,5	2,11	11,7
↑n	20,35	15,03	Nrthbridge	NB	20,35	19,85	20,06	+0,65	4645	p0,7	0,00	
	0,05	0,02	NthnFinl	NFC	0,03	0,02	0,03		13166		−0,01	
	1,05	0,65	NthnMnEx	MDN	0,80	0,75	0,78	−0,04	175		−0,05	
c	2,80	0,45	NthnOrion	NNO	1,58	1,49	1,51	+0,01	43235		−0,20	
n	0,53	0,37	NthnOrnwt		0,53	0,37	0,45		10639		0,00	
	13,95	11,27	NthnPpty	unNPR	13,50	13,25	13,25	−0,40	791	p8,7	1,00	13,3
	2,05	1,10	Northgate	NGX	1,82	1,70	1,80	+0,09	12109		**u0,15**	8,6
	0,70	0,25	Nrthgatewt		0,51	0,40	0,51	+0,15	650		0,00	
	0,75	0,25	Northgtwt		0,46	0,40	0,46	+0,11	14643		0,00	
	11,75	9,85	NthIndPwr	NPI	11,50	11,30	11,33	−0,18	807	p8,6	0,57	20,0
	3,55	1,35	NthstrAero	NAS	3,55	3,26	3,35	−0,05	1360		0,59	5,7
	82,50	64,96	NthstrEng	NSX	71,48	68,00	71,48	+5,00	56	p0,4	**u4,90**	10,5
	19,15	16,10	Nrthwtr un	NMN	18,85	18,62	18,75	−0,10	69	p10,1	1,50	12,5
↑	0,49	0,23	Northway	NOW	0,49	0,43	0,43	−0,04	555		0,01	61,4
	9,50	3,22	Norwall	NGI	4,00	3,90	3,90	+0,02	10	p	0,08	48,8
	28,25	24,90	NS PwrCpf	NSI	27,00	27,00	27,00	−0,05	200	4,5	0,00	
	28,89	25,90	NS PwrDpf		27,70	27,65	27,69	+0,04	454	5,3	0,00	
	6,20	2,85	NovaGold	NRI	5,00	4,14	5,00	+0,62	7428		−0,15	
	1,70	1,30	Novicourt	NOV	1,50	1,41	1,50	+0,05	1543	13,3	0,08	18,8
	8,01	6,40	NuGro	NU	8,01	7,65	8,01	+0,26	238	1,2	0,78	10,3
	1,40	0,62	NuSkyEgy	NUS	0,84	0,81	0,84	+0,03	698		0,03	28,0
	0,47	0,15	Nuinsco	NWI	0,21	0,18	0,19	−0,01	2310		−0,04	
	1,75	0,60	nurun	IFN	1,50	1,40	1,40	−0,07	319		−0,52	
↑n	7,50	6,10	NuVistaEng	NVA	7,50	6,80	7,42	+0,64	9711		0,00	

O/P

	6,25	4,65	O&Y Prop	OYP	5,55	5,40	5,45		43	3,7	0,04	
	94,50	80,26	O&Y 5.9db		92,00	90,00	91,95	+1,45	168		0,00	
	11,19	9,06	O&Y REIT	OYR	10,80	10,66	10,75	+0,12	6050	p10,0	1,02	10,5
	13,00	10,80	Oceanex	OAX	11,50	11,10	11,16	−0,29	221	p10,1	1,05	10,6
	30,00	23,00	Odyssy Re	ORH	28,50	28,50	28,50	+1,61	1	0,5	**u4,28**	4,8
	1,45	0,90	OffshorSy	OSI	1,15	1,04	1,09	−0,06	524		0,05	21,8
↑n	19,24	1,80	OilSndsun	OST	19,24	18,51	19,24	+0,44	299		0,00	
n	18,99	18,25	OilSndspf		18,80	18,51	18,65	−0,10	394	77	0,00	
	2,80	1,07	OilTecRes	OLT	1,46	1,40	1,41	−0,04	217		0,04	35,3
	4,10	2,61	OlympEn	OLY	3,73	3,55	3,59	+0,04	573		0,16	22,8
	4,90	1,65	Oncolytcs	ONC	3,35	3,16	3,25	+0,01	1660		**-0,40**	
	21,80	12,60	♦Onex	OCX	16,30	15,60	15,79	−0,11	18508	0,7	−1,26	
	0,47	0,18	OntexRes	ONT	0,32	0,30	0,32	+0,02	35		−0,01	
	0,40	0,11	OnX Entpr	ON	0,24	0,23	0,24		204		−0,09	
	0,32	0,08	Opawica	OPW	0,14	0,14	0,14	+0,02	378		−0,04	
	50,24	27,10	OpenText	OTC	37,00	34,75	34,88	−1,62	3573		u1,30	19,3
	3,00	1,90	♦OptiGenA	OGI	2,50	2,10	2,09		nt		−0,73	
	8,60	5,75	Optipress	OPP	7,80	7,30	7,25		nt	p1,8	**0,45**	16,1
	1,85	0,40	Orbus	ORB	1,44	1,20	1,40	−0,02	1217		−0,07	
	0,77	0,16	Orezone	ORZ	0,63	0,54	0,56	−0,04	4084		−0,01	
	1,60	0,43	OrvanaMn	ORV	1,45	1,36	1,42		2335		u0,00	
	0,81	0,30	OxbowEq	XBO	0,52	0,47	0,50	−0,05	804		−0,06	
n	10,20	9,12	PTHFNDRunPAZ		10,00	9,86	9,99	−0,01	1356	p6,5	0,68	14,7
	11,44	9,80	PBBGlbl un	PBB	11,19	10,90	11,19	+0,19	299	p13,4	0,63	17,9
	6,00	4,90	PFB	PFB	5,15	5,05	5,15		4	2,9	0,29	17,8
↑	0,85	0,50	PLM Grp	PGL	0,85	0,82	0,85	+0,03	431		0,16	5,3
	11,00	8,60	PRTForest	PRT	9,50	9,30	9,31	−0,04	168	p10,6	0,77	12,1
	6,00	3,65	P&W Crdt	PWC	4,95	4,90	4,95	+0,05	197		−0,20	
	3,00	1,75	P&W Apf		2,50	2,30	2,50		146	84	0,00	
	105,00	90,00	P&W9%nt		103,00	103,00	103,00	+1,00	1		0,00	
	105,00	91,00	P&W9.25nt		100,50	100,50	100,50	−1,50	2		0,00	
n	3,40	2,75	PacInsight	PIH	3,15	2,85	2,85	−0,15	464		0,20	14,3
	0,65	0,40	PacNWCap	PFN	0,45	0,43	0,44	−0,04	695		0,00	
	18,50	13,30	♦PacNGas	APNG	16,75	16,50	16,75	+0,10	116	p20,0	1,06	15,8
↑	25,40	22,55	PacNGas pf		25,40	25,25	25,25	+0,15	9	6,7	0,00	
	1,00	0,36	PacificRim	PMU	0,71	0,62	0,69	+0,11	3927		**u-0,04**	
	0,23	0,10	Pacrim	PCN	0,20	0,20	0,20	+0,03	20	p	0,07	2,9
	7,89	3,45	Paladin	PLB	5,00	4,77	4,85	+0,08	196		0,19	25,5
↑	13,45	7,16	PnAmSlv	PAA	13,45	11,64	13,01	+1,15	5198		u-0,79	
↑n	5,60	1,16	PanAmerwt		5,60	4,61	5,60	+0,71	247			
↑n	110,50	102,01	*PanAmSlvdb		110,50	105,00	110,35	+3,35	298			
	17,50	2,82	♦PanOceanAP	OC	11,00	6,00	9,00		nt		u-0,63	
↑	5,80	2,05	♦PnOceanB		5,80	5,60	5,74	+0,09	1261		u-0,63	
	2,55	2,00	PanOceanpf		2,52	2,42	2,46	−0,04	8	9,8	0,00	
	0,76	0,16	Pantorama	PTA	0,30	0,22	0,29		nt		−0,35	
n	32,51	8,25	Paramount un	PMT	10,24	9,92	10,20	+0,20	4836	p18,5	0,00	
a	17,00	8,85	Paramount	POU	10,00	9,35	9,68	+0,23	907		−0,14	
	16,90	11,42	PrkIndFd un	PKI	16,73	16,40	16,70	+0,05	525	p10,1	**1,29**	12,9
↑	15,70	11,10	PasonSys	PSI	15,70	14,75	15,55	+0,80	1324	p0,5	0,65	23,9
	16,66	11,35	Patheon	PTI	15,99	15,30	15,44	−0,23	2910		0,58	26,6
	25,50	20,25	Paulin A	PAP	24,00	22,71	22,71	−0,34	18	1,8	3,20	7,1
	5,50	3,80	PeBenOil	PBN	5,50	5,40	5,40	−0,10	180		0,34	15,9
↑	0,95	0,15	♦PeaceArcA	PAE	0,95	0,80	0,80	+0,20	97		−0,41	
↑	1,11	0,11	♦PeaceArcB		1,11	0,80	0,85	+0,05	355		−0,41	
	2,50	1,44	PeakEnrg	PES	2,43	2,35	2,43	+0,03	349		**0,07**	34,7
	2,80	1,13	Pebercan	PBC	1,65	1,60	1,60	+0,05	128		u0,41	2,8
	12,26	10,25	Pembina	PTF	11,95	11,76	11,83		6516	p8,9	0,57	20,8
	137,00	113,01	Pembina db		130,00	130,00	130,00		3		0,00	
	116,00	101,00	Pembina75		114,00	110,00	114,00	+2,00	4		0,00	
n	105,00	101,51	Pembin735		104,90	104,25	104,50		35		0,00	
	18,22	13,39	Pengrwth	PGF	17,02	16,63	17,00	+0,40	10986	p14,9	1,40	12,2
	46,25	32,76	PennWest	PWT	44,88	41,05	44,51	+2,71	4371		5,02	8,9
	0,50	0,15	PerleSys	PL	0,25	0,15	0,16	−0,09	1114		u-0,30	
	7,00	3,21	Persona	PSA	4,50	4,25	4,30	−0,10	203		−0,02	
	1,75	0,40	PetValu	PVC	1,43	1,37	1,37	−0,08	30		u0,32	3,1
	0,05	0,01	PetValuwt		0,06	0,01	0,01		nt		0,00	
	56,31	42,90	PetroCan	PCA	54,93	52,75	54,87	+1,47	21503	0,7	6,58	8,3
	4,45	1,95	Petrobank	PBG	2,80	2,75	2,76		649		0,05	55,2
	93,00	80,00	Ptrbnk nt		91,89	90,95	91,00		42		0,00	
↑	21,05	12,25	PtrKzkhstn	PKN	21,05	19,22	20,10	+2,00	18973	p	u3,05	4,7
↑n	17,70	15,45	PeytoEngun	PEY	17,70	17,35	17,70	+0,26	4503	p0,8		
	0,99	0,05	PhilpSvc	PSC	0,10	0,05	0,10		1244	p	u-2,35	
↑n	1,53	0,90	PhoenixTch	PHX	1,53	1,28	1,47	+0,22	1209		**0,21**	7,0
	1,00	0,25	Pinetree	PNP	0,90	0,80	0,80		nt		−0,84	
	0,16	0,05	PionMtls	PSM	0,10	0,08	0,09	+0,02	1060		−0,02	
	4,12	0,56	Pivotal	PVT	1,80	1,65	1,76	−0,04	2997		u-1,36	
	18,84	12,66	PlacrDom	PDG	18,54	17,25	18,50	+1,32	109211	0,8	u0,34	39,1
	0,21	0,03	Plaintree	LAN	0,11	0,09	0,09	−0,02	2150		−0,06	
↑	7,85	5,60	PolarHdg	PHT	7,85	7,71	7,85	+0,19	124	p	0,88	8,9
	13,75	6,76	Polyair	PPK	13,25	13,10	13,10	−0,20	58		u0,76	12,8
	108,50	81,50	Potash	POT	91,67	88,47	90,14	−0,91	2897	1,5	u1,20	54,0
	44,14	31,52	♦PowerCp	POW	42,21	41,36	41,50	−0,31	5806	2,3	**2,88**	14,4
	26,00	23,85	PwrCpApf		25,74	25,46	25,46	−0,27	48	5,5	0,00	
	25,49	22,52	PwrCpBpf		25,49	25,15	25,35	−0,12	278	5,3	0,00	
n	26,74	24,32	PwrCdaCpf		25,75	25,51	25,55	−0,11	264	5,7	0,00	
	40,00	32,00	♦PwrCpEpf		37,05	35,25	37,05		nt	2,6	0,00	
	50,35	48,25	PwrCp86pf		49,07	49,07	49,07		2	3,5	0,00	
	45,75	31,05	PowerFin	PWF	43,95	43,00	43,25	−0,30	6207	2,8	**2,80**	15,4
	25,00	19,26	PowerFnApf		23,50	23,35	23,41	−0,19	164	3,7	0,00	
	27,93	25,15	PowerFnCpf		26,84	26,60	26,76	+0,11	24	4,9	0,00	
	25,80	23,41	PowerFnDpf		25,49	25,25	25,46	−0,03	175	5,4	0,00	
	25,40	22,30	PowerFnEpf		24,98	24,58	24,90		329	5,3	0,00	
	26,99	24,40	PowerFnFpf		26,00	25,76	25,86	+0,06	142	5,7	0,00	
n	26,17	24,00	PwrFinHpf		25,57	25,15	25,50	+0,10	149	5,6	0,00	
n	27,00	24,75	PwrFinIpf		26,15	26,04	26,10	+0,06	178	5,7	0,00	
n	26,90	24,85	PwrFinUpf		26,10	25,80	25,85	−0,42	219	4,5	0,00	
	58,23	43,60	PrecsnDrl	PD	52,76	50,01	52,50	+1,26	8602		1,90	27,6
	3,95	2,25	♦PremTechA	PTL	2,80	2,55	2,55	−0,45	6		0,23	11,1
	13,40	6,51	PremBrand	FFF	7,85	7,55	7,85	+0,07	108		**-0,73**	
	12,40	9,09	♦PremIncA	PIC	12,40	11,90	12,05	+0,05	304	6,6	−0,48	
	16,50	14,80	PremIncpf		16,50	16,50	16,50	+0,50	4	5,2	0,00	
	9,55	7,50	PrmRest un	EAT	8,75	8,50	8,56	−0,05	668	p13,5	**0,77**	11,1
	12,25	9,00	PrmWstEng	PWX	10,85	10,80	10,80	+0,28	78		0,00	
c	27,94	23,25	PrimWst	PWI	26,39	25,19	26,26	+0,56	5246	p18,0	1,93	13,6
	0,12	0,02	Printera	PAC	0,06	0,06	0,06	+0,02	200		−0,71	
	19,85	18,10	ProAMS un	PR	18,98	18,53	18,78	+0,08	938	**p5,5**	−0,33	
	20,56	17,51	ProAMS US	PAM	19,66	19,34	19,63	+0,08	656	**p2,7**	0,31	63,3
	0,73	0,26	Procyon	PBP	0,48	0,43	0,48	+0,04	1259		−0,13	
	0,15	0,01	Procyon wt		0,03	0,02	0,03	+0,02	925		0,00	
	1,15	0,23	ProducOil	POS	0,95	0,82	0,89	−0,06	953		−0,20	
	11,50	4,91	ProgrsEng	PGX	10,16	9,55	10,15	+0,60	829		**0,54**	18,8
	4,17	2,21	Promatek	PMK	3,92	3,79	3,79	−0,01	162	7,9	0,35	10,8
	0,42	0,06	PromxEnrg	PMY	0,09	0,08	0,09	+0,01	1624		−0,01	
	2,65	1,21	♦ProMetic	PLI	1,91	1,72	1,72	−0,08	3956		−0,20	
	12,75	9,85	Prvdnt un	PVE	11,77	11,35	11,75	+0,47	7355	p1,9	0,07	
	116,50	99,00	Prvdnt db		106,75	104,01	106,00	+2,15	77		0,00	
	10,21	9,37	PrvMnS&P	MTA	10,05	10,05	10,05	−0,01	13		0,00	
	1,85	0,50	Psion Cda	PON	1,50	1,35	1,35	−0,20	2		−0,18	
	22,50	19,80	PubStorg	PUB	22,25	22,00	22,00	−0,50	6	8,2	1,74	12,6
	1,28	0,81	PulseData	PSD	1,05	0,96	1,00	+0,01	2451		0,17	5,9
	3,40	2,06	Purcell	PEL	2,55	2,48	2,48	−0,05	954		0,08	31,0
	0,14	0,05	PureGold	PUG	0,07	0,06	0,07		2987		−0,10	
n	0,04	0,02	PureGldwt		0,02	0,02	0,02	+0,01	50		0,00	

Q/R

	24,50	11,10	QLT	QLT	23,75	21,03	21,25	−1,85	12597		u0,28	54,5
	19,95	11,60	♦QuebcrA	QBR	18,15	17,00	17,75	+0,05	827	p	0,38	46,7
	18,89	11,58	♦QuebcrB		18,19	16,75	17,80	−0,20	9091	p	0,38	46,8
	42,00	20,51	♦QuebcrWldIQW		23,80	23,05	23,10	−0,64	17151	3,1	u0,71	23,1
	27,00	25,00	QuebcrWd4		26,50	25,59	26,50	+0,25	109	6,1		
	27,00	25,05	QuebcrWd5		26,60	26,31	26,45	+0,14	143	6,5		
n	24,50	21,84	QuebcrWd3		23,49	23,05	23,16	+0,16	973	6,6		
↑	0,58	0,17	Queenstk	QRL	0,58	0,36	0,51	+0,15	45379		−0,03	
	1,04	0,56	Queenston	QMI	0,68	0,56	0,68	+0,08	360		−0,02	
c	1,86	0,71	♦QuestCapA	QC	1,69	1,48	1,60	+0,05	4193		0,03	53,3
↑n	2,10	1,80	♦QuestCapB		2,10	1,99	2,10	+0,10	216		0,00	
↓n	1,25	0,95	Questerre	QEC	0,95	0,95	0,95	−0,05	39		0,00	
n	0,19	0,16	Questerrwt		0,25	0,18	0,19		nt		0,00	
	41,50	29,76	R Split A	RBS	39,55	38,00	39,50	+0,75	39	p0,4	0,00	
	39,30	37,81	R SplitPf		38,31	38,31	38,31		230	5,9	0,00	
	115,12	104,52	RBCcap 10	RYT	110,45	110,45	110,45	−2,24	1000		0,00	
	113,00	103,50	RBCcap 11		110,90	109,15	110,75	−0,69	54		0,00	
n	1,20	0,68	RDM	RC	0,85	0,74	0,74	−0,02	2094		−0,03	
	0,55	0,41	RG Pptys	RGR	0,62	0,53	0,54		nt		−0,08	
n	19,90	11,75	RONA	RON	17,50	16,77	17,10	−0,39	3408		1,14	15,0
	1,95	0,66	RPM Tech	RP	1,15	1,05	1,15	−0,05	118		−0,42	
	3,20	1,65	Rainmkr un	RNK	3,18	3,10	3,10		65	p15,5	0,38	8,1
n	1,27	0,75	Ranchgate	ROG	0,96	0,93	0,93	−0,02	445		−0,03	
	3,50	0,60	RandTech	RND	0,88	0,72	0,72	−0,04	718		−3,28	
	5,30	3,56	Real Res	RER	4,70	4,61	4,70		3444		0,40	11,8
	0,39	0,15	Redcorp	RDV	0,29	0,23	0,29		781		−0,03	
s	26,93	15,13	Reitman	RET	18,00	18,00	18,00	+0,49	2	2,2	1,37	13,1
s	25,40	14,75	♦ReitmanA		18,75	18,00	18,00		143	2,2	1,37	13,1
	5,50	2,95	RekoInt	REK	3,55	3,25	3,50	+0,08	498		0,64	5,5
	40,83	13,19	RschMotn	RIM	38,99	32,00	34,25	−3,89	33032		u-1,88	
	15,40	12,90	ResidEq un	REE	15,00	14,40	14,93	+0,32	1049	p,70	0,69	21,7
	2,75	1,95	Resolute	RSE	2,72	2,62	2,70		1989		−0,17	
	12,98	9,71	Retirmnt	RRR	11,15	10,85	11,15	+0,11	5971	p10,3	0,54	20,6
	109,99	101,25	Retrmnt db		108,00	106,00	108,00	+2,00	4		0,00	
	115,25	102,00	RetrmntAdb		109,90	107,76	107,76	−0,24	6		0,00	
n	103,00	100,85	RetrmntBdb		103,00	100,85	101,25		3877		0,00	
c	12,25	10,50	RevPpty	RPC	11,30	11,15	11,15	−0,01	84	5,0	1,08	10,3
	101,95	92,00	RevPpty7db		100,40	100,00	100,00		6		0,00	
	1,00	0,30	RexDiamond	RXD	0,75	0,65	0,73	+0,09	1223		u-0,11	
	17,17	12,50	RichHard	RCH	16,85	16,26	16,50	−0,38	353	p0,8	0,92	17,9
	6,40	3,80	Richmont	RIC	5,11	4,46	5,11	+0,66	453		0,89	10,4
	0,60	0,11	♦Richtree	MOO	0,19	0,16	0,16	−0,03	189		−0,30	
n	3,91	3,15	Rider Res	RRZ	3,80	3,30	3,47	+0,17	1506		0,14	24,8
	15,29	9,25	Ridley	RCL	12,00	11,80	11,80	−0,20	177	p	1,66	7,1
	1,01	0,58	RioAltoRs	RXI	0,83	0,80	0,81	−0,02	4743		0,16	5,1
	2,66	1,21	RioNarce	RNG	2,59	2,30	2,53	+0,23	16900		u0,17	10,7
	14,75	11,30	RioCan un	REI	14,50	14,27	14,43	−0,09	12348	p,78	1,11	13,0
	3,85	2,10	RiverGld	RIV	2,80	2,50	2,70	+0,25	711	p	−0,14	
	12,95	9,00	Riverside	RFP	11,30	11,15	11,20	−0,20	1318	1,1	−1,83	
	1,58	0,32	Rockwater	RCC	0,88	0,78	0,87	−0,01	5348		−0,23	
	3,35	2,20	Roctest	RTT	2,26	2,25	2,26	−0,04	57		0,14	16,1
	24,23	9,00	RogerComA	RCI	22,25	20,70	20,70	−1,49	21	0,5	2,79	7,4
	23,00	8,54	♦RogerComB		21,55	20,05	20,28	−1,02	23154	0,5	2,79	7,3
	5,13	3,75	RogrsSugr	RSR	3,94	3,86	3,87	−0,04	2192	p12,4	0,37	10,5
	106,00	100,00	RgrsSgrdb		104,25	103,55	103,55		11		0,00	
	24,50	6,00	♦RogerWrBRCM		24,00	23,12	23,35	−0,50	918		0,29	80,5
c	18,75	10,25	Roman	RMN	12,25	11,90	11,90	−0,60	3	p	1,20	9,9
	34,20	21,90	Rothmans	ROC	25,95	24,90	25,05	−0,55	2687	6,0	2,50	10,0
	61,64	48,80	RoyalBk	RY	59,70	57,50	59,55	+1,29	56552	2,9	4,31	13,8
	26,85	25,50	RoyalBkNpf		26,24	25,81	25,95	−0,15	109	4,5	0,00	
	26,99	24,91	RoyalBkOpf		26,37	26,20	26,20	−0,10	42	5,2	0,00	
	28,39	26,01	RoyalBkSpf		27,85	27,10	27,30	−0,15	236	5,6	0,00	
	28,00	25,85	*RoyalBkPpf		27,15	26,50	26,80	−0,20	103	5,4		
n	10,20	9,65	RylBkGldnt		10,00	9,95	10,00		87		0,00	
n	10,15	9,30	RylBkS&P3nt		10,10	10,10	10,10	−0,05	20		0,00	
n	9,85	9,65	*RylBkS&P5nt		9,55	9,45	9,65		nt		0,00	
	9,95	9,00	RylBkSMnt		9,90	9,85	9,85	−0,05	101		0,00	
	8,95	8,35	RylBkBCnt		8,90	8,80	8,70		nt		0,00	
	9,85	9,00	*RylBkSPnt		9,90	9,80	9,80		nt		0,00	
	9,95	9,50	*RylBkDJnt		9,95	9,85	9,95		nt		0,00	
	43,18	19,01	RoyalGld	RGL	32,67	30,87	32,58	+2,24	402	0,4	0,67	48,6
	21,75	6,57	♦RylGroup	RYG	11,10	10,50	10,69	+0,16	8908		0,43	24,9
	6,65	4,06	RylHostun	RYL	4,45	4,26	4,35	−0,10	1679	p15,6	0,09	48,3
	103,65	97,00	RylHostdb		102,00	102,00	102,00	+0,50	3		0,00	
n	10,02	9,90	RylLePgun	RSF	10,02	9,90	10,02		11999		0,00	
c	6,00	4,22	Russel	RUS	5,65	5,40	5,58	−0,05	4412	p4,8	0,57	9,8
	25,70	23,50	RusselCpf		25,35	25,30	25,35		10	7,1		

S/T

	13,60	11,25	SAGE un	BBB	13,45	13,26	13,35	−0,02	290	p9,0	0,79	16,9
	13,75	9,90	SCI Incm un	SMN	10,35	9,91	9,95	−0,47	405	p12,3	1,31	7,6
n	11,02	9,75	SCITI un	SIN	10,65	10,51	10,60	−0,05	3254	p2,3	0,00	
	22,05	15,80	SEAMARK	SM	20,49	19,76	20,20	+0,20	431	4,2	1,02	19,8
	0,90	0,40	SEMAFO	SMF	0,55	0,51	0,54	−0,02	518		−0,02	
	11,60	7,13	SFKPulp un	SFK	8,15	8,00	8,07	+0,02	2105	p13,9	0,22	37,4
	0,40	0,09	SIRIT	SI	0,20	0,17	0,19	+0,02	6398		−0,06	
n	0,02	0,01	SIRIT rt		0,01	0,01	0,01		48732			
	0,47	0,01	♦SLMsoft A	ESP	0,05	0,05	0,05	−0,01	13		−0,65	
	0,21	0,02	♦SLMsoft B		0,02	0,02	0,02	−0,01	41		−0,65	
	4,80	3,70	SMK Spd	SMK	4,00	3,75	4,00	−0,10	433	p	**-0,17**	
	2,25	0,76	SMTC Mfg	SMX	1,00	0,95	1,00	+0,15	43		u-3,67	
	40,47	29,02	SNC LAV	SNC	38,94	36,96	38,94	+1,14	2565	1,0	1,52	25,6
	7,20	4,07	*SNP Hlth	SNH	6,10	5,80	5,95	−0,25	122		0,00	
	26,75	24,60	*SN

BOURSE DE NEW YORK

REVUE DE LA SEMAINE TERMINÉE LE 8 AOÛT 2003

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00
A/D								
35,57	28,00	AFLAC	AFL	32,32	31,00	32,29	+0,75	95101
23,97	6,50	ALPHARMAA	LO	19,77	18,14	19,11	−0,14	12323
11,89	1,28	AMR	AMR	8,98	7,93	8,93	−0,02	318724
1,10	9,91	AOL Time	AOL	15,27	14,72	15,23	−0,07	412104
42,85	26,01	ASA	ASA	41,87	39,55	41,74	+2,39	3560
c 71,75	13,49	AT&T	T	21,88	20,70	20,91	−1,19	209000
46,94	33,75	AbbottLab	ABT	40,50	39,65	39,90	+1,36	200432
33,65	15,00	Abrcrmbie	ANF	31,70	28,05	29,01	−2,62	114758
34,30	14,75	ActnPrf	ATN	22,20	20,74	22,00	+0,25	9190
10,88	3,10	AdvMicro	AMD	7,80	7,12	7,26	+0,10	206906
70,00	31,49	Aetna	AET	62,29	52,69	55,68	−5,17	200998
20,87	11,75	Airgas	ARG	19,35	18,41	18,64	−0,64	14016
13,25	2,35	AirTran	AAI	13,07	12,05	12,92	+0,30	31030
27,23	13,66	AlaskaAir	ALK	23,70	21,90	23,54	−0,15	14813
57,10	46,18	AlbertoB	ACV	56,55	54,83	55,87	+0,67	10734
28,42	17,76	Albertson	ABS	19,20	18,40	18,56	−0,21	48400
† 10,25	2,03	Alcatel	ALA	10,25	9,65	9,74	−0,28	61162
27,90	17,62	Alcoa	AA	27,48	26,22	26,83	−0,28	141770
9,81	2,10	AllegTech	ATI	7,75	6,59	7,15	−0,36	20295
81,80	49,10	Allergan	AGN	79,52	75,82	76,70	−2,31	28039
12,59	5,54	AlldWaste	AW	10,85	10,00	10,05	−0,38	72628
24,80	7,04	AllmerFin	AFC	22,10	20,80	21,37	−0,70	19101
41,95	30,05	Allstate	ALL	37,25	36,25	36,77	−0,79	104610
74,87	41,14	AmeradaH	AHC	47,75	45,04	47,28	+0,91	30978
46,30	26,56	AmExpress	AXP	44,58	42,37	44,38	+0,96	186176
26,30	18,00	AmFinl	AFG	22,59	21,60	21,93	−0,72	10015
20,22	12,41	AmGreet	AM	17,74	17,00	17,60	−0,05	19809
68,25	42,92	AmIntGrp	AIG	63,02	61,31	62,20	−0,66	244140
18,10	13,20	AmerLand	ANL	17,85	17,25	17,45	−0,40	384
40,32	17,88	AnalogDev	ADI	39,89	35,70	36,03	−3,48	140042
55,00	45,30	Anheuser	BUD	52,35	50,80	52,00	+0,66	108099
26,25	18,80	Anixter	AXE	22,29	20,92	21,03	−0,82	5904
† 31,75	17,05	AnnTaylor	ANN	31,75	28,40	31,75	+4,05	69525
26,79	15,15	Aon	AOC	23,71	20,88	21,75	−1,86	102990
+ 22,44	14,45	Apogent	AOT	22,41	21,47	21,61	−0,39	23496
5,25	1,08	Aquila	ILA	2,64	2,36	2,40	−0,17	27406
24,55	14,34	ArchCoal	ACI	20,70	19,12	19,71	−0,49	28860
14,45	10,50	ArcherDan	ADM	13,36	12,78	13,34	+0,38	54260
† 9,15	4,70	Ashanti	ASL	9,15	7,83	9,10	+1,10	63171
33,85	23,60	Ashland	ASH	32,86	31,74	32,77	+0,48	15826
11,35	7,67	AsiaPacFd	APB	10,47	10,25	10,47	+0,02	385
45,96	27,25	AutoData	ADP	38,16	36,58	38,04	+0,99	95195
† 17,68	9,05	AutoNatn	AN	17,68	16,93	17,23	+0,27	70428
89,34	58,21	Autozone	AZO	83,44	79,20	82,91	+0,26	32853
66,33	46,25	AveryDen	AVY	53,92	52,32	53,40	−0,08	19025
64,95	45,22	Avon	AVP	63,05	61,78	62,63	−0,21	48839
19,90	11,00	Aztar	AZR	19,03	17,85	18,42	−0,38	9422
24,10	18,25	BG plc	BRG	22,50	21,50	22,37	+0,47	688
42,40	23,00	BJ Svc	BJS	35,88	32,73	35,48	+1,12	118386
19,84	10,85	BMC Sft	BMC	14,60	13,75	13,92	−0,02	97474
49,86	34,67	BP ads	BP	42,77	41,05	42,40	+1,14	103413
9,50	4,70	BancoSant	STD	8,95	8,56	8,65	−0,15	11588
36,00	19,25	BankNY	BK	29,58	28,45	29,21	−0,32	94783
84,90	53,95	BkAmerica	BAC	81,70	79,51	81,29	+0,55	213303
41,55	32,55	BankOne	ONE	39,70	38,10	39,39	+0,50	140228
25,75	15,89	BarnesNo	BKS	23,75	22,62	23,49	+0,06	23651
43,40	27,80	BauschLo	BOL	42,63	40,87	41,33	−0,70	18112
37,88	18,18	Baxter	BAX	28,70	27,10	27,75	−0,56	101133
83,12	51,75	BearSt	BSC	69,35	63,89	68,70	+3,59	75421
47,50	25,25	Beckman	BEC	45,71	41,74	43,47	−1,15	34375
40,79	27,81	Becton	BDX	32,74	36,05	37,65	+0,85	55281
30,00	18,35	Bellsouth	BLS	26,10	25,30	25,67	+0,15	159022
24,52	18,72	Belo	BLC	22,60	21,77	21,97	−0,44	9609
54,37	39,33	Bemis	BMS	44,66	43,17	44,19	−0,12	12974
759,00	606,00	BerkHathA	BRK	724,00	717,00	724,00	+4,00,00	17
25,30	20,15	BerkHathB		24,16	23,85	24,16	+22,50	339
† 48,00	17,00	BestBuy	BBY	48,00	39,65	47,92	+4,88	264373
† 6,04	1,60	BeverlyEn	BEV	6,04	5,34	5,48	−0,12	47090
48,21	33,20	BlackDeck	BDK	40,32	38,38	40,20		43456
8,20	3,42	Blount	BLT	5,15	3,90	4,33	−0,77	1187
13,53	9,60	BocaRsrt	RST	12,82	12,34	12,45	−0,25	701
40,65	24,73	Boeing	BA	32,52	31,00	32,25	−0,17	124189
28,85	19,61	BoiseCas	BCC	25,32	24,38	25,17	+0,16	39182
19,95	13,30	BordersGr	BGP	19,00	18,00	18,77	+1,13	21344
69,10	38,38	BorgWAuto	BWA	65,95	64,27	64,96	−0,87	9159
65,12	26,56	BostonSci	BSX	64,80	62,56	64,23	+0,39	93391
44,30	31,00	Bowater	BOW	39,90	38,35	39,44	+0,87	28521
19,14	11,00	Boyd Gam	BYD	15,60	14,90	15,25	−0,11	24448
16,00	8,40	Brazil Fd	BZF	15,63	14,58	15,60	+0,21	615
25,00	12,36	Brink's	BCO	16,35	15,00	16,01	−0,17	17690
29,20	20,74	BristolMy	BMY	26,34	25,28	26,02	+0,15	208587
30,03	13,80	BritAir	BAB	27,90	26,20	27,50	+0,05	1700
35,28	22,90	BritTel	BTY	32,35	30,77	31,62	+0,07	1910
† 27,13	17,15	Brunswick	BC	27,13	26,17	26,78	−0,11	19325
† 30,25	23,18	BurlStFe	BNI	27,81	26,80	27,41	−0,11	69657
8,84	1,50	Bush A	BSH	5,65	4,04	4,56	−1,04	3140
21,25	11,20	C&D Tech	CHP	15,25	14,43	14,74	−0,06	3044
38,63	23,87	CEC Entmt	CEC	35,91	34,95	35,50	+0,30	10782
6,36	3,20	CGI A	GIB	5,70	5,25	5,45	−0,12	1432
28,60	21,21	CNA Finl	CNA	24,85	22,45	23,11	−1,72	18051
34,70	24,44	CNF Trns	CNF	27,82	26,73	27,62	−0,19	11940
36,77	25,09	CSX	CSX	31,37	30,30	30,86	−0,03	32463
7,95	1,91	CblWire	CWP	5,72	5,46	5,68	+0,16	10045
8,69	4,27	CablDsgn	CDT	6,42	5,72	5,72	−0,73	7244
30,70	19,41	Cadbury	CSG	25,80	24,89	25,45	+0,68	7384
15,58	8,65	Cadence	CDN	13,47	12,87	13,19	−0,20	48859
7,58	4,00	CalgonCar	CCC	6,30	6,00	6,12	+0,06	2521
15,95	9,42	Callaway	ELY	15,37	14,34	15,07	−0,35	16936
26,43	19,65	CampSoup	CPB	24,15	23,26	23,71	−0,16	28730
55,89	25,17	CapOneFin	COF	48,03	45,55	47,81	+0,56	110231
72,28	50,10	CardHlth	CAH	59,30	56,04	58,95	+2,85	189669
27,70	12,70	Caremark	CMX	25,15	22,20	24,40	−0,66	87993
34,68	20,34	Carnival	CCL	34,48	33,57	34,01	−0,21	96192
21,75	9,13	Carpenter	CRS	18,77	17,13	18,09	−0,46	2623
† 68,78	33,75	Caterpllr	CAT	68,78	65,60	68,21	+0,99	124258
† 24,47	14,17	CatoA	CTR	24,47	23,26	23,95	−0,05	2910
2,98	1,02	Cavalier	CAV	2,36	2,10	2,25	+0,10	1268
19,41	8,91	Cendant	CD	19,41	16,78	17,20	−0,19	196807
12,80	4,35	CenterPt	CNP	8,25	8,00	8,20	+0,20	42145
18,85	11,40	Ceridian	CEN	18,80	17,86	17,94	−0,40	14829
15,82	8,66	Checkpt	CKP	15,68	14,26	14,40	−1,20	7337
80,00	61,33	ChvrnTxc	CVX	72,94	70,05	72,80	+1,75	116626
† 10,35	6,10	Chile Fd	CH	10,35	10,02	10,15	+0,17	463
† 28,25	11,25	China Fd	CHN	28,25	23,69	24,61	−3,54	7389
66,30	41,78	Chubb	CB	65,99	64,61	65,52	+0,04	56565
36,00	27,59	ChrchDwgt	CHD	34,64	32,63	33,50	+1,09	25574
89,15	34,20	Cigna	CI	45,69	43,54	44,48	−1,07	67193
17,55	4,11	CircCty	CC	9,13	8,64	9,13	+0,34	118392
47,95	26,16	CitiGrp	C	44,60	42,50	44,40	+0,95	503775
31,64	18,31	ClairesSt	CLE	29,39	27,21	29,13	+1,72	24781
14,02	9,23	Clayton	CMH	12,50	12,47	12,49	+0,02	19205
48,37	3,80	Clorox	CLX	43,90	42,53	43,00	−0,11	23532
53,40	37,01	CocaCola	KO	45,08	43,89	44,85	+0,10	164062
↓ 24,50	16,85	CocaEnt	CCE	17,71	16,85	17,47	+0,07	53387
† 2,20	1,10	CoeurDAl	CDE	2,20	1,87	2,18	+0,20	77967
60,99	48,75	Colgate	CL	55,24	53,55	55,02	+0,72	63140
59,73	35,20	Comerica	CMA	48,31	46,04	47,00	−0,96	57240
48,26	36,10	CommBncp	CBH	39,29	37,75	37,97	-	41060
13,60	7,78	CmleTele	CTC	13,05	12,40	12,99	−0,01	15724
26,08	8,66	CmptrAssc	CA	25,08	23,27	24,17	−0,83	159679
26,94	17,86	ConAgra	CAG	22,80	22,01	22,68	+0,53	55027
55,95	44,05	ConPhilps	COP	54,13	51,68	54,00	+1,97	62269
31,95	21,64	ConstlBrdB	STZ	29,00	27,35	27,80	−0,95	64
s 36,30	20,33	CooperCo	COO	35,05	32,03	33,96	−1,14	18734
† 45,03	27,55	CooperInd	CBE	45,03	43,46	44,98	+0,43	25706
8,85	1,10	Corning	GLW	8,15	7,15	7,37	−0,81	279050
2,75	0,40	Curango	CDG	1,15	1,10	1,10		20
78,73	42,34	Countrywd	CFC	69,85	64,55	68,77	+3,57	93487
57,88	24,30	Covntry	CVH	53,25	45,75	48,79	−3,99	46138
25,25	15,19	Crane	CR	25,14	23,78	24,25	−0,91	14621
12,26	3,63	Crompton	CK	5,86	5,10	5,25	−0,65	17279
9,21	4,01	CrownCork	CCK	7,68	6,95	7,26	−0,34	24095
47,61	19,60	Cummins	CUM	47,35	45,99	47,13	+0,08	30452
14,82	3,60	CyprsSemi	CY	14,69	12,76	12,80	−1,50	61552
↓ 49,80	34,20	DTE Enrgy	DTE	35,54	34,20	35,52	+0,89	22958
17,98	6,15	Dana	DCN	15,73	14,90	15,15	−0,25	47121
26,23	16,74	Darden	DRI	19,88	18,60	19,79	+0,95	67892
51,60	32,56	Deere	DE	51,18	48,25	51,18	+0,45	75123
20,12	6,10	DeltaAir	DAL	11,48	10,30	10,77	−0,46	110529
15,62	8,10	DeutschTel	DT	15,43	14,91	15,25	+0,30	13813
26,78	12,10	DeVRY	DV	25,87	24,05	24,62	−1,08	12048
22,45	17,12	Dial	DL	20,38	19,68	19,98	+0,27	37046
25,19	17,30	DiamndOff	DO	19,79	18,31	19,52	+0,17	50796
93,87	72,03	DIAMONDS	DIA	92,22	90,10	92,18	+0,39	14316
† 46,50	30,98	Diebold	DBD	46,50	44,83	46,48	+1,03	18981
7,50	5,35	Dimon	DMN	7,05	6,53	6,66	−0,29	2875
22,74	13,52	Disney	DIS	22,39	21,32	21,84	−0,68	287916
19,75	9,50	DollarGen	DG	18,72	18,16	18,60	+0,12	49872
28,40	16,94	Donnelley	DNY	25,80	24,11	24,50	−1,49	26286
37,20	22,85	Dover	DOV	36,55	34,63	36,20	−0,50	40483
35,89	24,10	DowChem	DOW	35,03	33,59	34,15	−0,80	136373
48,10	29,50	DowJones	DJ	41,55	39,17	39,90	−2,07	29413
45,40	30,44	DowneyFin	DSL	40,75	39,74	40,67	+0,36	2209
29,06	12,21	DukeEnrg	DUK	17,62	16,77	17,06	−0,36	216916
45,30	34,75	Dupont	DD	43,86	42,27	42,96	−0,58	106958
5,33	0,60	Dynegy	DYN	3,20	2,81	2,85	−0,29	166847
E/L								
45,56	32,40	EOG Res	EOG	40,59	37,87	39,66	+0,80	49412
41,02	24,18	EastmnKdk	EK	27,69	26,82	27,30	−0,25	103501
17,18	7,80	EdisonInt	EIX	16,95	16,05	16,95	+0,79	69761
39,15	23,00	EdwardsAG	AGE	36,57	35,45	36,13	−0,14	16608
9,00	1,04	Elan	ELN	5,12	4,60	4,85	−0,15	65266
44,00	10,11	ElectData	EDS	22,49	21,81	22,17	−0,12	112292
4,50	2,80	Elscint	ELT	4,25	4,20	4,21	−0,07	142
6,50	5,09	EmergTele	ETF	6,23	6,05	6,05	−0,15	303
50,33	37,80	Enbridge	EEP	47,00	45,45	46,99	+0,45	2468
26,84	19,02	Engelhard	EC	25,91	24,89	25,87	+0,18	25173
44,58	22,80	Ensco	ESV	26,03	24,16	25,66	+0,50	79048
4,77	0,79	Enterasys	ETS	4,63	4,05	4,50	−0,15	65664
27,59	17,84	Equifax	EFX	23,01	21,87	22,93	+0,12	35424
17,75	14,59	Espirito	ESF	16,47	16,03	16,32	−0,10	796
† 37,99	25,20	EsteeLaud	EL	37,99	35,83	37,88	+1,14	38748
9,11	6,27	EuropeFd	EF	8,59	8,18	8,45	−0,14	724
78,70	47,90	EverstRe	RE	74,92	72,72	74,10	−0,57	22814
38,45	31,20	ExxonMobl	XOM	36,61	35,13	36,52	+1,19	558475
66,01	42,80	FDX Corp	FDX	65,40	63,69	65,20	+0,54	58337
32,11	14,22	FMC	FMC	24,07	22,66	23,26	−0,68	12254
58,95	29,40	FairIsaac	FIC	56,30	54,80	55,69	+0,69	25594
† 4,04	2,25	Fedders	FJC	4,04	3,50	3,95	+0,41	4297
65,10	46,51	Fed Home	FRE	50,20	47,85	49,35	+1,25	170982
77,55	58,50	FedNatMtg	FNM	64,90	61,59	63,82	+1,37	238303
† 41,47	23,51	FedDepStr	FD	41,47	38,50	41,47	+1,37	104720
44,90	23,80	1stData	FDC	38,55	36,99	37,79	+0,07	212179
11,23	7,15	1stIsrael	ISL	10,20	9,80	9,85	−0,53	517
31,82	17,68	FleetBos	FBF	30,56	29,42	30,09	−0,35	129033
20,10	7,58	Flowserve	FLS	19,69	17,89	18,15	−0,85	13759
12,82	6,59	FordMtr	F	10,96	10,45	10,71	−0,19	259727
57,27	40,64	FortuneBr	FO	56,43	54,90	56,21	+0,41	24118
3,00	0,85	FostrWhl	FWC	1,26	1,08	1,18	−0,09	5331
6,64	4,70	FranceGwth	FRF	6,28	6,16	6,25	−0,03	292
2,40	0,65	FrnklnCry	FC	1,41	1,12	1,28	+0,20	927
† 44,60	27,90	FranklRes	BEN	44,60	41,65	44,04	+1,64	35325
27,91	9,95	FrMcCop B	FCX	27,59	25,87	27,59	+0,79	76751
18,00	6,70	Fresenius	FMS	17,72	17,20	17,70	+0,42	2014
n 29,70	19,80	Fuller HB	FUL	24,38	23,65	24,25	+0,39	3827
79,96	65,88	Gannett	GCI	77,95	76,59	77,23	+0,19	42265
19,63	8,35	Gap	GPS	18,45	17,80	18,43	+0,66	163724
5,24	2,02	Gateway	GTW	5,09	4,53	4,86	−0,12	61490
88,02	50,00	GenDynam	GD	79,74	77,11	78,17	−1,07	36487
32,98	21,41	GenElec	GE	28,55	27,53	28,08	−0,38	545245
49,66	39,85	GenMills	GIS	46,30	45,12	46,13	+0,47	40892
50,00	29,75	GenMotors	GM	31,27	36,14	36,98	−0,29	236081
33,70	27,20	GenuParts	GPC	33,85	29,83	30,27	−0,53	20313
27,20	16,94	GaGulf	GGC	22,13	20,71	21,22	−0,68	13673
† 22,30	9,81	GaPacGrp	GP	22,30	20,68	21,64	−0,11	56465
6,08	3,75	GermanyFd	GER	5,90	5,62	5,70	+0,06	725
33,78	27,57	Gillette	G	31,33	29,75	31,30	+1,05	235376
43,87	31,85	GlaxoSmthK	GSK	33,84	32,33	38,64	+1,24	36550
15,43	9,54	GoldFlds	GFI	12,60	11,51	12,55	+0,72	66343
24,36	12,20	GoodrchBF	GR	22,55	21,20	21,40	−1,12	34738
15,76	3,45	GoodyrTir	GT	5,75	5,10	5,15	−0,51	69760
21,54	13,56	GraniteCn	GVA	13,35	16,90	17,34	−0,94	13548
14,45	3,85	GtAtl&Pac	GAP	9,08	8,40	8,44	−0,41	11377
11,60	7,55	GtrChina	GCH	11,57	10,65	11,03	−0,44	1220
18,00	10,11	Griffon	GFF	17,75	16,92	17,47	+0,07	3939
37,82	22,80	GrTelevisa	TV	37,32	35,52	36,48	−0,62	14100
98,79	82,53	Gucci	GUC	83,60	98,31	98,49	+0,02	3558
7,94	3,30	Guess ?	GES	7,52	5,95	6,26	−1,15	4138
50,25	25,15	Guidant	GDT	43,15	46,20	47,88	+0,94	81293
53,50	29,10	H&RBlock	HRB	42,55	41,02	42,46	+0,84	67219
51,98	27,30	HCA Hlth	HCA	37,20	34,05	36,94	+1,72	123389
30,14	16,24	HCR Manr	HCR	23,55	26,88	27,51	−0,95	22171
25,32	12,05	Hallburt	HAL	23,76	21,87	23,43	+1,19	143426
32,60	21,15	Hanson	HAN	30,50	28,55	30,31	+1,21	409
54,99	35,50	HarleyD	HDI	47,00	45,59	46,18	−0,48	65567
50,60	30,30	Harrahs	HET	43,75	41,69	42,52	−1,07	43128
21,43	17,10	HarteHank	HHS	19,35	18,55	18,92	−0,23	10208
53,98	31,64	HrtfrdFncl	HIG	53,74	49,33	52,74	+1,72	105214
9,64	7,57	HlthRetr	HRP	9,21	9,01	9,14	−0,04	7639
22,70	15,91	HealthMgt	HMA	19,48	19,54	20,27	+0,09	64236
† 6,15	2,60	Hecla	HL	6,15	5,84	6,15	+0,58	46857
39,57	28,90	Heinz HJ	HNZ	34,06	33,01	33,39	−0,62	44867
11,70	7,80	Hercules	HPC	11,25	10,29	10,64	−0,43	21054
77,19	60,69	Hershey	HSY	72,31	71,11	71,96	−0,09	19484
23,70	10,93	HewlttPck	HPQ	21,18	19,10	20,08	−0,89	535718
4,95	1,25	Hexcel	HXL	4,50	4,07	4,13	−0,28	804
60,67	46,50	Hillenbrd	HB	54,50	53,61	54,13	−0,14	7469
15,35	9,56	HiltonHot	HLT	14,64	13,96	14,52	−0,13	54274
11,70	7,54	HollngrInt	HLR	11,34	10,88	11,12	−0,12	5871
34,90	20,10	HomeDepot	HD	32,77	30,15	32,72	+1,92	359282
22,19	15,47	Honda Mtr	HMC	20,02	19,17	19,36	−0,23	24073
32,95	18,80	Honeywell	HON	28,43	27,32	27,67	−0,34	105941
25,05	19,93	Hormel	HRL	21,99	21,15	21,74	+0,15	12281
10,25	6,07	HostMarrt	HMT	10,08	9,62	9,87	−0,13	22856
8,28	4,75	Huffy	HUF	7,65	7,30	7,52	+0,12	850
18,10	8,68	Humana	HUM	17,40	15,41	16,07	−1,39	72444
7,35	6,51	ICN Pharm	ICN	16,89	15,00	15,06	−0,24	40167
34,54	20,98	IHOP	IHP	33,58	31,36	31,78	−1,37	4047
14,95	6,20	IMC Glbl	IGL	7,24	6,62	6,86	−0,29	26286
23,85	9,57	ING Groep	ING	20,29	19,20	19,62	−0,41	15807
† 40,75	14,14	ITT Educ	ESI	40,75	38,62	40,73	+0,53	22288
70,15	50,11	ITT Inds	ITT	65,90	62,73	63,61	−2,22	19525
28,60	20,60	Idacorp	IDA	26,30	23,15	23,87	−2,19	29086
10,07	6,38	Ikon Off	IKN	7,16	6,80	6,80	−0,30	35632
70,65	54,56	IlTool	ITW	69,65	67,57	68,33	−1,02	36605
42,75	27,83	Imation	IMN	35,00	33,70	34,06	−0,95	27388
16,70	5,43	Imp Chem	ICI	11,29	10,58	10,59	−0,26	7966
† 13,50	8,65	IndiaFund	IFN	13,50	12,84	13,40	+0,38	2674
27,33	16,14	IndyMac	NDE	22,89	21,17	22,30	−0,44	26106
15,68	9,30	IngrmMicr	IM	13,97	12,51	12,85	−1,03	15737
90,32	54,05	IBM	IBM	81,32	78,73	80,88	−0,39	239240
↓ 36,61	29,18	IntFlavor	IFF	30,55	29,18	30,21	+0,15	28479
s 27,11	14,36	IntGame	IGT	25,40	24,30	25,15	+0,09	87278
25,55	16,75	Int Multi	IMC	24,70	24,00	24,43	−0,14	2691
40,47	31,35	IntPaper	IP	39,05	37,78	38,88	−0,12	83368
† 32,40	10,65	IntRactif	IRF	32,40	30,02	30,09	−0,76	54186
20,18	7,60	Interpubl	IPG	13,89	13,14	13,35	−0,40	56806
13,30	7,80	Iomega	IOM	11,55	10,84	10,94	−0,61	10547
25,15	15,70	Ionics	ION	22,05	20,04	20,38	−1,66	5589
9,90	3,96	JLG Inds	JLG	8,98	8,45	8,52	−0,28	4358
37,90	15,30	JP MorChs	JPM	33,80	32,40	32,99	−0,37	448640
29,80	15,01	JackInBox	JBX	21,40	19,90	20,09	−0,73	16246
6,50	1,50	Jacuzzi	JJZ	6,28	5,41	6,19	+0,53	12083
6,95	3,88	JapanEq	JEQ	6,00	5,45	5,79	−0,09	2029
9,76	5,11	Japan OTC	JOF	8,25	7,87	7,98	−0,26	1579
† 9,62	5,68	JardChina	JFC	9,62	9,20	9,20	−0,21	260
45,21	35,75	JeffPilot	JP	43,51	42,28	43,22	−0,05	35855
61,30	49,10	John&John	JNJ	52,18	49,71	51,75	+1,32	305990
98,37	69,10	JohnsnCtl	JCI	97,09	95,10	96,89	+0,29	18648
13,88	6,13	KEMET	KEM	10,90	10,02	10,10	−0,71	18776
17,50	10,65	KanCtySo	KSU	12,23	11,47	11,82	−0,23	20607
71,55	39,65	Kaufman	KBH	59,52	54,82	58,88	+3,04	44729
36,30	27,85	Kellogg	K	34,90	33,24	33,80	−0,45	35597
39,81	27,10	Kennamet	KMT	38,40	36,81	37,62	−0,93	9766
29,72	21,28	Keycorp	KEY	27,14	26,19	26,70	+0,08	54264
38,14	30,75	KeySpan	KSE	33,82	32,30	33,43	−0,34	26201
61,05	42,92	KimberlyC	KMB	48,55	47,04	48,46	+1,08	70806
71,71	52,10	KnightRid	KRI	67,42	65,24	65,86	−2,24	13853
73,75	44,00	Kohls	KSS	62,35	58,11	60,55	+1,20	202720
4,

NASDAQ

REVUE DE LA SEMAINE TERMINÉE LE 8 AOÛT 2003

SOURCE : GROUPE CGI / THE FINANCIAL POST

	Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00
A/G									
↑	8,60	2,70	ABAXIS	ABAX	8,60	7,23	8,37	+1,07	3704
	2,10	0,25	ADAM	ADAM	2,00	1,78	1,85		1017
	3,21	1,02	ADC Tel	ADCT	2,38	2,11	2,15	−0,02	380906
↑	11,04	5,95	AdvntaAADVNA		11,04	9,92	10,26	+0,16	805
	3,20	0,37	Acclaim	AKLM	0,71	0,62	0,63	−0,04	43570
	22,98	8,05	Aceto	ACET	19,04	17,25	18,00	−0,24	1941
s	21,03	8,13	Actvisn	ATVI	11,85	11,20	11,20	−0,49	22692
	19,66	11,65	Acxiom	ACXM	16,36	15,04	15,29	−0,66	32553
	8,74	3,60	Adaptec	ADPT	6,64	6,06	6,31	+0,07	55152
	40,00	17,50	Adobe	ADBE	33,50	31,28	31,72	−0,88	65197
	8,39	5,00	AirMeth	AIRM	7,38	7,02	7,15	−0,05	605
	37,94	18,12	AkzoNblAKZOY		30,79	29,17	30,32	+0,59	1466
↑	6,10	0,85	AlddinKn	ALDN	6,10	4,50	4,80	−1,14	2805
	28,89	20,50	AlexBald	ALEX	28,11	26,32	27,29	−0,53	3197
	3,86	1,60	AllAmer	SEMI	3,29	2,85	2,96	−0,31	270
	5,60	1,60	Allscrpt	MDRX	3,55	2,61	3,19	+0,42	9832
	10,25	5,59	AmerPacAPFC		8,55	8,01	8,42	+0,08	244
	5,49	3,51	AmPhyscnAMPH		4,85	4,51	4,85	+0,18	363
	18,01	9,06	AmerPwrAPCC		17,00	15,70	15,74	−1,05	39669
	6,00	2,10	AmSftwrAMSWA		5,69	5,30	5,40	−0,17	965
	72,37	39,12	Amgen	AMGN	69,10	65,01	66,81	−1,42	237855
	1,30	0,20	Amistar	AMTA	1,01	0,96	1,00	−0,12	14
	26,86	10,83	Amylin	AMLN	25,00	20,95	22,29	−1,19	56420
↑	4,48	0,88	Anika	ANIK	4,48	4,08	4,44	+0,09	1332
	67,30	36,55	ApolloA	APOL	64,18	60,92	62,07	−2,40	25434
	21,57	12,72	Apple	AAPL	21,50	19,42	19,63	−1,08	105873
	32,92	19,03	Applbee	APPB	31,76	29,75	30,38	−1,30	27341
	6,24	2,11	ApldInnovAINN		5,44	5,15	5,15	−0,12	567
	19,84	10,26	ApldMat	AMAT	19,83	17,69	17,90	−1,69	622666
↑	21,75	12,36	ArcticCat	ACAT	21,75	20,14	21,45	+0,65	2246
	32,19	19,75	ArkBest	ABFS	27,25	25,50	26,70	−0,50	6472
	6,70	1,50	Arris GrpARRS		5,05	4,16	4,17	−0,82	34220
c	5,82	1,36	ArtisoftASFTC		2,00	1,74	1,98		46
c	18,14	6,08	AscentialASCL		15,90	14,67	14,77	−1,16	15718
	4,50	0,58	Atmel	ATML	3,19	2,75	2,76	−0,41	133249
	17,23	10,18	Autodsk	ADSK	15,25	14,63	14,75	−0,34	29543
↑	47,90	8,26	AvidTec	AVID	47,90	43,24	43,95	−3,05	20526
	45,00	27,85	BedBath	BBBY	40,00	37,60	39,59	+1,31	123119
	50,52	28,43	Biogen	BGEN	38,43	36,12	36,80	−0,99	47768
	13,67	3,57	BioMarinBMRN		10,34	7,88	8,45	−1,68	55766
	33,50	25,69	Biomet	BMET	29,07	28,04	28,25	−0,70	70598
	51,39	25,58	BlckBox	BBOX	40,90	39,88	40,45	−0,23	6747
	14,85	7,50	BorlndSftBORL		9,11	8,39	8,75	−0,38	27706
	3,00	0,65	BostnLife	BLSI	1,76	1,60	1,68	−0,08	1047
↑	26,21	8,96	BusObjctBOBJ		26,21	23,75	23,95	−1,50	29362
	39,95	19,54	CBRL	CBRL	35,70	32,65	32,93	−2,26	15598
↑	11,70	5,00	CNS	CNXS	11,70	10,11	11,60	+0,56	3157
	13,35	5,55	CarlCommCCTV		13,19	12,60	13,19	+0,29	22
	3,84	0,69	CarringtnCARN		3,65	3,29	3,40	−0,24	2266
↑	6,42	1,95	CasualMaleCMRG		6,42	5,50	6,30	+0,10	18194
	3,75	2,01	CentBus	CBIZ	3,40	3,10	3,24	−0,09	3432
	7,62	2,70	Chrming	CHRS	5,69	4,89	5,66	+0,50	26793
	12,70	4,52	Checker	CHKR	11,23	9,71	11,13	+0,76	4225
	30,13	7,65	Chckfree	CKFR	27,67	20,74	21,24	−5,43	117080
	49,00	33,80	Chiron	CHIR	45,57	42,75	43,61	−1,53	49488
	51,75	30,60	Cintas	CTAS	40,92	38,43	39,21	−0,76	27552
	6,50	1,47	Cirrus	CRUS	5,12	4,49	4,65	−0,31	69170
	19,81	8,12	Cisco	CSCO	19,35	17,82	17,58	−1,54	3026471
	24,77	5,48	Citrix	CTXS	17,94	16,74	16,93	−1,17	52466
	28,97	13,01	Cognex	CGNX	27,98	25,74	25,74	−1,95	12678
	26,05	14,75	Cohernt	COHR	24,00	22,50	22,77	−0,79	3025
	32,86	16,52	ComcstAspCMCSK		29,70	27,70	28,18	−1,03	139897
	7,19	3,17	CmpComCMPC		5,33	4,76	4,85	−0,43	3989
	4,87	2,57	CmpHrznCHRZ		3,84	3,65	3,75	−0,01	1968
	9,88	3,79	CmptNetCMNT		6,98	6,15	6,55	−0,17	28384
	6,52	2,35	CmpwareCPWR		5,15	4,80	4,80	−0,33	64403
	16,95	6,65	ComvrseCMVT		14,78	13,26	13,47	−0,83	57425
	4,45	1,25	Cncrrnt	CCUR	2,64	2,39	2,40	−0,10	8861
	13,99	2,13	CopprMtnCMTN		10,74	9,85	10,08	−0,46	694
	39,01	27,00	Costco	COST	37,31	28,83	29,21	−7,39	743258
	9,50	5,55	CrtvTecCREAF		8,18	7,62	8,01	−0,08	2947
	27,09	13,15	CSP Grp	DSPG	26,76	24,25	24,47	−2,04	5070
	3,40	1,15	DUSA	DUSA	2,94	2,66	2,74	−0,11	750
	2,82	0,73	DataSysSfDSSI		2,79	2,52	2,75		424
	12,25	3,97	DatastrmDSTM		9,43	7,59	8,02	−1,21	1827
	34,52	22,59	Dell	DELL	33,74	30,70	30,92	−2,42	537173
	17,04	8,60	DigimarcDMRC		15,32	14,60	14,61	−0,47	602
	12,13	4,63	DbleClk	DCLK	11,08	9,96	10,14	−0,84	27342
	16,19	11,06	DressBrnDBRN		12,98	12,46	12,51	−0,45	1650
	4,25	1,05	DynmcO&GDYOU		3,85	3,25	3,80	+0,52	1356
	3,39	1,25	ECI Tel	ECIL	3,24	2,65	2,68	−0,52	6831
	117,86	50,22	eBay	EBAY	105,16	99,74	100,39	−4,63	211512
	6,76	3,70	Elbit Med	EMITF	5,68	5,68	5,68	−0,37	2
	22,65	10,00	ElctroSciELMG		16,75	15,75	16,10	−0,40	1740
↑	85,20	47,51	ElctrArt	ERTS	85,20	81,38	83,45		53286
	22,20	13,22	ElctImag	EFII	20,49	19,16	19,45	−0,71	9366
	6,31	2,29	EmisphereEMIS		4,52	3,32	3,79	−0,59	1989
	6,53	0,82	EntrMedENMD		4,00	2,70	3,15	−0,77	23596
	4,65	2,23	Entrust	ENTU	3,36	3,02	3,18	−0,01	3189
	8,00	0,86	EpicorSft	EPIC	7,93	6,35	6,76	−0,97	12516
↑	3,92	1,10	ePresenceEPRE		3,92	3,35	3,49	−0,28	2636
↑c	14,83	3,40	Ericson	ERICY	14,83	13,78	14,02	−0,28	60742
	4,25	1,51	EvrlstWldEVST		3,10	2,73	2,87	+0,06	170
↑	5,05	1,26	EzcorpA	EZPW	5,05	4,75	5,03	+0,20	1300
	29,60	20,70	1stHlth	FHCC	26,04	24,44	24,96	−0,89	28338
	40,01	22,50	FIserv	FISV	39,27	36,64	37,15	−1,30	45385
	2,10	0,80	Fonar	FONR	1,80	1,60	1,77	+0,19	22457
	62,00	41,15	FranklinE	FELE	60,00	56,40	60,00	+2,56	577
	11,99	7,55	FrisBay	FBAY	8,27	7,93	8,15	−0,22	28
	5,90	2,36	GemstarGMST		4,67	4,30	4,43	−0,24	51313
	4,00	1,00	Genome	GENE	2,70	2,50	2,60	−0,04	1528
	35,87	23,52	Gentex	GNTX	33,94	32,25	32,45	−1,40	13057
	52,43	17,92	GenzymeGENZ		47,97	43,00	43,38	−5,87	119378
	70,61	29,78	Gilead	GILD	66,00	60,35	62,25	−2,22	125205
	1,78	0,67	Glenayr	GEMS	1,58	1,32	1,35	−0,20	5082
	3,90	1,07	Glbl e-Pt	GEPT	3,62	3,11	3,62	+0,35	561
s	23,29	6,48	Grp1SftwGSOF		7,97	16,60	16,95	−0,72	4729
	21,50	11,79	Gymbor	GYMB	13,00	12,62	14,05	−0,92	43558
H/P									
	20,71	12,45	HllywdEnHLYW		15,70	15,33	16,10	−0,55	26298
	18,87	6,31	HumanGenHGSI		13,53	12,02	12,29	−1,03	47121
	3,45	14,76	Hutchsn	HTCH	23,70	26,80	27,00	−1,14	9866
	38,06	17,24	HyprSol	HYSL	23,35	27,27	27,55	−0,33	22097
	7,37	1,76	IMPCO Tch	IMCO	5,28	5,03	6,01	+0,16	2867
s	25,91	12,86	ImmucorBLUD		23,25	20,50	23,04	+1,83	6260
c	3,94	0,39	ImmRespIMNR		2,19	1,48	1,57	−0,51	7281
	5,58	2,07	ImmungenIMGN		5,14	4,15	4,30	−0,70	6999
	6,85	1,07	Indevus	IDEV	5,05	5,27	5,85	+0,35	15942
	12,66	3,95	InFocus	INFS	4,75	4,50	4,56	−0,12	6119
	20,18	12,11	InsitufrmINSU		15,28	15,86	16,19	+0,02	4054
	16,24	6,73	IntgDvc	IDTI	11,91	10,22	10,37	−1,39	47370
	8,50	2,24	IntgSilcn	ISSI	7,06	6,50	6,60	−0,39	7777
	25,50	12,95	Intel	INTC	25,23	23,33	23,58	−1,42	1384667
	6,19	1,97	Intrface	IFSIA	5,51	4,68	4,68	−0,32	3085
	23,46	15,62	Intrgrph	INGR	22,60	20,99	21,60	−0,55	6717
	42,90	31,53	IntSpdwyISCA		39,46	38,25	38,52	+0,05	4455
	8,45	1,12	IntrvoiceINTV		5,98	5,11	6,15	−0,80	6079
	55,04	33,30	Intuit	INTU	43,73	41,67	42,30	−0,56	55423
	2,60	0,77	IrvSens	IRSN	1,73	1,40	1,66	+0,24	3001
	23,59	10,79	IsleCaprs	ISLE	17,00	16,10	16,52	−0,13	1311
	4,71	1,58	JDS Uni	JDSU	3,17	2,82	2,89	−0,21	554596
	53,79	25,16	KLATenc	KLAC	52,99	47,82	48,04	−4,12	175472
	13,50	4,82	Key Tech	KTEC	10,60	9,90	10,25	+0,08	933
	7,81	1,93	Kopin	KOPN	7,40	6,44	6,48	−0,81	15066
↑	9,58	1,91	Kulicke	KLIC	9,58	8,08	8,18	−0,62	37664
	23,00	6,63	LamResh	LRCX	22,13	18,92	19,15	−2,50	52669
	10,79	4,08	Lattice	LSCC	7,76	7,00	7,07	−0,65	52708
	31,32	18,75	Lifeline	LIFE	28,33	26,70	27,99	−0,47	147
	16,59	3,69	LigandB	LGND	12,55	9,90	11,48	−0,40	54790
	38,02	18,92	LinrTec	LLTC	37,64	34,81	35,14	−2,01	120908
↑	6,75	3,45	LoJack	LOJN	6,75	5,63	6,75	+0,92	1458
	23,20	17,35	LSSteak	STAR	22,00	20,66	20,75	−1,08	3528
↑	13,16	5,12	MERANT	MRNT	13,16	12,66	13,16	+0,16	34
	2,67	0,60	MRV Com	MRVC	2,30	1,93	1,94	−0,31	25798
	24,99	5,80	McrmdiaMACR		20,61	17,91	17,94	−2,44	30572
	6,50	1,54	ManugistMANU		4,57	3,89	3,89	−0,61	11431
↑	12,80	3,11	MapInfoMAPS		12,80	11,25	12,20	+0,85	3118
	13,95	9,75	Marsh	BMARSB	13,03	11,88	12,50	−0,77	213
	53,25	13,05	MartkBioMATK		48,49	43,19	44,85	−1,84	10211
	28,70	14,14	MedqistMEDQ		19,45	18,96	19,09	−0,31	875
	18,45	3,93	MentrGr	MENT	17,75	16,60	16,65	−0,37	42329
	7,13	4,15	Mercer	MERCS	5,85	5,15	5,60	+0,25	943
	5,50	1,25	Merisel	MSEL	4,45	4,06	4,37	−0,08	199
	11,09	2,46	MesaAir	MESA	10,60	8,83	9,50	−0,99	21954
	12,50	6,25	MethdeA	METHA	11,70	10,88	11,31	+0,28	5594
	30,05	15,02	MicrchipMCHP		26,69	23,19	23,63	−2,70	72549
	36,50	18,32	MicrosSysMCRS		34,01	32,49	32,9	−1,22	2227
	1,15	0,52	MicroMnMTMC		1,03	0,90	1,03	+0,03	226
s	29,48	21,56	Microsoft	MSFT	26,54	25,83	25,97	−0,60	323966
↑	18,55	7,50	MiddlebyMIDD		18,55	15,70	16,50	−0,90	1778
	22,46	14,43	MillerH	MLHR	21,69	21,10	21,22	−0,13	8218
	33,75	19,43	Molex	MOLX	27,95	25,84	26,12	−1,03	17886
	36,73	18,54	MondaviMOND		25,95	24,91	25,20	−0,60	1165
	7,35	4,76	MorgnFunMFUN		5,85	5,85	5,85	−0,05	10
	26,20	8,43	MyriadGnMYGN		15,80	12,60	12,85	−1,83	13801
	8,00	4,83	NABI	NABI	6,00	5,42	5,50	−0,41	6081
	26,15	11,48	NBTY	NBTY	25,00	23,00	24,15	+0,10	16149
	27,75	7,20	NVIDIA	NVDA	21,47	15,27	15,9	−4,23	3806550
	3,18	0,27	NaProBioNPRO		1,53	1,15	1,11	−0,26	9713
	41,30	19,69	NatInstr	NATI	37,20	35,62	36,20	+0,27	6347
c	3,65	0,73	NetManageNETM		3,31	2,97	3,25	+0,14	754
	20,52	5,05	Nextel	NXTL	18,15	16,86	17,3	−0,175	345311
	27,86	20,52	NordsonNDSN		24,39	22,91	23,10	−0,42	1700
	3,38	1,38	NovadgmNVDM		2,30	2,17	2,13	−0,01	545
	3,99	1,57	Novell	NOVL	3,70	3,41	3,41	−0,07	30750
	40,98	19,40	Novelus	NVLS	37,00	33,18	33,3	−2,37	181524
	7,88	4,16	NuHoriznNUHC		6,90	6,25	6,7	−0,45	972
	3,50	1,50	ObieMedia	OBIE	2,08	1,95	2,04	+0,04	147
↓	12,01	1,77	Oglebay	OGLE	2,74	1,77	1,78	−0,77	2023
	34,75	16,97	OpenText	OTEX	26,38	24,79	25,07	−1,03	8214
	8,88	5,50	OptRbotOPMR		7,19	6,50	6,70	−0,25	917
	14,00	7,30	OrclSys	ORCL	12,00	11,17	11,30	−0,55	774079
	37,25	22,41	OshkshAGOSH		24,43	23,92	24,00		1434
↑	79,72	30,69	PACCAR	PCAR	79,72	75,69	77,68	+0,77	36290
	14,40	8,05	PICO	PICO	13,69	12,73	13,21	−0,29	275
	14,88	2,70	PMC Sierra	PMCS	12,52	10,25	10,44	−2,02	232076
↑	7,17	0,75	Palomar	PMTI	7,17	4,65	7,00	+1,52	11408
	45,00	23,64	PaneraA	PNRA	42,10	38,06	39,88	−2,00	21414
	3,80	1,64	Parmtrc	PMTC	3,23	2,76	2,90	−0,18	30091
	6,85	2,55	ParkOhio	PKOH	6,50	6,10	6,25	−0,03	636
	33,67	20,39	Paychex	PAYX	33,40	31,02	33,17	+1,07	89288
	22,50	11,75	PeplSft	PSFT	16,76	16,26	16,54	+0,04	169977
	14,55	5,75	PerSeTch	PSTI	14,35	13,11	13,60	−0,44	3406
	16,65	9,65	Perrigo	PRGO	16,06	15,15	15,33	−0,62	4894
	21,00	9,90	Petsmrt	PETM	19,44	18,01	18,43	−0,80	42935
	2,41	1,08	PhenxGldPGLD		1,65	1,36	1,40	−0,25	18
	11,84	5,40	PionStd	PIOS	8,97	7,95	8,40	−0,56	3435
	69,88	41,55	Pixar	PIXR	69,20	63,35	65,78	−1,22	19753
	8,24	2,11	Prestek	PRST	7,93	7,00	7,15	−0,75	4351
	24,06	11,50	ProgSftw	PRGS	19,93	18,90	18,93	−0,81	5165
Q/Z									
	42,89	25,10	QualcomQCOM		37,79	35,13	35,35	−1,20	258972
	8,14	3,27	Quickres	QRSI	7,64	6,30	7,03	−0,12	4034
	1,58	0,11	RobotVis	ROBV	1,05	0,75	0,82	+0,02	33463
	47,77	32,58	RossStr	ROST	46,48	44,30	45,15	−0,35	34731
	16,25	4,51	RossSys	ROSS	16,25	15,50	15,51	+0,01	133
	14,45	9,85	RyanFam	RYAN	13,43	12,50	12,66	−0,59	2673
	36,64	18,82	SEI	SEIC	34,66	32,69	32,80	−1,12	13969
	22,79	13,69	SICOR	SCRI	19,59	18,65	19,17	−0,09	14127
	1,36	0,37	SandTch	SNDT	1,26	1,05	1,11	−0,04	575
	9,76	2,07	SciClone	SCLN	7,51	6,36	6,73	−0,82	14294
	6,55	3,10	SciTech	STIZ	4,48	4,35	4,48	−0,02	16
	3,13	1,19	Scitex	SCIX	2,67	2,47	2,54	−0,15	630
	5,63	1,58	ShoLodge	LODG	3,35	3,28	3,35	+0,10	7
	57,90	40,94	SigmAld	SIAL	56,68	53,26	54,36	−1,78	15249
	12,83	1,64	SigmDesSIGM		11,33	9,05	9,60	−1,30	9083
	2,39	0,39	SiriusSat	SIRI	2,06	1,40	1,62	−0,18	253682
	8,06	2,20	StkeTech	STKL	7,90	6,59	7,79	+0,97	13588
	23,22	11,71	StdMicroSMSC		19,87	18,30	18,47	−0,63	1132
	21,02	11,68	Staples	SPLS	20,38	18,76	19,28	−1,20	153166
	27,76	18,83	Strbuck	SBUX	27,41	26,00	26,03	−0,99	76084
	13,00	5,15	StltNlsn	SNSA	8,20	7,89	7,90	+0,05	723
	6,05	1,05	StltOffshr	SOSA	2,15	1,95	2,07	+0,05	1339
	5,63	2,34	SunMicr	SUNW	3,87	3,51	3,55	−0,19	1096110
	7,24	1,40	SuperGen	SUPG	4,63	4,11	4,39	+0,03	8207
	4,90	2,20	SycmrNetSCMR		4,09	3,71	3,74	−0,31	24529
	27,99	9,46	Sylvan	SLVN	26,67	24,45	25,60	−0,95	12135
	51,53	27,21	SymantcSYMC		47,84	45,57	46,75	+0,16	66864
	66,50	31,81	Synopsy	SNPS	63,71	60,00	60,45	−2,37	32939
↑	41,25	21,25	T Rowe	TROW	41,25	38,37	40,97	+1,62	28344
	37,85	19,07	TecData	TECD	31,40	29,30	29,91	−1,46	23821
	1,46	0,74	TechSol	TSCC	1,00	0,94	0,94	−0,06	843
	34,50	27,55	TeleMexTFONY		31,10	30,00	30,90	−0,10	34
	10,11	4,00	Tellabs	TLAB	6,88	6,11	6,11	−0,45	87311
	7,90	1,76	Telular	WRLS	4,35	4,04	4,20	−0,06	336
	9,97	7,24	Topps	TOPP	8,73	8,50	8,55	−0,10	2765
	25,15	6,32	Ultrtec	UTEK	23,70	21,41	21,86	−1,08	12071
	4,65	0,45	VlncTec	VLNC	3,45	2,90	2,98	−0,42	6754
	17,68	9,89	ValueVisn	VVTV	17,31	16,16	16,69	−0,27	6863
	10,45	3,47	Vans	VANS	9,05	8,58	9,00	+0,10	6482
	11,95	7,59	Velcro	VELCF	11,54	11,54	11,54	−0,26	3
	31,80	10,30	Veritas	VRTS	31,18	28,50	29,03	−1,57	187335
	23,96	9,59	Vertex	VRTX	14,01	12,16	12,35	−1,58	13037
	4,75	0,86	ViroPhrma	VPHM	2,75	2,27	2,50	−0,13	5381
	7,60	0,26	VocalTec	VOCL	3,37	2,81	2,97	−0,43	4506
↑	25,08	13,40	Volvo	VOLVY	25,08	23,83	23,84	−0,67	1598
	30,00	19,64	WD-40	WDFC	28,76	26,92	27,60	−0,12	1126
	35,25	21,50	Wescast	AWCST	27,00	25,04	26,27	+1,01	14
	6,93	2,03	WindRivr	WIND	6,33	5,30	5,41	−0,79	20320
↑	8,71	2,84	XOMA	XOMA	8,71	7,65	8,10	−0,10	43179
	9,23	2,05	Xicor	XICO	9,15	8,23	8,85	+0,31	7785
	31,00	13,50	Xilinx	XLNX	27,25	24,65	24,78	−2,01	191984
	35,79	8,94	Yahoo	YHOO	31,21	28,65	28,96	−2,44	315418
	32,48	21,00	Yellow	YELL	26,60	24,77	26,53	+0,49	71051
	84,12	48,50	ZbraTec	ZBRA	76,72	73,15	73,85	−2,70	5373
	5,80	2,19	Zix	ZIXI	3,82	3,48	3,59	−0,18	2548
	42,29	29,26	Zoll Med	ZOLL	31,23	29,75	30,18	−0,62	6462
	4,15	1,25	Zoltek	ZOLT	2,66	2,51	2,56	−0,09	459
	1,85	0,45	ZoomTel	ZOOM	1,50	1,11	1,15	−0,25	

L'important n'est pas de gagner. À bien y penser, ce l'est.

Location à partir de $399 par mois.** Frais de transport et de préparation inclus.

La G35 berline et coupé d'Infiniti.
Voiture de l'année 2003 selon le magazine *Motor Trend.**

Propulser vers le futur

INFINITI

*Motor Trend, janvier 2003. **Offre d'une durée limitée pour la G35 2003 (modèle De luxe) et uniquement auprès des Services financiers Infiniti. Mensualités de 399 $ pour une location de 36 mois, sujette à l'approbation du crédit. Comptant de 9 191 $ ou échange équivalent et première mensualité requis à la livraison. Aucun dépôt de sécurité. Total des frais de location : 23 555 $, comprenant les frais de transport et de préparation. Taux de location de 5,7 %. 72 000 km alloués, kilométrage additionnel à 0,15 $ du km (0,10 $ du km si une entente est conclue au début de la location). Taxes, assurance et immatriculation en sus. PDSF de 39 400 $ en dollars canadiens de la nouvelle G35 2003 (modèle De luxe). Les concessionnaires peuvent établir des prix individuels. Renseignements supplémentaires chez votre concessionnaire Infiniti.

Caisses communes

Valeur de l'actif net par action et taux de rendement un an

	Rendement %	Cotes hebdomadaires		
	25-07-03	01-08-03	25-07-03	28-06-02
ASS. DES POMPIERS DE MTL				
Fonds A.P.M. équilibré	8,60	11,045	11,044	10,630
BARREAU DU QUÉBEC				
Actions	12,98	10,793	10,743	9,858
Équilibré	9,56	11,309	11,338	10,779
Obligations	9,23	11,193	11,232	10,744
MAÎTRES-ÉLECTRICIENS				
Fonds CORMEL Action	12,27	6,041	6,074	5,554
Fonds CORMEL Équilibré	6,67	13,805	13,858	13,476
MAÎTRES-MÉCANICIENS EN TUYAUTERIE				
Fonds REMEC - Équilibré	7,53	11,381	11,391	10,926
MÉDECINS OMNIPRATICIENS DU QUÉBEC				
Actions canadiennes	10,88	14,915	14,922	13,895
Action internationales	2,27	7,160	7,186	7,141
Équilibré	6,43	9,924	9,954	9,552
Marché monétaire	2,56	10,014	10,014	10,014
Obligations	6,28	9,857	10,007	10,312
Obligations canadiennes	7,87	10,729	10,789	10,548
Omnibus	7,01	18,564	18,623	17,691
Placement(fonds)	5,61	17,679	17,752	17,361
UNION DES ARTISTES (CSS) CAISSE DE SÉCURITÉ DU SPECTACLE				
Actions	8,31	10,876	10,897	10,685
Équilibré	8,25	46,750	47,012	44,989
Obligations	8,93	14,239	14,292	13,834
INGÉNIEURS DU QUÉBEC-Férique	**31-07-03**	**11-08-03**	**04-08-03**	**31-07-02**
Revenu à court terme	2,50	34,349	34,333	34,222
Obligations	8,02	37,555	37,652	37,585
Actions	8,05	42,106	41,803	42,023
Équilibré	4,48	38,282	38,313	38,450
International	- 0,45	5,889	5,926	5,977
Américain	- 2,04	8,396	8,528	8,607
PROFESSIONNELS DU QUÉBEC	**31-07-03**	**11-08-03**	**04-08-03**	**31-07-02**
Équilibré	5,90	11,968	11,978	11,775
Actions Asiatiques	- 9,50	9,374	9,445	10,453
Actions Canadiennes	8,20	18,155	18,003	16,826
Actions Européennes	- 6,20	8,042	8,085	8,728
Obligations	7,20	11,901	11,923	11,574
Court terme	2,70	9,469	9,463	9,477
International Actions	- 5,20	9,932	10,033	10,669
Équilibre-Croissance	4,00	8,993	8,987	8,811
Mondial diversifié	2,20	8,019	8,035	8,081
Indiciel américain	- 1,80	6,378	6,474	6,676

Ce tableau comprend uniquement la valeur d'actif nette par action de chaque fonds, sans distinction pour les fonds à cote intégrée ou ceux à cote séparée. Le rendement un an est calculé à la fin de chaque mois.

Assemblées des actionnaires

Compagnie	Date	Heure	Endroit
Mines d'argent Écu	15 août	11 h 00	Hôtel Gouverneur, Rouyn-Noranda
Shermag	20 août	10 h 30	Marriott Château Champlain, Mtl
SR Telecom	25 août	14 h 00	Sheraton Dorval, Montréal
Ressources Majescor	28 août	10 h 00	Hôtel Delta Centre-Ville, Montréal
Héroux Devtek	03 sept.	11 h 00	Hôtel Omni, Montréal
Tecsys	09 sept.	11 h 00	87, rue Prince # 510, Montréal

* Assemblée spéciale ou extraordinaire (seulement).

Pour communiquer vos assemblées annuelles, faire parvenir par télécopieur les renseignements un mois à l'avance à France Weinstein, au (514) 392-1586.

Les devises

8 août 2003
Pour un dollar, vous aviez...

Pays (unité monétaire)	1 $ CA
Afrique du Sud/rép. (Rand)	5,2750
Afrique française (Franc CFA)	417,1800
Allemagne (Euro)	0,6360
Antilles anglaises (Dollar)	1,9149
Argentine (Peso)	2,2841
Australie (Dollar)	1,0928
Autriche (Euro)	0,6360
Bahamas (Dollar)	0,7172
Barbade (Dollar)	1,4272
Belgique (Euro)	0,6360
Bermudes (Dollar)	0,7172
Brésil (Real)	2,1444
Chili (Peso)	538,0400
Chine (Renminbi)	5,9365
Colombie (Peso)	2 111,2900
Cuba (Dollar US)	0,7172
Danemark (Couronne)	4,7275
Égypte (Livre)	3,9554
Espagne (Euro)	0,6360
États-Unis (Dollar)	0,7172
Finlande (Euro)	0,6360
France (Euro)	0,6360
Grèce (Euro)	0,6360
Haïti (Gourde)	32,4249
Hong Kong (Dollar)	5,5936
Inde (Roupie)	32,9535
Iran (Rial)	5 724,0200
Irlande (Euro)	.0,6360
Israël (New Shekel)	3,4969
Italie (Euro)	0,6360
Jamaïque (Dollar)	41,9709
Japon (Yen)	84,9600
Liban (Livre)	1 081,1100
Luxembourg (Euro)	0,6360
Maroc (Dirham)	6,8751
Mexique (Nuevo peso)	7,6500
Nicaragua (Gold Cordoba)	10,5700
Norvège (Couronne)	5,2216
Nouvelle-Zélande (Dollar)	1,2226
Pakistan (Roupie)	41,4600
Pays-Bas (Euro)	0,6360
Pérou (Newsol)	2,4955
Philippines (Peso)	38,9200
Pologne (Zloty)	2,7759
Porto Rico (Dollar)	0,7172
Portugal (Euro)	0,6360
Rép. dominicaine (Peso)	23,3800
Rép. tchèque (Koruna)	21,1503
Roumanie (Leu)	23 535,1072
Royaume-Uni (Sterling)	0,4482
Russie (Rouble)	21,7622
Singapour (Dollar)	1,2588
Slovaquie (Koruna)	28,0900
Suède (Couronne)	5,8666
Suisse (Franc)	0,9786
Tunisie (Dinar)	0,9315
Turquie (Lire)	1 156 783,4900
Venezuela (Bolivar)	1 144,6600

Données fournies par la Banque Nationale.

Rendements[1] des obligations au 8 août 2003

Rendement selon les échéances (en %)

Description	1 an[3]	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	10 ans	20 ans	30 ans
Gouvernement du Canada	2,82	2,83	3,10	3,53	3,83	4,81	5,35	5,38
Province de l'Ontario	2,87	2,90	3,20	3,65	3,98	5,09	5,68	5,74
Province de Québec	2,88	2,91	3,23	3,69	4,02	5,15	5,72	5,83
Municipales du Québec	2,98	3,01	3,33	3,79	4,12	5,25	5,82	5,93
Entreprises canadiennes (A)	3,17	3,25	3,58	4,08	4,43	5,68	6,30	6,40
Obligations démunies Canada[2]	2,84	3,10	3,57	3,98	4,32	5,22	5,72	5,50
Obligations démunies Québec[2]	2,90	3,18	3,70	4,14	4,51	5,56	6,09	5,95
Gouvernement des États-Unis	1,27	1,69	2,27	2,73	3,19	4,28	5,22	5,23

1 Rendements offerts aux institutions. **2** Une obligation démunie est une obligation dont les coupons et le résidu de l'obligation sont vendus séparément sur la base d'une valeur entièrement escomptée. **3** Le rendement pour l'échéance d'un an suppose le versement semi-annuel des intérêts. Sur la base d'un versement annuel des intérêts, le rendement à l'échéance serait alors moins élevé.

SOURCE : PLACEMENT ELANTIS — TABLEAU : LES AFFAIRES

Déclarations de dividendes

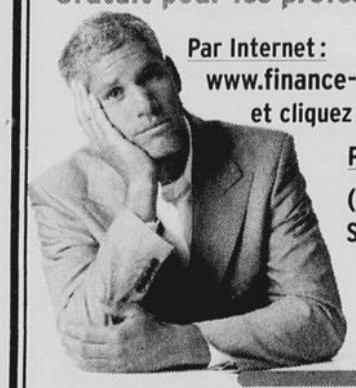
		Fréquence				Détails					Date	Date
Sym.	Compagnie	M	T	S	A	Montant	CA/US	Var.	+/-	Spéc.	inscrip.	verse.
AW.UN	A&W Revenue	X				0.09	CA				15-08-03	31-08-03
GSV.UN	Aberdeen G7	X				0.125	CA				15-08-03	29-08-03
SCO.UN	Aberdeen SCOTS	X				0.1042	CA				15-08-03	29-08-03
ACD	Accord Financial		X			0.045	CA				15-08-03	02-09-03
ATM.UN	Amtelecom Income	X				0.0979	CA				31-07-03	15-08-03
AM	Automodular Corp.		X			0.07	CA				11-09-03	25-09-03
BNQ.UN	Bell Nordiq Income	X				0.08	CA				29-08-03	15-09-03
BNE.UN	Bonterra Energy	X				0.13	CA				15-08-03	29-08-03
BNN.A	Brascan		X			0.26	CA				01-11-03	30-11-03
BPO	Brookfield Properties		X			0.15	US				01-09-03	30-09-03
B	Burlington Resources		X			0.2099	CA				10-09-03	10-10-03
CTY	Calian Technology		X			0.05	CA	+ 25 %	+ 0,01		07-08-03	21-08-03
CCO	Cameco Corp.		X			0.15	CA				30-09-03	15-10-03
HOT.UN	Canadian Hotel Properties REIT	X				0.075	CA				15-08-03	29-08-03
CNQ	Canadian Natural Resources		X			0.15	CA				12-09-03	01-10-03
CU	Canadian Utilities		X			0.51	CA				08-08-03	01-09-03
LNK	ClubLink		X			0.03	CA				29-08-03	16-09-03
PWF	Corporation Financière Power		X			0.30	CA				30-09-03	31-10-03
TEU	CP Navigation		X			0.04	US				11-08-03	26-08-03
DEC.A	Decoma International		X			0.07	US	+ 16,7 %	+ 0,01		19-08-03	02-09-03
DTC	Domtar		X			0.06	CA				01-09-03	01-10-03
DVI	Dover Industries		X			0.15	CA				01-08-03	02-09-03
ECA	EnCana Corp.		X			0.10	CA				12-09-03	30-09-03
ERF.UN	Enerplus Resources	X				0.37	CA				10-08-03	20-08-03
XTC	Exco Technologies		X			0.0125	CA				12-09-03	30-09-03
SLF	Financière Sun Life		X			0.17	CA				27-08-03	30-09-03
FTT	Finning International		X			0.09	CA				05-08-03	19-08-03
FPL	FPI		X			0.05	CA				29-08-03	19-09-03
GDL	Goodfellow			X		0.15	CA				01-08-03	15-08-03
GWO	Great-West Lifeco		X			0.2925	CA	+ 8,3 %	+ 0,0225		02-09-03	30-09-03
IGI	Groupe Investors		X			0.255	CA	+ 6,3 %	+ 0,015		30-09-03	30-10-03
IAI.A	Initer Automotive		X			0.10	US				29-08-03	15-09-03
PJC.A	Jean Coutu (Groupe)		X			0.03	CA				14-08-03	28-08-03
KLT.UN	KBSH Leaders	X				0.14083	CA				15-08-03	29-08-03
KEY.UN	KeySpan Facilities	X				0.0908	CA				31-07-03	15-08-03
LAS.A	Lassonde (Industries)		X			0.09	CA				22-08-03	15-09-03
LGT.A	Logistec (catégorie A)		X			0.055	CA				02-10-03	16-10-03
LGT.B	Logistec (catégorie B)		X			0.0605	CA				02-10-03	16-10-03
MHR	McGraw-Hill Ryerson		X			0.165	CA				07-08-03	28-08-03
MLC	Merrill Lynch Canada		X			0.22	CA				08-08-03	27-08-03
MRU.A	METRO		X			0.07	CA				18-08-03	02-09-03
MOL.A	Molson		X			0.14	CA				15-09-03	01-10-03
MUR.U	Murphy Oil		X			0.20	US				15-08-03	01-09-03
NF	Nexfor		X			0.10	CA				01-09-03	21-09-03
NRD	Noranda		X			0.12	CA	- 40 %	- 0,08		29-08-03	15-09-03
OAX.UN	Oceanex Income	X				0.0937	CA				08-08-03	15-08-03
PGF.UN	Pengrowth Energy	X				0.21	CA				31-07-03	15-08-03
PCA	Petro-Canada		X			0.10	CA				02-09-03	01-10-03
POW	Power Corporation		X			0.24375	CA				09-09-03	30-09-03
PR.UN	Pro-AMS Trust	X				0.08333	CA				15-08-03	29-08-03
PAM.UN	Pro-AMS US Trust	X				0.04	CA				15-08-03	29-08-03
PMK	Promatek Industries			X		0.15	CA				04-08-03	02-09-03
IQW	Quebecor World		X			0.13	US				15-08-03	01-09-03
ROC	Rothmans		X			0.375	CA				03-09-03	17-09-03
SAP	Saputo		X			0.12	CA	+ 20 %	+ 0,02		22-08-03	05-09-03
SHC	Shell Canada		X			0.20	CA				15-08-03	15-09-03
SIC	Sico		X			0.11	CA				05-09-03	19-09-03
SEF.UN	Strategic Energy	X				0.0175	CA				15-08-03	29-08-03
TFP	Taiga Forest Products		X			0.25	CA				08-08-03	25-08-03
T	Telus Corp.		X			0.15	CA				10-09-03	01-10-03
	Terasen		X			0.39	CA				18-08-03	31-08-03
TSM.A	Tesma International		X			0.16	CA				29-08-03	15-09-03
TOC	Thomson Corp.		X			0.18	US				21-08-03	15-09-03
TWF.UN	TimberWest		X			0.269364	CA				01-10-03	15-10-03
TPW.UN	TransAlta Power	X				0.0654	CA				31-08-03	30-09-03
TRP	TransCanada Corp.		X			0.27	CA				30-09-03	31-10-03
TVA.B	TVA (Groupe)		X			0.05	CA				15-08-03	29-08-03
UNS	Uni-Select		X			0.067	CA				30-09-03	21-10-03
YTU.UN	YEARS Trust	X				0.1042	CA				15-08-03	29-08-03
YUS.UN	YEARS US Trust	X				0.17708	US				15-08-03	29-08-03

Comment lire les déclarations de dividendes

Sym. : symbole boursier
Fréquence : M mensuel, **T** trimestriel, **S** semestriel, **A** annuel
Montant du dividende déclaré
Var. % : Variation du dividende déclaré par rapport au dividende précédent
Majoration ou diminution du dividende déclaré
Spéc. : Indique un dividende spécial
Date inscrip. : date à laquelle l'actionnaire doit être inscrit aux registres de l'entreprise pour avoir droit au dividende déclaré
Date verse. : date à laquelle le dividende sera versé aux actionnaires inscrits

Pour vos déclarations de dividendes, faites parvenir les renseignements par télécopieur à Daniel Renaud, au (514) 392-1586

POURQUOI ATTENDRE VOTRE TOUR?
« ABONNEZ-VOUS ! »
Gratuit pour les professionnels du placement



Par Internet :
www.finance-investissement.com
et cliquez sur Abonnez-vous!
Par téléphone :
(514) 392-2021
Sans frais : 1 877 331-2021

FINANCE ET INVESTISSEMENT
Le journal des professionnels du placement
0738

FINANCES PERSONNELLES

Tanguy menace-t-il la quiétude de vos « vieux jours » ?

Un enfant qui s'incruste peut hypothéquer votre retraite

Dominique Froment
dominique.froment@transcontinental.ca

Vous aviez tout prévu pour vos « vieux jours »... sauf le fait que vos petits oiseaux ne finiraient plus par s'envoler du nid. Si cela peut vous réconforter, le phénomène *Tanguy*, du nom d'une comédie racontant l'histoire d'un « enfant » de 30 ans dont les parents n'arrivent plus à se débarrasser, est en pleine croissance.

En 1981, 27 % des Canadiens et des Canadiennes de 20 à 29 ans résidaient chez leurs parents, selon **Statistique Canada.** Cette proportion a augmenté à 33 % en 1991, puis à 41 % en 2001. Au Québec, 39,2 % des adultes de 20 à 29 ans habitaient chez leurs parents en 2001, comparativement à 31,9 % en 1981.

Plusieurs raisons peuvent expliquer ce phénomène, dont bien entendu le fait que les jeunes étudient plus longtemps qu'avant. Leurs baby-boomers de parents sont aussi plus ouverts, pour ne pas dire permissifs, ce qui fait que les jeunes n'ont plus à quitter le nid familial pour étancher leur soif de liberté.

Il existe plusieurs types de Tanguy : ceux qui ne décollent plus parce qu'ils sont « trop bien » à la maison, ceux qui reviennent au bercail pour effectuer un retour aux études, la jeune fille abandonnée par son *chum* avec son poupon ou encore – la totale – le fils qui se pointe avec sa blonde et leur bébé parce qu'il a perdu son emploi.

Mais trêve de sensiblerie, un enfant qui s'incruste à la maison quatre ou cinq ans de plus qu'il était prévu peut obliger ses parents à retarder leur retraite de quelques années. Et **Liane Chacra** sait de quoi elle parle puisque en plus d'être directrice régionale, conseillère en sécurité financière et planificatrice financière chez **Groupe Investors,** son plus vieux, un grand garçon de 24 ans, lui a laissé savoir qu'il quittera le foyer familial lorsqu'il aura les moyens d'acheter sa propre maison. Espérons pour elle que son plus jeune (22 ans) est moins ambitieux !

Même si c'est votre enfant, traitez-le comme un adulte.

M^me^ Chacra estime qu'un enfant adulte peut coûter jusqu'à 5 000 $ par année à ses parents. « Ce montant multiplié par quatre ou cinq ans représente tout de même pas mal moins d'argent dans le REER. »

Bien sûr, le problème est délicat parce que les relations parents-enfants ne se résument pas qu'à la notion d'économie; il y a tout l'aspect affectif. Mais justement, M^me^ Chacra croit qu'il est préférable d'aborder la question de façon plus terre à terre. « Après tout, la responsabilité des parents est de rendre leurs enfants responsables ! » Et la planificatrice financière persiste : « Les parents doivent absolument s'organiser pour respecter leur plan financier, Tanguy ou pas. »

Voici donc quelques conseils pour y arriver.

JEAN-GUY PARADIS, LES AFFAIRES

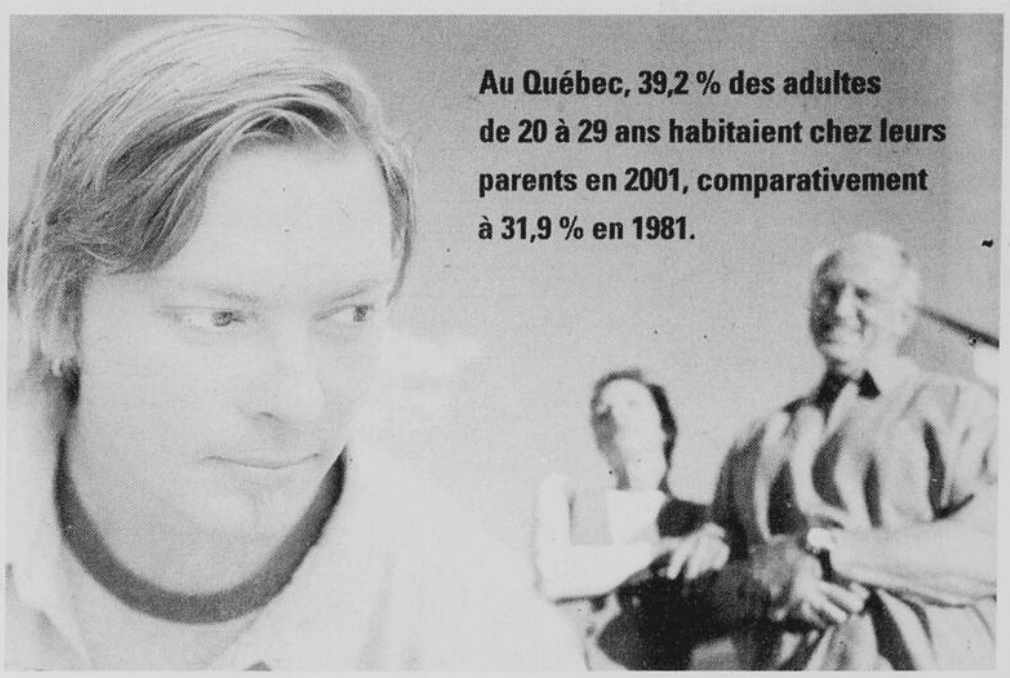
Liane Chacra, conseillère chez Investors : « Un enfant adulte peut coûter jusqu'à 5 000 $ par année à ses parents. »

Rien n'est gratuit

Même si c'est votre enfant, traitez-le comme un adulte. S'il est sans emploi, exigez, en échange de votre hospitalité, qu'il fasse des recherches actives pour s'en trouver un. S'il ne peut pas contribuer financièrement à sa propre charge, exigez qu'il accomplisse certaines tâches (faire la lessive, la cuisine, tondre le gazon, déneiger, etc.).

Si l'enfant touche quelque revenu d'un travail, même à temps partiel, ne le croyez pas sur parole lorsqu'il vous dit qu'il ne lui reste pas assez d'argent pour contribuer aux charges de la maison. S'il sort beaucoup, s'il se paie des vêtements dont il n'a pas vraiment besoin, s'il s'achète des appareils de luxe ou s'il conduit sa propre voiture, vous êtes en droit d'exiger qu'il réduise son train de vie pour assumer une partie des coûts de son maintien à domicile.

Si vous avez le coeur trop sensible, vous pouvez toujours déposer les sommes que vous verse votre enfant dans un compte du marché monétaire, par exemple, que vous lui remettrez lorsqu'il achètera sa première maison. « Mais il est important de faire payer l'enfant, s'il le peut, pour recréer dans le « cocon » les conditions réelles de la vie, estime M^me^ Chacra. Rien n'est gratuit dans la vie, et plus tôt l'enfant le réalisera, mieux cela vaudra. »



Au Québec, 39,2 % des adultes de 20 à 29 ans habitaient chez leurs parents en 2001, comparativement à 31,9 % en 1981.

Une entente écrite

Rien ne vaut une entente écrite pour que toutes les parties en comprennent les conditions et s'engagent à en respecter les conditionset s'engagent à les respecter. Si vous devez prêter de l'argent à votre enfant, rédigez une entente comprenant les modalités de remboursement et le taux d'intérêt.

Si l'enfant est « trop bien » à la maison, il se peut que les parents, pour le motiver à se prendre en main, doivent en venir à fixer une date butoir, autrement dit un délai au-delà duquel l'enfant devra quitter le foyer familial.

« Financer un enfant sur une base permanente n'est jamais une bonne chose, dit M^me^ Chacra. Surtout si les parentsdoivent épuiser l'actif de retraite. » ■

Financement automobile : évitez les centres spécialisés

Vous voulez un truc pour économiser entre 0,75 et 1,00 % sur votre financement automobile (voitures d'occasion) ? Voici ce que conseille un cadre d'une institution financière qui, on le comprendra, préfère garder l'anonymat.

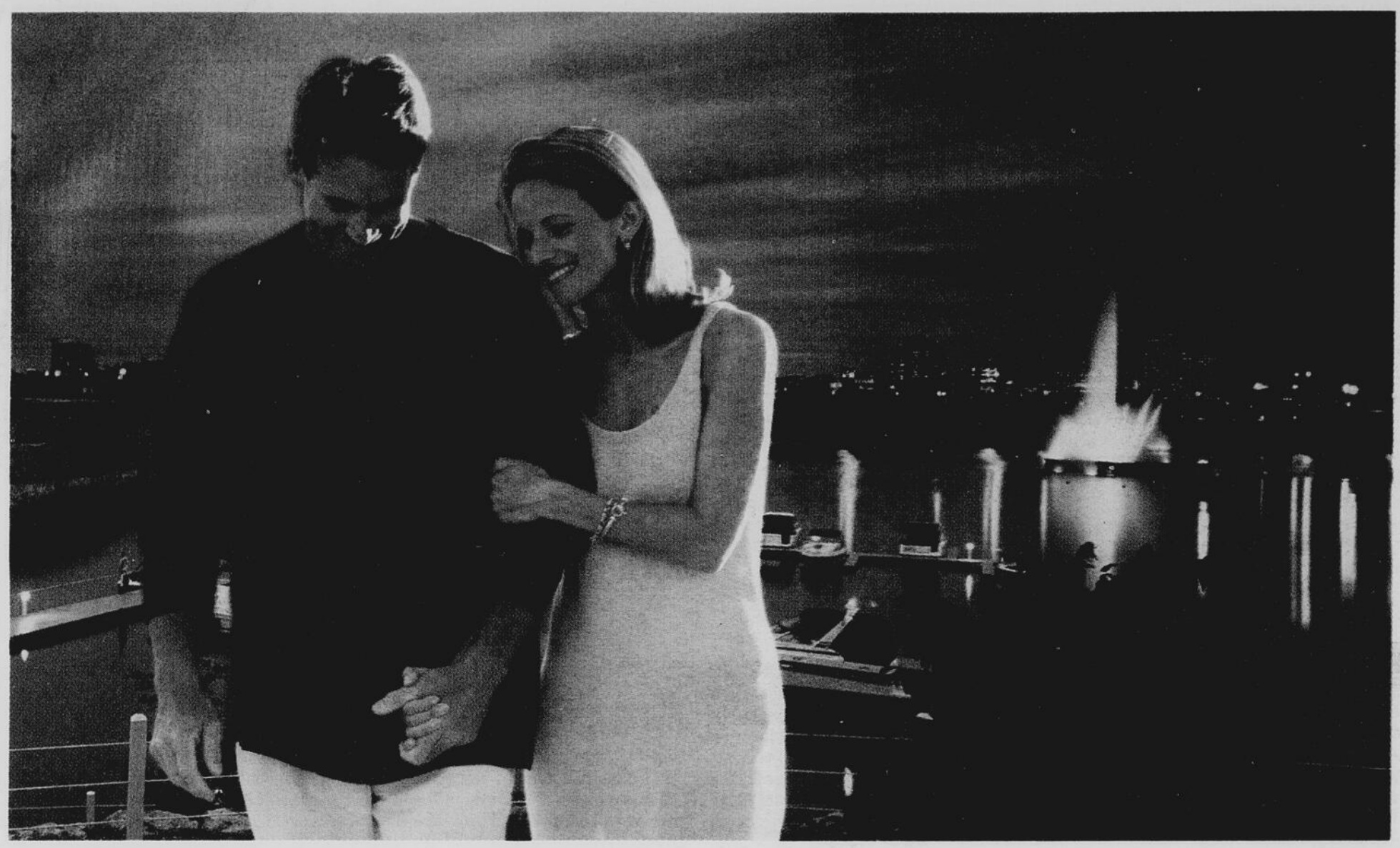
Les banques et le **Mouvement Desjardins** ont tous des centres de financement automobile. Ces institutions financières ont des ententes avec les concessionnaires automobiles, qui y envoient leurs clients.

Or, les succursales qui traitent les dossiers doivent payer des frais au concessionnaire et au centre de financement. C'est pourquoi certaines d'entre elles, plus *agressives* sur le marché, ne passent pas par leur centre spécialisé pour financer les véhicules d'occasion.

En ne prenant pas de garantie sur le véhicule, ces succursales peuvent offrir un financement automobile sous forme de prêt personnel, ce qui les dispense de verser des frais au concessionnaire et à leur centre de financement automobile. Ceci permettait à la succursale de notre interlocuteur d'offrir la semaine dernière un financement à 6,8 %, alors que le centre de financement automobile de son institution demandait 7,75 %. ■ **D.F.**

Les sociétés dont on parle

AIG 4
Air Canada 10
Airbus 30
Alcan 29
Alstom 7
AmeriCredit Corp. 48
Areva 7
Asarco 46
Ashton Mining Canada 46
ATI Technologies 48
Banque CIBC 4
Barrick Gold 46
BCE Emergis 17
BCE 32
Bema Gold 48
BHP Billiton 29
Birtz Bastien Architectes ... 18
Bouygues 4
CAE 30
Canadian Tire (Société) 15
Canadien National 7
Canadien Pacifique 7
Canderel 15
CDP Capital 18
Centerpulse 48
Centre de formation par l'action 21
Chicago Sun-Times 46
Chicago Tribune 46
Cisco Systems 47, 48
Clearnet 32
Cogema 7
Colas Midi-Méditerranée 4
Commerce Surefire 17
Corpo Aventure 21
Haemacure (Corporation) ... 17
Costco Wholesale 48
Dell 4
Dorel (Industries) 48
Embraer 30
Essaim 31
Esso Impériale 4
Falconbridge 29
Faucher Aubertin Brodeur . 18
FISO Technologies 17
Framatome 7
Gauthier, Daoust Lestage ... 18
Gaz Métropolitain 16
Gildan 48
GlaxoSmithKline 4
Home Depot 4
Honeybee Technology 17
Immeubles Redbourne (Les) 15
International Steel Group 4
Irving Oil 16
Jean Coutu (Groupe) 31
Katz (Groupe) 31
Kaydara 17
KingStreet Capital Partners . 15
Korea Telecom 4
AEterna (Les Laboratoires) . 17
Lemay & Associés 18
Loblaw 31
Mediagrif Technologies . 17, 48
MetCap Living 17
Microsoft 4
Mont Orford 15
Nucor 4
Onex 4
Openface Internet 17
Optimal Robotics 17
Oxford (Groupe immobilier) . 15
Passport Hélico 15
Pfizer 4
Pharmasave 31
Provencher & Roy 18
QLT 48
RBC Marchés des Capitaux . 17
Repérage Boomerang 17
Rio Tinto 29
Royal LePage Franchise 33
Safari Aventure Loowak 21
Shoppers Drug Mart 31
Siemens 7
Sintra 4
Smith & Wesson 20
SNC-Lavalin (Groupe) 48
Socrate Capital 46
Soquem 46
Strategy First 17
Sulliden (Exploration) 46
Teck (Corporation) 29
Tecknolaser 13
TELUS 32
Tembec 4
Toyoda Gosei Co. 15
Toys R US 4
TransCanada 16
U.S. Steel 4
Ultramar 4
Valtech 15
VertigoXMedia 17
Wal-Mart 31
Washington Post 46
Waterville TG 15
West Fraser Timber 46
WestJet Airlines 48
Wyeth 4
Zimmer Holdings 48



Vous avez deux jours de congé? Offrez-vous deux jours de vacances.

Passez un week-end ici et vous aurez tout compris.

Hôtel, resto, danse, spectacle, lac, piscine, luxe, détente, volupté…

Le forfait *Irrésistible* du Lac-Leamy vous offre le tout dans un cadre tout simplement fabuleux. Vous avez deux jours de congé ? Prenez deux jours de vacances à Gatineau… à seulement cinq minutes du centre-ville d'Ottawa.

L'expérience Lac-Leamy
Gatineau, Québec

HÔTEL • THÉÂTRE • CASINO • RESTAURANTS • SPA

99$* FORFAIT *IRRÉSISTIBLE*

par pers. / occupation double

OPTION-SPECTACLE :

Voyez *Cinémashow* au Théâtre du Casino pour seulement 39 $ par personne

Votre forfait comprend :

- Une nuit au superbe Hilton Lac-Leamy adjacent au Casino
- Le petit-déjeuner
- 20 $ par personne en chèques-cadeaux pour le Casino du Lac-Leamy

Pour réserver, contactez Réservation-Outaouais

1 888 278-7777

Hilton Lac-Leamy

CASINO LAC•LEAMY

* Le prix est par personne, occupation double et ne comprend pas les taxes en vigueur. Le forfait est valide jusqu'au 1er septembre 2003. L'option spectacle est disponible en soirée (21 h) du jeudi au samedi et le dimanche en matinée (13 h 30) jusqu'au 24 août 2003. Service au Théâtre du Casino en sus. D'autres restrictions peuvent s'appliquer. Le Hilton Lac-Leamy et le Casino du Lac-Leamy sont détenus et gérés de façon indépendante de Hilton Hotels Corporation et de Hilton International Co.